Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►B РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1308/2013 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 17 декември 2013 година

за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007

(ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►M1	Регламент (ЕС) № 1310/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г.	L 347	865	20.12.2013 г.
►M2	Регламент (ЕС) 2016/791 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 година	L 135	1	24.5.2016 г.
►M3	Делегиран регламент (ЕС) 2016/1166 на Комисията от 17 май 2016 година	L 193	17	19.7.2016 г.
►M4	Делегиран регламент (ЕС) 2016/1226 на Комисията от 4 май 2016 година	L 202	5	28.7.2016 г.
►M5	Регламент (ЕС) 2017/2393 на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2017 година	L 350	15	29.12.2017 г.

Поправен със:

►C1 Поправка, ОВ L 189, 27.6.2014 г., стр. 261 (1308/2013)
►C2 Поправка, ОВ L 130, 19.5.2016 г., стр. 9 (1308/2013)
►C3 Поправка, ОВ L 161, 18.6.2016 г., стр. 41 (1308/2013)

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1308/2013 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 17 декември 2013 година

за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007

ЧАСТ I

УВОДНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Обхват

1. С настоящия регламент се установява обща организация на пазарите на селскостопански продукти, което означава всички продукти, изброени в приложение I към Договорите, с изключение на продуктите от риболов и аквакултури, съгласно определението им в законодателните актове на Съюза за общата организация на пазарите на продуктите от риболов и аквакултури.

2. Селскостопанските продукти, определени в параграф 1, се разпределят в следните сектори, посочени в съответните части на приложение I:

а) зърнени култури, част I

б) ориз, част II;

в) захар, част III;

г) сух фураж, част IV;

д) семена, част V;

е) хмел, част VI;

ж) маслиново масло и трапезни маслини, част VII;

з) лен и коноп, част VIII;

и) плодове и зеленчуци, част IX;

й) преработени плодови и зеленчукови продукти, част X;

к) банани, част XI;

л) вино, част XII;

м) живи дървета и други растения, луковици, корени и други подобни, рязан цвят и декоративна растителност, част XIII;

▼B

н) тютюн, част XIV;

о) говеждо и телешко месо, част XV;

п) мляко и млечни продукти, част XVI;

р) свинско месо, част XVII;

с) овче месо и козе месо, част XVIII;

т) яйца, част XIX;

у) птиче месо, част XX;

ф) етилов алкохол от земеделски произход, част XXI;

х) пчелни продукти, част XXII;

ц) копринени буби, част XXIII;

ч) други продукти, част XXIV.

Член 2

Общи разпоредби на общата селскостопанска политика (ОСП)

Регламент (ЕС) № 1306/2013 и разпоредбите, приети в съответствие с него, се прилагат по отношение на мерките, определени в настоящия регламент.

Член 3

Определения

1. За целите на настоящия регламент се прилагат отнасящите се до някои сектори определения, които се съдържат в приложение II.

2. Определенията, съдържащи се в приложение II, част II, раздел Б, се прилагатдо края на пазарна година за захар 2016/2017.

3. За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, съдържащи се в Регламент (ЕС) № 1306/2013, Регламент (ЕС) № 1307/2013на Европейския парламент и на Съвета [1] и Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета [2] освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент.

[1] Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на правила за директни плащания за земеделски стопани по схеми за подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика и за отмяна на Регламент (ЕО) № 637/2008 на Съвета и Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета (Виж страница 608 от настоящия брой на Официален вестник)

[2] Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1698/2005 (Виж страница 487 от настоящия брой на Официален вестник)

▼B

4. За да се вземат предвид специфичните характеристики на сектора на ориза, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за изменение на определенията относно сектора на ориза, посочени в част I от приложение II, в степента, необходима за актуализирането им съобразно пазарните промени.

5. За целите на настоящия регламент:

а) „по-слабо развити региони“ означава регионите, определени като такива в член 90, параграф 2, първа алинея, буква а), от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета] ([1]).

б) „неблагоприятно климатично събитие, което може да бъде приравнено на природно бедствие“ означава климатични условия като слана, градушка, заледяване, дъжд или суша, които унищожават над 30 % от средногодишната продукция на даден земеделски стопанин за предшестващия тригодишен период или средния обем за три години на база предшестващия петгодишен период, като се изключват най-високият и най-ниският показател.

Член 4

Корекции на номенклатурата на Общата митническа тарифа, използвана за селскостопански продукти

Когато е необходимо с оглед отчитане на измененията в Комбинираната номенклатура, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за коригиране в настоящия регламент на описанието на продуктите и препратките към позициите или подпозициите на Комбинираната номенклатура.

Член 5

Коефициенти на превръщане за ориза

Комисията може да приема актове за изпълнение относно:

а) определянето на коефициентите на превръщане за ориза в различните стадии на преработка, разходите за преработка и стойността на вторичните продукти;

б) приемането на всички необходими мерки относно прилагането на коефициентите на превръщане за ориза.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

([1]) Регламент (ЕС) № 1303/2013. на Европейския парламент и на Съвета 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (Виж страница 85 от настоящия брой на Официален вестник).

▼B

Член 6

Пазарни години

Определят се следните пазарни години:

а) от 1 януари до 31 декември на дадена година за секторите на плодовете и зеленчуците, на преработените плодове и зеленчуци и на бананите;

б) от 1 април до 31 март на следващата година за сектора на сухия фураж и сектора на бубарството;

в) от 1 юли до 30 юни на следващата година за:

i) сектора на зърнените култури;

ii) сектора на семената;

iii) сектора на маслиновото масло и трапезните маслини;

iv) сектора на лена и конопа;

v) сектора на млякото и млечните продукти;

г) от 1 август до 31 юли на следващата година за лозаро-винарския сектор;

д) от 1 септември до 31 август на следващата година за сектора на ориза;

е) от 1 октомври до 30 септември на следващата година за сектора на захарта.

Член 7

Референтни прагове

1. Определят се следните референтни прагове:

а) по отношение на сектора на зърнените култури — 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;

б) по отношение на неолющения ориз — 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;

в) по отношение на захар със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана захар франко завод:

i) за бяла захар: 404,4 EUR/тон;

ii) за сурова захар: 335,2 EUR/тон;

г) по отношение на сектора на говеждото и телешкото месо — 2 224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;

▼B

д) по отношение на сектора на млякото и млечните продукти:

i) 246,39 EUR на 100 kg — за масло;

ii) 169,80 EUR на 100 kg — за обезмаслено мляко на прах;

е) по отношение на свинското месо — 1 509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:

i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;

ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R;

ж) по отношение на сектора на маслиновото масло:

i) 1 779 EUR/тон за необработено маслиново масло „extra virgin“;

ii) 1 710 EUR/тон за необработено маслиново масло;

iii) 1 524 EUR/тон за маслиново масло за осветление с две степени на съдържание на свободни киселини, като тази сума се намалява с 36,70 EUR/тон за всяка допълнителна степен на киселинност.

2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.

ЧАСТ II

ВЪТРЕШЕН ПАЗАР

ДЯЛ I

ИНТЕРВЕНЦИЯ НА ПАЗАРА

ГЛАВА I

Публична интервенция и помощ за частно складиране

Раздел 1

Общи разпоредби относно публичната интервенция и помощта за частно складиране

Член 8

Обхват

В настоящата глава се определят правилата за интервенция на пазара по отношение на:

а) публичната интервенция, когато продуктите се изкупуват от компетентните органи на държавите членки и се държат на склад от тях до пласирането им, и

▼B

б) отпускането на помощ за складиране на продукти от частни оператори.

Член 9

Произход на отговарящите на условията продукти

Продуктите, които отговарят на условията за изкупуване на базата на публична интервенция или за отпускане на помощ за частно складиране, трябва да са с произход от Съюза. Освен това, ако са получени от селскостопански култури, тези култури трябва да са добити в Съюза, а ако са получени от мляко, това мляко трябва да е произведено в Съюза.

Член 10

Скали на Съюза за класификация на кланични трупове

Скалите на Съюза за класификация на кланични трупове се прилагат в съответствие с приложение IV, съответно точки А и Б в сектора на говеждото и телешкото месо по отношение на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече и в сектора на свинското месо по отношение на кланични трупове на свине, различни от използваните за разплод.

В сектора на овчето месо и козето месо държавите членки могат да прилагат скала на Съюза за класификация на кланични трупове на овце в съответствие с правилата, определени в буква В от приложение IV.

Раздел 2

Публична интервенция

Член 11

Продукти, отговарящи на условията за публична интервенция

Публична интервенция се прилага по отношение на следните продукти при условията, установени в настоящия раздел, и при всички допълнителни изисквания и условия, които могат да бъдат определени от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 19 и актове за изпълнение в съответствие с член 20:

а) обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица;

б) неолющен ориз;

в) прясно или охладено месо от сектора на говеждото и телешкото месо, попадащо под кодове по КН 0201 10 00 и от 0201 20 20 до 0201 20 50;

г) масло, произведено директно и изключително от пастьоризирана сметана, получена директно и изключително от краве мляко в одобрено предприятие в Съюза, с минимално тегловно съдържание на млечни мазнини 82 % и максимално тегловно съдържание на вода 16 %;

▼B

д) обезмаслено мляко на прах от най-високо качество, произведено от краве мляко в одобрено предприятие в Съюза чрез процес на впръскване, с минимално тегловно съдържание на протеини 34,0 % от обезмасленото сухо вещество.

Член 12

Периоди на публична интервенция

Публична интервенция се прилага за:

а) обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица — от 1 ноември до 31 май;

б) неолющен ориз — от 1 април до 31 юли;

в) говеждо и телешко месо — през цялата година;

г) масло и обезмаслено мляко на прах — от 1 март до 30 септември.

Член 13

Откриване и закриване на публичната интервенция

▼C2

1. През периодите, посочени в член 12, публичната интервенция:

▼B

а) е открита за обикновена пшеница, масло и обезмаслено мляко на прах;

б) може да бъде открита от Комисията, чрез актове за изпълнение, за твърда пшеница, ечемик, царевица и неолющен ориз (включително конкретни сортове или видове неолющен ориз), ако го изисква положението на пазара. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2;

в) може да бъде открита от Комисията за сектора на говеждото и телешкото месо, чрез актове за изпълнение, приети, без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3, ако за определен съгласно член 20, първа алинея, буква в) представителен период средната пазарна цена в дадена държава членка или регион на държава членка, регистрирана въз основа на скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък, посочена в приложение IV, буква А е под 85 % от референтния праг, определен в член 7, параграф 1, буква г).

▼B

2. Комисията може да приема актове за изпълнение относно закриване на публичната интервенция за сектора на говеждото и телешкото месо, когато за представителен период, определен съгласно член 20, първа алинея, буква в), вече не са изпълнени условията, предвидени в параграф 1, буква в) от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграфи 2 или 3.

Член 14

Изкупуване на фиксирана цена или чрез тръжна процедура

Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е приложимо, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.

Член 15

Публична интервенционна цена

1. Публична инте,рвенционна цена означава:

а) цената, на която продуктите се изкупуват при публична интервенция, когато това изкупуване става на фиксирана цена; или

б) максималната цена, на която могат да се изкупуват продукти, отговарящи на условията за публична интервенция, когато това изкупуване става чрез тръжна процедура.

2. Мерките за определяне на равнището на публичната интервенционна цена, в т.ч. размерите на увеличенията и намаленията, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС

Член 16

Общи принципи за пласиране на продукти, изкупени при публична интервенция

1. Пласирането на продукти, изкупени при публична интервенция, се осъществява по такъв начин, че:

а) да се избегнат всякакви смущения на пазара,

б) да се осигури равен достъп до продуктите и равно третиране на купувачите, и

в) да бъде в съответствие с ангажиментите, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС.

2. Продуктите, изкупени при публична интервенция, могат да бъдат пласирани чрез предоставянето им на схемата за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза, установени в съответните правни актове на Съюза. ►C2 В тези случаи счетоводната стойност на тези продукти е на равнището на съответната фиксирана публична интервенционна цена, посочена в член 15, параграф 2 от настоящия регламент. ◄

▼B

3. Всяка година Комисията оповестява публично данни за условията, при които закупените при публична интервенция продукти са били продадени през предходната година.

Раздел 3

Помощ за частно складиране

Член 17

Продукти, отговарящи на условията

Помощ за частно складиране може да се отпуска за следните продукти, при спазване на условията, определени в настоящия раздел, и на всички допълнителни изисквания и условия, които се приемат от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 18, параграф 1, член 19 и чрез актове за изпълнение в съответствие с член 18, параграф2, или член 20:

а) бяла захар;

б) маслиново масло;

в) ленени влакна;

г) прясно или охладено месо от едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече;

д) масло, произведено от сметана, получена директно и изключително от краве мляко;

е) сирене;

ж) обезмаслено мляко на прах, произведено от краве мляко;

з) свинско месо;

и) овче и козе месо.

Буква е) от първа алинея се ограничава до сирена със защитено наименование за произход или със защитено географско указание съгласно Регламент (ЕС) № 1151/2012, които се държат на склад по-дълго от периода на зреене, определен в продуктовата спецификация на съответния продукт, посочена в член 7 от същия регламент, и/или период на зреене, който допринася за повишаване на стойността на сиренето.

Член 18

Условия за отпускане на помощ

1. Когато е необходимо, за да се осигури прозрачност на пазара, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на условията, при които тя може да реши да предостави помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 16, като отчита:

а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза и референтните прагове и производствените разходи за съответните продукти; и/или

▼B

б) необходимостта да се реагира своевременно на особено трудна пазарна ситуация или икономически събития със значително негативно влияние върху маржовете в сектора.

2. Комисията може да приеме актове за изпълнение относно:

а) предоставяне на помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 17, като отчита условията, посочени в параграф 1 от настоящия член.

б) ограничаване на предоставянето на помощ за частно складиране.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

3. Мерките за определяне на размера на предвидената в член 17 помощ за частно складиране се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.

Раздел 4

Общи разпоредби относно публична интервенция и помощ за частно складиране

Член 19

Делегирани правомощия

1. За да се направи необходимото продуктите, изкупени при публична интервенция или подлежащи на помощ за частно складиране, да са подходящи за дългосрочно складиране и да са в добро състояние, здрави и с подходящо пазарно качество и за да се вземат предвид специфичните характеристики на различните сектори, с цел осигуряване на икономически ефективно извършване на публичната интервенция и частното складиране, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на изискванията и условията, на които трябва да отговарят тези продукти, в допълнение към изискванията, определени в настоящия регламент. Тези изисквания и условия имат за цел да гарантират по отношение на изкупените и складирани продукти:

а) тяхното качество от гледна точка на параметрите за качество, групите качество, класовете качество, категориите продуктови характеристики и възраст;

б) съответствието им с условията от гледна точка на количествата, пакетирането, включително етикетирането, съхранението, предходните договори за складиране, одобряването на предприятията и етапа на обработка на продуктите, за които се отнасят публичната интервенционна цена и помощта за частно складиране.

▼B

2. За да се вземат предвид специфичните характеристики на секторите на зърнените култури и на неолющения ориз, Комисията [17 декември 2013 г.] се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на критериите за качество по отношение на изкупуването и продажбите на обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик, царевица и неолющен ориз.

3. За да се осигури подходящ капацитет за складиране, както и ефективността на системата за публична интервенция от гледна точка на рентабилност, разпределение и достъп на операторите и за да се поддържа качеството на изкупените при публична интервенция продукти до тяхното пласиране в края на периода на складиране, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на:

а) изискванията, които трябва да бъдат изпълнени по отношение на местата за складиране за всички продукти, обект на публична интервенция;

б) правилата относно складирането на продукти във и извън държавата членка, която отговаря за тях и за обработката на тези продукти по отношение на митата и всички други суми, предоставяни или събирани в рамките на ОСП.

4. За да се осигури желаният ефект върху пазара от помощта за частно складиране, Комисията се оправомощава да приема в съответствие с член 227 делегирани актове за определяне на:

а) правилата и условията, приложими в случаи, когато складираното количество е по-малко от договореното количество;

б) условията за предоставяне на авансово плащане на такава помощ;

в) условията, при които може да се реши продуктите, включени в договори за частно складиране, да могат да бъдат повторно предложени на пазара или пласирани.

5. За да се осигури правилното функциониране на публичната интервенция и на системите за частно складиране, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227:

а) предвиждащи използването на тръжни процедури, които да гарантират равен достъп до стоките и равно третиране на операторите;

б) за определяне на допълнителните условия, на които да отговарят операторите, за да се улеснят ефективното управление и контрол на системата за държавите членки и операторите;

в) за установяване на изискване за операторите да предоставят гаранция, обезпечаваща изпълнението на задълженията им.

▼B

6. За да се вземат предвид техническите промени и потребностите на секторите, посочени в член 10, както и необходимостта да се стандартизира представянето на различните продукти с цел подобряване на прозрачността на пазара, регистриране на цените и прилагане на мерките за пазарна интервенция, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227:

а) за адаптиране и актуализиране на разпоредбите на приложение IV относно скалите на Съюза за класификация, идентифициране и представяне на кланични трупове;

б) за установяване на допълнителни разпоредби, свързани с класифицирането,включително чрез квалифицирани класификатори, с категоризирането, в това число техники за автоматизирано категоризиране, с идентифицирането, претеглянето и маркирането на кланични трупове, с изчисляването на средните цени в Съюза и с коефициентите на претегляне, използвани в изчислението на тези цени;

в) за определяне на дерогации в сектора на говеждото и телешкото месо от разпоредбите и на специални дерогации, които да могат да се предоставят от държавите членки на кланици, където се колят малък брой животни от рода на едрия рогат добитък, и допълнителни разпоредби за съответните продукти, в това число разпоредби, отнасящи се до класовете по конформация и залоеност, и, в сектора на овчето месо, допълнителни разпоредби по отношение на теглото, цвета на месото и залоеността, и критерии за класификацията на агнета с ниско тегло;

г) за даване на разрешение на държавите членки да не прилагат скалата за категоризиране на кланични трупове на свине и разрешение да използват допълнителни критерии за оценка, освен теглото и оцененото съдържание на постно месо, или за постановяване на дерогации от тази скала.

Член 20

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за еднакво прилагане на настоящата глава. Тези мерки могат да се отнасят по-специално до следното:

а) разходите, които да се заплащат от операторите, когато доставените за публична интервенция продукти не отговарят на минималните изисквания за качество;

б) определяне на минимален складов капацитет на местата за интервенционно складиране;

в) представителните периоди, пазарите и пазарните цени, необходими за прилагане на настоящата глава;

▼B

г) доставката на продуктите, които се изкупуват при публична интервенция, транспортните разходи, които се поемат от оферента, приемането на продуктите от разплащателните агенции и плащането;

д) различните операции, свързани с процеса на обезкостяване за сектора на говеждото и телешкото месо;

е) практическите ред и условия за пакетиране, предлагане на пазара и етикетиране на продуктите;

ж) процедурите за одобряване на предприятията, които произвеждат масло и обезмаслено мляко на прах, за целите на настоящата глава;

з) всяко разрешение за складиране извън територията на държавата членка, в която са изкупени и складирани продуктите;

и) продажбата или реализацията на продуктите, изкупени при публична интервенция, по-специално по отношение на продажните цени, условията за изваждане от склад, последващото използване или местоназначението на освободените продукти, включително процедурите във връзка с продуктите, предоставени за използване по схема, посочена в член 16, параграф 2, в това число прехвърлянията между държавите членки;

й) по отношение на изкупените при публичната интервенция продукти — разпоредбите, свързани с възможността държавите членки, на тяхна собствена отговорност, да продават останали на склад малки количества или количества, които не могат вече да бъдат преопаковани или, които са с влошено качество;

к) по отношение на частното складиране — сключването и съдържанието на договорите между компетентния орган на държавата членка и заявителите;

л) поставянето и държането на продукти под режим на частно складиране и изваждането им от склад;

м) продължителността на периода на частно складиране и разпоредбите, съгласно които такива периоди, след като веднъж са определени в договорите, могат да бъдат съкратени или удължени;

н) процедурите, които да се следват при изкупуване на фиксирана цена, включително процедурите за предоставяне на гаранция и нейния размер, или при отпускане на предварително определена помощ за частно складиране;

▼B

о) използването на тръжни процедури, както за публична интервенция, така и за частно складиране, по-специално във връзка с:

i) подаването на оферти или тръжни предложения и минималното количество за едно заявление или тръжно предложение;

ii) процедурите за предоставяне на гаранция и нейния размер; и

iii) подбора на оферти, с който да се осигури даване на предпочитание на онези от тях, които са най-благоприятни за Съюза, като същевременно се оставя възможност да не следва задължително възлагане на поръчка.

п) прилагането на скалите на Съюза за класификация на кланични трупове на говеда, свине и овце;

р) различно представяне на кланични трупове и половинки кланични трупове от посоченото в буква А.IV от приложение IV, с цел установяване на пазарните цени;

с) коефициентите за корекция, които да се прилагат от държавите членки и да се използват за различно представяне на кланичните трупове на говеда и овце, в случай че не се използва референтното представяне;

т) практическите ред и условия за маркирането на класифицираните кланични трупове и за изчисляване от Комисията на среднопретеглената цена в Съюза за кланични трупове на говеда, свине и овце;

у) разрешението на държавите членки, по отношение на свине, заклани на тяхна територия, да предвидят различно представяне на кланични трупове от свине спрямо определеното в приложение IV, буква Б.III, ако е изпълнено едно от следните условия:

i) утвърдената на тяхна територия търговска практика се различава от стандартното представяне, определено в буква Б.III, първа алинея от приложение IV;

ii) обусловено е от техническите изисквания;

iii) кланичните трупове са одрани равномерно.

ф) разпоредбите за преглед на място на прилагането на класификацията на кланичните трупове в държавите членки от комитет на Съюза, съставен от експерти от Комисията и експерти, назначени от държавите членки, за да се гарантира точност и надеждност на класификацията на кланичните трупове. В тези разпоредби се предвиждат разходите, произтичащи от дейността по прегледа, да се поемат от Съюза.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼B

Член 21

Други изпълнителни правомощия

Комисията приема актовете за изпълнение за даване на разрешение на държавите членки за агнета с тегло на кланичния труп по-малко от 13 kg чрез дерогация от приложение IV, буква B.III да използват следните критерии за класификация:

а) тегло на кланичния труп;

б) цвят на месото;

в) степен на залоеност.

Тези актове за изпълнение се приемат без да прилага процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3.

ГЛАВА II

Схеми за помощ

▼M2

Раздел 1

Помощ за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения

Член 22

Целева група

Схемата за помощ, предназначена за подобряване на разпространението на селскостопански продукти и за подобряване на хранителните навици на децата, е насочена към децата, които посещават редовно детски ясли, градини, или учебни заведения за начално или средно образование, които се администрират или са признати от компетентните органи на държавите членки.

Член 23

Помощ за предлагането на плодове и зеленчуци в училищата и на мляко в училищата, съпътстващи образователни мерки и свързани разходи

1. Помощта от Съюза се предоставя на децата в учебните заведения, посочени в член 22:

а) за доставката и предлагането на отговарящите на условията за подпомагане продукти, посочени в параграфи 3, 4 и 5 от настоящия член;

б) за съпътстващи образователни мерки; и

в) за покриване на определени разходи, свързани с оборудване, популяризиране, мониторинг и оценка, и ако тези разходи не са покрити съгласно буква а) от настоящата алинея, с логистика и предлагане.

В съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС Съветът установява ограничения за пропорцията на помощта от Съюза, която обхваща мерките и разходите, посочени в първа алинея, букви б) и в) от настоящия параграф.

▼**M2**

2. За целите на настоящия раздел:

а) „предлагани плодове и зеленчуци в училищата“ означава продуктите, посочени в параграф 3, буква а) и параграф 4, буква а);

б) „предлагано мляко в училищата“ означава продуктите, посочени в параграф 3, буква б) и параграф 4, буква б), както и продуктите, посочени в приложение V.

3. Държавите членки, които желаят да участват в схемата за помощ, определена съгласно параграф 1 („схема за училищата“), и искат съответна помощ от Съюза, дават приоритет, предвид националните обстоятелства, на предлагането на продукти от едната или двете от следните групи:

а) плодове и зеленчуци и пресни продукти от банановия сектор;

б) мляко за пиене със и без съдържание на лактоза в него.

4. Без да се засяга параграф 3, за да насърчат потреблението на определени продукти и/или в отговор на специфични хранителни нужди на децата на своята територия, държавите членки могат да предвидят предлагането на продукти от една или двете от следните групи:

а) продукти от преработени плодове и зеленчуци в допълнение към продуктите, посочени в параграф 3, буква а);

б) сирена, извара, кисело мляко и други ферментирали или подкиселени млечни продукти без добавени ароматизатори, плодове, ядки или какао, в допълнение към продуктите, посочени в параграф 3, буква б).

5. В случаите, когато държавите членки преценят, че това е необходимо за постигане на целите на схемата за училищата и на целите на стратегиите, посочени в параграф 8, те могат да допълнят предлагането на продукти, посочени в параграфи 3 и 4, с продуктите, изброени в приложение V.

В такива случаи помощта от Съюза се изплаща само за компонента „мляко“ от предлагания продукт. Компонентът „мляко“ не трябва да бъде с тегловно съдържание по-малко от 90 % за продукти от категория I от приложение V и 75 % за продукти от категория II от приложение V.

Равнището на помощта от Съюза за компонента „мляко“ се определя от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.

6. Продуктите, които се предлагат по схемата за училищата, не съдържат нито едно от следното:

а) добавена захар;

б) добавена сол;

в) добавени мазнини;

▼M2

г) добавени подсладители;

д) добавени изкуствени вкусови подобрители от Е 620 до Е 650, посочени в Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

Без да се засяга първа алинея от настоящия параграф, всяка държава членка, след получаване на съответното разрешение от националните си органи, отговарящи за здравето и храненето в съответствие с националните си процедури, може да реши, че отговарящите на условията за подпомагане продукти, посочени в параграфи 4 и 5, могат да съдържат ограничени количества добавена захар, добавена сол и/или добавени мазнини.

7. В допълнение към продуктите, посочени в параграфи 3, 4 и 5 от настоящия член, държавите членки могат да предвидят включването на други селскостопански продукти в рамките на съпътстващите образователни мерки, по-специално тези, изброени в член 1, параграф 2, букви ж) и х).

8. Условие за участие в схемата за училищата е дадена държава членка да изготви — на национално или регионално равнище, преди да се включи в схемата за училищата и след това на всеки шест години — стратегия за нейното прилагане. Стратегията може да бъде изменяна от органа, отговарящ за нейното изготвяне на национално или регионално равнище, по-специално във връзка с мониторинга и оценяването и постигнатите резултати. Със стратегията най-малкото се определят съответните нужди и тяхното класиране по приоритети, целевата група, резултатите, които се очаква да бъдат постигнати и, ако са налични, количествено изразените цели, които трябва да бъдат постигнати по отношение на първоначалната ситуация, и в нея се установят най-подходящите инструменти и действия за постигане на тези цели.

Тези стратегии могат да съдържат специфични елементи, свързани с прилагането на схемата за училищата, включително такива, целящи опростяване на нейното управление.

9. Държавите членки определят в своите стратегии списъка на всички продукти, предлагани по схемата за училищата, чрез редовно разпространение или в рамките на съпътстващите образователни мерки. Без това да засяга параграф 6, те също така гарантират подходящото участие на своите национални органи, отговарящи за здравето и храненето, при изготвянето на този списък, или подходящото одобрение на този списък от тези органи, в съответствие с националните процедури.

10. За да гарантират ефективността на схемата за училищата, държавите членки предвиждат също така съпътстващи образователни мерки, които могат да включват, *inter alia*, мерки и дейности, насочени към възстановяване на връзката между децата и селското стопанство чрез дейности, като например посещение във ферми, и разпространението на по-широка гама селскостопански продукти, както е посочено в параграф 7. Тези мерки могат освен това да бъдат насочени към образованието на децата по отношение на свързани теми, като навиците за здравословно хранене, местните хранителни вериги, биологичното земеделие, устойчивото производство или борбата срещу разхищаването на храна.

([1]) Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно добавките в храните (ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 16).

▼M2

11. Държавите членки избират продуктите, които да бъдат предлагани или да бъдат включени в съпътстващите образователни мерки, въз основа на обективни критерии, които включват едно или повече от следното: съображения за опазване на здравето и околната среда, сезонност, разнообразие и наличие на местна или регионална продукция, като се дава приоритет на продуктите с произход от Съюза, доколкото това е практически осъществимо. Държавите членки могат да насърчават по-специално местното или регионално закупуване, биологичните продукти, късите вериги на доставки или ползите за околната среда и, ако е подходящо, продуктите, признати в рамките на установените в Регламент (ЕС) № 1151/2012 схеми за качество.

Държавите членки могат да обмислят да осигурят в своите стратегии приоритет на съображенията за устойчивост и свободна търговия.

Член 23а

Финансови разпоредби

1. Без да се засяга параграф 4 от настоящия член, помощта по схемата за училищата, предоставяна за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, посочени в член 23, параграф 1, не трябва да надвишават 250 млн. евро за една учебна година.

В рамките на общото ограничение помощта не надхвърля:

а) за предлагани плодове и зеленчуци в училищата: 150 млн. евро за една учебна година;

б) за предлагано мляко в училищата: 100 млн. евро за една учебна година.

2. Помощта, посочена в параграф 1, се предоставя на всяка държава членка, като се взема под внимание следното:

а) брой на децата във възрастовата група от шест до десет години в съответната държава членка;

б) степента на развитие на регионите в рамките на съответната държава членка, така че да се осигури по-голяма помощ на по-слабо развитите региони, и на малките острови в Егейско море по смисъла на член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013; и

в) по отношение на млякото в училищата, в допълнение към критериите, посочени в букви а) и б) — обичайното използване на помощта от Съюза за предлагане на мляко и млечни продукти на деца.

Разпределените средства за съответните държави членки осигуряват по-голяма помощ за най-отдалечените региони, посочени в член 349 от ДФЕС, така че да се вземе предвид специфичното положение на тези региони при набавянето на продукти и да се насърчи подобно набавяне между намиращи се в близост един до друг отдалечени региони.

Разпределените средства за мляко в училищата, произтичащи от прилагането на критериите, посочени в настоящия параграф, гарантират, че всички държави членки имат право да получават най-малко минимален размер на помощта от Съюза за дете във възрастовата група, посочена в първа алинея, буква а). Този размер не е по-малък от средния разход на помощ от Съюза на дете във всички държави членки по схемата за предлагане на мляко в училищата, която се е прилагала преди 1 август 2017 г.

▼M2

Мерките относно определянето на индикативно разпределените и окончателните средства и относно преразпределянето на помощ от Съюза за предлаганите плодове и зеленчуци в училищата и за предлаганото мляко в училищата, се вземат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.

3. Държавите членки, които искат да участват в схемата за училищата, представят всяка година искането си за помощ от Съюза, посочвайки поисканата сума за плодове и зеленчуци и съответно за мляко, които желаят да предлагат в училищата.

4. Без да се надхвърля общото ограничение от 250 млн. евро, посочено в параграф 1, всяка една държава членка може да прехвърля еднократно за една учебна година до 20 % от една или друга част от индикативно разпределените ѝ средства.

Този процент може да бъде увеличен до 25 % за държавите членки с отдалечени региони, посочени в член 349 от ДФЕС, и в други надлежно обосновани случаи, като например когато дадена държава членка трябва да разреши специфична пазарна ситуация в сектора, обхванат от схемата за училищата, да преодолее своите конкретни опасения относно ниското потребление на една или друга група продукти или да се справи с други обществени предизвикателства.

Прехвърлянията могат да бъдат извършвани или:

а) преди определянето на окончателните размери на средствата за следващата учебна година, между индикативно разпределените средства за държавите членки; или

б) след началото на учебната година, между окончателно разпределените средства за държавите членки, когато тези средства са били определени за въпросната държава членка.

Прехвърлянията, посочени в трета алинея, буква а), не могат да се извършват от индикативно разпределените средства за групата продукти, за която заинтересованата държава членка е отправила искане за сума, надхвърляща индикативно разпределените ѝ средства. Държавите членки нотифицират Комисията за сумата на всяко едно прехвърляне между индикативно разпределените средства.

5. Схемата за училищата не засяга никоя отделна национална схема за училищата, която е съвместима с правото на Съюза. Помощта от Съюза, предвидена в член 23, може да се използва за разширяване на обхвата или повишаване на ефективността на съществуващи национални схеми за училищата или схеми за предлагане на плодове и зеленчуци и мляко в училищата, но не замества финансирането на посочените съществуващи национални схеми, с изключение на безплатното раздаване на храна на деца в учебните заведения. Ако държава членка реши да разшири обхвата на съществуваща национална схема за училищата или да подобри нейната ефективност, като поиска помощ от Съюза, тя посочва в стратегията по член 23, параграф 8 как ще бъде постигнато това.

6. Държавите членки могат в допълнение към помощта от Съюза да отпускат национална помощ за финансиране на схемата за училищата.

Държавите членки могат да финансират тази помощ посредством такса за съответния сектор или посредством всякакъв друг вид участие от страна на частния сектор.

▼M2

7. Съгласно член 6 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 Съюзът може да финансира също така мерки за информиране, популяризиране, мониторинг и оценка, свързани със схемата за училищата, включително мерки за повишаване на обществената осведоменост за целите на схемата, и свързаните с това мерки за изграждане на мрежи, насочени към обмяна на опит и най-добри практики с цел улесняване на прилагането и управлението на схемата.

Комисията може да разработи, в съответствие с член 24, параграф 4 от настоящия регламент, общ идентификатор или графични елементи за подобряване на видимостта на схемата за училищата.

8. Държавите членки, участващи в схемата за училищата, оповестяват публично на територията на училищата или на други подходящи места, своето участие в схемата и факта, че тя се субсидира от Съюза. Държавите членки могат да използват всякакви подходящи инструменти за популяризиране, сред които плакати, специални уебсайтове, информационен графичен материал и кампании за информиране и повишаване на осведомеността. Държавите членки гарантират добавената стойност и видимостта на схемата на Съюза за училищата във връзка с предоставянето на други храни в учебните заведения.

Член 24

Делегирани правомощия

1. С цел да се насърчи изграждането на навици за здравословно хранене у децата и да се осигури насочването на помощта по схемата за училищата към децата от целевата група, посочена в член 22, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 във връзка с правилата относно:

а) допълнителните критерии, свързани с допустимостта на целевата група, посочена в член 22;

б) одобряването и подбора на кандидатите за помощ от държавите членки;

в) изготвянето на националните или регионалните стратегии и относно съпътстващите образователни мерки.

2. За да се осигури ефикасното и целенасочено използване на средства на Съюза и за улесняване на прилагането на схемата за училищата, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно:

а) определянето на разходите и мерките, които отговарят на условията за предоставяне на помощ от Съюза;

б) задължението на държавите членки да наблюдават и оценяват ефективността на схемите си за училищата.

3. За да се вземе под внимание научният напредък, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, за да допълва списъка с изкуствени вкусови подобрители, посочен в член 23, параграф 6, първа алинея, буква д).

▼M2

За да се гарантира, че продуктите, които се предлагат в съответствие с член 23, параграфи 3, 4 и 5, отговарят на целите на схемата за училищата, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, за да определи максималните равнища за добавена захар, добавена сол и добавена мазнина, които могат да бъдат позволени от държавите членки съгласно член 23, параграф 6, втора алинея и които са технически необходими за подготовката или производството на преработени продукти.

4. За да се насърчи осведомеността относно схемата за училищата и да се увеличи видимостта на помощта от Съюза, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 227, изискващи от държавите членки, участващи в схемата за училищата, ясно да оповестят факта, че получават подкрепа от Съюза за прилагане на схемата, включително във връзка със:

а) ако е подходящо, установяването на специфични критерии за представянето, съдържанието, размера и външния вид на общия идентификатор или графичните елементи;

б) специфичните критерии, свързани с използването на инструменти за популяризиране.

5. За да се гарантира добавената стойност и видимостта на схемата за училищата, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 227 по отношение на правилата относно предлагането на продукти във връзка с осигуряването на други храни в учебните заведения.

6. Предвид необходимостта да се гарантира, че помощта от Съюза се отразява върху цената, на която продуктите се предоставят в рамките на схемата за училищата, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 227, изискващи държавите членки да разяснят в своите стратегии как ще бъде постигнато това.

Член 25

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема необходимите мерки за прилагане на настоящия раздел, в това число мерки относно:

а) информацията, която да съдържат стратегиите на държавите членки;

б) заявленията за помощ и плащанията, включително опростяването на процедурите, произтичащи от общата рамка на схемата за училищата;

в) методите за популяризиране и мерките за изграждане на мрежи по отношение на схемата за училищата;

г) подаването, формата и съдържанието на годишните искания за помощ, докладите за мониторинг и за оценка от държавите членки, участващи в схемата за училищата;

д) прилагането на член 23а, параграф 4, включително относно сроковете за прехвърлянията и относно подаването, формата и съдържанието на нотификациите за прехвърлянето.

▼M2

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼B

Раздел 2

Помощ в сектор маслиново масло и трапезни маслини

Член 29

Програми за подпомагане на сектора на маслиновото масло и на трапезните маслини

1. Съюзът финансира тригодишна работна програма, която да бъде изготвена от организациите на производителите, признати по силата на член 152, асоциациите на организациите на производителите, признати по силата на член 156 или междубраншовите организации, признати по силата на член 157 в една или няколко от следните области:

а) наблюдение и управление на пазара в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини;

б) подобряване на въздействието върху околната среда при отглеждане на маслини;

в) подобряване на конкурентоспособността на отглеждането на маслини чрез модернизация;

г) подобряване на производственото качество на маслиновото масло и трапезните маслини;

д) системата за проследяване, сертифицирането и запазването на качеството на маслиновото масло и трапезните маслини, по-специално контрола на качеството на маслиновите масла, продавани на крайните потребители, под ръководството на националните администрации;

е) разпространяване на информация относно мерките, осъществявани от организациите на производители, асоциациите на организациите на производителите или междубраншовите организации с цел подобряване на качеството на маслиновото масло и на трапезните маслини.

2. Финансирането от Съюза на работните програми, посочени в параграф 1, е:

а) 11 098 000 EUR годишно за Гърция;

б) 576 000 EUR годишно за Франция; и

в) 35 991 000 EUR годишно за Италия.

3. Максималното финансиране от Съюза за работните програми по параграф 1 е равно на сумите, които държавите членки са удържали. Максималното финансиране на допустимите разходи е:

а) 75 % за дейности в областите, посочени в параграф 1, букви а), б) и в);

▼B

б) 75 % за инвестиции в дълготрайни активи и 50 % за други дейности в областта, посочена в параграф 1, буква г);

в) 75 % за работните програми, провеждани в най-малко три трети държави или държави членки непроизводителки от признати организации, посочени в параграф 1 от най-малко две държави членки производителки в областите, посочени в параграф 1, букви д) и е), и 50 % за другите дейности в тези области.

Държавите членки осигуряват допълнително финансиране в размер до 50 % от разходите, които не се покриват от финансирането от Съюза.

Член 30

Делегирани правомощия

За да се осигури ефикасното и ефективно използване на помощта от Съюза, предвидена в член 29, и за да се подобри качеството на производството на маслиново масло и трапезни маслини, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно:

а) специфичните мерки във връзка с посочените в член 29, параграф 1 области, които могат да бъдат финансирани чрез помощта от Съюза и дейностите и разходите, които не могат да бъдат финансирани;

б) минималното разпределяне от държавите членки на финансирането от Съюза за конкретни области;

в) изискването за предоставяне на гаранция, когато заявлението за одобряване на дадена работна програма е подадено и когато се извършва авансово плащане на помощта;

г) критериите, които да бъдат взети предвид от държавите членки при подбора и одобряването на работните програми.

Член 31

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на необходимите за прилагане на настоящия раздел мерки относно:

а) изпълнението на работните програми и измененията на тези програми;

б) изплащането на помощ, включително авансовото плащане на помощ;

в) процедурите за определяне и размера на гаранцията, която да бъде предоставена, когато заявлението за одобряване на дадена работна програма е подадено и когато се извършва авансово плащане на помощ.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼B

Раздел 3

Помощ в сектора на плодовете и зеленчуците

Член 32

Оперативни фондове

1. Организациите на производители в сектора на плодовете и зеленчуците и/или техните асоциации могат да създадат оперативен фонд. Фондът се финансира от:

а) финансови вноски от:

i) членове на организация на производители и/или на самата организация на производители; или

ii) асоциации на организации на производители чрез членовете на тези асоциации;

б) финансова помощ от Съюза, която може да бъде предоставена на организациите на производители или на техните асоциации, когато тези асоциации представляват, управляват и прилагат оперативна програма или частична оперативна програма, в съответствие с условията, които се приемат от Комисията чрез делегираните актове съгласно член 37 и актове за изпълнение съгласно член 38.

2. Оперативните фондове се използват само за финансиране на оперативни програми, представени на държавите членки и одобрени от тях.

Член 33

Оперативни програми

1. Оперативните програми в сектора на плодовете и зеленчуците имат продължителност най-малко три години и най-много пет години. Те си поставят поне две от целите, посочени в член 152, параграф 1, буква в), или две от следните цели:

а) планиране на производството, включително прогнозиране и наблюдение на производството и консумацията;

б) подобряване на качеството на продуктите, независимо дали са в пресен или преработен вид;

в) увеличаване на търговската стойност на продуктите;

г) популяризиране на продуктите, независимо дали са в пресен или преработен вид;

д) екологични мерки, особено такива, свързани с водата, и методи на производство, с които се опазва околната среда, включително биологично земеделие;

▼M5

е) предотвратяване и управление на кризи, включително осигуряване на индивидуално обучение за други организации на производители, асоциации на организации на производители и групи производители или отделни производители.

▼B

Оперативните програми се представят на държавите членки за тяхното одобрение.

▼B

2. Асоциациите на организациите на производителите могат също така да представят цялостна или частична оперативна програма, състояща се от мерки, които са определени, но не са реализирани от членуващите в тях организации в рамките на техните оперативни програми. Заоперативните програми на асоциациите на организациите на производителите важат същите правила, както за оперативните програми на организациите на производителите и те се разглеждат с оперативните програми на членуващите в асоциацията организации.

За тази цел държавите членки гарантират, че:

а) мерките по оперативните програми на асоциация на организации на производители са изцяло финансирани от вноските на организациите, членуващи в асоциацията, и че средствата са взети от оперативните фондове на тези членуващи организации;

б) мерките и съответното финансово участие са определени в оперативната програма на всяка от членуващите организации;

в) няма двойно финансиране.

3. Предотвратяването и управлението на кризи, посочено в параграф 1, първа алинея, буква е), е свързано с избягване на кризи и справяне с кризите на пазарите на плодове и зеленчуци и във връзка с това включва:

а) инвестиции за по-ефективно управление на количествата, пуснати на пазара;

б) мерки за обучение и обмен на най-добри практики;

▼M5

в) насърчаване и комуникация, включително действия и дейности, насочени към диверсификация и окрупняване на пазарите на плодове и зеленчуци, независимо дали е с превантивна цел или по време на криза;

г) подкрепа за административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове и финансови вноски за попълване на взаимоспомагателните фондове след изплащане на обезщетения на членуващите производители, които търпят сериозен спад в доходите в резултат на неблагоприятни пазарни условия;

▼B

д) презасаждане на овощни градини, когато това е необходимо поради задължително изкореняване по съображения, свързани със здравето на човека или растенията, по инструкции на компетентния орган на държавата членка;

е) изтегляне от пазара;

ж) събиране на реколтата на зелено или небране на реколтата;

з) застраховане на реколтата;

▼M5

и) индивидуално обучение за други организации на производители, асоциации на организации на производители и групи производители или отделни производители.

▼B

Подпомагането на застраховането на реколтата съдейства за запазване на доходите на производителите, когато има загуби вследствие на природни бедствия, неблагоприятни климатични условия, болести или нашествия от вредители.

▼B

В застрахователните договори се поставя условие бенефициерите да предприемат необходимите превантивни мерки спрямо рисковете.

Предотвратяването и управлението на кризи, включително изплащането на главници и лихви, както е посочено в пета алинея, не съставляват повече от една трета от разходите по оперативната програма.

За да финансират мерките за предотвратяване и управление на кризи, организациите на производители могат да теглят заеми при търговски условия. В този случай изплащането на главниците и лихвите по тези заеми може да представлява част от оперативната програма и по този начин може да отговаря на условията за финансова помощ от Съюза по член 34. Всяко конкретно действие по предотвратяването и управлението на кризи може да се финансира с такива заеми или директно или по двата начина.

4. За целите на настоящия раздел:

а) „събиране на реколтата на зелено“ означава прибирането на цялата реколта от неузрели, негодни за предлагане на пазара продукти в дадена площ, които са били увредени преди събирането на реколтата на зелено поради климатични причини, болест или друго;

б) „небране на реколтата“ означава прекратяване на текущия цикъл на производство на съответната площ, когато продуктът е добре развит и има добро, солидно и подходящо за продажба качество. Унищожаването на продуктите поради климатични събития или болест обаче не се счита за небране на реколтата.“

5. Държавите членки правят необходимото:

а) оперативните програми да включват две или повече екологични действия, или

б) поне 10 % от разходите по оперативните програми да покриват екологични действия.

▼M5

При екологичните действия се спазват изискванията за агроекология и климат или за ангажименти за биологично земеделие, предвидени в член 28, параграф 3 и член 29, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) № 1305/2013.

Когато най-малко 80 % от производителите, членуващи в организация на производители, са поели един или повече еднакви агроекологични и климатични ангажименти или ангажименти за биологично земеделие, предвидени в член 28, параграф 3 и член 29, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) № 1305/2013, всеки от тези ангажименти се счита за екологично действие съгласно посоченото в първа алинея, буква а) от настоящия параграф.

▼B

Подкрепата за екологичните действия, посочени в първа алинея от настоящия параграф, покрива допълнителните разходи и пропуснатите приходи в резултат на това действие.

6. Държавите членки правят необходимото инвестициите, които увеличават натиска върху околната среда, да се разрешават само в случаите, когато съществуват ефективни предпазни средства за защита на околната среда от този натиск.

▼B

Член 34

Финансова помощ от Съюза

1. Финансовата помощ от Съюза е равна на размера на реално платените вноски, посочени в член 32, параграф 1, буква а), и е ограничена до 50 % от реално извършените разходи.

2. Финансовата помощ от Съюза е ограничена до 4,1 % от стойността на предлаганата на пазара продукция от всяка организация на производители или от асоциация на такива организации.

Същевременно при организациите на производителите този процент може да бъде увеличен до 4,6 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, при условие че количеството, което превишава тези 4,1 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, се използва единствено за мерки за предотвратяване и управление на кризи.

По отношение на асоциациите на организации на производители, този процент може да бъде увеличен до 4,7 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, при условие че количеството, надвишаващо 4,1 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, се използва единствено за мерки за предотвратяване и управление на кризи, прилагани от тази асоциация на организации на производители от името на нейните членове.

3. По искане на организация на производители предвиденото в параграф 1 ограничение от 50 % се увеличава на 60 % за оперативна програма или за част от оперативна програма, когато е изпълнено поне едно от следните условия:

а) представена е от няколко организации на производители в Съюза, работещи в различни държави членки по транснационални схеми;

б) представена е от една или повече организации на производители, участващи в схеми, управлявани на междубраншова основа;

в) обхваща единствено специално подпомагане на производството на биологични продукти, включени в обхвата на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета ([1]);

г) представлява първата програма, представена от призната организация на производители, която е резултат от сливане на две признати организации на производители;

д) представлява първата програма, представена от призната асоциация на организации на производители;

е) представена е от организации на производители в държави членки, в които организациите на производители предлагат на пазара по-малко от 20 % от продукцията на плодове и зеленчуци;

ж) представена е от организация на производители в някой от най-отдалечените региони, посочени в член 349 от ДФЕС.

([1]) Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета от 28 юни 2007 г. относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2092/91 (ОВ L 189, 20.7.2007 г., стр. 1).

▼M5

4. Предвиденото в параграф 1 ограничение от 50 % се увеличава на 100 % в следните случаи:

а) изтегляне от пазара на плодове и зеленчуци, които не надхвърлят 5 % от обема на предлаганата на пазара продукция на всяка организация на производители и които след изтеглянето са реализирани чрез:

i) безвъзмездно разпределяне на благотворителни организации и фондации, одобрени за целта от държавите членки, за да бъдат използвани в дейността им за подпомагане на лица, чието право на социална помощ е признато в националното право, по-специално тъй като не разполагат с необходимите средства за прехрана;

ii) безвъзмездно разпределяне в заведения за изтърпяване на наказания, училища, обществени учебни заведения, посочените в член 22 заведения и детски лагери, както и в болници и домове за стари хора, определени от държавите членки, които предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че така разпределените количества са допълнителни спрямо обичайно закупуваните от тези заведения;

б) действия, свързани с индивидуално обучение на други организации на производители или на групи производители, признати съгласно член 125д от Регламент (ЕО) № 1234/2007 или съгласно член 27 от Регламент (ЕС) № 1305/2013, при условие че тези организации и групи са от региони на държави членки, посочени в член 35, параграф 1 от настоящия регламент, или на отделни производители.

▼B

Член 35

Национална финансова помощ

1. В регионите на държавите членки, където степента на организираност на производителите в сектора на плодовете и зеленчуците е особено ниска, Комисията може да приеме актове за изпълнение за даване на разрешение държавите членки да изплащат на организациите на производители, при надлежно обосновано искане от тяхна страна, национална финансова помощ, равна на максимум 80 % от вноските, посочени в член 32, параграф 1, буква а). Тази помощ е в допълнение към оперативния фонд.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

2. В региони на държавите членки, където организациите на производители, асоциациите на организации на производители и групите производители, посочени в член 27 от Регламент (ЕС) № 1305/2013, предлагат на пазара по-малко от 15 % от стойността на продукцията от плодове и зеленчуци в тези региони, когато продукцията на плодове и зеленчуци представлява най-малко 15 % от общата селскостопанска продукция в тези региони, националната финансова помощ, посочена в параграф 1 от настоящия член, може да бъде възстановена от Съюза по искане на съответната държава членка.

Комисията приема актове за изпълнение относно това възстановяване. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼B

Член 36

Национална рамка и национална стратегия за оперативните програми

1. Държавите членки създават национална рамка, съдържаща общите условия, свързани с екологичните действия, посочени в член 33, параграф 5. В тази рамка се предвижда по-конкретно такива действия да отговарят на съответните изисквания на Регламент (ЕС) № 1305/2013, и по-специално на изискванията, посочени в член 3 от него.

Държавите членки представят предложената от тях рамка на Комисията, която чрез актове за изпълнение, приети, без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграфи 2 или 3, в тримесечен срок от представянето на предложената рамка може да поиска изменения, ако счете, че предложението няма да допринесе за постигане на целите, предвидени в член 191 от ДФЕС и в Седмата програма на Съюза за действие в областта на околната среда. При инвестиции в отделни стопанства, подпомагани от оперативни програми, също се спазват тези цели.

2. Всяка държава членка изготвя национална стратегия за устойчиви оперативни програми за пазара на плодове и зеленчуци. Тази стратегия включва:

а) анализ на положението по отношение на силните и слабите страни и потенциала за развитие;

б) обосноваване на избраните приоритети;

в) цели на оперативните програми и инструменти и показатели за резултатите;

г) оценка на оперативните програми;

д) задължения за отчитане на организациите на производители.

Националната стратегия включва също така националната рамка, посочена в параграф 1.

3. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за държавите членки, които нямат признати организации на производители.

Член 37

Делегирани правомощия

За да се осигури ефикасно, целенасочено и устойчиво подпомагане на организациите на производители и техните асоциации в сектора на плодовете и зеленчуците, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за установяване на правила относно:

а) оперативните фондове и оперативните програми по отношение на:

i) прогнозните суми, решенията на организациите на производители и техните асоциации относно вноските и използването на оперативните фондове;

ii) мерките, действията, разходите и административните разходи и разходите за персонал, които да се включат или изключат по оперативните програми, изменението им и допълнителните изисквания, които се определят от държавите членки;

▼B

iii) избягването на двойно финансиране от оперативните програми и програмите за развитие на селските райони;

iv) оперативните програми на асоциациите на организации на производители;

v) специфичните правила, приложими в случаите, когато асоциации на организации на производителите управляват, прилагат, изпълняват и представят изцяло или частично оперативни програми;

vi) задължението да се използват общи показатели за целите на наблюдението и оценката на оперативните програми;

б) националната рамка и националната стратегия за оперативните програми по отношение на задължението да се наблюдава и оценява ефективността на националните рамки и националните стратегии;

в) финансовата помощ от Съюза по отношение на:

i) основата за изчисляване на финансовата помощ от Съюза и стойността на предлаганата на пазара продукция, посочена в член 34, параграф 2;

ii) приложимите референтни периоди за изчисляване на помощта;

iii) разпоредбата за авансово плащане и изискването за предоставяне на гаранция, когато се извършва авансово плащане на помощ;

iv) специалните правила, които се прилагат за финансирането на оперативни програми на асоциации на организации на производители и по-конкретно тези, които се отнасят до прилагането на ограниченията, предвидени в член 34, параграф 2;

г) мерките за предотвратяване и управление на кризи по отношение на:

i) възможността държавите членки да не прилагат една или повече от мерките за предотвратяване и управление на кризи;

▼M5

ii) условията, свързани с член 33, параграф 3, първа алинея, букви а), б), в) и и);

▼B

iii) разрешените местоназначения за изтеглени продукти, за които решение вземат държавите членки;

iv) максималното равнище на подпомагане при изтегляне от пазара;

v) изискването за предварително уведомяване в случай на изтегляне от пазара;

vi) основата за изчисляване на обема на предлаганата на пазара продукция за безвъзмездно разпределяне съгласно член 34, параграф 4 и определянето на максималния обем на предлаганата на пазара продукция в случай на изтегляне;

vii) изискването за поставяне на емблемата на Съюза върху опаковките на продуктите, предназначени за безвъзмездно разпределяне;

viii) условията за получателите на изтеглени от пазара продукти;

▼B

ix) условията за използването на термините за целите на настоящия раздел;

x) условията, които да се приемат от държавите членки във връзка със събирането на реколтата на зелено и небирането на реколтата;

xi) застраховането на реколтата;

xii) взаимоспомагателните фондове и

xiii) условията, свързани с презасаждането на овощни градини поради съображения, свързани със здравето на човека или растенията, в съответствие с член 33, параграф 3, първа алинея, буква д), и с фиксирането на таван на разходите за него;

д) националната финансова помощ по отношение на:

i) степента на организираност на производителите;

ii) изискването за предоставяне на гаранция, когато се извършва авансово плащане;

iii) максималния дял на възстановяване от страна на Съюза на националната финансова помощ.

Член 38

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерки относно:

а) управлението на оперативните фондове;

б) информацията, която да се съдържа в оперативните програми, националните рамки и националните стратегии, посочени в член 36, подаването на оперативните програми на държавите членки, времевите ограничения, придружаващите документи и одобряването от държавите членки;

в) изпълнението на оперативните програми от организациите на производители и асоциациите на организации на производители;

г) подаването, формата и съдържанието на докладите за наблюдение и оценка на националните стратегии и оперативните програми;

д) заявленията за помощ и изплащанията на помощ, в това число авансовите и частичните плащания на помощ;

е) практическите ред и условия за поставяне на емблемата на Съюза върху опаковките на продуктите, предназначени за безвъзмездно разпределяне;

ж) спазването на пазарните стандарти в случай на изтегляне на продукти;

з) разходите за транспорт, сортиране и опаковане в случай на безвъзмездно разпределяне;

▼M5

и) мерките за насърчаване, комуникация, обучение и индивидуално обучение в случаи на предотвратяване и управление на кризи;

▼B

й) изпълнението на операции по изтегляне от пазара, събиране на реколтата на зелено, небране на реколтата и мерки за застраховане на реколтата;

к) заявяването, разрешаването, плащането и възстановяването на националната финансова помощ;

▼B

л) процедурите за определяне и размера на гаранцията, която се предоставя, когато се извършва авансово плащане.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Раздел 4

Програми за подпомагане в лозаро-винарския сектор

Подраздел 1

Общи разпоредби и допустими мерки

Член 39

Обхват

В настоящия раздел се определят правилата, уреждащи предоставянето на средства от Съюза на държавите членки и използването на тези средства от държавите членки в рамките на петгодишни национални програми за подпомагане („програми за подпомагане“) с цел финансиране на специални мерки за подпомагане в подкрепа на лозаро-винарския сектор.

Член 40

Съвместимост и съгласуваност

1. Програмите за подпомагане трябва да са съвместими с правото на Съюза и да са съгласувани с дейностите, политиките и приоритетите на Съюза.

2. Държавите членки отговарят за програмите за подпомагане и гарантират те да са вътрешно последователни, както и да саизготвени и да се прилагат по обективен начин, като се отчита икономическото положение на съответните производители и необходимостта от избягване на неоправдано неравно третиране на производителите.

3. Не се предоставя подпомагане за:

а) научноизследователски проекти и мерки за подпомагане на научноизследователски проекти, различни от посочените в член 45, параграф 2, букви г) и д);

б) мерки, които са включени в програмите на държавите членки за развитие на селските райони съгласно Регламент (ЕС) № 1305/2013.

Член 41

Представяне на програми за подпомагане

▼C2

1. Всяка посочена в приложение VI държава членка производителка представя на Комисията проект на петгодишна програма за подпомагане, включваща поне една от допустимите мерки, предвидени в член 43.

▼B

2. Мерките за подпомагане в рамките на проектите на програми за подпомагане се изготвят на географското равнище, което държавата членка счита за най-подходящо. Държавите членки се консултират с компетентните органи и организации на подходящото териториално равнище относно проекта на програма за подпомагане преди представянето й на Комисията.

▼B

3. Всяка държава членка представя само един проект за програма за подпомагане, който може да отчита определени регионални особености.

4. Програмите за подпомагане стават приложими три месеца след представянето на проекта на програма за подпомагане на Комисията.

Комисията може обаче да приема актове за изпълнение, 229c които се установява, че представения проект напрограма за подпомагане не отговаря на правилата, изложени в настоящия раздел, и се информира за това държавата членка. В този случай държавата членка представя на Комисията преразгледан проект на програма за подпомагане. Преразгледаната програма за подпомагане става приложима два месеца след представянето на преразгледания проект на програма за подпомагане, освен ако не бъде установена продължаваща несъвместимост, в който случай се прилага настоящата алинея.

Тези актове за изпълнение се приемат без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграфи 2 или 3,

5. Параграф 4 се прилага mutatis mutandis за промени в приложимите програми за подпомагане, представени от държавите членки.

Член 42

Съдържание на програмите за подпомагане

Тези мерки съдържат най-малко следните елементи:

а) подробно описание на предложените мерки, както и на техните количествени цели;

б) резултатите от проведените консултации;

в) оценка за очакваното въздействие в технически, икономически, екологичен и социален план;

г) график за прилагане на мерките;

д) обща таблица за финансиране, представяща средствата, които ще се използват, и тяхното индикативно разпределение за отделните мерки в съответствие с установените в приложение VI бюджетни ограничения;

е) критериите и количествените показатели, които да се използват при наблюдението и оценката, както и предприетите мерки за осигуряване на правилното и ефективно прилагане на програмите за подпомагане; и

ж) посочване на компетентните органи и на структурите, които отговарят за изпълнението на програмата за подпомагане.

Член 43

Допустими мерки

Програмите за подпомагане могат да включват само една или повече от следните мерки:

а) популяризиране в съответствие с член 45;

▼B

б) преструктуриране и конверсия на лозя в съответствие с член 46;

в) събиране на реколтата на зелено в съответствие с член 47;

г) взаимоспомагателни фондове в съответствие с член 48;

д) застраховане на реколтата в съответствие с член 49;

е) инвестиции в съответствие с член 50;

ж) иновации в лозаро-винарския сектор в съответствие с член 51;

з) дестилация на вторични продукти в съответствие с член 52.

Член 44

Общи правила относно програмите за подпомагане

1. Наличните финансови средства на Съюза се разпределят в рамките на бюджетните ограничения, предвидени в приложение IVI.

2. Подпомагане от Съюза се предоставя само за допустимите разходи, извършени след представяне на съответния проект на програмиза подпомагане.

3. Държавите членки не участват в покриването на разходите за мерките, финансирани от Съюза по програмите за подпомагане.

Подраздел 2

Специални мерки за подпомагане

Член 45

Популяризиране

1. Подпомагането съгласно настоящия член обхваща мерки за информиране или популяризиране на вината на Съюза:

а) в държавите членки, с оглед информиране на потребителите за отговорната консумация на вино и за системите на Съюза, обхващащи наименованията за произход и географските указания; или

б) в трети държави, с оглед повишаване на тяхната конкурентоспособност.

2. Мерките по параграф 1, буква б) се прилагат за вината със защитено наименование за произход или защитено географско указание или за вината с означение на винения сорт лоза и се изразяват единствено в един или повече елементи от следното:

а) връзки с обществеността, мерки за популяризиране или реклама, които по-специално изтъкват високите стандарти при продуктите от Съюза, най-вече от гледна точка на качеството, безопасността на храните или околната среда;

б) участие в мероприятия, панаири или изложения с международна значимост;

в) информационни кампании, по-специално относно системите на Съюза, отнасящи се до наименованията за произход, географските указания и биологичното производство;

▼B

г) проучвания на нови пазари, необходими за разширяване на пазарните възможности;

д) проучвания с цел оценка на резултатите от мерките за популяризиране и информиране.

3. Делът, с който Съюзът участва в мерките за информиране или популяризиране, посочени в параграф 1, не надвишава 50 % от допустимите разходи.

Член 46

Преструктуриране и конверсия на лозя

1. Целта на мерките за преструктуриране и конверсия на лозя е да се повиши конкурентоспособността на винопроизводителите.

2. Преструктурирането и конверсията на лозята се подпомага, ако държавите членки представят опис на своя производствен потенциал в съответствие с член 102, параграф 3.

3. Подпомагането за преструктурирането и конверсията на лозя, което би могло да допринесе и за подобряване на системите за устойчиво производство и "екологичния отпечатък" на лозаро-винарския сектор, може да обхваща само една или повече от следните дейности:

а) конверсия на сортовете, включително чрез присаждане;

б) промяна на местонахождението на лозята;

в) презасаждане на лозя, когато това е необходимо поради задължително изкореняване поради съображения, свързани със здравето на човека или растенията, по инструкции на компетентния орган на държавата членка;

г) подобряване на техниките за управление на лозята, по-специално чрез внедряване на усъвършенствани системи за устойчиво производство.

Подпомагането не обхваща обичайното обновяване на лозя, т.е. презасаждане на същия винен сорт върху същия парцел и при същия метод на отглеждане, когато лозята са приключили естествения си жизнен цикъл.

Държавите членки могат да установят допълнителни спецификации, особено по отношение на възрастта на обновяваните лозя.

4. Подпомагането на преструктурирането и конверсията на лозя, включително подобряването на техниките за управление на лозя, може да се осъществява единствено под следните форми:

а) обезщетяване на производителите за загуба на доход вследствие на прилагането на мярката;

б) помощ за покриване на разходите по преструктуриране и конверсия.

▼B

5. Посоченото в параграф 4, буква а) обезщетяване на производителите за загуба на доход може да покрие до 100 % от съответните загуби и да приеме една от следните форми:

а) независимо от разпоредбите на част II, дял I, глава III, раздел IVa, подраздел II от Регламент (ЕО) № 1234/2007 за определяне на преходния режим за правата на засаждане — разрешение за едновременно отглеждане на стари и нови лозови насаждения до края на преходния режим за максимален период, който не надвишава три години;

б) парично обезщетение.

6. Участието на Съюза в покриването на действителните разходи за преструктуриране и конверсия на лозя не надвишава 50 % от тези разходи. В по-слабо развитите региони участието на Съюза в покриването на разходите за преструктуриране и конверсия не надвишава 75 %.

Член 47

Събиране на реколтата на зелено

1. За целите на настоящия член „събиране на реколтата на зелено“ означава пълното унищожаване или отстраняване на гроздовете, докато все още не са узрели, като по този начин добивът от съответната площ се намалява до нула.

Оставянето на гроздето с търговско качество върху насажденията в края на нормалния производствен цикъл (небране) не се счита за събиране на реколта на зелено.

2. Подпомагането на събирането на реколтата на зелено допринася за възстановяване на равновесието между търсенето и предлагането на пазара на вино в Съюза с оглед предотвратяването на пазарни кризи.

3. Подпомагането за събиране на реколтата на зелено може да се предоставя като обезщетение под формата на плащане с фиксиран размер за хектар, който се определя от съответната държава членка. Това плащане не надвишава 50 % от сумата на преките разходи за унищожаване или отстраняване на гроздовете и от загубата на приходи, произтичаща от унищожаването или отстраняването.

4. Заинтересованите държави членки въвеждат система, почиваща на обективни критерии, за да гарантират, че мярката за събиране на реколтата на зелено не води до обезщетения за отделни винопроизводители над тавана, определен в параграф 3.

Член 48

Взаимоспомагателни фондове

1. Подпомагането на създаването на взаимоспомагателни фондове представлява помощ за онези производители, които желаят да се застраховат срещу колебанията на пазара.

2. Подпомагането на създаването на взаимоспомагателни фондове може да се предостави под формата на временна и постепенно намаляваща помощ за покриване на административните разходи на тези фондове.

▼B

Член 49

Застраховане на реколтата

1. Подпомагането на застраховането на реколтата съдейства за запазване на доходите на производителите, когато има загуби вследствие на природни бедствия, неблагоприятни климатични условия, болести или нашествия от вредители.

В застрахователните договори се поставя условие бенефициерите да предприемат необходимите превантивни мерки спрямо рисковете.

2. Подпомагането за застраховане на реколтата може да се предоставя под формата на финансово участие на Съюза, което не надвишава:

а) 80 % от разходите за застрахователни премии, заплатени от производителите за застраховане срещу загуби, причинени от неблагоприятни климатични условия, които могат да бъдат приравнени към природни бедствия;

б) 50 % от разходите за застрахователни премии, заплатени от производителите за застраховане:

i) срещу загубите, посочени в буква а) и срещу други загуби, причинени от неблагоприятни климатични условия;

ii) срещу загуби, причинени от животни, болести по растенията или нашествия от вредители.

3. Подпомагане за застраховане на реколтата може да се предоставя, ако съответните застрахователни плащания не обезщетяват производителите в размер, по-висок от 100 % от претърпяната загуба на доход, като се отчитат всички обезщетения, които производителите може да са получили по други схеми за подпомагане, свързани със застрахования риск.

4. Подпомагането за застраховане на реколтата не трябва да нарушава конкуренцията на застрахователния пазар.

Член 50

Инвестиции

1. Може да се предоставя подпомагане за инвестиране в материални или нематериални активи под формата на съоръжения за преработка и инфраструктура на лозаро-винарския сектор, както и структури и средства за предлагане на пазара. Тези инвестиции са предназначени за подобряване на общите резултати на предприятието и адаптирането му към изискванията на пазара, както и за повишаване на неговата конкурентоспособност и засягат производството или предлагането на пазара на лозаро-винарските продукти, посочени в приложение VII, част II, включително с оглед на повече икономии на енергия, повишаване на глобалната енергийна ефективност и устойчивостта на процесите.

2. Подпомагането по параграф 1 в неговия максимален размер:

а) се прилага само за микро-, малки и средни предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията ([1]);

([1]) Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията от 6 май 2003 г. относно дефиницията на микро-, малки и средни предприятия (ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36).

▼B

б) може освен това да се прилага за всички предприятия за най-отдалечените региони, посочени в член 349 от ДФЕС и за малките острови в Егейско море съгласно определението в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

За предприятия, които не са включени в обхвата на дял I, член 2, параграф 1 от приложението към Препоръка 2003/361/ЕО, с по-малко от 750 служители или с оборот, по-малък от 200 млн. евро, максималният интензитет на помощта се съкращава наполовина.

Подпомагане не се предоставя на предприятия в затруднение по смисъла на Насоките на Общността за държавните помощи за оздравяване и преструктуриране на предприятия в затруднение ([2]).

3. Разходите, които отговарят на условията за финансиране, изключват недопустимите разходи, посочени в член 69, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1303/2013.

4. Към участието на Съюза се прилагат следните максимални размери на помощта по отношение на допустимите инвестиционни разходи:

а) 50 % в по-слабо развитите региони;

б) 40 % в райони, различни от по-слабо развитите региони;

в) 75 % в най-отдалечените региони, посочени в член 349 от ДФЕС;

г) 65 % на малките острови в Егейско море съгласно определението в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013.

5. Член 71 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 се прилага mutatis mutandis за подпомагането, посочено в параграф 1 от настоящия член.

Член 51

Иновации в лозаро-винарския сектор

Може да се предоставя подпомагане за инвестиране в материални или нематериални активи, целящи разработването на нови продукти, процеси и технологии, свързани с продуктите, посочени в приложение VII, част II. Подпомагането е насочено към увеличаване на пазарната реализация и конкурентоспособността на лозаро-винарските продукти на Съюза и може да включва елемент на трансфер на знания. Максималният размер на помощта относно участието на Съюза в подпомагането, предвидено в този член е същия като този, посочен в член 50, параграф 4.

([1]) Регламент (ЕС) № 229/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 13 март 2013 г. за определяне на специфични мерки в областта на селското стопанство по отношение на малките острови в Егейско море и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1405/2006 на Съвета (ОВ L 78, 20.3.2013 г., стр. 41).

([2]) ОВ C 244, 1.10.2004 г., стр. 2.

▼B

Член 52

Дестилация на вторични продукти

1. Може да се предоставя подпомагане за доброволната или задължителната дестилация на вторични продукти от производството на вино, извършена съгласно условията, посочени в приложение VIII, част II, раздел Г.

Размерът на помощта се определя на обемен процент и на хектолитър произведен алкохол. Не се изплаща помощ за алкохолния обем, съдържащ се в подлежащите на дестилиране вторични продукти, който надвишава 10 % по отношение на алкохолния обем, съдържащ се в произведеното вино.

2. Това подпомагане се заплаща на дестилерии, които преработват вторични продукти от винопроизводството, доставени за производството на суров алкохол с алкохолно съдържание най-малко 92 % на обем.

Държавите членки могат да предвидят предоставянето на гаранция от страна на бенефициера да бъде предварително условие за предоставянето на подкрепа.

3. Максимално приложимите равнища на помощта се основават на разходите за събиране и преработка и се определят от Комисията чрез актове за изпълнение съгласно член 54.

4. Съответната помощ включва обща сума, която да компенсира за разходите за събиране на вторични продукти от винопроизводството. Сумата се прехвърля от дестилатора на производителя, когато съответните разходи се поемат от последния.

5. Алкохолът, получен от посочената в параграф 1 дестилация, за която е предоставено подпомагане, се използва изключително за промишлени или енергийни цели, за да се избегне нарушаване на конкуренцията.

Подраздел 3

Процедурни разпоредби

Член 53

Делегирани правомощия

За да се осигури изпълнението на целите на програмите на държавите членки за подпомагане в лозаро-винарския сектор и ефикасното и ефективно използване на фондовете на Съюза, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за установяване на правила:

а) правила относно отговорността за разходите между датата на получаване от Комисията на програмите за подпомагане и измененията на програмите за подпомагане и датата, от която се прилагат;

б) правила относно съдържанието на програмите за подпомагане и разходите, административните разходи и разходите за персонал и дейностите, които могат да бъдат включени в програмите за подпомагане на държавите членки и възможността и условията за извършване на плащания чрез посредници, в случаите на подкрепа за застраховането на реколтата, предвидена в член 49;

▼B

в) правила относно изискването за предоставяне на гаранция, когато се извършва авансово плащане;

г) правила относно условията за използването на термини за целите на настоящия раздел;

д) правила относно определянето на таван на разходите за презасаждане на овощни градини поради съображения, свързани със здравето на човека или растенията, в съответствие с член 46, параграф 3, първа алинея, буква в);

е) правила относно избягването на двойно финансиране по линия на:

i) различните дейности в програмата на дадена държава членка за подкрепа на лозаро-винарството и

ii) програмата на дадена държава членка за подкрепа на лозаро-винарството и програмите ѝ за развитие на селските райони или за популяризиране;

ж) правила, съгласно които производителите трябва да изтеглят вторичните продукти от винопроизводството и относно изключенията от това задължение, за да се избегне допълнителната административна тежест, и правила за доброволното сертифициране на дестилерии;

з) правила, които позволяват на държавите членки да определят условия за правилното функциониране на мерките за подкрепа в програмите си.

Член 54

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията може да приема актове за изпълнение за установяване на мерки относно:

а) представянето на програми за подпомагане, съответното финансово планиране и преразглеждането на програмите за подпомагане;

б) процедурите за кандидатстване, подбор и плащане;

в) подаването, формата и съдържанието на докладите и оценките на програмите за подпомагане на държавите членки;

г) определянето от държавите членки на размера на помощта за събиране на реколтата на зелено и за дестилация на вторичните продукти;

д) финансовото управление и разпоредбите във връзка с прилагането на мерките за подкрепа от държавите членки;

е) процедурите за определяне и размера на гаранцията, която се предоставя, когато се извършва авансово плащане.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼B

Раздел 5

Помощ в сектора на пчеларството

Член 55

Национални програми и финансиране

1. С цел подобряване на общите условия за производство и предлагане на пазара на пчелни продукти държавите членки могат да изготвят национални програми за сектора на пчеларството за период от три години („програми за пчеларството“). Тези програми се разработват в сътрудничество с представителните пчеларски организации.

2. Участието на Съюза във финансирането на програмите за пчеларството се равнява на 50 % от разходите, които се поемат от държавите членки по тези програми съгласно разпоредбите на член 57, параграф 1, буква в).

3. За да отговарят на условията да се ползват от участието на Съюза, предвидено в параграф 2, държавите членки извършват проучване на производствената и пазарната структура в сектора на пчеларството на своята територия.

4. Следните мерки могат да бъдат включени в програмите за пчеларството:

а) техническа помощ за пчелари и организации на пчелари;

б) борба срещу агресорите и болестите в кошера, особено срещу вароатозата;

в) рационализиране на подвижното пчеларство;

г) мерки за подпомагане на лабораториите за анализ на пчелните продукти с цел да се помогне на пчеларите да продават своите продукти и да увеличат тяхната стойност;

д) мерки за подпомагане на подновяването на пчелните кошери в Съюза;

е) сътрудничество със специализирани органи за осъществяването на приложни изследователски програми в областта на пчеларството и пчелните продукти;

ж) наблюдение на пазара;

з) подобряване на качеството на продуктите за по-добро използване на техния потенциал на пазара.

Член 56

Делегирани правомощия

1. За да се осигури ефективното и ефикасно използване на фондовете на Съюза за пчеларство, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно:

▼B

а) избягването на двойно финансиране по линия на програмите за пчеларството и програмите за развитие на селските райони на държавите членки;

б) основата за разпределяне на финансовия принос на Съюза за всяка участваща държава членка въз основа, inter alia, на общия брой на пчелните кошери в Съюза.

2. С цел да се направи необходимото схемата за помощ от Съюза да се адаптира към последните новости и съответните мерки да са ефективни за подобрението на общите условия за производство на пчелни продукти и търговия с тях, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 с оглед да се актуализира списъкът на мерките по член 55, параграф 4, които могат да се включат в програмите за пчеларството на държавите членки, като се добавят други мерки или като въпросните мерки се адаптират без да бъде заличена някоя от тях. Това актуализиране на списъка от мерки не засяга националните програми, приети преди влизането в сила на делегирания акт.

Член 57

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията може да приема актове за изпълнение за установяване на необходимите за прилагане на настоящия раздел мерки относно:

а) съдържанието на националните програми и проведените от държавите членки проучвания на производствената и пазарната структура в сектора на пчеларството на всяка от тях;

б) процедурата за преразпределяне на неизползваните средства;

в) одобряването на програмите за пчеларството, представени от държавите членки, в това число разпределянето на финансовия принос на Съюза за всяка участваща държава членка и максималния размер на финансиране от държавитечленки.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Раздел 6

Помощ в сектора на хмела

Член 58

Помощ за организациите на производители

1. Съюзът предоставя помощ за организации на производители в сектора на хмела, признати по член 152, за да финансира постигането на целите, посочени в член 152, параграф 1, буква в), подточки i), ii) и iii).

2. Финансирането от Съюза за помощта за организациите на производители, предвидено в параграф 1, е в размер на 2 277 000 EUR годишно за Германия.

▼B

Член 59

Делегирани правомощия

С цел да се гарантира, че с помощта по член 58 се финансира постигането на целите, посочени в член 152, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно:

а) заявленията за помощ, включително правила относно крайните срокове и придружаващите документи;

б) правила относно допустимите площи с хмел и изчисляването на сумите, подлежащи на изплащане на всяка организация на производители.

Член 60

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията може да приема актове за изпълнение за установяване на мерките, необходими за прилагането на разпоредбите на настоящия раздел във връзка с изплащането на помощ.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2,

ГЛАВА III

Схема за разрешаване на лозови насаждения

Член 61

Срок на действие

Установената в настоящата глава схема за разрешаване на лозови насаждения се прилага от 1 януари 2016 г. до 31 декември 2030 г., като Комисията извършва междинен преглед, за да оцени функционирането на схемата, и по целесъобразност представя предложения.

Раздел 1

Управление на схемата за разрешаване на лозови насаждения

Член 62

Разрешения

1. Винените сортове лозя, класифицирани в съответствие с член 81, параграф 2, могат да се засаждат или презасаждат само ако е издадено разрешение в съответствие с членове 64, 66 и 68 съгласно условията, установени в настоящата глава.

2. Държавите членки издават разрешението по параграф 1 за конкретна площ в хектари след подаването на заявление от страна на производителите, като се спазват обективни и недискриминационни критерии за допустимост. Разрешението се издава без да се начислява такса на производителите.

▼B

3. Разрешенията по параграф 1 са валидни за срок от три години, считано от датата на издаването им. Когато даден производител не е използвал даденото му разрешение през срока на валидност, той подлежи на административни санкции, съгласно определеното в член 89, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1306/2013.

4. Настоящата глава не се прилага за засаждането и презасаждането на площи, предназначени за експериментални цели или за лозов посадъчен материал, за площите, чието вино или лозаро-винарски продукти са предназначени единствено за консумация в домакинството на винопроизводителяили за площи, които ще бъдат засадени с нови лози в резултат на отчуждаване на имоти в обществен интерес в съответствие с националнотоправо.

▼M5

5. Държавите членки може да прилагат настоящата глава спрямо области, в които се произвежда вино, подходящо за производството на спиртни напитки от вино с географско указание, регистрирано в съответствие с приложение III към Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета [1]. За целите на настоящата глава тези области могат да се считат за области, в които могат да се произвеждат вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание.

▼B

Член 63

Предпазен механизъм за новите насаждения

1. Всяка година държавите членки дават разрешения за нови насаждения в размер, съответстващ на 1 % от общата площ на територията им, която е била засадена с лози към 31 юли предходната година.

2. Държавите членки могат:

а) да прилагат на национално равнище по-нисък процент от предвидения в параграф 1;

б) да ограничат издаването на разрешения на регионално равнище само за определени площи, които отговарят на изискванията за производство на вина със защитено наименование за произход, за площи, които отговарят на изискванията за производството на вина със защитено географско указание, или за площи без географско указание.

3. Евентуалните ограничения, посочени в параграф 2, които допринасят за организираното нарастване на броя на лозовите насаждения, се фиксират в размер над 0 % и се обосновават с един или няколко от следните доводи:

а) необходимостта да се избегне доказан риск от прекомерно предлагане на лозаро-винарски продукти предвид пазарните перспективи за тези продукти, като ограниченията не трябва да надхвърлят необходимото за постигане на тази цел;

б) необходимостта да се избегне доказан риск от значително обезценяване на определено защитено наименование за произход или защитено географско указание.

[1] Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно определението, описанието, представянето, етикетирането и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета (ОВ L 39, 13.2.2008 г., стр. 16).

▼B

4. Държавите членки публикуват решенията, приети съгласно параграф 2, и надлежно ги обосновават. Държавите членки уведомяват незабавно Комисията за тези решения и обосновката им.

Член 64

Издаване на разрешения за нови лозови насаждения

1. Ако общият размер на площите, за които са подадени допустими заявления за дадена година, не надвишава обявената от държавата членка площ, всички такива заявления се одобряват.

За целите на настоящия член държавите членки могат да прилагат един или няколко от следните обективни и недискриминационни критерии за допустимост:

а) заявителят да притежава земеделска площ, не по-малка от площта, за която иска разрешение;

б) заявителят да притежава адекватни професионални умения и компетентност;

в) заявлението да не представлява значителен риск от злоупотреба с репутацията на определено защитено наименование за произход, което условие се приема за изпълнено по подразбиране, освен в случаите, когато публичните органи са доказали наличието на такъв риск;

▼M5

ва) заявителят не притежава лозя, засадени без разрешение, съгласно посоченото в член 71 от настоящия регламент, или без права за засаждане, съгласно посоченото в членове 85а и 85б от Регламент (ЕО) № 1234/2007;

▼B

г) при надлежна обосновка — един или няколко от критериите, изброени в параграф 2, при условие че се прилагат по обективен и недискриминационен начин.

▼M5

2. Ако общият размер на площите, за които са подадени допустими заявления по параграф 1, за дадена година надвишава обявената от държавата членка площ, разрешенията се издават при пропорционално разпределение на хектарите между всички заявители въз основа на площта, за която са поискали разрешение. Разрешенията може да се издават в зависимост от определена минимална и/или максимална площ на заявител, както и при спазване, частично или изцяло, на един или няколко от следните обективни и недискриминационни критерии:

▼B

а) производители, които засаждат лозови насаждения за първи път и ръководят стопанството (нови участници);

б) площи, чиито лозови насаждения допринасят за опазването на околната среда;

в) площи, които ще бъдат засадени с нови лози в рамките на проекти за комасация на земята;

г) площи, изложени на природни или други специфични неблагоприятни условия;

д) устойчивост на проекти за развитие или презасаждане въз основа на икономическа оценка;

▼B

е) площи, които ще бъдат засадени с нови лозови насаждения и допринасят за повишаване на конкурентоспособността на ниво стопанство и в регионален план;

ж) проекти с потенциал за подобряване на качеството на продуктите с географски указания;

з) площи, които ще бъдат засадени с нови лози в рамките на увеличаване на мащаба на малки и средни стопанства.

▼M5

2а. Ако държавата членка реши да прилага един или повече от критериите, посочени в параграф 2, тя може да добави допълнително условие, според което заявителят трябва да е физическо лице на възраст не повече от 40 години към момента на подаване на заявлението.

3. Държавите членки обявяват публично критериите по параграфи 1, 2 и 2а, които прилагат, и незабавно ги съобщават на Комисията.

▼B

Член 65

Роля на професионалните организации

При прилагането на член 63, параграф 2 държавите членки могат да вземат предвид препоръките, предоставени от признати професионални организации, действащи в лозаро-винарския сектор, посочени в членове 152, 156 и 157, от заинтересовани групи производители, посочени в член 95, или от други видове професионални организации, признати от законодателството на съответната държава членка, при условие че тези препоръки се предшестват от споразумениесключено между съответните представителни страни в референтния географски район.

Препоръките се правят за период, не по-дълъг от три години.

Член 66

Презасаждане

1. Държавите членки издават автоматично разрешение на производителите, които изкореняват лозовите насаждения от дадена площ след 1 януари 2016 г. и представят заявление. Разрешението е за размер, равностоен на нетната реколта от тази площ. Обхванатите от такива разрешения площи не се вземат предвид при прилагането на член 63.

2. Държавите членки могат да издават разрешения съгласно параграф 1 на производители, които се ангажират да изкоренят лозовите насаждения от дадена площ, ако това изкореняване се извърши най-късно до края на третата година, считано от датата, на която са засадени новите лозови насаждения.

3. Разрешението по параграф 1 се използва в същото стопанство, в което е извършено изкореняването. В площите, които отговарят на условията за производство на вина със защитени наименования за произход или защитени географски указания, държавите членки могат въз основа на препоръка от професионална организация съгласно член 65 да ограничат презасаждането до лози, които отговарят на същата спецификация за защитено наименование за произход или защитено географско указание като изкоренената площ.

▼B

4. Настоящият член не се прилага при изкореняване на неразрешени насаждения.

Член 67

Правило de minimis

1. Установената в настоящата глава схема за разрешаване на лозови насаждания не се прилага за държавите членки, в които преходният режим за правата на засаждане, предвиден в част II, дял I, глава III, раздел IVa, подраздел II от Регламент (ЕО) № 1234/2007, не се е прилагал към 31 декември 2007 г.

2. Държавите членки, за които посоченият в параграф 1 режим се е прилагал към 31 декември 2007 г., и които понастоящем имат засадена с лозя площ, по-малка от 10 000 хектара, могат да решат да не прилагат установената в настоящата глава схема за разрешаване на лозовите насаждения.

Член 68

Преходни разпоредби

1. Правата на засаждане, предоставени на производителите в съответствие с член 85з, член 85и или член 85к от Регламент (ЕО) № 1234/2007 преди 31 декември 2015 г., които не са използвани от тези производители и все още са валидни към тази дата, могат да бъдат превърнати в разрешения по настоящата глава, считано от 1 януари 2016 г.

Това превръщане се извършва, когато производителите представят искане преди 31 декември 2015 г. Държавите членки могат да решат да разрешат на производителите да представят такива искания за превръщане на правата в разрешения до 31 декември 2020 г.

2. Разрешенията, издадени съгласно параграф 1, имат същия срок на валидност като правата на засаждане, посочени в параграф 1. Ако не бъдат използвани, срокът на валидност на тези разрешения изтича най-късно на 31 декември 2018 г., или най-късно на 31 декември 2023 г., когато държавите членки са взели решението, посочено в параграф 1, втора алинея.

3. Площите от обхвата на разрешенията, издадени съгласно параграф 1, не се вземат предвид при прилагането на член 63.

Член 69

Делегирани правомощия

на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно:

а) условията за прилагане на изключението, посочено в член 62, параграф 4;

б) правилата за критериите, посочени в член 64, параграфи 1 и 2;

▼B

в) добавянето на критерии към изброените в член 64, параграфи 1 и 2;

г) съвместното съществуване на лозови насаждения, които производителят се е ангажирал да изкорени, с новозасадени лози съгласно член 66, параграф 2;

д) основанията за решенията на държавите членки по член 66, параграф 3.

Член 70

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията може да приема актове за изпълнение за установяване на необходимите мерки във връзка със:

а) процедурите за издаване на разрешения;

б) документацията, която да водят държавите членки, иуведомленията, които да бъдат изпращани на Комисията.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Раздел 2

Контрол на схемата за разрешаване на лозови насаждения

Член 71

Неразрешени насаждения

1. Производителите изкореняват за своя сметка площите, засадени с лозя без разрешение.

2. Ако производителите не извършат изкореняването в срок от четири месеца от датата, на която са били уведомени за нарушението, държавите членки правят необходимото изкореняването на неразрешените насаждения да се извърши в срок от две години след изтичането на четиримесечния срок. Направените разходи се заплащат от съответните производители.

3. Държавите членки съобщават на Комисията до 1 март всяка година общия размер на площите, за които е установено, че са засадени с лозя без разрешение след 1 януари 2016 г., както и размера на площите, изкоренени в съответствие с параграфи 1 и 2.

4. Когато даден производител не е изпълнил задълженията по параграф 1 от настоящия член, той подлежи на санкции, които се определят в съответствие с член 64 от Регламент (ЕС) № 1306/2013.

5. Площите, засадени с лозя без разрешение, не получават подпомагане от национални мерки или мерки на Съюза.

Член 72

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията може да приема актове за изпълнение за установяване на необходимите мерки за доуточняване на изискванията запредоставяне на информация, които държавите членки трябва да спазват, включително евентуално намаляване на бюджетните ограничения, предвидени в приложение IVI, в случай на неизпълнение.

▼B

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

ДЯЛ II

ПРАВИЛА ОТНОСНО ПРЕДЛАГАНЕТО НА ПАЗАРА И ОРГАНИЗАЦИИТЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛИ

ГЛАВА I

Правила за предлагане на пазара

Раздел 1

Пазарни стандарти

Подраздел 1

Уводни разпоредби

Член 73

Обхват

Без да се засягат каквито и да е други разпоредби, приложими за селскостопанските продукти, както и разпоредбите, приети във ветеринарния и фитосанитарния сектор и в сектора на храните, за да се осигури съответствието на продуктите с хигиенните и здравни стандарти, както и със стандартите за защита на здравето на животните, растенията и човека, в настоящия раздел се определят правилата относно пазарните стандарти, Тези правила са разделени на задължителни правила и незадължителни запазени наименования за селскостопански продукти.

Подраздел 2

Секторни или продуктови пазарни стандарти

Член 74

Общ принцип

Продуктите, за които са установени секторни или продуктови пазарни стандарти в съответствие с настоящия раздел, могат да бъдат предлагани на пазара в Съюза само ако съответстват на тези стандарти.

Член 75

Установяване и съдържание

1. Пазарните стандарти могат да се прилагат за един или повече от следните сектори и продукти:

а) маслиново масло и трапезни маслини;

б) плодове и зеленчуци;

в) преработени плодови и зеленчукови продукти;

▼B

г) банани;

д) живи растения;

е) яйца;

ж) птиче месо;

з) мазнини за мазане, предназначени за консумация от човека;

и) хмел.

2. За да се вземат предвид очакванията на потребителите и за да се подобряват икономическите условия за производство и предлагане на пазара, както и качеството на селскостопанските продукти, обхванати от параграфи 1 и 4 на настоящия член, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 по отношение на секторни или продуктови пазарни стандарти, на всички етапи от предлагането на пазара, както и дерогации и освобождавания от тези стандарти с цел адаптиране към постоянно променящите се пазарни условия, към развиващите се изисквания на потребителите и към промените в съответните международни стандарти, както и за да се избегне създаването на пречки пред продуктовите иновации.

3. Без да се засяга член 26 от Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета [1], пазарните стандарти, посочени в параграф 1, могат да включват едно или повече от следното, което да бъде определено на секторна или продуктова основа в зависимост от характеристиките на всеки сектор, необходимостта от регулиране на пускането на пазара и условията, посочени в параграф 5 от настоящия член:

а) техническите определения, наименованията и търговските наименования за сектори, различни от посочените в член 78;

б) критериите за класификация като категоризиране, тегло, оразмеряване, възраст и категория;

в) видът, сорта растения или породата животни или търговския вид;

г) представянето, свързаното със задължителните пазарни стандарти етикетиране, опаковането, правилата, които да се прилагат по отношение на пакетиращите центрове, маркирането, годината на реколтата и използването на специални наименования, без да се засягат разпоредбите на членове 92—123;

д) критерии като външен вид, консистенция, форма, характеристики на продукта и съдържание на вода в проценти;

е) специфични вещества, използвани при производството, или компоненти или съставки, включително тяхното количествено съдържание, чистота и идентификация;

[1] Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за предоставянето на информация за храните на потребителите, за изменение на регламенти (ЕО) № 1924/2006 и (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 87/250/ЕИО на Комисията, Директива 90/496/ЕИО на Съвета, Директива 1999/10/ЕО на Комисията, Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2002/67/ЕО и 2008/5/ЕО на Комисията и на Регламент (ЕО) № 608/2004 на Комисията (ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 18).

▼B

ж) вида на отглеждане и производствения метод, включително енологичните практики, и усъвършенстваните системи за устойчиво производство;

з) купажирането на гроздова мъст и вина, включително определенията за него, смесването и ограниченията за него;

и) честотата на събиране, доставка, консервиране и обработка, методът и температурата на съхраняване, складирането и транспорта;

й) мястото на отглеждане и/или произход с изключение на птичето месо и мазнините за мазане;

к) ограниченията по отношение на използването на някои вещества и практики;

л) специфичната употреба;

м) условията, на които се подчиняват пласирането, държането, разпространението и използването на продукти, които не съответстват на пазарните стандарти, приети съгласно параграф 1, или на определенията, наименованията и търговските наименования, посочени в член 78, както и отстраняване на вторичните продукти.

4. В допълнение към параграф 1 пазарните стандарти могат да се прилагат за лозаро-винарския сектор. Букви е), ж), з), к) и м) от параграф 3 се прилагат в посочения сектор.

5. Секторните или продуктови пазарни стандарти, приети съгласно параграф 1 от настоящия член, се установяват, без да се засягат членове 84—88 и приложение IX, и в тях се отчитат:

а) специфичните характеристики на съответния продукт;

б) необходимостта да се осигурят условия за улесняване на пускането на продуктите на пазара;

в) интересът на производителите да предоставят информация за характеристиките на своите продукти и тяхното отглеждане и интересът на потребителите да получават подходяща и прозрачна информация за продуктите, включително за мястото на отглеждане, което да се определя за всеки случай поотделно на подходящото географско равнище, след извършването на оценка на въздействието в частност на разходите и административната тежест върху операторите и ползите за производителите и крайния потребител;

г) наличните методи за определяне на физичните, химичните и органолептичните характеристики на продуктите;

д) препоръките за стандарти, приети от международни органи;

▼B

е) необходимостта да се запазят естествените и съществени характеристики на продуктите и да не се извършват сериозни промени в състава на съответния продукт.

6. За да се вземат предвид очакванията на потребителите и необходимостта от подобряване на качеството и икономическите условия за производство и предлагане на пазара на селскостопанските продукти, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за промени на секторите, изброени в параграф 1. Тези делегирани актове са стриктно ограничени до доказани нужди, произтичащи от променящите се изисквания на потребителите, техническия прогрес или необходимостта от продуктови иновации, и са предмет на доклад на Комисията до Европейския парламент и до Съвета, в който се оценяват по-специално нуждите на потребителите, разходите и административната тежест по отношение на операторите, включително въздействието върху вътрешния пазар и международната търговия и ползите за производителите и за крайния потребител.

Член 76

Допълнителни изисквания за предлагане на пазара на продукти в сектора на плодовете и зеленчуците

1. В допълнение, когато е уместно за посочените в член 75 приложими пазарни стандарти, продуктите от сектора на плодовете и зеленчуците, които са предназначени за продажба в прясно състояние на потребителите, могат да бъдат предлагани на пазара само ако са здрави, в добро състояние и с подходящо пазарно качество и ако е посочена държавата на произход.

2. Пазарните стандарти, посочени в параграф 1, както и всички пазарни стандарти, приложими за сектора на плодовете и зеленчуците, предвидени в съответствие с настоящия подраздел, се прилагат на всеки един от етапите на предлагане на пазара, в това число вноса и износа, и могат да обхващат качеството, категоризирането, теглото, размера, опаковането, амбалажа, съхранението, транспорта, представянето и предлагането на пазара.

3. Притежателят на продукти от сектора на плодовете и зеленчуците, обхванати от пазарните стандарти, не може да излага тези продукти, да ги предлага за продажба или да ги доставя или предлага на пазара в рамките на Съюза по начин, различен от съответстващия на тези стандарти начин, и има отговорност да осигури съответствие с тези стандарти.

4. С цел да се гарантира правилното прилагане на изискванията, предвидени в параграф 1 от настоящия член, и за да се отчетат някои специфични ситуации, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно специалните дерогации от настоящия член, които са необходими с оглед на правилното му прилагане.

Член 77

Сертифициране на хмел

1. В допълнение към приложимите пазарни стандарти и където е уместно, продуктите от сектора на хмела, добити или приготвени на територията на Съюза, подлежат на процедура по сертифициране съгласно настоящия член.

▼B

2. Сертификати могат да се издават само за продукти, които притежават минималните характеристики за качество, съответстващо на конкретната фаза на предлагане на пазара. Когато се касае за хмел на прах, хмел на прах с повишено съдържание на лупулин, екстракти от хмел и смесени продукти от хмел, сертификатът може да бъде издаден, само ако алфа-киселинното съдържание на тези продукти е не по-ниско от това на хмела, от който са приготвени.

3. В сертификата се посочва най-малко следната информация:

а) мястото (местата) на производство на хмела;

б) годината (годините) на реколтата; и

в) сорта или сортовете.

4. Продукти от сектора на хмела могат да се предлагат на пазара или да се изнасят, само ако за тях е издаден сертификат в съответствие с настоящия член.

За внесени продукти от сектора на хмела удостоверението, предвидено в член 190, параграф 2, се счита за еквивалентно на сертификат.

5. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на мерки, дерогиращи от параграф 4 на настоящия член:

а) за да удовлетворят търговските изисквания на определени трети страни; или

б) за продукти, предназначени за специална употреба.

Мерките, посочени в първа алинея:

i) не засягат нормалното предлагане на пазара на продукти, за които е издаден сертификат; и

ii) се придружават от гаранции, предназначени да предотвратят евентуално объркване с тези продукти.

Член 78

Определения, наименования и търговски наименования за някои сектори и продукти

1. В допълнение към приложимите пазарни стандарти и където е уместно, определенията, наименованията и търговските наименования, предвидени в приложение VII, се прилагат за следните сектори или продукти:

а) говеждо и телешко месо;

б) вино;

в) мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека;

г) птиче месо

▼B

д) яйца;

е) мазнини за мазане, предназначени за консумация от човека; както и

ж) маслиново масло и трапезни маслини;

2. Определенията, наименованията или търговските наименования, предвидени в приложение VII, могат да се използват в Съюза единствено за предлагането на пазара на продукт, който отговаря на съответните изисквания, посочени в това приложение.

3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно измененията, дерогациите или изключенията от определенията и търговските наименования, предвидени в приложение VII. Тези делегирани актове са стриктно ограничени до доказани нужди, произтичащи от променящите се изисквания на потребителите, техническия прогрес или необходимостта от продуктови иновации.

4. С цел да се гарантира, че операторите и държавите членки ясно и точно разбират определенията и търговските наименования, предвидени в приложение VII, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно правилата за тяхното уточняване и прилагане.

5. За да бъдат взети предвид очакванията на потребителите и развитието на пазара на млечни продукти, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, да определи млечните продукти по отношение на които трябва да се посочват животинските видове, от които произхожда млякото, в случай че са различни от едър рогат добитък, и да установи необходимите правила.

Член 79

Допустимо отклонение

1. За да се отчетат специфичният характер на всеки продукт или сектор, различните етапи на предлагане на пазара, техническите условия и евентуалните значителни практически трудности, както и точността и повторяемостта на методите на анализ, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно допустимото отклонение спрямо един или повече специфични стандарти, извън което цялата партида продукти се смята за неотговаряща на въпросния стандарт.

2. При приемането на актовете, посочени в параграф 1, Комисията отчита необходимостта да не се променят характеристиките, присъщи на продукта, и да се избягва понижаването на качеството му.

Член 80

Енологични практики и методи на анализ

1. За производство и съхраняване в Съюза на продуктите, изброени в приложение VII, част II, се използват само енологичните практики, разрешени в съответствие с приложение VIII и предвидени в член 75, параграф 3, буква ж) и член 83, параграфи 2 и 3.

▼B

Първа алинея не се прилага по отношение на:

а) гроздов сок и концентриран гроздов сок; и

б) гроздова мъст и концентрирана гроздова мъст, предназначена за приготвяне на гроздов сок.

Разрешените енологични практики се използват единствено за осигуряване на правилната винификация, правилното съхраняване или правилното пречистване на продукта.

Продуктите, изброени в приложение VII, част II, се произвеждат в Съюза в съответствие с правилата, установени в приложение VIII.

2. Продуктите, изброени в приложение VII, част II, не се предлагат на пазара в Съюза, ако:

а) са приготвени чрез използване на неразрешени в Съюза енологични практики;

б) са приготвени чрез използване на неразрешени национални енологични практики; или

в) не съответстват на правилата, установени в приложение VIII.

Лозаро-винарските продукти, които са негодни за предлагане на пазара в съответствие с първа алинея, се унищожават. Чрез дерогация от това правило, държавите членки могат да разрешат използването на някои от тези продукти, чиито характеристики определят те самите, от дестилерии или предприятия за производство на оцет или за индустриални цели, при условие че това разрешение не се превръща в стимул за производство на лозаро-винарски продукти чрез неразрешени енологични практики.

3. Когато дава разрешение за използване на енологичните практики за вина, посочени в член 75, параграф 3, буква ж), Комисията:

а) взема под внимание енологичните практики и методите на анализ, препоръчани и публикувани от OIV, както и резултатите от експерименталното използване на все още неразрешени енологични практики;

б) взема под внимание въпроса за защитата на човешкото здраве;

в) взема под внимание възможните рискове от въвеждане в заблуда на потребителите поради техните добре установени възприятия за продукта и съответстващите на това очаквания, като отчита наличието и възможностите за използване на информационни средства с цел изключване на подобни рискове;

г) следи за запазването на естествените и съществените характеристики на виното и за това в състава на съответния продукт да не бъдат извършвани значими промени;

д) осигурява приемливо минимално равнище на грижи за околната среда;

е) спазва общите правила относно енологичните практики и правилата, установени в приложение VIII.

▼B

4. За да се гарантира правилното третиране на лозаро-винарските продукти, които са негодни за предлагане на пазара, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно правила за националните процедури, посочени в параграф 2, втора алинея от настоящия член, и дерогациите от тях, относно изтеглянето или унищожаването на лозаро-винарски продукти, които не съответстват на изискванията.

5. Когато е необходимо, Комисията приема актове за изпълнение за определяне на методите, посочени в член 75, параграф 5, буква г), за продуктите, изброени в приложение VII, част II. Посочените методи се основават на всички подходящи методи, препоръчани и публикувани от Международната организация по лозата и виното (OIV), освен ако те биха били неефективни или неподходящи с оглед на преследваната от Съюза цел. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

До приемането на тези актове за изпълнение се използват методите и правилата, разрешени от съответната държава членка.

Член 81

Винени сортове лози

1. Продуктите, изброени в приложение VII, част II и произведени в Съюза, се произвеждат от винени сортове лози, които могат да бъдат класифицирани в съответствие с параграф 2 от настоящия член.

2. При спазване на параграф 3 държавите членки изготвят класификация на винените сортове лози, които могат да се засаждат, презасаждат или присаждат на тяхна територия за целите на винопроизводството.

Държавите членки могат да класифицират единствено винените сортове лози, които отговарят на следните условия:

а) въпросният сорт принадлежи към вида Vitis vinifera или произхожда от кръстоска на вида Vitis vinifera и други видове от рода Vitis;

б) сортът не е един от следните: Noah, Othello, Isabelle, Jacquez, Clinton и Herbemont.

При заличаване на винен сорт лоза от класификацията по първа алинея изкореняването му се извършва в срок до 15 години от заличаването.

3. Държавите членки, чието винопроизводство не надвишава 50 000 хектолитра за винарска година, изчислено на база средно производство за петте последни винарски години, се освобождават от предвиденото в параграф 2, първа алинея задължение за класификация.

Въпреки това и в тези държави членки може да се засаждат, презасаждат и присаждат за целите на винопроизводството само винените сортове лози, които отговарят на изискванията на параграф 2, втора алинея.

▼B

4. Чрез дерогация от параграф 2, първа и трета алинея и параграф 3, втора алинея държавите членки разрешават засаждане, презасаждане или присаждане на следните винени сортове лози за научни изследвания и експериментална дейност:

а) винени сортове лози, които не са класифицирани, в случая на държави членки, различни от посочените в параграф 3;

б) винени сортове лози, които не отговарят на изискванията по параграф 2, втора алинея, в случая на посочените в параграф 3 държави членки.

5. Площи, засадени с винени сортове лози, с цел винопроизводство, в нарушение на разпоредбите на параграфи 2, 3 и 4, подлежат на изкореняване.

Въпреки това няма задължение за изкореняване на тези площи, когато продукцията е предназначена единствено за консумация в домакинствата на винопроизводителите.

Член 82

Специфична употреба на вината, които не отговарят на категориите, изброени в приложение VII, част II

С изключение на бутилирано вино, за което има доказателства, че бутилирането е извършено преди 1 септември 1971 г., виното, произведено от винени сортове лози, които са включени в класификациите, изготвени в съответствие с член 81, параграф 2, първа алинея, но не отговарят на нито една от категориите, посочени в приложение VII, част II, се използва единствено за консумация от домакинствата на отделните винопроизводители, за производство на винен оцет или за дестилация.

Член 83

Национални правила за някои продукти и сектори

1. Независимо от посоченото в член 75, параграф 2, държавите членки могат да приемат или запазят национални правила, които постановяват различни нива на качество за мазнините за мазане. Тези правила трябва да позволяват нивата на качество да бъдат оценявани на основание на критерии, които са свързани по-специално с използваните суровини, органолептичните характеристики на продуктите и тяхната физическа и микробиологична стабилност.

Държавите членки, които използват предвидената в първа алинея възможност, правят необходимото продуктите на други държави членки, които отговарят на постановените с въпросните национални правила критерии, да могат по недискриминационен начин да използват наименования, които указват, че тези критерии са били спазени.

2. Държавите членки могат да ограничат или забранят използването на определени енологични практики и да предвидят по-строги правила за вина, които са разрешени съгласно правото на Съюза и които са произведени на тяхна територия, с цел по-добро запазване на основните характеристики на вината със защитено наименование за произход или защитено географско указание и на пенливите вина и ликьорните вина.

▼B

3. Държавите членки могат да разрешат експерименталното използване на неразрешени енологични практики.

4. За да се осигури правилното и прозрачно прилагане на настоящия член, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на условията за прилагане на параграфи 1, 2 и 3 от настоящия член, както и условията за държане, разпространяване и използване на продуктите, получени чрез експерименталните практики, посочени в параграф 3 от настоящия член.

5. Държавите членки могат да приемат или да запазят допълнителни национални разпоредби за продуктите, обхванати от пазарен стандарт на Съюза, при условие че тези разпоредби са в съответствие с правото на Съюза, и по-специално с принципа на свободно движение на стоки, и при спазване на Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

Подраздел 3

Незадължителни запазени наименования

Член 84

Общи разпоредби

Създава се схема за незадължителни запазени секторни или продуктови наименования, за да бъдат улеснени производителите на селскостопански продукти с характеристики или специфика, носещи добавена стойност, при предоставянето на информация за тези характеристики или специфика в рамките на вътрешния пазар, и по-специално за подкрепа и допълване на конкретните пазарни стандарти.

Настоящият подраздел не се прилага за лозаро-винарските продукти, посочени в член 92, параграф 1.

Член 85

Съществуващи незадължителни запазени наименования

1. Списък на незадължителните запазени наименования, включени в схемата на20 декември 2013 г., е поместен в приложение IX, а условията за тяхното използване се определят в съответствие с член 86, буква а).

2. Незадължителните запазени наименования, посочени в параграф 1 от настоящия член, остават в сила до изменението им, освен ако не бъдат заличени в съответствие с член 86.

Член 86

Запазване, изменение и отмяна на незадължителни запазени наименования

За да се вземат предвид очакванията на потребителите, развитието на научно-техническите познания, ситуацията на пазара и промените в пазарните стандарти и в международните стандарти, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227:

([1]) Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 г. установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите стандарти и регламенти и правила относно услугите на информационното общество (ОВ L 204, 21.7.1998, стр. 37).

▼B

а) за запазване на допълнително незадължително запазено наименование, като определи условията за използването му,

б) за изменение на условията за използване на незадължително запазено наименование, или

в) за отмяна на незадължително запазено наименование.

Член 87

Допълнителни незадължителни запазени наименования

1. Едно наименование отговаря на условията за допълнително незадължително запазено наименование, само ако изпълнява всяко от следните изисквания:

а) наименованието се отнася до характеристика на продукта или до спецификата на селскостопанското производство или преработката му и се отнася до сектор или продукт;

б) използването на наименованието дава възможност за предоставяне на по-ясна информация за добавената стойност на продукта чрез характерните особености или спецификата на селскостопанското му производство или преработка;

в) при пускането на продукта на пазара характеристиката или спецификата на продукта, посочени в точка а), могат да се разпознаят от потребителите в няколко държави членки;

г) условията и използването на наименованието са в съответствие с Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([1]) или Регламент (ЕС) № 1169/2011.

При въвеждането на допълнително незадължително запазено наименование Комисията взема предвид съответните международни стандарти и съществуващите запазени наименования за обхванатите продукти или сектори.

2. За да се вземат предвид характеристиките на определени сектори, както и очакванията на потребителите, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на подробностите относно изискванията за въвеждането на допълнителни запазени наименования, посочени в параграф 1 от настоящия член.

Член 88

Ограничения за използването на незадължителни запазени наименования

1. Незадължително запазено наименование може да се използва единствено за описание на продукти, които отговарят на приложимите условия за употреба.

2. Държавите членки приемат подходящи мерки, за да гарантират, че етикетирането на продуктите не води до объркване с незадължителни запазени наименования.

([1]) Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно етикетирането, представянето и рекламата на храните (ОВ L 109, 6.5.2000 г., стр. 29).

▼B

3. За да се направи необходимото продуктите, описани посредством незадължителни запазени наименования, да съответстват на приложимите условия за употреба, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на допълнителни правила за използване на незадължителни запазени наименования.

Подраздел 4

Пазарни стандарти във връзка с вноса и износа

Член 89

Общи разпоредби

За да се вземат предвид характерните особености на търговията между Съюза и някои трети държави, както и специалният характер на определени селскостопански продукти, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно:

а) условията, при които се счита, че вносните продукти имат равностойно ниво на съответствие с пазарните стандарти на Съюза, и условията, при които се разрешава дерогация от член 74; и

б) правилата, отнасящи се до прилагането на пазарните стандарти по отношение на изнасяните от Съюза продукти.

Член 90

Специални разпоредби за вноса на вино

1. Освен ако не е предвидено друго в международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, за внасяните в Съюза продукти, попадащи под кодове по КН 2009 61, 2009 69 и 2204, се прилагат разпоредбите относно наименованията за произход и географските указания и етикетирането на вина, определени в раздел 2 на настоящата глава и в определенията, наименованията и търговските наименования, посочени в член 78 от настоящия регламент.

2. Освен ако не е предвидено друго в международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, продуктите, посочени в параграф 1 от настоящия член, се произвеждат в съответствие с енологичните практики, разрешени от Съюза в съответствие с настоящия регламент или преди предоставянето на разрешение по член 80, параграф 3 — в съответствие с енологичните практики, препоръчани и публикувани от OIV.

3. За вноса на продуктите, посочени в параграф 1, е необходимо да бъде представен:

а) сертификат, че са спазени условията по параграфи 1 и 2, изготвен от компетентен орган, включен в списък, който да бъде оповестен публично от Комисията, в държавата на произход на продукта;

б) доклад за извършен анализ, изготвен от орган или отдел, определен от държавата на произход на продукта, ако продуктът е предназначен за пряка консумация от човека.

▼B

Подраздел 5

Общи разпоредби

Член 91

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията може да приема актове за изпълнение:

►C2 а) за изготвяне на списъка на млякото и млечните продукти, посочени в приложение VII, част III, точка 5, втора алинея, и мазнините за мазане, посочени в приложение VII, част VII, точка I, шеста алинея, буква а), ◄ въз основа на индикативните списъци на продукти, считани от държавите членки за съответстващи на посочените разпоредби на тяхната територия, които списъци се изпращат от държавите членки на Комисията;

б) за определяне на правила за прилагане на секторните или продуктовите пазарни стандарти;

в) за определяне на правила за установяване дали продуктите са преминали през обработки, противоречащи на разрешените енологични практики;

г) за определяне на правила за методите на анализ за определяне на характеристиките на продуктите;

д) за определяне на правила за определяне на равнището на допустимо отклонение;

е) за определяне на за прилагане на мерките, посочени в член 89;

ж) за определяне на правилата за идентифициране или регистрация на производителя и/или промишлените съоръжения, в които е приготвен или преработен продуктът, за процедурите по сертифициране и за търговските документи, придружаващите документи и регистрите, които да се водят.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Раздел 2

Наименования за произход, географски указания и традиционни наименования в лозаро-винарския сектор

Подраздел 1

Уводни разпоредби

Член 92

Обхват

▼C2

1. Правилата относно наименованията за произход, географските указания и традиционните наименования, предвидени в настоящия раздел, се прилагат за продуктите, посочени в приложение VII, част II, точки 1, 3—6, 8, 9, 11, 15 и 16.

▼B

2. Посочените в параграф 1 правила се основават на:

а) защита на законните интереси на потребителите и производителите;

б) осигуряване на правилното функциониране на вътрешния пазар за съответните продукти; и

в) насърчаване на производството на качествени продукти, посочени в настоящия раздел, като се допускат и национални мерки, свързани с политиката по качеството.

Подраздел 2

Наименования за произход и географски указания

Член 93

Определения

1. За целите на настоящия раздел се прилагат следните определения:

а) „наименование за произход“ означава наименование на район, определена местност или, в изключителни и надлежно обосновани случаи, наименование на държава, което се използва за описание на продукт, посочен в член 92, параграф 1, за който са изпълнени следните изисквания:

i) качеството и характеристиките на продукта се дължат основно или изключително на специфична географска среда с присъщите ѝ природни и човешки фактори;

ii) гроздето, от което се произвежда продуктът, произхожда изключително от този географски район;

iii) производството се извършва в този географски район; и

iv) продуктът е получен от сортове лози от вида Vitis vinifera;

б) „географско указание“ означава указание, отнасящо се за район, определена местност или, в изключителни и надлежно обосновани случаи, държава, което се използва за описание на продукт, посочен в член 92, параграф 1, за който са изпълнени следните изисквания:

i) притежава специфично качество, известност или други характеристики, присъщи на този географски произход;

ii) най-малко 85 % от гроздето, използвано за неговото производство, произхожда изключително от този географски район;

iii) производството се извършва в този географски район; и

iv) получен е от сортове лози, принадлежащи към вида Vitis vinifera или произхождащи от кръстоска на вида Vitis vinifera и други видове от рода Vitis.

▼B

2. Някои традиционно използвани наименования представляват наименование за произход, когато:

а) обозначават дадено вино;

б) препращат към географско наименование;

в) изпълняват изискванията, посочени в параграф 1, буква а), подточки i)—iv); и

г) за тях е приложена процедурата за предоставяне на правна закрила на наименования за произход и на географски указания, предвидена в настоящия подраздел.

3. Наименованията за произход и географските указания, включително свързаните с географски райони в трети държави, могат да се ползват с правназакрила в рамките на Съюза в съответствие с установените в настоящия подраздел правила.

4. Производството, посочено в параграф 1, буква а), подточка iii), обхваща всички дейности от гроздобера до приключването на процеса на винопроизводство, с изключение на следпроизводствените процеси.

5. За целите на прилагането на параграф 1, буква б), подточка ii) делът на гроздето в размер на максимум 15 %, което може да е с произход извън определения географски район, произхожда от държавата членка или от третата държава, в която се намира определеният район.

Член 94

Заявки за предоставяне на правна закрила

1. Заявките за предоставяне на правна закрила на означения като наименования за произход или географски указания включват техническо досие, което съдържа:

а) наименованието, за което се иска правна закрила;

б) името и адреса на заявителя;

в) спецификация на продукта, посочена в параграф 2; и

г) единен документ, съдържащ обобщение на спецификацията на продукта, посочена в параграф 2.

2. Спецификацията на продукта дава възможност на заинтересованите страни да проверят дали са спазени съответните условия на производство, с които се свързва наименованието за произход или географското указание.

Спецификацията на продукта включва най-малко:

а) наименованието, за което се иска правна закрила;

б) описание на виното иливината:

i) по отношение на вина с наименование за произход —основните аналитични и органолептични характеристики;

ii) по отношение на вина с географско указание —основните аналитични характеристики, както и оценка или посочване на техните органолептични характеристики;

▼B

в) където е приложимо — специфичните енологични практики, използвани за производството на виното или вината, както и съответните ограничения върху производствотоим;

г) очертаването на границите на съответния географски район;

д) максималния добив от хектар;

е) посочване на винения сорт или сортовете лозя, от които е (са) получено(и) виното или вината;

▼C2

ж) данни, потвърждаващи връзката, посочена в член 93, параграф 1, буква а), подточка i) или съответно в член 93, параграф 1, буква б), подточка i);

▼B

з) приложими изисквания, установени в законодателството на Съюза или в националното законодателство или, когато това е предвидено от държавите членки, от организация, която управлява защитеното наименование за произход или защитеното географско указание, като се отчита обстоятелството, че тези изисквания трябва да са обективни, недискриминационни и съвместими правото на Съюза;

и) наименованието и адреса на органите или структурите, които проверяват спазването на разпоредбите за спецификация на продукта, заедно с описание на техните задачи.

3. Когато заявката за предоставяне на правна закрила засяга географски район в трета държава, тя съдържа, освен елементите, предвидени в параграфи 1 и 2, и доказателство, че съответното наименование е защитено в неговата държава на произход.

Член 95

Заявители

1. Всяка заинтересована група производители или, в изключителни и надлежно обосновани случаи, отделен производител, може да подаде заявка за предоставяне на правна закрила на наименование за произход или географско указание. В заявката могат да участват и други заинтересовани лица.

2. Производителите могат да подават заявки за предоставяне на правна закрила само за произвежданите от тях вина.

3. Може да се подаде обща заявка в случаите на наименование, обозначаващо граничен географски район, или на традиционно наименование, свързано с граничен географски район.

Член 96

Предварителна национална процедура

1. Заявките за предоставяне на правна закрила на наименование за произход или географско указание на вина с произход от Съюза преминават предварителна национална процедура.

2. Заявката за предоставяне на правна закрила се подава в държавата членка, от чиято територия произхожда наименованието за произход или географското указание.

3. Държавата членка, в която е подадена заявката за предоставяне на правна закрила, я разглежда, за да установи дали тя отговаря на установените в настоящия подраздел условия.

▼B

Посочената държава членка провежда национална процедура, която осигурява подходящо публикуване на заявката и предвижда срок от не по-малко от два месеца от датата на публикуване, в който всяко физическо или юридическо лице, имащо законен интерес и пребиваващо или установено на нейна територия, може да възрази срещу предложената правна закрила, като представи на държавата членка надлежно обосновано изложение.

4. В случай че държавата членка, която разглежда заявката, прецени, че наименованието за произход или географското указание не отговаря на условията, установени в настоящия подраздел, или е несъвместимо със законодателството на Съюза, държавата членка отхвърля заявката.

5. Ако държавата членка, която разглежда заявката, прецени, че са изпълнени изискванията, тя провежда национална процедура, която осигурява подходящо публикуване на спецификацията на продукта най-малко в интернет и препраща заявката на Комисията.

Член 97

Контрол от страна на Комисията

1. Комисията публично оповестява датата, на която е подадена заявката за предоставяне на правна закрила на наименование за произход или географско указание.

2. Комисията проверява дали заявките за предоставяне на правна закрила по член 94 отговарят на условията, установени в настоящия подраздел.

3. В случай че Комисията прецени, че са изпълнени установените в настоящия подраздел условия, тя приема актове за изпълнение относно публикуването в *Официален вестник на Европейския съюз* на единния документ, посочен в член 94, параграф 1, буква г), и на препратката към публикацията на спецификацията на продукта, направена в хода на предварителната национална процедура. Тези актове за изпълнение се приемат без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграфи 2 или 3.

4. Когато Комисията прецени, че не са изпълнени установените в настоящия подраздел условия, тя приема актове за изпълнение за отхвърляне на заявката.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 98

Процедура за предявяване на възражения

В срок от два месеца от датата на публикуване на единния документ, посочен в член 94, параграф 1, буква г), всяка държава членка или трета държава, или всяко физическо или юридическо лице, имащо законен интерес и е пребиваващо или установено в държава членка, различна от поискалата правна закрила, или в трета държава, може да възрази срещу предвижданата закрила, като подаде до Комисията надлежно обосновано изложение относно условията за предоставяне на закрила, установени в настоящия подраздел.

В случай на физически или юридически лица, пребиваващи или установени в трети държави, това искане се подава директно или чрез органите на съответната трета държава в рамките на двумесечния срок, посочен в първа алинея.

▼B

Член 99

Решение по заявката за предоставяне на правна закрила

Въз основа на информацията, с която Комисията разполага след приключване на посочената в член 98 процедура по предявяване на възражения, чрез Комисията приема актове за изпълнение, с които или се предоставя правна закрила на наименованието за произход или географското указание, което отговаря на установените в настоящия подраздел условия и е съвместимо с правото на Съюза, или се отхърля заявката, ако тези условия не са изпълнени.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 100

Омоними

1. Наименование, за което е подадена заявка и което изцяло или частично е омоним на наименование, което вече е регистрирано съгласно настоящия регламент, се регистрира при надлежно спазване на местната и традиционната употреба и отчитане на възможния риск от объркване.

Омонимно наименование, което въвежда в заблуждение потребителя, като му внушава, че продуктите идват от друга територия, не се регистрира, дори ако наименованието е точно по отношение на действителната територия, район или място на произход на тези продукти.

Регистрирано омонимно наименование може да се използва само ако съществува достатъчна разлика в практиката между омонима, регистриран впоследствие, и вече регистрираното наименование, като се вземат предвид необходимостта от равно третиране на заинтересованите производители и необходимостта потребителите да не се въвеждат в заблуждение.

2. Параграф 1 се прилага mutatis mutandis, ако наименование, за което е подадена заявка, е изцяло или частично омоним на географско указание, което е защитено съгласно националното правото на държавите членки.

3. Когато наименованието на винен сорт лоза съдържа или се състои от защитено наименование за произход или защитено географско указание, това наименование не се използва за целите на етикетирането на селскостопански продукти.

За да се вземат предвид съществуващите практики на етикетиране, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, определящи изключенията от това правило.

4. Правната закрила на наименованията за произход и географските указания за продуктите, обхванати от член 93 от настоящия регламент, не засяга защитените географски указания, приложими към спиртните напитки, определени в член 2 от Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

([1]) Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно определението, описанието, представянето, етикетирането и защитата на географските указания на спиртните напитки (ОВ L 39, 13.2.2008 г., стр. 16).

▼B

Член 101

Допълнителни основания за отказ на правна закрила

1. Наименование, което е станало родово, не може да се ползва с правна закрила като наименование за произход или географско указание.

За целите на настоящия раздел „наименование, което е станало родово“ означава наименование на вино, което въпреки че е свързано с местността или района, където този продукт първоначално е бил произвеждан или се е предлагал на пазара, се е превърнало в традиционно наименование на вино в Съюза.

За да се установи дали едно наименование е станало родово, се вземат предвид факторите от значение за него, и по-специално:

а) съществуващото положение в Съюза, по-специално в сферите на потребление;

б) приложимото законодателство на Съюза или национално правзо.

2. Дадено наименование не може да се ползва с правназакрила като наименование за произход или географско указание, когато в светлината на репутацията и известността на търговската марка тази закрила може да въведе потребителите в заблуждение по отношение на истинската идентичност на виното.

Член 102

Връзка с търговските марки

1. Регистрацията на търговска марка, която съдържа или се състои от защитено наименование за произход или защитено географско указание, което не отговаря на спецификацията на съответния продукт, или чието използване попада в обхвата на член 103, параграф 2, и която е свързана с продукт, попадащ в една от изброените в приложение VII, част II категории:

а) се отказва, ако заявката за регистрация на търговската марка е подадена след датата за внасяне в Комисията на заявката за предоставяне на правна закрила на наименованието за произход или географското указание и впоследствие наименованието за произход или географското указание е получило правна закрила, или

б) се обявява за недействителна

2. Без да се засяга член 101, параграф 2, търговска марка, посочена в параграф 1 от настоящия член, за която има подадена заявка, която е регистрирана или се е наложила чрез добросъвестна практика, ако такава възможност е предвидена в съответното право, на територията на Европейския съюз, или преди датата на предоставяне на правна закрила на наименованието за произход или на географското указание в държавата на произход, или преди 1 януари 1996 г., може да продължи да се използва и да се подновява независимо от правната закрила на наименованието за произход или на географското указание, при условие че не са налице основания за недействителност или отмяна на търговската марка съгласно Директива 2008/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([1]) или съгласно Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета ([2]).

([1]) Директива 2008/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 година относно сближаването на законодателствата на държавите членки относно марките (ОВ L 299, 8.11.2008 г., стр. 25).

([2]) Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността (ОВ L 78, 24.3.2009 г., стр. 1).

▼B

В подобни случаи се разрешава използването на наименованието за произход или на географското указание успоредно със съответните търговски марки.

Член 103

Правна закрила

1. Защитено наименование за произход и защитено географско указание може да се използва от всеки оператор, предлагащ на пазара вино, което е било произведено в съответствие със съответната спецификация на продукта.

2. Защитено наименование за произход и защитено географско указание, както и виното, използващо това защитено наименование в съответствие със спецификацията на продукта, се ползват с правназакрила срещу:

а) всяка пряка или непряка търговска употреба на това защитено наименование:

i) от сходни продукти, за които не е спазена спецификацията на продукта на защитеното наименование; или

ii) доколкото при такава употреба се експлоатира репутацията на наименованието за произход или географското указание;

б) всякаква злоупотреба, имитация или позоваване, дори ако е посочен истинският произход на продукта или услугата или ако защитеното наименование е преведено, транскрибирано, транслитерирано или придружено от израз като „стил“, „тип“, „метод“, „както е произведено в“, „имитация“, „с аромат на“, „като“ или друг подобен израз;

в) всяко друго невярно или въвеждащо в заблуждение означение на мястото, откъдето идва продуктът, произхода, естеството или основни свойства на продукта, върху вътрешната или външната опаковка, рекламни материали или документи, свързани със съответния лозаро-винарски продукт, както и опаковането на продукта в контейнер по начин, който може да създаде невярна представа за неговия произход;

г) всяка друга практика, която би могла да въведе в заблуждение потребителите относно истинския произход на продукта.

3. Защитените наименования за произход и защитените географски указания не стават родови в Съюза по смисъла на член 101, параграф 1.

Член 104

Регистър

Комисията създава и поддържа електронен регистър на защитените наименования за произход и защитените географски указания на вина, до който се предоставя публичен достъп. Наименованията за произход и географските указания, отнасящи се до продукти от трети държави, които са защитени в Съюза съгласно международно споразумение, по което Съюзът е договаряща страна, могат да бъдат вписани в регистъра. Освен ако не са изрично посочени в споменатото споразумение като защитени наименования за произход по смисъла на настоящия регламент, такива наименования се вписват в регистъра като защитени географски указания.

▼B

Член 105

Изменение на спецификациите на продуктите

Заявител, който отговаря на условията, определени в член 95, може да подаде заявка за одобрение на изменение на спецификацията на продукт със защитено наименование за произход или на защитено географско указание, по-специално с оглед отчитане развитието на научно-техническите знания или с оглед преразглеждане на границите на географския район, посочен в член 94, параграф 2, втора алинея, буква г). В заявката се описват исканите изменения и се излагат основанията за тях.

Член 106

Отмяна

Комисията може по своя инициатива или въз основа на надлежно обосновано искане от държава членка, от трета държава или от физическо или юридическо лице, имащо законен интерес, да приеме актове за изпълнение за отмяна на правна закрила на наименование за произход или географско указание, ако спазването на съответната продуктова спецификация вече не е гарантирано.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 107

Съществуващи защитени наименования на вина

1. Наименования на вина, които са посочени в членове 51 и 54 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета [1] и член 28 от Регламент (ЕО) № 753/2002 на Комисията [2], се ползват автоматично с правназакрила по настоящия регламент. Комисията ги вписва в регистъра, предвиден в член 104 от настоящия регламент.

2. Чрез актове за изпълнение, приети, без прилагане на процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или параграф 3 от настоящия регламент, Комисията извършва съответните формалности по заличаването на такива наименования на вина, за които се прилага член 118т, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, от регистъра, предвиден в член 104 от настоящия регламент.

3. Член 106 не се прилага по отношение на съществуващите защитени наименования на вина, посочени в параграф 1 от настоящия член.

До 31 декември 2014 г. Комисията може по своя собствена инициатива да приема актове за изпълнение за отмяна на правната закрила на съществуващите защитени наименования на вина, посочени в параграф 1 от настоящия член, ако те не отговарят на условията, предвидени в член 93.

([1]) Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино (ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1).

([2]) Регламент (ЕО) № 753/2002 на Комисията от 29 април 2002 г. относно ***определяне на*** някои правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на описанието, обозначението, търговското представяне и защитата на някои продукти от сектора на виното (ОВ L 118, 4.5.2002 г., стр. 1).

▼B

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

4. За Хърватия наименованията на вината, публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз* ([1]), са защитени по силата на настоящия регламент, при положение че процедурата на оспорване има благоприятен изход. Комисията ги вписва в регистъра, предвиден в член 104.

Член 108

Такси

Държавите членки могат да начисляват такси за покриване на разходите си, включително на разходите, свързани с разглеждането на заявките за предоставяне на правна закрила, декларациите за възражение, заявките за изменение и исканията за отмяна съгласно настоящия подраздел.

Член 109

Делегирани правомощия

1. За да се вземат предвид характерните особености на производството в определения географски район, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на:

а) допълнителните критерии за определяне на границите на географския район, и

б) ограниченията и дерогациите по отношение на производството в определения географски район.

2. За да се осигури качеството и проследяването на продуктите, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на условията, при които спецификациите на продуктите могат да включват допълнителни изисквания.

3. За да се гарантира правната закрила на законните права и интереси на производителите и операторите, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, определящи:

а) видовете заявители, които могат да подават заявка за правна закрила на наименование за произход или географско указание;

б) условията, които трябва да се спазват по отношение на заявката за правна закрила на наименование за произход или географско указание, контрола от страна на Комисията, процедурата за предявяване на възражения и процедурите за изменение, отмяна или преобразуване на защитени наименования за произход или защитени географски указания;

в) условията, приложими за трансгранични заявки;

([1]) ОВ C 116, 14.4.2011 г., стр. 12.

▼B

г) условията за заявки по отношение на географски райони в трета държава;

д) датата, от която се прилага правната закрила или изменението на правната закрила;

е) условията, свързани с изменение на спецификациите на продуктите.

4. За да се осигури адекватно равнище на правна закрила, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно ограниченията във връзка със защитеното наименование.

5. За да се направи необходимото икономическите оператори и компетентните органи да не бъдат несъразмерно засегнати от прилагането на настоящия подраздел по отношение на наименованията на вина, получили правна закрила преди 1 август 2009 г. или за които заявката за предоставяне на правна закрила е подадена преди тази дата, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, установяващи преходни разпоредби за:

а) наименованията на вина, признати от държавите членки като наименования за произход или географски указания най-късно до 1 август 2009 г., и наименованията на вина, за които заявката за предоставяне на правна закрила е подадена преди тази дата;

б) вината, пуснати на пазара или етикетирани преди определена дата; и

в) изменението на спецификациите на продуктите.

Член 110

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

1. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на необходимите мерки относно:

а) информацията, която да бъде посочена в спецификацията на продукта по отношение на връзката между географския район и крайния продукт;

б) предоставянето на публичен достъп до решенията относно правната закрила или отхвърлянето ѝ;

в) създаването и поддържането на регистъра, посочен в член 104;

г) преобразуването на защитено наименование за произход в защитено географско указание;

д) подаването на трансгранични заявки.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼B

2. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на необходимите мерки относно процедурата за разглеждане на заявките за правна закрила или за одобрение на изменението на наименование за произход или на географско указание, както и процедурата за предявяване на възражение, за отмяна или преобразуване и за предоставяне на информация, свързана със съществуващите защитени наименования на вина, по-специално по отношение на:

а) образци на документи и формат за предаване;

б) срокове;

в) подробна информация относно фактите, доказателствата и подкрепящите документи, които да бъдат представени в подкрепа на заявката или искането.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 111

Други изпълнителни правомощия

Когато дадено възражение бъде сметнато за недопустимо, Комисията приема актза изпълнениеза отхвърляне на възражението като недопустимо. Тези актове за изпълнение се приемат без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или параграф 3.

Подраздел 3

Традиционни наименования

Член 112

Определение

„Традиционно наименование“ означава наименование, което е традиционно използвано в държава членка за продуктите, посочени в член 92, параграф 1, за да обозначи:

а) че продуктът има защитено наименование за произход или защитено географско указание съгласно правото на Съюза или националното право; или

б) начина на производство или стареене или качеството, цвета, типа местност или конкретно събитие, свързано с историята на продукта със защитено наименование за произход или защитено географско указание.

Член 113

Правна закрила

1. Защитено традиционно наименование може да се използва единствено за продукт, произведен в съответствие с определението, предвидено в член 112, параграф 1.

Традиционните наименования са защитени срещу неправомерно използване.

▼B

2. Традиционните наименования са защитени само на езика и за категориите лозаро-винарски продукти, предявени в заявлението, срещу:

а) всяка злоупотреба, включително когато защитеното наименование е придружено от израз като „стил“, „тип“, „метод“, „както се произвежда в“, „имитация“, „с аромат на“, „като“ или друг подобен израз;

б) всяко друго невярно или въвеждащо в заблуждение означение на естеството, характеристиките или основните свойства на продукта, поставено върху вътрешната или външната опаковка, рекламни материали или документи, свързани с него;

в) всяка друга практика, която би могла да въведе в заблуждение потребителите, по-специално да създаде впечатлението, че виното отговаря на условията за защитеното традиционно наименование.

3. Традиционните наименования не стават родови в Съюза.

Член 114

Делегирани правомощия

1. За да се осигури адекватно равнище на правна закрила, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно езика и изписването на традиционното наименование, за което се иска правна закрила.

2. За да се гарантира правната закрила на законните права и интереси на производителите или операторите, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, определящи:

а) видовете заявители, които могат да подават заявка за правна закрила на традиционно наименование;

б) условията за валидност на заявка за признаване на традиционно наименование;

в) основанията за подаване на възражение срещу предложено признаване на традиционно наименование;

г) обхвата на правната закрила, връзката с търговски марки, защитени традиционни наименования, защитени наименования за произход или географски указания, омоними или определени наименования на винени сортове лози;

д) основанията за отмяна на традиционно наименование;

е) датата на подаване на заявка или искане за възражение или отмяна;

▼B

ж) процедурите, които трябва да се спазват по отношение на заявката за правна закрила на традиционно наименование, включително контрола от страна на Комисията, процедурата за предявяване на възражения и процедурите за отмяна и изменение.

3. За да се вземат предвид характерните особености на търговията между Съюза и някои трети държави, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, определящи условията, при които традиционните наименования могат да се използват за продукти от трети държави, и предвиждащи дерогации от член 112 и член 113, параграф 2.

Член 115

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

1. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на необходимите мерки относно процедурата за преглед на заявките за правна закрила или за одобрение на изменението на традиционно наименование, както и процедурата за искания за възражение или отмяна, по-специално по отношение на:

а) образци на документи и формат за предаване;

б) срокове;

в) подробна информация относно фактите, доказателствата и подкрепящите документи, които се представят в подкрепа на заявката или искането;

г) подробни правила относно предоставянето на публичен достъп до защитените традиционни наименования.

2. Комисията приема актове за изпълнение за приемане или отхвърляне на заявката за правна закрила на традиционно наименование или искането за изменение на защитено наименование или за отмяна на правната закрила на традиционно наименование.

3. Комисията приема актове за изпълнение, уреждащи правната закрила на традиционни наименования, по отношение на които е била приета заявка за правна закрила, по-специално като ги класифицира в съответствие с член 112 и като публикува определение и/или условията за използване.

4. Актовете за изпълнение, посочени в параграфи 1, 2 и 3 от настоящия член, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 116

Други изпълнителни правомощия

Когато дадено възражение се счита за недопустимо, Комисията приема акт за изпълнение, с който се отхвърля възражението като недопустимо. Този акт за изпълнение се приема без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или параграф 3.

▼B

Раздел 3

Етикетиране и представяне в лозаро-винарския сектор

Член 117

Определение

За целите на настоящия раздел:

а) „етикетиране“ означава всякакви думи, означения, търговски марки, маркови имена, картинни изображения или символи, поставени върху всякакъв вид опаковка, документ, картичка, етикет, обръч или лента, придружаващи или посочващи даден продукт;

б) „представяне“ означава всяка информация, предоставена на потребителите чрез опаковката на съответния продукт, включително формата и вида на бутилките.

Член 118

Условия за прилагането на хоризонталните правила

Освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго, при етикетирането и представянето се прилагат, Директива 89/396/ЕИО на Съвета ([1]), Директива 2000/13/ЕО, Директива 2007/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([2]) Директива 2008/95/ЕО и Регламент (ЕС) № 1169/2011.

Етикетирането на продуктите, посочени в приложение VII, част II, точки 1—11, 13, 15 и 16, не може да бъде допълвано с данни, различни от предвидените в настоящия регламент, освен ако тези данни отговарят на изискванията на Директива 2000/13/ЕО и Регламент (ЕС) № 1169/2011.

Член 119

Задължителни данни

1. Етикетирането и представянето на продуктите, посочени в приложение VII, част II, точки 1—11, 13, 15 и 16, които се предлагат на пазара в Съюза или са предназначени за износ, съдържат следните задължителни данни:

а) обозначение на категорията лозаро-винарски продукт в съответствие с приложение VII, част II;

б) за вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание:

i) означението „защитено наименование за произход“ или „защитено географско указание“; и

([1]) Директива 89/396/ЕИО на Съвета от 14 юни 1989 г. относно означенията или маркировките, идентифициращи партидата, към която принадлежи даден хранителен продукт (ОВ L 186, 30.6.1989 г., стр. 21).

([2]) Директива 2007/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 година за определяне на правила за номиналните количества за предварително опаковани продукти, за отмяна на директиви 75/106/ЕИО и 80/232/ЕИО на Съвета и за изменение на Директива 76/211/ЕИО на Съвета (ОВ L 247, 21.9.2007 г., стр. 17).

▼B

ii) името на защитеното наименование за произход или на защитеното географско указание;

в) действителното алкохолно съдържание по обем;

г) обозначение на мястото на произход на виното;

д) обозначение на бутилиращото предприятие или — за пенливото вино, газираното пенливо вино, качественото пенливо вино или качественото ароматизирано пенливо вино — наименованието на производителя или търговеца;

е) посочване на вносителя при вина от внос; и

ж) при пенливо вино, газирано пенливо вино, качествено пенливо вино или качествено ароматизирано пенливо вино — посочване на съдържанието на захар.

2. Чрез дерогация от параграф 1, буква а), за вина, чиито етикети включват името на защитено наименование за произход или на защитено географско указание, може да не се посочва категорията лозаро-винарски продукт.

3. Чрез дерогация от параграф 1, буква б), означенията „защитено наименование за произход“ или „защитено географско указание“ може да не се посочват в следните случаи:

а) когато, в съответствие със спецификацията на продукта, посочена в член 94, параграф 2, на етикета е изписано традиционно наименование в съответствие с член 112, буква а);

б) в изключителни и надлежно обосновани случаи, които подлежат на определяне от Комисията чрез делегирани актове, приети в съответствие с член 227, за да се осигури съответствие със съществуващите практики за етикетиране.

Член 120

Незадължителни данни

1. Етикетирането и представянето на продуктите, посочени в приложение VII, част II, точки 1—11, 13, 15 и 16, могат по-специално да съдържат следните незадължителни данни:

а) годината на реколтата;

б) наименованието на един или няколко винени сортове лози;

в) за вина, различни от посочените в член 119, параграф 1, буква ж) — посочване на съдържанието на захар;

г) за вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание — традиционни наименования в съответствие с член 112, буква б);

▼B

д) символа на Съюза, указващ защитеното наименование за произход или защитеното географско указание;

е) наименования, свързани с определени производствени методи;

ж) за вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание — наименованието на друга географска единица, която е по-малка или по-голяма от определения район, даващ наименованието за произход или географското указание.

2. Без да се засяга член 100, параграф 3, по отношение на използването на посочените в параграф 1, букви а) и б) от настоящия член данни за вина, които не притежават защитено наименование за произход или защитено географско указание:

а) държавите членки въвеждат законови, подзаконови или административни разпоредби с оглед осигуряването на процедури за сертифициране, одобрение и проверка, така че да се гарантира верността на съответната информация;

б) въз основа на недискриминационни и обективни критерии и при отчитане на изискването за лоялна конкуренция, държавите членки могат — по отношение на вината, произведени от винени сортове лози на тяхна територия — да съставят списъци на изключени винени сортове лози за вина, особено ако:

i) съществува риск от заблуждаване на потребителите по отношение на истинския произход на виното, дължащ се на факта, че виненият сорт лоза е неразделна част от съществуващо защитено наименование за произход или защитено географско указание;

ii) проверките не биха били рентабилни от гледна точка на разходите, тъй като съответният винен сорт лозя представлява много малка част от лозята на държавата членка;

в) смесването на вина от различни държави членки не води до посочване на етикета на винения сорт лоза, освен ако съответните държави членки не дадат съгласие за противното и не осигурят възможност за провеждането на съответните процедури по сертифициране, одобрение и проверка.

Член 121

Езици

1. Когато са представени с думи, задължителните и незадължителните данни съгласно членове 119 и 120 фигурират на един или повече от официалните езици на Съюза.

2. Независимо от параграф 1 наименованието на защитеното наименование за произход или защитеното географско указание или традиционно наименование съгласно член 112, буква б) фигурира на етикета на езика или езиците, за които се прилага правната закрила. Наименованието може да фигурира и на един или повече от официалните езици на Съюза, в случай че защитеното наименование за произход или защитеното географско указание или специфичното национално обозначение са изписани на азбука, различна от латиницата.

▼B

Член 122

Делегирани правомощия

1. За да се вземат предвид специфичните характеристики на лозаро-винарския сектор, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 във връзка с правилата и ограниченията относно:

а) представянето и използването на данни върху етикетите, различни от предвидените в настоящия раздел;

б) задължителните данни относно:

i) наименованията, които да се използват за формулиране на задължителните данни, и условията за тяхното използване;

ii) наименованията, които се отнасят до стопанство, и условията за тяхното използване;

iii) разпоредбите, които разрешават на държавите членки производители да въвеждат допълнителни правила, свързани със задължителните данни;

iv) разпоредбите, които разрешават допълнителни дерогации, освен посочените в член 119, параграф 2, що се отнася до непосочването на категорията лозаро-винарски продукт; и

v) разпоредбите относно използването на езици;

в) незадължителните данни относно:

i) наименованията, които да се използват за формулиране на незадължителните данни, и условията за тяхното използване;

ii) разпоредбите, които разрешават на държавите членки производители да въвеждат допълнителни правила, свързани с незадължителните данни;

г) представянето по отношение на:

i) условията за използване на някои форми на бутилки, както и списък на някои специфични форми на бутилки;

ii) условията за използване на бутилки и тапи от типа за „пенливо вино“;

iii) разпоредбите, които разрешават на държавите членки производители да въвеждат допълнителни правила, свързани с представянето;

iv) разпоредбите относно използването на езици.

2. За да се осигури правната закрила на законните интереси на операторите, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно правилата за временното етикетиране и представяне на вина с наименование за произход или географско указание, когато това наименование за произход или географско указание изпълнява необходимите изисквания.

▼B

3. За да се направи необходимото икономическите оператори да не бъдат засегнати, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно преходни разпоредби за вината, пуснати на пазара и етикетирани в съответствие с приложимите правила, валидни преди 1 август 2009 г.

4. За да се вземат предвид характерните особености на търговията между Съюза и някои трети държави, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно дерогации от настоящия раздел по отношение на продукти, които предстои да бъдат изнесени, когато това се изисква от правото на съответната трета държава.

Член 123

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на необходимите мерки относно процедурите и техническите критерии, приложими за настоящия раздел, включително необходимите мерки за процедурите по сертифициране, одобрение и проверка, приложими за вина без защитено наименование или произход, или защитено географско указание. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

ГЛАВА II

Специфични разпоредби за отделни сектори

Раздел 1

Захар

Член 124

Срок на действие

С изключение на член 125 и на член 126, настоящият раздел се прилага до края на пазарната 2016/2017 година.

Подраздел 1

Специфични мерки

Член 125

Споразумения в сектора на захарта

1. Условията за покупка на захарно цвекло и захарна тръстика, включително предсеитбените договори за доставка, се уреждат от писмени вътрешнобраншови споразумения, сключени, от една страна, между производителите на захарно цвекло и захарна тръстика в Съюза или от тяхно име организациите, в които членуват, и, от друга страна, предприятията за производство на захар в Съюза или от тяхно име организациите, в които членуват.

2. Предприятията в сектора на захарта уведомяват компетентните органи на държавата членка, в която произвеждат захар, за вътрешнобраншовите споразумения, описани в приложение II, част II, раздел A, точка 6.

▼B

3. От 1 октомври 2017 г. вътрешнобраншовите споразумения съответстват на условията за изкупуване, определени в приложение X.

4. С оглед отчитане на характерните особености на сектора на захарта и развитието на сектора през периода след приключването на производствените квоти, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно:

а) актуализиране на условията, посочени в приложение II, част II, раздел A;

б) актуализиране на условията за изкупуване на захарно цвекло, определени в приложение X;

в) установяване на допълнителни правила за определянето на брутното тегло, тарата и съдържанието на захар на захарното цвекло, доставяно на предприятията, и за резенките от цвекло.

5. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за прилагането на настоящия член, включително по отношение на процедурите, уведомленията и административната помощ във връзка с вътрешнобраншови споразумения с участието на повече от една държава членка. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2,

Член 126

Отчитане на цените на пазара на захар

Комисията може да приеме актове за изпълнение за създаване на информационна система за цените на пазара на захар, включително инструмент за публикуване на ценовите равнища за този пазар. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Системата, посочена в първа алинея, се основава на информация, предоставена от предприятията, произвеждащи бяла захар, или от други оператори, участващи в търговията със захар. Тази информация се разглежда като поверителна.

Комисията гарантира, че конкретните цени или имената на отделните икономически оператори не се публикуват.

Подраздел 2

Изисквания, приложими към сектора на захарта през периода, посочен в член 124

Член 127

Договори за доставка

1. В допълнение към изискванията, предвидени в член 125, параграф 1, вътрешнобраншовите споразумения съответстват на условията за изкупуване, определени в приложение XI.

▼B

2. При договорите за доставка се прави разграничение в зависимост от това, дали количествата захар, които ще бъдат произведени от захарното цвекло, представляват:

а) захар в рамките на квотата; или

б) захар извън квотата.

3. Всяко предприятие за производство на захар предоставя на държавата членка, в която произвежда захар, следната информация:

а) количествата цвекло, посочени в параграф 2, буква а), за които е сключило предсеитбени договори за доставка, и съдържанието на захар, на което са основани тези договори;

б) съответния прогнозен добив.

Държавите членки могат да изискат допълнителна информация.

4. Предприятията за производство на захар, които не са подписали предсеитбени договори за доставка на минималната цена за цвекло в рамките на квотата, посочена в член 135, за количеството цвекло, равняващо се на отпуснатата им квота за захар, коригирана, при необходимост, съгласно коефициента за превантивно изтегляне, определен съгласно член 130, параграф 2, първа алинея, се задължават да заплатят най-малко минималната цена за цвекло в рамките на квотата за цялото количество захарно цвекло, което преработват в захар.

5. При одобрение от съответната държава членка вътрешнобраншовите споразумения могат да дерогират от параграфи 2, 3 и 4.

6. Ако не съществуват вътрешнобраншови споразумения, съответната държава членка предприема необходимите стъпки, съобразени с настоящия регламент, за да защити интересите на заинтересованите страни.

Член 128

Производствена такса

1. Върху квотите за захар, изоглюкоза и инулинов сироп, с които разполагат предприятията за производство на захар, изоглюкоза или инулинов сироп, се налага производствена такса, както е посочено в член 136, параграф 2.

2. Мерките за определяне на производствената такса върху квотите за захар, квотите за изоглюкоза и квотите за инулинов сироп и, посочени в параграф 1, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.

Член 129

Възстановяване при производство

1. Възстановяване при производството може да се предостави на продуктите от сектора на захарта, изброени в приложение I, част III, букви б)—д), ако излишъкът от захар или вносна захар, излишъкът от изоглюкоза или излишъкът от инулинов сироп не се предлага на цена, съответстваща на световната цена за производството на продуктите, посочени в член 140, параграф 2, втора алинея, букви б) и в).

▼B

2. Мерките за определяне на възстановяването при производство, посочено в параграф 1, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.

Член 130

Изтегляне на захар

1. За да се избегнат ситуации на срив на цените на вътрешния пазар и да се предотвратят ситуации на свръхпроизводство, определени на базата на прогнозния баланс на снабдяване, и като се имат предвид задълженията на Съюза по силата на сключените в съответствие с ДФЕС международни споразумения, Комисията може да приема актове за изпълнение за изтегляне от пазара, за определена пазарна година, на произведените в рамките на квоти количества захар или изоглюкоза, които превишават прага, изчислен в съответствие с параграф 2.

2. Прагът на изтегляне, посочен в параграф 1, се изчислява за всяко предприятие, разполагащо с квота, чрез умножаване на квотата му с коефициент. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на този коефициент за определена пазарна година най-късно до 28 февруари на предходната пазарна година, въз основа на прогнозните пазарни тенденции.

Въз основа на актуализираните пазарни тенденции, Комисията може, до 31 октомври през съответната пазарна година, да приема актове за изпълнение за коригиране или ако не е бил определен коефициент съгласно първата алинея, за определяне на коефициент.

3. Всяко предприятие, което разполага с квота, до началото на следващата пазарна година складира на свои разноски произведената в рамките на квотата захар, която надвишава прага, изчислен в съответствие с параграф 2. Количествата захар, изоглюкоза или инулинов сироп, изтеглени през дадена пазарна година, се считат за първите количества, произведени в рамките на квотата за следващата пазарна година.

Чрез дерогация от първа алинея, като взема предвид прогнозните тенденции на пазара на захарта, Комисията може да приема актове за изпълнение, предвиждащи за текущата, следващата или и двете пазарни години, цялото количество изтеглена захар, изоглюкоза или инулинов сироп или част от него да се счита за:

а) излишък от захар, изоглюкоза или инулинов сироп, в наличност за преработка в индустриална захар, индустриална изоглюкоза или индустриален инулинов сироп; или

б) временно производство в рамките на квота, част от което може да бъде запазено за износ при спазване на поетите от Съюза задължения по силата на международни споразумения, сключени съгласно ДФЕС.

4. Ако снабдяването със захар в Съюза не е адекватно, Комисията може да приема актове за изпълнение за разрешаване във връзка с определено количество от изтеглената захар, изоглюкоза или инулинов сироп да бъде продадено на пазара на Съюза преди края на периода на изтегляне.

▼B

5. Когато изтеглената захар се счита за първото количество захар, произведено през следващата пазарна година, на производителите на захарно цвекло се заплаща минималната цена за същата пазарна година, посочена в член 135.

Когато изтеглената захар се превръща в промишлена захар или се изнася съгласно параграф 3, втора алинея, букви а) или б) от настоящия член, изискванията по член 135 относно минималната цена не се прилагат.

Когато изтеглената захар се продава на пазара на Съюза преди края на периода на изтегляне съгласно параграф 4 от настоящия член, на производителите на цвекло се заплаща минималната цена за текущата пазарна година.

6. Актовете за изпълнение по силата на настоящия член се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 131

Временен механизъм за управление на пазара

1. През периода, посочен в член 124, Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за осигуряване на достатъчни доставки на захар за пазара на Съюза. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Тези мерки могат да коригират, по отношение на необходимото количество и периода от време, размера на митото върху вносната сурова захар.

В контекста на временния механизъм за управление на пазара мерките за определяне на такса за свръхпроизводство се предприемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.

2. Комисията приема актове за изпълнение за определяне на подходящото количество захар извън квотата и вносна сурова захар, което може да бъде пуснато на пазара на Съюза. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 132

Делегирани правомощия

С цел да се вземат предвид характерните особености на сектора на захарта и да се гарантира надлежното отчитане на интересите на всички страни, и предвид необходимостта да се избегнат всякакви смущения на пазара, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно:

а) условията за изкупуване и договорите за доставка, посочени в член 127;

б) актуализиране на условията за изкупуване на захарно цвекло, посочени в приложение XI;

▼B

в) критериите, които да се прилагат от предприятията за производство на захар при разпределяне сред продавачите на цвекло на количествата цвекло, които следва да бъдат включени в предсеитбените договори за доставка, както се посочва в член 127, параграф 3.

Член 133

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за прилагане на настоящия подраздел относно процедурите, съдържанието и техническите критерии.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Подраздел 3

Система за регулиране на производството

Член 134

Квоти в сектора на захарта

1. По отношение на захарта, изоглюкозата и инулиновия сироп се прилага квотна система.

2. По отношение на квотната система, посочена в параграф 1 от настоящия член, ако даден производител превиши съответната квота и не използва излишните количества, както е предвидено в член 139, за тези количества се дължи такса за свръхпроизводство, при условията, определени в членове 139—142.

Член 135

Минимална цена на захарно цвекло

Минималната цена за захарно цвекло в рамките на квотата се определя от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.

Член 136

Разпределение на квотите

1. Квотите за производството на захар, изоглюкоза и инулинов сироп на национално или регионално равнище са определени в приложение XII.

2. Държавите членки разпределят квота на всяко предприятие за производство на захар, изоглюкоза или инулинов сироп, което е установено на тяхна територия и е одобрено в съответствие с член 137.

За всяко предприятие отпуснатата квота е равна на квотата, отпусната на предприятието за пазарната 2010/2011 година съгласно Регламент (ЕО) № 1234/2007.

▼B

3. Когато дадена квота се разпределя на предприятие за производство на захар, което разполага с повече от една производствена единица, държавите членки приемат мерките, които считат за необходими, за да бъдат надлежно отчетени интересите на производителите на захарно цвекло и тръстика.

Член 137

Одобрени предприятия

1. При поискване държавите членки одобряват предприятия за производство на захар, изоглюкоза или инулинов сироп или предприятия, преработващи тези продукти в някой от продуктите, които са включени в списъка, посочен в член 140, параграф 2, при условие че съответното предприятие:

а) докаже капацитета си за професионално производство;

б) се съгласи да предоставя всякаква информация и да бъде обект на контрол съгласно настоящия регламент;

в) не подлежи на спиране или оттегляне на одобрението.

2. Одобрените предприятия предоставят на държавата членка, на чиято територия се събира реколтата от цвекло и тръстика или се извършва рафинирането, следната информация:

а) количествата цвекло или тръстика, за които е сключен договор за доставка, както и съответните прогнозни добиви на цвекло или тръстика, както и на захар на хектар;

б) данни относно планираните и действителните доставки на захарно цвекло, захарна тръстика и нерафинирана захар и относно производството на захар и отчетите за складова наличност на захар;

в) продадените количества бяла захар и съответните цени и условия.

Член 138

Преразпределяне на национални квоти и намаляване на квоти

1. Всяка държава членка може да намали с до 10 % квотата за захар или изоглюкоза, която е разпределена на дадено предприятие, установено на нейна територия. Държавите членки извършват това, като прилагат обективни и недискриминационни критерии.

2. Държавите членки могат да прехвърлят квоти между предприятията в съответствие с правилата, установени в приложение XIII, и отчитайки интересите на всяка от заинтересованите страни, и по-специално на производителите на захарно цвекло и захарна тръстика.

3. Намалените количества съгласно параграфи 1 и 2 се разпределят от въпросната държава членка между едно или повече предприятия на нейна територия, независимо дали тези предприятия вече разполагат с определена квота.

▼B

Член 139

Производство извън рамките на квотата

1. Захарта, изоглюкозата или инулиновият сироп, произведени през дадена пазарна година в превишение на квотата по член 136, могат да бъдат:

а) използвани за преработка на определени продукти, посочени в член 140;

б) пренесени към производствената квота за следващата пазарна година в съответствие с член 141;

в) използвани за специфичния режим на снабдяване за най-отдалечените региони в съответствие с глава III от Регламент (ЕС) № 228/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([1]);

г) изнесени в рамките на количествени ограничения, които се определят от Комисията чрез актове за изпълнение, при зачитане на задълженията по силата на международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС; или

д) пуснати на вътрешния пазар в съответствие с механизма, посочен в член 131, с цел привеждане на предлагането в съответствие с търсенето на базата на прогнозния баланс на снабдяване.

Мерките, посочени в първа алинея, буква д) от настоящия член, се изпълняват преди активиране на мерките за предотвратяване на смущения на пазара, посочени в член 219, параграф 1.

Останалите количества подлежат на облагане с таксата за свръхпроизводство, посочена в член 142.

2. Актовете за изпълнение по силата на настоящия член се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 140

Индустриална захар

1. Индустриалната захар, индустриалната изоглюкоза или индустриалният инулинов сироп се запазват за производството на един от продуктите, посочени в параграф 2, когато:

а) са предмет на договор за доставка, сключен преди края на пазарната година между производител и потребител, когато и двамата са получили одобрение по член 137; и

б) са били доставени на потребителя най-късно до 30 ноември на следващата пазарна година.

2. С цел да се вземат предвид техническите промени, Комисията се оправомощава да приеме делегирани актове в съответствие с член 227 за изготвяне на списък на продукти, за чието производство може да се използва индустриална захар, индустриална изоглюкоза или индустриален инулинов сироп.

([1]) Регламент (ЕС) № 228/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 13 март 2013 г. за определяне на специфични мерки за селското стопанство в най-отдалечените региони на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО) № 247/2006 на Съвета (ОВ L 78, 20.3.2013 г., стр. 23).

▼B

Този списък включва по-конкретно:

а) биоетанол, алкохол, ром, жива закваска и количества сироп за мазане, както и тези, които ще бъдат преработени в „Rinse appelstroop“;

б) определени промишлени продукти без съдържание на захар, но при производството на които се използва захар, изоглюкоза или инулинов сироп;

в) определени продукти на химическата или фармацевтичната промишленост, които съдържат захар, изоглюкоза или инулинов сироп.

Член 141

Пренасяне на излишъци от захар

1. Всяко предприятие може да реши да пренесе към следващата пазарна година цялото или част от производството си, превишаващо отпусната му квота за захар, за изоглюкоза или за инулинов сироп, което да бъде смятано за част от производството през следващата пазарна година. Без да се засягат разпоредбите на параграф 3, подобно решение е неотменимо.

2. Предприятията, които вземат решението, посочено в параграф 1:

а) информират за него съответната държава членка преди дата, която се определя от същата държава членка:

i) между 1 февруари и 31 август на текущата пазарна година за пренесените количества тръстикова захар;

▼C1

ii) между 1 февруари и 31 август на текущата пазарна година за пренесени количества захар от цвекло или инулинов сироп;

▼B

б) се задължават да държат на склад тези количества на свои разноски до края на текущата пазарна година.

3. Ако реалното производство на дадено предприятие през въпросната пазарна година е било по-малко от прогнозното количество, изчислено при вземането на решението по параграф 1, пренесеното количество може да бъде коригирано с обратно действие най-късно до 31 октомври на следващата пазарна година.

4. Пренесените количества се смятат за първите произведени количества в рамките на квотата за следващата пазарна година.

▼C2

5. Захарта, складирана в съответствие с настоящия член по време на дадена пазарна година, не може да бъде подложена на други мерки за складиране, предвидени в член 17 или член 130.

▼B

Член 142

Такса за свръхпроизводство

1. Такса за свръхпроизводство се начислява върху количествата:

а) излишък от захар, изоглюкоза и инулинов сироп, произведени през която и да е пазарна година, с изключение на количествата, пренесени към производствената квота за следващата пазарна година и държани на склад съгласно член 141, или количествата по член 139, параграф 1, първа алинея, букви в), г) и д);

б) индустриална захар, индустриална изоглюкоза и индустриален инулинов сироп, за които до дадена дата, която следва да бъде определена от Комисията чрез актове за изпълнение, не е представено доказателство, че са преработени в един от продуктите по член 140, параграф 2;

в) захар, изоглюкоза и инулинов сироп, изтеглени от пазара в съответствие с член 130 и за които не са изпълнени задълженията по член 130, параграф 3.

Актовете за изпълнение съгласно първа алинея, буква б) се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

2. Мерките за определяне на таксата за свръхпроизводство, посочена в параграф 1, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.

Член 143

Делегирани правомощия

1. За да се гарантира, че предприятията, посочени в член 137, изпълняват своите задължения, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на правилата относно предоставянето и оттеглянето на одобрение за тези предприятия, както и на критериите за налагането на административни санкции.

2. За да се вземат предвид характерните особености на сектора на захарта и да се гарантира, че интересите на всички страни са надлежно взети предвид, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно значението на наименованията във връзка с функционирането на квотната система, както и за определяне на условията, уреждащи продажбите за най-отдалечените региони.

3. За да се гарантира, че производителите са тясно свързани с решението за пренасяне на определено количество от продукцията към следващата година, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на правила относно пренасянето на захар към следващата година.

▼B

Член 144

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

По отношение на предприятията, посочени в член 137, Комисията може да приема актове за изпълнение за установяване на правила относно:

а) заявленията за одобрение, подавани от предприятията, документацията, която да се води от одобрените предприятия, и информацията, която да се предоставя от одобрените предприятия;

б) системата за проверки, които да бъдат извършвани от държавите членки по отношение на одобрените предприятия;

в) съобщенията от държавите членки, от една страна, и Комисията и одобрените предприятия, от друга страна;

г) доставката на суровини до предприятията, в това число договори за доставка и известия за доставка;

д) равностойността, свързана със захарта, посочена в член 139, параграф 1, първа алинея, буква а);

е) специфичния режим на снабдяване за най-отдалечените региони;

ж) износа, посочен в член 139, параграф 1, първа алинея, буква г);

з) сътрудничеството между държавите членки с цел да се гарантира извършване на ефективни проверки;

i) изменението на датите, посочени в член 141 за определени пазарни години;

й) установяването на количеството на излишъка, съобщенията и плащането на таксата за свръхпроизводство, посочена в член 142;

к) приемането на списък с рафинерии на пълен работен режим по смисъла на приложение II, част II, раздел Б, точка 6.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Раздел 2

Вино

Член 145

Лозарски регистър и опис на производствения потенциал

1. Държавите членки поддържат лозарски регистър, който съдържа актуализирана информация за производствения потенциал. Считаноот 1 януари 2016 г. това задължение се прилага само ако държавите членки прилагат схемата за разрешения за лозови насаждения, посочена в Дял 1, глава III или национална програма за подпомагане.

▼B

2. До 31 декември 2015 г. държавите членки, в които общата площ, засадена с винени сортове лози, които могат да бъдат класифицирани в съответствие с член 81, параграф 2, не надхвърля 500 хектара, нямат задължението по параграф 1 от настоящия член.

3. Въз основа на лозарския регистър държавите членки, които предвиждат преструктуриране и конверсия на лозя в своите програми за подпомагане в съответствие с член 46, най-късно до 1 март всяка година изпращат на Комисията актуализиран опис на своя производствен потенциал. Считано от 1 януари 2016 г. изискванията относно предоставянето на информация на Комисията за лозарските райони се определят от Комисията чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат всъответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

4. За да се улесни наблюдението и проверката на производствения потенциал от страна на държавите членки, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 по отношение на правилата относно съдържанието на лозарския регистър и изключенията от тях.

Член 146

Компетентни национални органи, отговарящи за лозаро-винарския сектор

1. Без да се засягат другите разпоредби на настоящия регламент относно определянето на компетентните национални органи, държавите членки определят един или повече органи, които отговарят за осигуряването на спазването на правилата на Съюза в лозаро-винарския сектор. По-специално държавите членки определят лабораториите, имащи право да провеждат официални анализи в лозаро-винарския сектор. Определените лаборатории трябва да отговарят на общите критерии за работа на изпитващи лаборатории, определени в ISO/IEC 17025.

2. Държавите членки уведомяват Комисията за наименованията и адресите на посочените в параграф 1 органи и лаборатории. Комисията прави тази информация обществено достояние и я актуализира периодично.

Член 147

Придружаващи документи и регистър

1. Продуктите от лозаро-винарския сектор се пускат в обращение в Съюза с официално проверен придружаващ документ.

2. Физическите или юридическите лица, или групи такива лица, които оперират с продукти от лозаро-винарския сектор поради естеството на извършваната от тях търговия, по-специално производители, лица, които извършват бутилиране, преработватели и търговци, водят входящи и изходящи регистри за тези продукти.

3. За да се улесни транспортирането на лозаро-винарските продукти и тяхната проверка от страна на държавите членки, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно:

а) правилата за придружаващия документ и неговото използване;

▼B

б) условията, при които за придружаващ документ да се счита, че удостоверява защитени наименования за произход или географски указания;

в) задължението за водене и използване на регистър;

г) лицето, задължено да води регистър и освобождаването от това задължение;

д) операциите, които да бъдат включени в регистъра.

4. Комисията може да приема актове за изпълнение за установяване на:

а) правилата относно състава на регистрите, продуктите, които да бъдат включени в него, сроковете за извършване на вписвания в регистрите и приключването на регистрите;

б) мерки, изискващи държавите членки да определят максималните приемливи проценти за загуби;

в) общите и преходните разпоредби за водене на регистри;

г) правилата, определящи за какъв период да се съхраняват придружаващите документи и регистрите.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Раздел 3

Мляко и млечни продукти

Член 148

Договорни отношения в сектора на млякото и млечните продукти

1. Когато дадена държава членка реши, че всяка доставка на сурово мляко на нейна територия от земеделски стопанин на преработвател на сурово мляко трябва да е предмет на писмен договор между страните, и/или реши, че първите изкупвачи трябва да направят писмена оферта за сключване на договор за доставката на сурово мляко от земеделските стопани, този договор и/или тази оферта за сключване на договор отговарят на предвидените в параграф 2 условия.

Когато дадена държава членка реши, че за доставка на сурово мляко от земеделски стопанин на преработвател на сурово мляко трябва да се сключи писмен договор между страните, тя решава и кой етап или етапи от доставката се уреждат в такъв договор, ако доставката на сурово мляко се извършва посредством един или повече изкупвачи.

За целите на настоящия член „изкупвач“ означава предприятие, което превозва сурово мляко от земеделски стопанин или друг изкупвач до преработвател на сурово мляко или друг изкупвач, като на всеки етап има прехвърляне на собствеността върху суровото мляко.

▼M5

1а. Ако държавите членки не използват възможностите, предвидени в параграф 1 от настоящия член, производителите, организациите на производители или асоциациите на организации на производителите могат да изискат всяка доставка на сурово мляко към преработвател на сурово мляко да бъде предмет на писмен договор между страните и/или на писмена оферта за сключване на договор от страна на първите изкупвачи, при условията, определени в параграф 4, първа алинея от настоящия член.

▼M5

Ако първият изкупвач е микро-, малко или средно предприятие по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО, договорът и/или офертата за сключване на договор не са задължителни, без да се засяга възможността страните да използват типов договор, изготвен от междубраншова организация.

2. Договорът и/или офертата за сключване на договор, посочени в параграфи 1 и 1а:

▼B

а) се изготвят преди доставката,

б) се изготвят в писмена форма; и

в) включват по-специално следните елементи:

i) цената на доставеното мляко, която:

— е непроменлива и определена в договора и/или

— се изчислява въз основа на комбинация от различни фактори, посочени в договора, които може да включват пазарни показатели, отразяващи промените в пазарните условия, доставеното количество и качеството или състава на доставеното сурово мляко,

ii) обема сурово мляко, който може и/или трябва да бъде доставен, и графика за тези доставки,

iii) срока на договора, което може да включва срочен или безсрочен договор с клаузи за прекратяване,

iv) подробности относно сроковете и реда на плащане,

v) правила за събирането или доставянето на суровото мляко, и

vi) правилата, приложими в случай на непреодолима сила.

▼M5

3. Чрез дерогация от параграфи 1 и 1а, не се изисква договор и/или оферта за сключване на договор за доставка на сурово мляко от член на кооперация с кооперацията, в която той членува, ако уставът на тази кооперация или правилата и решенията, установени в устава или произтичащи от него, съдържат разпоредби с действие, сходно с действието на разпоредбите, предвидени в параграф 2, букви а), б) и в).

▼B

4. Всички елементи на договорите за доставка на сурово мляко, сключени от земеделски стопани, изкупвачи или преработватели на сурово мляко, включително елементите, посочени в параграф 2, буква в) се договарят свободно между страните.

▼M5

Независимо от разпоредбите на първа алинея, се прилага едно или няколко от следните условия:

а) ако държава членка реши да наложи задължение за сключването на писмен договор за доставки на сурово мляко в съответствие с параграф 1, тя може да предвиди:

i) задължение за страните за постигане на съгласие за връзката между определено доставено количество и цената за тази доставка;

▼M5

ii) минимален срок, приложим само за писмените договори между земеделски стопанин и първия изкупвач на сурово мляко; този минимален срок е с продължителност най-малко шест месеца и не нарушава правилното функциониране на вътрешния пазар;

▼B

б) когато държава членка реши, че първият изкупвач на сурово мляко трябва да направи писмена оферта за сключване на договор на земеделски стопанин в съответствие с параграф 1, тя може да предвиди, че офертата трябва да включва минималния срок на договора, определен от националното законодателство за тази цел; този минимален срок е с продължителност най-малко шест месеца и не нарушава правилното функциониране на вътрешния пазар.

Втората алинея не засяга правото на отказ на земеделския стопанин от прилагането на подобен минимален срок, при условие че отказът е в писмена форма. В такъв случай страните са свободни да договорят всички елементи на договора, включително елементите, посочени в параграф 2, буква в).

5. Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящия член, уведомяват Комисията за начина на тяхното прилагане.

6. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за еднаквото прилагане на параграф 2, букви а) и б) и параграф 3 от настоящия член, както и мерките във връзка с уведомленията, изпращани от държавите членки в съответствие с настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 149

Договаряне в сектора на млякото и млечните продукти

▼M5

1. Организация на производителите в сектора на млякото и млечните продукти, призната съгласно член 161, параграф 1, може да договаря от името на земеделски стопани, които са нейни членове, във връзка с цялата или част от общата им продукция, договори за доставка на сурово мляко от земеделски стопанин на преработвател на сурово мляко или на изкупвач по смисъла на член 148, параграф 1, трета алинея.

▼B

2. Преговорите от страна на организацията на производителите могат да се водят:

а) независимо дали собствеността върху суровото мляко преминава от земеделските стопани към организацията на производителите;

б) независимо дали договорената цена е една и съща за общата продукция на някои или на всички членуващи земеделски стопани;

в) при условие че за определена организация на производители, е изпълнено всяко едно от следните условия:

i) количеството на суровото мляко, което е предмет на подобни преговори, не надхвърля 3,5 % от общото производство на Съюза,

▼B

ii) количеството на суровото мляко, което е предмет на подобни преговори и е произведено в дадена държава членка, не надхвърля 33 % от общата национална продукция в тази държава членка, и

iii) количеството на суровото мляко, което е предмет на подобни преговори и е доставено в дадена държава членка, не надхвърля 33 % от общата национална продукция в тази държава членка,

г) при условие че заинтересованите земеделски стопани не членуват в друга организация на производители, която също води преговори за такива договори от тяхно име, държавите членки обаче могат да направят дерогация от това условие в надлежно обосновани случаи,когато земеделските стопани притежават две отделни производствени единици, разположени в различни географски области;

д) при условие че суровото мляко не е предмет на задължение за доставка, произтичащо от членството на земеделския стопанин в кооперация, в съответствие с условията, предвидени в устава на кооперацията, или с правилата и решенията, установени съгласно този устав или произтичащи от него; и

е) при условие че организацията на производителите уведоми компетентните органи на държавата членка или държавите членки, на чиято територия извършва дейност, за количеството сурово мляко, което е предмет на преговорите.

3. Независимо от условията, предвидени в параграф 2, буква в), подточки ii) и iii), дадена организация на производителите може да води преговори съгласно параграф 1, при условие че по отношение на тази организация на производителите количеството сурово мляко, предмет на преговорите, което се произвежда или доставя в държава членка с обща годишна продукция на сурово мляко под 500 000 тона, не надхвърля 45 % от общата национална продукция на тази държава членка.

4. За целите на настоящия член позоваванията на организации на производители включват асоциациите на такива организации на производители.

5. За целите на прилагането на параграф 2, буква в) и параграф 3 Комисията публикува по начин, който прецени за подходящ, информация за количествата сурово мляко, произведено в Съюза и в държавите членки, като използва най-актуалната налична информация.

6. Чрез дерогация от параграф 2, буква в) и параграф 3, дори когато определените в тях прагове не са превишени, органът за защита на конкуренцията, посочен във втората алинея от настоящия параграф, може да реши в конкретен случай, че конкретна организация на производителите следва да поднови определени преговори или изобщо не следва да води преговори, ако той сметне това за необходимо за запазване на конкуренцията или за предотвратяване на сериозни щети за МСП на преработватели на сурово мляко на територията, за която е компетентен.

При преговори, включващи повече от една държава членка, посоченото в първа алинея решение се взема от Комисията, без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграфи 2 или 3. Във всички други случаи това решение се взема от националния орган за защита на конкуренцията на държавата членка, за която се отнасят преговорите.

▼B

Решенията съгласно настоящия параграф се прилагат не по-рано от датата, на която са съобщени на съответните предприятия.

7. За целите на настоящия член:

а) „национален орган за защита на конкуренцията“ означава органът, посочен в член 5 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета ([1]);

б) „МСП“ означава микро-, малки и средни предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО.

8. Държавата членка, в която се провеждат преговорите в съответствие с настоящия член, уведомява Комисията за прилагането на параграф 2, буква е) и параграф 6.

Член 150

Регулиране на предлагането на сирене със защитено наименование за произход или защитено географско указание

1. По искане от страна на организация на производителите, призната съгласно член 152, параграф 2, междубраншова организация, призната съгласно член 157, параграф 3, или група от оператори, посочена в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, държавите членки могат да определят за ограничен период от време задължителни правила за регулирането на предлагането на сирене със защитено наименование за произход или със защитено географско указание съгласно член 5, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1151/2012.

2. Правилата, посочени в параграф 1 от настоящия член са предмет на предварително споразумение между заинтересованите страни в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012. Подобно споразумение се сключва между най-малко две трети от млекопроизводителите или техните представители, съответстващи на две трети от суровото мляко, използвано за производството на сиренето, посочено в параграф 1 от настоящия член и, когато е уместно, най-малко две трети от производителите на това сирене, представляващи най-малко две трети от производството на това сирене в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

3. За целите на параграф 1 за сирене със защитено географско указание географският район на произход на суровото мляко, посочен в спецификацията на продукта за сиренето, е същият като географският район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012, във връзка с това сирене.

4. Правилата, посочени в параграф 1:

а) се отнасят единствено до регулирането на предлагането на съответния продукт и имат за цел предлагането да се приведе в съответствие с търсенето на това сирене;

б) пораждат действие единствено за съответния продукт;

([1]) Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г. относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 101 и 102 от ДФЕС (ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1).

▼B

в) могат да бъдат направени задължителни за период не по-дълъг от три години и след този период могат да бъдат подновявани след ново искане, както е посочено в параграф 1;

г) не ощетяват търговията на продукти, различни от включените в тези правила;

д) не засягат сделките след първоначалното предлагане на съответното сирене на пазара;

е) не позволяват фиксиране на цените, включително когато цените са установени като насока или препоръка;

ж) не водят до липса на прекомерно голяма част от съответния продукт, която иначе би била налична;

з) не водят до дискриминация, не представляват пречка пред новите участници на пазара и не засягат неблагоприятно дребните производители;

и) спомагат за поддържането на качеството и/или развитието на съответния продукт;

й) не засягат член 149.

5. Правилата, посочени в параграф 1, се публикуват в официално издание на съответната държава членка.

6. Държавите членки извършват проверки, за да следят за спазването на условията, предвидени в параграф 4, и когато компетентните национални органи установят, че тези условия не са спазени, отменят правилата, посочени в параграф 1.

7. Държавите членки уведомяват незабавно Комисията за правилата, посочени в параграф 1, които са приели. Комисията информира държавите членки за всяко уведомление за подобни правила.

8. Комисията може по всяко време да приеме актове за изпълнение, с които да изиска от определена държава членка да отмени приетите от нея правила съгласно параграф 1, в случай че Комисията установи, че въпросните правила не съответстват на условията, установени в параграф 4, възпрепятстват или нарушават конкуренцията в значителна част от вътрешния пазар или застрашават свободната търговия или постигането на целите на член 39 ДФЕС. Тези актове за изпълнение се приемат, без да се прилага процедурата по член 229, параграф 2 или член 229, параграф 3 от настоящия регламент.

Член 151

Задължителни декларации в сектора на млякото и млечните продукти

Считано от 1 април 2015 г. първите изкупвачи на сурово мляко декларират пред компетентния национален орган доставяните им количества сурово мляко всеки месец.

За целите на настоящия член и на член 148 „първи изкупвач“ означава предприятие или група, която купува мляко от производители с цел:

а) да го събира, пакетира, съхранява, охлажда или преработва, включително съгласно договор;

▼B

б) да го продава на едно или повече предприятия, обработващи или преработващи мляко или други млечни продукти.

Държавите членки уведомяват Комисията за количеството сурово мляко, посочено в първа алинея.

Комисията може да приеме актове за изпълнение за определяне на правилата относно съдържанието, формата и сроковете на тези декларации, както и на мерките, свързани с уведомленията, изпращани от държавите членки на Комисията в съответствие с настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

ГЛАВА III

Организации и асоциации на производители и междубраншови организации

Раздел 1

Определение и признаване

Член 152

Организации на производители

1. Държавите членки могат, при поискване, да признаваторганизации на производители, които:

а) са създадени и контролирани в съответствие с член 153, параграф 2, буква в) от производители в конкретен сектор, посочен в член 1, параграф 2;

▼M5

б) са учредени по инициатива на производители и извършват най-малко една от следните дейности:

i) съвместна преработка;

ii) съвместно разпространение, включително чрез съвместни платформи за продажба или съвместно транспортиране;

iii) съвместно пакетиране, етикетиране или реклама;

iv) съвместна организация на контрола на качеството;

v) съвместно използване на оборудване или съоръжения за съхранение;

vi) съвместно управление на отпадъците, пряко произтичащи от производството;

vii) съвместно снабдяване със суровини;

viii) всякакви други съвместни дейности в областта на услугите с оглед постигането на една от целите, посочени в буква в) от настоящия параграф;

▼B

в) имат конкретна цел, която може да включва поне една от следните цели:

i) вземане на мерки продукцията да е планирана и приспособена към търсенето, по-специално по отношение на качеството и количеството;

ii) концентриране на предлагането и пускане на пазара на продуктите, произведени от членовете им, включително чрез директно предлагане на пазара;

▼B

iii) оптимизиране на производствените разходи и на възвръщаемостта на инвестициите за постигане на стандартите в областта на околната среда и хуманното отношение към животните и стабилизиране на цените на производителите;

iv) провеждане на научни изследвания и разработване на инициативи относно устойчивите производствени методи, иновативните практики, икономическата конкурентоспособност и развитието на пазарите;

v) насърчаване и осигуряване на техническа помощ за използването на екологосъобразни практики за отглеждане, производствени техники и стабилни практики и методи за хуманно отношение към животните;

vi) насърчаване и предоставяне на техническа помощ за използването на производствени стандарти, подобряване на качеството на продуктите и разработване на продукти със защитено наименование за произход, със защитено географско указание или с национални означения за качество;

vii) управление на вторичните продукти и на отпадъците, по-специално с цел опазване на качеството на водата, почвите и ландшафта и запазване или насърчаване на биологичното разнообразие;

viii) допринасяне за устойчивото използване на природните ресурси и за смекчаване на последиците от изменението на климата;

ix) развиване на инициативи в сферата на популяризирането и предлагането на пазара;

▼C2

x) управление на взаимоспомагателните фондове, посочени в оперативните програми в сектора на плодовете и зеленчуците, посочени в член 33, параграф 3, буква г) от настоящия регламент и член 36 от Регламент (ЕС) № 1305/2013;

▼B

xi) предоставяне на необходимата техническа помощ за използването на фючърсните пазари и системите за застраховане.

▼M5

1а. Чрез дерогация от член 101, параграф 1 от ДФЕС, организация на производители, която е призната в съответствие с параграф 1 от настоящия член, може да планира производството, да оптимизира производствените разходи, да предлага на пазара и да сключва договори за доставка на селскостопански продукти от името на своите членове, за цялото или част от съвкупното им производство.

Дейностите, посочени в първа алинея, могат да се извършват:

а) при условие че действително се извършва една или повече от дейностите, посочени в параграф 1, буква б), подточки i–vii), като с това допринася за постигането на целите, определени в член 39 от ДФЕС;

б) при условие че организацията на производители концентрира доставката и пуска на пазара продуктите на своите членове, независимо от това дали има прехвърляне на собствеността на селскостопански продукти от производителите към организацията на производители;

▼M5

в) независимо дали договорената цена е една и съща за общата продукция на някои или на всички членове;

г) при условие че съответните производители не са членове на друга организация на производители за продуктите, обхванати от дейностите, посочени в първа алинея;

д) при условие че селскостопанският продукт не е предмет на задължение за доставка, произтичащо от членството на земеделския стопанин в кооперация, която не членува в съответните организации на производители, в съответствие с условията, предвидени в устава на кооперацията, или с правилата и решенията, установени в устава или произтичащи от него.

Въпреки това държавите членки имат право на дерогация от условието, предвидено във втора алинея, буква г), в надлежно обосновани случаи, когато членуващите в организацията производители стопанисват две отделни производствени единици, разположени в различни географски области.

1б. За целите на настоящия член позоваванията на организации на производители включват и асоциации на организации на производители, признати съгласно член 156, параграф 1, ако тези асоциации отговарят на изискванията, предвидени в параграф 1 от настоящия член.

1в. Националният орган за защита на конкуренцията, посочен в член 5 от Регламент (ЕО) № 1/2003, може в отделни случаи да реши, че в бъдеще една или повече от дейностите, посочени в първа алинея на параграф 1а, трябва да бъдат променени, преустановени или изобщо да не се провеждат, ако сметне това за необходимо за защита на конкуренцията или ако счете, че е застрашено постигането на целите, определени в член 39 от ДФЕС.

При преговори, включващи повече от една държава членка, посоченото в първа алинея от настоящия параграф решение се взема от Комисията, без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграфи 2 или 3.

Когато предприема действия съгласно първа алинея от настоящия параграф, националният орган за защита на конкуренцията информира писмено Комисията преди или незабавно след началото на първото формално действие в рамките на разследването и уведомява Комисията за решенията без забавяне след приемането им.

Решенията съгласно настоящия параграф започват да се прилагат не по-рано от датата, на която са съобщени на засегнатите предприятия.

▼B

2. Организации на производителите, признати съгласно параграф 1 могат да продължат да бъдат признавани, ако участват в предлагането на пазара на продукти, попадащи в обхвата на код по КН ex 2208, различни от посочените в приложение I към Договорите, при условие че делът на тези продукти не надвишава 49 % от общата стойност на предлаганите на пазара продукти от съответната организация на производителите и че тези продукти не се подпомагат от Съюза. За организациите на производителите в сектора на плодовете и зеленчуците тези продукти не се отчитат при изчисляването на стойността на предлаганата на пазара продукция за целите на член 34, параграф 2.

▼M5

_____

▼B

Член 153

Устав на организациите на производители

1. Уставът на организацията на производители изисква от производителите, които са нейни членове, по-специално:

а) да прилагат приетите от организацията на производителите правила, свързани с отчитането на продукцията, производството, предлагането на пазара и опазването на околната среда;

б) да бъдат членове само на една организация на производители за всеки конкретен продукт на стопанството; държавите членки обаче могат да направят дерогация от това условие в надлежно обосновани случаи, когато членуващите в организацията производители притежават две отделни производствени единици, разположени в различни географски области;

в) да предоставят информацията, искана от организацията на производителите за статистически цели.

2. Уставът на организацията на производителите предвижда също така:

а) процедури за определяне, приемане и изменение на правилата, посочени в параграф 1, буква а);

б) налагането на задължение на членовете за финансови вноски, необходими за финансиране на организацията на производителите;

в) правила, които позволяват на членуващите производители да контролират по демократичен начин своята организация и нейните решения;

г) санкции за нарушаване на задълженията, залегнали в устава, по-специално за неплащане на финансови вноски, или за нарушаване на правилата, приети от организацията на производителите;

д) правила за приемане на нови членове, и по-специално минимален срок на членство, който не може да бъде по-кратък от една година;

е) счетоводни и бюджетни правила, необходими за работата на организацията.

3. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за организаците на производители в сектора на млякото и млечните продукти.

Член 154

Признаване на организации на производители

1. За да бъде призната от държава членка, организацията на производителите, кандидатстваща за такова признаване е юридическо лице или ясно обособена част от юридическо лице, което:

а) отговаря на изискванията, определени в член 152, параграф 1, букви а), б) и в);

б) отговаря на определените от съответната държава членка условия за минимален брой членове и/или минимален обем или стойност на предлаганата на пазара продукция в областта, в която извършва дейност,;

в) представя достатъчно доказателства за правилно изпълнение на своята дейност по отношение на сроковете, ефективността, предоставянето на човешка, материална и техническа подкрепа за своите членове, както и по отношение на концентрацията на предлагането, когато е уместно;

▼B

г) има устав, който е съобразен с букви а), б) и в) от настоящия параграф.

▼M5

1а. Държавите членки могат, при поискване, да решат да признаят повече от веднъж организация на производители, която действа в няколко от секторите, посочени в член 1, параграф 2, при условие че организацията на производители отговаря на условията, посочени в параграф 1 от настоящия член, за всеки от секторите, за които иска да бъде призната.

2. Държавите членки могат да решат, че организациите на производители, които са признати преди 1 януари 2018 г. и които отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, се считат за признати като организации на производители по смисъла на член 152.

3. Когато организации на производители са били признати преди 1 януари 2018 г., но не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, държавите членки отменят акта за признаването им не по-късно от 31 декември 2020 г.

▼B

4. Държавите членки:

а) решават дали да признаят дадена организация на производителите в срок от четири месеца от подаването на заявление, придружено от всички съответни подкрепящи доказателства; това заявление се подава в държавата членка, в която се намира седалището на организацията;

б) извършват проверки с определена от самите тях периодичност, за да установят дали признатите организации на производители спазват разпоредбите на настоящата глава;

в) при неспазване или нередности при прилагането на предвидените в настоящата глава мерки, налагат на тези организации и асоциации определените от тях приложими санкции и, при необходимост, решават дали признаването да бъде оттеглено;

г) информират Комисията до 31 март ежегодно за всяко решение за признаване, за отказ за признаване или за оттегляне на признаване, взето през предходната календарна година.

Член 155

Възлагане на дейности на външни изпълнители

Държавите членки могат да позволяват на призната организация на производители или на призната асоциация на организации на производители в определените от Комисията сектори съгласно член 173, параграф 1, буква е) да възлага свои дейности, различни от производството, на външни изпълнители, включително на свои дъщерни дружества, ако въпросната организация на производители или асоциация на организации на производители носи отговорността за гарантиране на извършването на възложената дейност и цялостния контрол на управлението и надзора на търговските ангажименти, свързани с осъществяването на дейността.

▼B

Член 156

Асоциации на организации на производители

1. Държавите членки могат да признават, при поискване, асоциациите на организации на производители в конкретен сектор, посочен в член 1, параграф 2, които са учредени по инициатива на признати организации на производители.

При спазване на правилата, приети съгласно член 173, асоциациите на организациите на производители могат да осъществяват която и да е от дейностите или функциите на организациите на производители.

2. Чрез дерогация от параграф 1, държавите членки могат при поискване да признаят дадена асоциация на организации на производителите в сектора на млякото и млечните продукти, ако съответната държава членка счете, че тази асоциация е в състояние да извършва ефективно някоя от дейностите на призната организация на производителите и да изпълнява условията, предвидени в член 161, параграф 1.

Член 157

Междубраншови организации

1. Държавите членки могат при поискване да признават междубраншовите организации в конкретен сектор, посочен в член 1, параграф 2, които:

а) се състоят от представители на икономическите дейности, свързани с производството и с поне един от следните етапи на веригата на доставка: преработката или търговията, в това число разпространението, на продукти в един или повече сектори;

б) са учредени по инициатива на всички или някои от организациите или асоциациите, от които се състоят;

в) имат специфична цел, която отчита интересите на членовете им и на потребителите и която може да включва по-специално една от следните цели:

i) повишаване на осведомеността и на прозрачността на производството и на пазара, включително чрез публикуването на обобщени статистически данни за производствените разходи, за цените, включително при целесъобразност ценовите показатели, количествата и продължителността на предварително сключените договори и чрез предоставяне на анализи за потенциалното бъдещо развитие на пазара на регионално, национално или международно равнище;

ii) прогнозиране на производствения потенциал и регистриране на публичните цени на пазара;

iii) подкрепа за по-добро координиране на начина на пускане на продуктите на пазара, по-специално чрез научни изследвания и проучвания на пазара;

iv) проучване на потенциалните пазари за износ;

▼B

v) без да се засягат членове 148 и 168, изготвяне на стандартни договори, съобразени с правилата на Съюза за продажбата на селскостопански продукти на купувачи и/или за доставката на преработени продукти на дистрибутори и търговци на дребно, като се отчита нуждата от постигане на справедливи конкурентни условия и избягване на нарушения на пазарите;

vi) по-пълно използване на потенциала на продуктите, в това число на равнището на пазарната реализация, и развиване на инициативи за засилване на икономическата конкурентоспособност и иновациите;

vii) предоставяне на необходимата информация и извършване на необходимите научни изследвания за иновации, рационализиране, подобряване и адаптиране на производството и по целесъобразност на преработката и предлагането на пазара, за получаването на продукти, които съответстват в по-голяма степен на пазарните изисквания и на вкусовете и очакванията на потребителите, по-специално по отношение на качеството на продуктите, включително характерните особености на продуктите със защитено наименование за произход или защитено географско указание, и опазването на околната среда;

viii) търсене на начини за ограничаване на използването на ветеринарно-санитарни продукти или продукти за растителна защита, за по-добро управление на други вложени продукти, за гарантиране на качеството на продуктите и опазването на почвите и водите, за повишаване на безопасността на храните, по-специално чрез проследяване на произхода на продуктите, и подобряване на здравето и хуманното отношение към животните;

ix) разработване на методи и инструменти за подобряване на качеството на продуктите на всички етапи от производството и по целесъобразност на преработката и предлагането на пазара;

x) предприемане на всякакви действия с оглед на защитата, опазването и насърчаването на биологичното земеделие и наименованията за произход, означенията за качество и географските указания;

xi) насърчаване и извършване на научни изследвания по отношение на интегрираното и устойчиво производство или на други екологично чисти производствени методи;

xii) насърчаване на здравословната и отговорна консумация на продукти на вътрешния пазар и/или информиране за вредите, свързани с опасни модели на консумация;

xiii) насърчаване на консумацията и/или предоставяне на информация относно продуктите на вътрешния и външния пазар;

xiv) допринасяне за управлението на вторичните продукти и намаляването и управлението на отпадъците;

▼M5

xv) определяне на стандартни клаузи за споделяне на стойността по смисъла на член 172a, включително пазарните печалби и загуби, с цел да се установи как се разпределят помежду им евентуалните промени на съответните пазарни цени на засегнатите продукти или на други стокови пазари;

▼M5

xvi) изпълнение на мерки за предотвратяване и управление на рисковете за здравето на животните, защитата на растенията и околната среда.

1а. Държавите членки могат, при поискване, да решат да признаят повече от веднъж междубраншова организация, която действа в няколко от секторите, посочени в член 1, параграф 2, ако междубраншовата организация отговаря на условията, посочени в параграф 1, и когато е приложимо — параграф 3, за всеки от секторите, за които иска да бъде призната.

▼B

2. В надлежно обосновани случаи държавите членки могат да решат, въз основа на обективни и недискриминационни критерии, да изпълнят условието по член 158, параграф 1, буква в) чрез ограничаване на броя на междубраншовите организации на регионално или национално равнище, ако тази възможност е предвидена в действащите национални правила преди 1 януари 2014 г. и когато това не нарушава правилното функциониране на вътрешния пазар.

3. Чрез дерогация от параграф 1, по отношение на сектора на млякото и млечните продукти държавите членки могат да признават междубраншови организации, които:

а) официално са отправили искане да бъдат признати и са съставени от представители на икономически дейности, свързани с производството на сурово мляко и с поне един от следните етапи на веригата на доставка: преработката или търговията, в това число разпространението, на продукти от сектора на млякото и млечните продукти;

б) са създадени по инициатива на всички или някои от представителите, посочени в буква а);

в) като вземат предвид интересите на своите членове и на потребителите, извършват в един или повече региони на Съюза една или повече от следните дейности:

i) повишаване на знанията и на прозрачността на производството и на пазара, включително чрез публикуването на статистически данни за цените, количествата и сроковете на сключените предходни договори за доставка на сурово мляко и чрез осигуряването на анализи на потенциалното бъдещо развитие на пазара на регионално, национално и международно равнище;

ii) съдействие за по-добро координиране на пускането на пазара на продукти от сектора на млякото и млечните продукти, по-специално посредством научни изследвания и пазарни проучвания;

iii) насърчаване на потреблението и предоставяне на информация относно млякото и млечните продукти на вътрешния и външния пазар;

iv) проучване на потенциалните пазари за износ;

v) изготвяне, в съответствие с правилата на Съюза, на типови образци на договори за продажбата на сурово мляко на изкупвачите или доставянето на преработени продукти на дистрибуторите и търговците на дребно, като отчитат нуждата от постигане на справедливи конкурентни условия и избягване на нарушения на пазара;

▼B

vi) предоставяне на информация и провеждане на проучвания, необходими за ориентиране на производството към продукти, които са по-добре съобразени с пазарните изисквания и с вкусовете и очакванията на потребителите, най-вече по отношение на качеството на продуктите и опазването на околната среда;

vii) поддържане и развитие на производствения потенциал на сектора на млякото и млечните продукти, inter alia, чрез насърчаване на иновациите и оказване на подкрепа за програмите за приложна научноизследователска и развойна дейност с оглед на използването на целия потенциал на млякото и млечните продукти, по-специално с цел създаване на продукти с добавена стойност, които са по-привлекателни за потребителите;

viii) търсене на начини за ограничаване на използването на ветеринарно-санитарни продукти, подобряване на управлението на други вложени продукти и подобряване на безопасността на храните и на здравето на животните;

ix) разработване на методи и инструменти за подобряване на качеството на продуктите на всички етапи от производството и предлагането на пазара;

x) използване на потенциала на биологичното земеделие, опазване и насърчаване на този тип земеделие, както и на производството на продукти с наименования за произход, означения за качество и географски указания;

xi) насърчаване на интегрираното производство или други екологосъобразни производствени методи;

▼M5

xii) определяне на стандартни клаузи за споделяне на стойността по смисъла на член 172а, включително пазарните печалби и загуби, с цел да се установи как се разпределят помежду им евентуалните промени на съответните пазарни цени на засегнатите продукти или на други стокови пазари; и

xiii) изпълнение на мерки за предотвратяване и управление на рисковете за здравето на животните, защитата на растенията и околната среда.

▼B

Член 158

Признаване на междубраншови организации

1. Държавите членки могат да признават междубраншовите организации, които кандидатстват за такова признаване, при условие че те:

а) изпълняват изискванията, определени в член 157;

б) извършват дейността си в един или повече региони на съответната територия;

в) представляват значителен дял от икономическите дейности, посочени в член 157, параграф 1, буква а);

г) самите те не участват пряко в производство, преработка или търговия, с изключение на случаите, предвидени в член 162.

▼B

2. Държавите членки могат да решат, че междубраншовите организации, признати преди 1 януари 2014 г. въз основа на националното законодателство и които отговарят на условията, посочени в параграф 1 от настоящия член, се считат за признати междубраншови организации по смисъла на член 157.

3. Междубраншовите организации, които са признати преди 1 януари 2014 г. въз основа на националното законодателство и които не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, могат да продължат дейността си в съответствие с националното законодателство до 1 януари 2015 г.

4. Държавите членки могат да признават междубраншови организации във всички сектори, съществуващи преди 1 януари 2014 г., независимо дали са били признати по тяхно искане или създадени със законодателен акт, дори ако не отговарят на условието, определено в член 157, параграф 1, буква б) или в член 157, параграф 3, буква б).

5. Когато признават междубраншова организация съгласно параграф 1 или параграф 2, държавите членки:

а) решават дали да признаят дадена организация в срок от четири месеца от подаването на заявление, придружено от всички съответни подкрепящи документи; това заявление се подава в държавата членка, в която се намира седалището на организацията;

б) извършват проверки с определена от тях периодичност, за да установят дали признатите междубраншови организации спазват условията за тяхното признаване;

в) при неспазване или нередности при изпълнението на предвидените в настоящия регламент мерки налагат на тези организации съответните определени от тях приложими санкции и, при необходимост, решават дали признаването да бъде оттеглено;

г) оттеглят признаването, ако изискванията и условията за признаване, посочени в настоящия член, вече не се спазват;

д) информират Комисията до 31 март ежегодно за всяко решение за признаване, за отказ за признаване или за оттегляне на признаване, взето през предходната календарна година.

Раздел 2

Допълнителни разпоредби за отделни сектори

Член 159

▼M5

Задължително признаване

▼B

Чрез дерогация от членове 152—158 държавите членки признават, при поискване:

а) организации на производители в:

i) сектора на плодовете и зеленчуците — по отношение на един или повече продукти от този сектор, и/или по отношение на продуктите, предназначени единствено за преработка,

▼B

ii) сектора на маслиновото масло и трапезните маслини,

iii) сектора на бубарството,

iv) сектора на хмела,

б) междубраншовите организации в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини и в сектора на тютюна.

Член 160

Организации на производителите в сектора на плодовете и зеленчуците

В сектора на плодовете и зеленчуците организациите на производителите преследват поне една от целите, посочени в член 152, параграф 1, буква в), подточки i), ii) и iii).

Уставът на организацията на производителите в сектора на плодовете и зеленчуците изисква от производителите, които са нейни членове, да предлагат на пазара цялата си съответна продукция посредством организацията на производителите.

Счита се, че организациите на производителите и асоциациите на организации на производителите в сектора на плодовете и зеленчуците действат от името на членовете си и за тяхна сметка по отношение на икономическите въпроси в рамките на правомощията си.

Член 161

Признаване на организациите на производителите в сектора на млякото и млечните продукти

▼M5

1. Държавите членки, при поискване, признават за организации на производители в сектора на млякото и млечните продукти всички юридически лица или ясно обособени части от юридически лица, при условие че:

а) те са съставени от производители в сектора на млякото и млечните продукти и са създадени по тяхна инициатива, и имат конкретна цел, която може да включва една или повече от следните цели:

i) осигуряване на планиране и адаптиране на производството към търсенето, по-специално по отношение на качеството и количеството;

ii) концентриране на предлагането и пускане на пазара на продуктите на членовете им;

iii) оптимизиране на производствените разходи и стабилизиране на цените на производителите;

▼B

б) отговарят на определените от съответната държава членка условия за минимален брой членове и/или минимален обем на на предлаганата на пазара продукция в областта, в която извършват дейност;

▼B

в) има достатъчно доказателства, че могат да извършват нормално своята дейност както по отношение на сроковете, така и на ефективността и концентрацията на доставките;

г) имат устави, които са съобразени с букви а), б) и в) от настоящия параграф.

▼M5

2. Държавите членки могат да решат, че организациите на производители, които са признати преди 2 април 2012 г. въз основа на националното законодателство и които отговарят на условията, определени в параграф 1, се считат за признати като организации на производители.

▼B

3. Държавите членки:

а) решават дали да признаят дадена организация на производителите в срок от четири месеца от подаването на заявление, придружено от всички съответни подкрепящи доказателства. това заявление се подава в държавата членка, в която се намира седалището на организацията;

б) извършват проверки с определена от тях периодичност, за да установят дали признатите организации на производителите и асоциациите на организации на производителите спазват разпоредбите на настоящата глава;

в) при неспазване или нередности при изпълнението на предвидените в настоящата глава мерки налагат на тези организации и асоциации съответните определени от тях приложими санкции и, при необходимост, решават дали признаването да бъде оттеглено;

г) информират Комисията до 31 март ежегодно за всяко решение за признаване, за отказ за признаване или за оттегляне на признаване, взето през предходната календарна година.

Член 162

Междубраншови организации в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини и сектора на тютюна

За междубраншовите организации в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини и сектора на тютюна специфичната цел, посочена в член 157, параграф 1, буква в), може също така да включва поне една от следните цели:

а) концентриране и координиране на доставките и предлагането на пазара на продуктите на техните членове;

б) приспособяване едновременно на производството и преработвателната дейност към изискванията на пазара и подобряване на продуктите;

в) насърчаване на рационализацията и подобряването на производството и преработвателната дейност.

▼B

Член 163

Признаване на междубраншови организации в сектора на млякото и млечните продукти

1. Държавите членки могат да признават междубраншови организации в сектора на млякото и млечните продукти, при условие че тези организации:

а) изпълняват изискванията, определени в член 157, параграф 3;

б) извършват дейността си в един или повече региони на съответната територия;

в) представляват значителен дял от икономическите дейности, посочени в член 157, параграф 3, буква а);

г) самите те не участват пряко в производството, преработката или търговията с продукти от сектора на млякото и млечните продукти.

2. Държавите членки могат да решат, че междубраншовите организации, които са признати преди 2 април 2012 г. въз основа на националното законодателство и които отговарят на условията, предвидени в параграф 1, се считат за признати като междубраншови организации съгласно член 157, параграф 3.

3. Когато използват възможността за признаване на междубраншова организация в съответствие с параграф 1 или 2, държавите членки:

а) решават дали да признаят дадена междубраншова организация в срок от четири месеца от подаването на заявление, придружено от всички съответни подкрепящи доказателства;това заявление се подава в държавата членка, в която се намира седалището на организацията;

б) извършват проверки с определена от тях периодичност, за да установят дали признатите междубраншови организации спазват условията за тяхното признаване;

в) при неспазване или нередности при изпълнението на предвидените в настоящия регламент мерки налагат на тези организации съответните определени от тях приложими санкции и, при необходимост, решават дали признаването да бъде оттеглено;

г) оттеглят признаване, когато:

i) вече не са изпълнени изискванията и условията за признаване, предвидени в настоящия член;

ii) междубраншовата организация участва в някое от споразуменията, решенията и съгласуваните практики, посочени в член 210, параграф 4; с оттеглянето на признаването не се засягат другите санкции, които се налагат съгласно националното право;

iii) междубраншовата организация не спазва задължението за уведомяване, посочено в член 210, параграф 2, първа алинея, буква а);

▼B

д) информират Комисията ежегодно до 31 март за всяко решение за признаване, за отказ за признаване или за оттегляне на признаване, взето през предходната календарна година.

Раздел 3

Разширяване на обхвата на правилата и задължителни вноски

Член 164

Разширяване на обхвата на правилата

1. В случаите, когато призната организация на производители, призната асоциация на организации на производители или призната междубраншова организация, действаща в определена икономическа област или области на държава членка, се счита за представителна по отношение на производството, търговията или преработката на даден продукт, съответната държава членка може, по искане на тази организация, да направи някои от споразуменията, решенията или съгласуваните практики, договорени в рамките на същата организация, задължителни за ограничен период за другите оператори, които действат във въпросната икономическа област или области, независимо дали са физически лица или групи, които не членуват в организацията или асоциацията.

2. За целите на настоящия раздел „икономическа област“ означава географска зона, съставена от граничещи или съседни производствени райони, в които условията за производство и търговия са еднородни.

3. Дадена организация или асоциация се считат за представителни, когато в съответната икономическа област или области на дадена държава членка:

а) представляват като дял от обема на продукцията, на търговията или на преработката на съответния продукт или продукти:

i) поне 60 % — за организациите на производители в сектора на плодовете и зеленчуците, или

ii) поне две трети — в останалите случаи, и

б) представляват над 50 % от съответните производители — за организациите на производители.

При междубраншови организации обаче, когато определянето на дела от обема на продукцията или на търговията, или на преработката на съответния продукт или продукти поражда практически затруднения, държавата членка може да определи национални разпоредби за определяне на конкретното равнище на представителност, посочено в първата алинея, буква а), подточка ii) от настоящата алинея.

Когато искането за разширяване на обхвата на правилата спрямо други оператори обхваща повече от една икономическа област, организацията или асоциацията представят доказателства за наличие на определеното в първа алинея минимално равнище на представителност за всеки един от браншовете, които обхващат, във всяка от съответните икономически области.

▼B

4. Правилата, за които може да се иска предвиденото в параграф 1 разширяване на обхвата спрямо други оператори, имат една от следните цели:

а) предоставяне на информация за производството и пазарите;

б) по-строги правила за производство от тези на Съюза или от националните правила;

в) изготвянето на стандартни договори, съобразени с правилата на Съюза;

г) предлагане на пазара;

д) опазване на околната среда;

е) мерки за насърчаване и използване на потенциала на продуктите;

ж) мерки за защита на биологичното земеделие, както и на наименованията за произход, означенията за качество и географските указания;

з) изследвания за добавяне на стойност към продуктите, по-специално чрез нови приложения, които не представляват заплаха за общественото здраве;

и) проучвания за подобряване на качеството на продуктите;

й) изследвания, по-специално върху методите на отглеждане, които позволяват намалена употреба на продукти за растителна защита или ветеринарно-санитарни продукти и гарантират опазване на почвата и опазване или подобряване на околната среда;

к) определянето на минимални качества и определяне на минимални стандарти за пакетиране и представяне;

л) използването на сертифицирани семена и контрол на качеството на продукта;

м) здравето на животните и на растенията или безопасността на храните;

н) управление на вторичните продукти.

Посочените правила не трябва да са във вреда на други оператори в съответната държава членка или в Съюза и не трябва да водят до последиците, изброени в член 210, параграф 4 или да са несъвместими с правото на Съюза или действащите национални правила по какъвто и да е друг начин.

5. Разширяването на обхвата на посочените в параграф 1 правила трябва да бъде доведено до знанието на операторите чрез публикуването им без съкращения в официално издание на съответната държава членка.

6. Държавите членки уведомяват Комисията за всяко решение, взето по силата на настоящия член.

▼B

Член 165

Финансови вноски за нечленуващи

Когато обхватът на правилата на призната организация на производители, призната асоциация на организации на производители или призната междубраншова организация се разширява съгласно член 164 и дейностите, за които се отнасят споменатите правила, са от общ икономически интерес на икономическите оператори, чиито дейности са свързани със съответните продукти, държавата членка, която е извършила признаването, може, след консултация със съответните заинтересовани лица, да вземе решение отделните икономически оператори или групите, които не членуват в организацията, но се ползват от въпросните дейности, да плащат на организацията пълния размер или част от финансовите вноски, плащани от членовете ѝ, доколкото тези вноски са предназначени за покриване на разходи, извършени пряко в резултат от упражняването на въпросните дейности.

Раздел 4

Коригиране на предлагането

Член 166

Мерки за улесняване на корекциите в предлагането спрямо пазарните изисквания

С цел насърчаване на действията, извършвани от организациите, посочени в членове 152—163, за улесняване на корекциите на предлагането спрямо пазарните изисквания, с изключение на действията, свързани с изтегляне от пазара, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 по отношение на мерки в секторите, изброени в член 1, параграф 2:

а) за подобряване на качеството;

б) за насърчаване на по-добра организация на производството, преработката и предлагането на пазара;

в) за улесняване на отчитането на тенденциите в пазарните цени;

г) за даване на възможност за изготвяне на краткосрочни и дългосрочни прогнози въз основа на използваните средства за производство.

Член 167

Правила за предлагане на пазара с цел подобряване и стабилизиране на функционирането на общия пазар на вина

1. С цел да се подобри и стабилизира функционирането на общия пазар на вина, включително на грозде, гроздова мъст и вината, от които те са произведени, държавите членки производителки могат да определят правила за предлагане на пазара с оглед регулиране на предлагането, по-специално чрез решения, взети от междубраншовите организации, признати съгласно членове 157 и 158.

Тези правила трябва да са съразмерни на преследваната цел и не трябва:

а) да са свързани с каквато и да било операция след първото предлагане на пазара на съответния продукт;

▼B

б) да позволяват фиксиране на цените, включително когато цените са установени като насока или препоръка;

в) да водят до липса на значително количество от реколтата, което иначе би било налично;

г) да създават възможност за отказ да бъдат издадени на национално равнище и на равнището на Съюза сертификати, необходими за движението и предлагането на пазара на вина, когато предлагането на пазара е в съответствие с тези правила.

2. Правилата, посочени в параграф 1, се довеждат до знанието на операторите като се публикуват без съкращения в официално издание на съответната държава членка.

3. Държавите членки уведомяват Комисията за всяко решение, взето по силата на настоящия член.

Раздел 5

Системи за договаряне

Член 168

Договорни отношения

1. Без да се засяга член 148 относно сектора на млякото и млечните продукти и член 125 относно сектора на захарта, ако дадена държава членка реши по отношение на селскостопански продукти, произлизащи от сектор, посочен в член 1, параграф 2, различен от сектора на млякото и млечните продукти и сектора на захарта,:

а) че всяка доставка на нейна територия на посочените продукти от производител на преработвател или на дистрибутор трябва да се сключи писмен договор между страните;и/или

б) че първите прекупвачи трябва да направят оферта в писмена форма за договор за доставката на нейна територия на посочените селскостопански продукти от производителите,

такъв договор или оферта съответно трябва да отговарят на условията, посочени в параграфи 4 и 6 от настоящия член.

▼M5

1а. Когато държавите членки не използват възможностите, предвидени в параграф 1 от настоящия член, производители, организации на производители или асоциации на организациите на производители, когато става въпрос за селскостопанските продукти от сектор, посочен в член 1, параграф 2 и различен от секторите на млякото, млечните продукти или захарта, могат да изискат всяка доставка на продуктите им към преработвател или дистрибутор да бъде предмет на писмен договор между страните и/или да бъде предмет на писмена оферта за сключване на договор от страна на първите изкупвачи, при условията, определени в параграф 4 и в параграф 6, първа алинея от настоящия член.

Ако първият изкупвач е микро-, малко или средно предприятие по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО, договорът и/или офертата за сключване на договор не са задължителни, като това не засяга възможността страните да използват типов договор, изготвен от междубраншова организация.

▼B

2. Ако дадена държава членка реши, че за доставките на предвидените в настоящия член продукти от производител на преработвател трябва да се сключи писмен договор между страните, тя също решава за кой етап или етапи от доставката се сключва този договор, ако доставката на съответните продукти се извършва посредством един или повече посредници.

Държавите членки гарантират, че разпоредбите, които приемат в съответствие с настоящия член не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар.

3. В случая, описан в параграф 2, държавите членки могат да установят механизъм за посредничество, с цел да се обхванат случаите, при които няма взаимно съгласие за сключването на такъв договор, като по този начин се гарантира равнопоставеността в договорните отношения.

▼M5

4. Договорите или офертите за сключване на договори, посочени в параграфи 1 и 1а:

▼B

а) се изготвят преди доставката;

б) се изготвят в писмена форма; и

в) включват по-специално следните елементи:

i) цената на доставката, която:

— е непроменлива и определена в договора и/или

— се изчислява въз основа на комбинация от различни фактори, посочени в договора, които могат да включват пазарни показатели, отразяващи промените в пазарните условия, доставеното количество и качеството или състава на доставените селскостопански продукти,

ii) количеството и качеството на съответните продукти, които могат или трябва да бъдат доставени, и графика на тези доставки,

iii) срока на договора, което може да бъде срочен или безсрочен договор с клаузи за прекратяване,

iv) подробности относно сроковете и реда на плащане,

v) правилата за изкупуване или доставка на селскостопанските продукти, и

vi) правилата, приложими в случай на непреодолима сила.

▼M5

5. Чрез дерогация от параграфи 1 и 1а, не се изисква договор или оферта за сключване на договор, ако съответните продукти се доставят от член на кооперация към кооперацията, в която той членува, ако уставът на тази кооперация или правилата и решенията, установени в устава или произтичащи от него, съдържат разпоредби с действие, сходно с действието на разпоредбите, предвидени в параграф 4, букви а), б) и в).

▼B

6. Всички елементи на договорите за доставка на селскостопански продукти, сключени от производители, прекупвачи, преработватели или дистрибутори, включително елементите, посочени в параграф 4, буква в), се договарят свободно между страните.

▼B

Независимо от разпоредбите на първа алинея се прилагаедно от следните условия или и двете заедно:

а) когато държава членка реши писмените договори за доставка на селскостопански продукти да бъдат задължителни в съответствие с параграф 1, тя може да установи минимален срок на действие, който да се прилага единствено към писмените договори между производител и първия прекупвач на селскостопанските продукти. Този минимален срок трябва да е с продължителност от най-малко шест месеца и не трябва да нарушава правилното функциониране на вътрешния пазар;

б) когато държава членка реши, че първият прекупвач на селскостопански продукти трябва да направи писмена оферта за договор на производителя в съответствие с параграф 1, тя може да предвиди офертата да включва минимален срок на действие на договора, определен от националното законодателство за тази цел. Този минимален срок трябва да е с продължителност от най-малко шест месеца и не трябва да нарушава правилното функциониране на вътрешния пазар.

Втора алинея не засяга правото на производителя да откаже прилагането на подобен минимален срок, при условие че отказът е в писмена форма. В такъв случай страните са свободни да договарят всички елементи на договора, включително елементите, посочени в параграф 4, буква в).

7. Държавите членки, които използват посочените в настоящия член възможности, гарантират, че приетите разпоредби не нарушават функционирането на вътрешния пазар.

Държавите членки уведомяват Комисията за начина, по който прилагат всяка мярка, въведена по силата на настоящия член.

8. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за еднаквото прилагане на параграф 4, букви а) и б) и параграф 5 от настоящия член, и мерките във връзка с уведомленията, изпращани от държавите членки в съответствие с настоящия член.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼M5

_____

▼B

Член 172

Регулиране на предлагането на шунка със защитено наименование за произход или защитено географско указание

1. По искане на организация на производителите, призната съгласно член 152, параграф 1 от настоящия регламент, междубраншова организация, призната съгласно член 157, параграф 1 от настоящия регламент, или група от оператори, посочена в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, държавите членки могат да определят за ограничен период от време задължителни правила за регулирането на предлагането на шунка със защитено наименование за произход или със защитено географско указание съгласно член 5, параграфи 1, и 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

▼B

2. Правилата, посочени в параграф 1 от настоящия член са предмет на предварително споразумение между заинтересованите страни в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012. Подобно споразумение се сключва, след консултация със свиневъдите в географския район, между най-малко две трети от преработвателите на тази шунка, които представляват поне две трети от производството на тази шунка в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012, и, ако държавата членка смята за целесъобразно, поне две трети от свиневъдите в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

3. Правилата, посочени в параграф 1:

а) се отнасят единствено до регулирането на предлагането на съответния продукт и/или със суровините за него и имат за цел предлагането да се приведе в съответствие с търсенето на тази шунка;

б) пораждат действие единствено за съответния продукт;

в) могат да бъдат направени задължителни за период не по-дълъг от три години и след този период могат да бъдат подновявани след ново искане, както е посочено в параграф 1;

г) не ощетяват търговията на продукти, различни от включените в тези правила;

д) не засягат сделките след първоначалното предлагане на съответната шунка на пазара;

е) не позволяват фиксиране на цените, включително когато цените са установени като насока или препоръка;

ж) не водят до липса на прекомерно голяма част от съответния продукт, която иначе би била налична;

з) не водят до дискриминация, не представляват пречка пред новите участници на пазара и не засягат неблагоприятно дребните производители;

и) спомагат за поддържането на качеството и/или развитието на съответния продукт.

4. Правилата, посочени в параграф 1, се публикуват в официално издание на съответната държава членка.

5. Държавите членки извършват проверки, за да гарантират спазването на условията, предвидени в параграф 3, и когато компетентните национални органи установят, че тези условия не са спазени, те отменят правилата, посочени в параграф 1.

6. Държавите членки уведомяват незабавно Комисията за правилата, посочени в параграф 1, които са приели. Комисията информира държавите членки за всяко уведомление за подобни правила.

7. Комисията може по всяко време да приеме актове за изпълнение, с които да изиска от определена държава членка да отмени приетите от нея правила съгласно параграф 1, в случай че Комисията установи, че въпросните правила не съответстват на условията, установени в параграф 4, възпрепятстват или нарушават конкуренцията в значителна част от вътрешния пазар или застрашават свободната търговия или постигането на целите

▼B

на член 39 от ДФЕС. Тези актове за изпълнение се приемат, без да се прилага процедурата по член 229, параграф 2 или член 229, параграф 3 от настоящия регламент.

▼M5

Раздел 5а

Клаузи за споделяне на стойността

Член 172а

Споделяне на стойността

Без да се засягат специалните клаузи за споделяне на стойността в сектора на захарта, земеделските стопани, включително асоциациите на земеделски стопани, и техният първи изкупвач, могат да договорят клаузи за споделяне на стойността, включително пазарните печалби и загуби, с цел да се установи как се разпределят помежду им евентуалните промени на съответните пазарни цени на засегнатите продукти или на други стокови пазари.

▼B

Раздел 6

Процедурни правила

Член 173

Делегирани правомощия

1. С цел да се гарантира ясно определяне на целите и отговорностите на организациите на производители, асоциациите на организации на производители и междубраншовите организации, така че да се допринася за ефективността на действията на такива организации и сдружения, без това да доведе до излишна административна тежест и без да се накърнява принципът на свободата на сдружаване, по-специално спрямо нечленуващите в такива организации, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 по отношение на организациите на производители, асоциациите на организации на производители и междубраншовите организации от един или повече сектори, посочени в член 1, параграф 2, или за конкретни продукти от тези сектори по следните въпроси:

а) специфичните цели, които могат, трябва или не трябва да бъдат осъществявани от тези организации и асоциации; и ако е приложимо, в допълнение към целите, определени в членове 152—163;

б) правилата на тези организации и асоциации, уставите на организациите, различни от организациите на производители, специфичните условия, приложими относно уставите на организациите на производители в някои сектори, включително дерогациите от задължението членовете да предлагат на пазара цялата си съответна продукция посредством организацията на производители, посочено в член 160,втора алинея, структурата, срока за членство, размера, отчетността и дейностите на тези организации и асоциации, произтичащите от признаването последици, оттеглянето на признаването, както и сливанията;

▼B

в) условията за признаване, оттегляне и спиране на признаването, произтичащите от признаването, оттеглянето и спирането на признаването последици, както и изискванията към такива организации и асоциации да предприемат коригиращи мерки при неизпълнение на критериите за признаване;

г) транснационалните организации и асоциации, включително правилата, посочени в букви а), б) и в) от настоящия параграф;

д) правилата относно установяването и условията за оказване на административна помощ от съответните компетентни органи в случай на транснационално сътрудничество;

►C2 е) секторите, за които се прилага член 155, ◄ условията за възлагане на дейности на външни изпълнители, естеството на дейностите, които могат да бъдат възлагани на външни изпълнители, както и осигуряването на технически средства от организациите или асоциациите;

ж) базата за изчисляване на минималния обем или стойност на предлаганата на пазара продукция на организациите и асоциациите;

з) приемането на членове, които не са производители, при организации на производители, и които не са организации на производители, при асоциациите на организации на производители;

и) разширяването на обхвата на някои от предвидените в член 164 правила на организациите, така че да включат и нечленуващи, и посоченото в член 165 задължително плащане на финансови вноски от нечленуващи, включително използването и разпределянето на тези плащания от организациите, както и списък на по-строгите производствени правила, чийто обхват може да бъде разширен съгласно член 164, параграф 4, първа алинея, буква б), като същевременно се осигурява прозрачност и отчетност на тези организации пред нечленуващите и не се допуска по-благоприятно третиране на членовете на такива организации спрямо нечленуващите, по-специално по отношение на използването на задължителните финансови вноски;

й) допълнителните изисквания по отношение на представителността на посочените в член 164 организации, съответните икономически области, включително контрола от страна на Комисията на тяхното определяне, минималните периоди, през които правилата са в сила преди разширяване на обхвата им, лицата или организациите, към които могат да бъдат прилагани правилата или вноските, и обстоятелствата, при които Комисията може да изисква отказване или оттегляне на разширяването на обхвата на правилата или на задължителните вноски.

2. Чрез дерогация от параграф 1, за да се осигури ясното определяне на целите и отговорностите на организациите на производителите, асоциациите на организациите на производителите и междубраншовите организации в сектора на млякото и млечните продукти, така че да се допринася за ефективността на действията на подобни организации без да се налага ненужна тежест, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на:

а) условията за признаване на транснационални организации на производители и транснационални асоциации на организации на производители;

▼B

б) правилата относно установяването и условията за оказване на административна помощ от съответните компетентни органи на организациите на производители, включително асоциациите на организации на производители, в случай на транснационално сътрудничество;

в) допълнителните правила относно изчисляването на количеството сурово мляко, предмет на преговорите, посочени в член 149, параграф 2, буква в) и член 149, параграф 3;

г) правила относно разширяването на обхвата на някои от предвидените в член 164 правила на организациите, така че да включат и нечленуващи, и посоченото в член 165 задължително плащане на финансови вноски от нечленуващи.

Член 174

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

1. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за прилагане на настоящата глава, по-специално:

а) мерките за изпълнението на условията за признаване на организациите на производители и на междубраншовите организации, предвидени в членове 154 и 158;

б) процедурите в случай на сливане на организации на производители;

в) процедурите, които да се определят от държавите членки по отношение на минималния размер и минималния срок за членство;

г) процедурите по отношение на разширяването на обхвата на правилата и финансовите вноски, посочени в членове 164 и 165, по-специално прилагането на понятието „икономическа област“, посочено в член 164, параграф 2;

д) процедурите, свързани с административната помощ;

е) процедурите, свързани с възлагане на дейности на външни изпълнители;

ж) процедурите и техническите условия, свързани с прилагане на мерките, посочени в член 166.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

2. Чрез дерогация от параграф 1, по отношение на сектора на млякото и млечните продукти Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на подробните правила, необходими за:

а) изпълнението на предвидените в членове 161 и 163 условия за признаване на организации на производителите и техни асоциации и на междубраншови организации;

б) уведомленията, посочени в член 149, параграф 2), буква е);

в) уведомленията, които да бъдат изпратени от държавите членки до Комисията в съответствие с член 161, параграф 3, буква г), член 163, параграф 3, буква д), член 149, параграф 8 и член 150, параграф 7;

▼B

г) процедурите във връзка с оказването на административна помощ в случай на транснационално сътрудничество.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 175

Други изпълнителни правомощия

Комисията може чрез актове за изпълнение да приема отделни решения относно:

▼C2

а) признаването на организации, извършващи дейности в повече от една държава членка, съгласно правилата, приети по член 173, параграф 1, буква г);

▼B

►C2 б) повдигането ◄ на възражение или оттеглянето на признаването на междубраншова организация от държава членка;

▼C2

в) списъка на икономически области, за които държавите членки са изпратили уведомление, съгласно правилата, приети по член 173, параграф 1, буква и) и член 173, параграф 2, буква г);

▼B

►C2 г) изискването ◄ държава членка да откаже или отмени разширяването на обхвата на правилата или финансовите вноски от нечленуващи, за които дадена държава членка е взела решение.

Тези актове за изпълнение се приемат без прилагане на процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3,

ЧАСТ III

ТЪРГОВИЯ С ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

ГЛАВА I

Лицензии за внос и износ

Член 176

Общи правила

1. Без да се засягат случаите, в които се изискват лицензии за внос или износ в съответствие с настоящия регламент, вносът, който да бъде пуснат в свободно обращение в Съюза, или износът от Съюза на един или повече продукти от следните сектори могат да се обвържат с представяне на лицензия:

а) зърнени култури;

б) ориз;

в) захар;

г) семена;

▼B

д) маслиново масло и трапезни маслини, по отношение на продуктите, попадащи под кодове по КН 1509, 1510 00, 0709 92 90, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 и 1522 00 39;

е) лен и коноп, доколкото това се отнася за конопа;

ж) плодове и зеленчуци;

з) преработени плодове и зеленчуци;

и) банани;

й) вино;

к) живи растения;

л) говеждо и телешко месо;

м) мляко и млечни продукти;

н) свинско месо;

о) овче и козе месо;

п) яйца;

р) птиче месо;

с) етилов алкохол от земеделски произход.

2. Лицензиите се издават от държавите членки на всеки заявител, независимо от мястото му на установяване в Съюза, освен ако не е предвидено друго в акт, приет в съответствие с член 43, параграф 2 от ДФЕС, и без да се засяга прилагането на членове 177, 178 и 179 от настоящия регламент.

3. Лицензиите са валидни в целия Съюз.

Член 177

Делегирани правомощия

1. С оглед отчитане на международните задължения на Съюза и приложимите стандарти на Съюза в социалната област и в областта на околната среда и хуманното отношение към животните, необходимостта от контрол върху развитието на търговията и пазарните промени, вноса и износа на продукти, необходимостта от добро управление на пазара и необходимостта от намаляване на административната тежест, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, в които се определят:

а) списъкът на продуктите от секторите, посочени в член 176, параграф 1, за които се изисква представяне на лицензия за внос или износ;

б) случаите и положенията, при които не се изисква представяне на лицензия за внос или износ, като се отчитат митническият статут на съответните продукти, търговските договорености, които трябва да се спазват, целите на операциите, правният статут на заявителя и съответните количества.

▼B

2. С оглед осигуряване на допълнителни елементи на системата на лицензии, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, в които се посочват правилата относно:

а) правата и задълженията, които произтичат от лицензията, нейните правни последици и случаите, в които се прилага толеранс по отношение на спазването на задължението за внос или износ на посоченото в лицензията количество, или когато произходът следва да се посочи в лицензията;

б) издаването на лицензия за внос или пускането в свободно обращение, за което се изисква представяне на документ, издаден от трета държава или организация, който да удостоверява inter alia произхода, автентичността и качествените характеристики на продуктите;

в) прехвърлянето на лицензията или ограниченията за нейното прехвърляне;

г) допълнителните условия за лицензии за внос на коноп в съответствие с член 189 и принципът на административно съдействие между държавите членки с цел да се предотвратят или решат случаи на измама или нередности;

д) случаите и положенията, при които се изисква или не се изисква предоставяне на гаранция, която да обезпечи осъществяване на вноса или износа на продуктите в срока на валидност на лицензията.

Член 178

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за прилагане на настоящата глава, включително правилата относно:

а) вида и съдържанието на лицензията;

б) подаването на заявления и издаването на лицензии и тяхното използване;

в) срока на валидност на лицензията

г) процедурите за предоставяне на гаранция и нейния размер.

д) доказателствата за изпълнение на изискванията за ползване на лицензиите;

е) равнището на допустимия толеранс по отношение на спазването на задължението за внос или износ на посоченото в лицензията количество;

ж) издаването на заместващи лицензии и дубликати на лицензии;

з) използването на лицензиите от страна на държавите членки и обмена на информация, необходима за управление на системата, включително процедурите, свързани със специалното административно съдействие между държавите членки.

▼B

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 179

Други изпълнителни правомощия

Комисията може да приема актове за изпълнение:

а) за ограничаване на количествата, за които могат да се издават лицензии;

б) за отказване на количества, за които са подадени заявления; и

в) за спиране подаването на заявления с оглед управлението на пазара в случаите, когато са заявени големи количества.

Тези актове за изпълнение се приемат без прилагане на процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3,

ГЛАВА II

Вносни мита

Член 180

Прилагане на международни споразумения и някои други актове

Комисията приема актове за изпълнение за определяне на мерки за изпълнение на изискванията, залегнали в международни споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, или във всякакъв друг приложим акт, приет съгласно член 43, параграф 2 или член 207 от ДФЕС или Общата митническа тарифа по отношение на изчисляването на вносните мита за селскостопански продукти. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 181

Система на входни цени за някои продукти от секторите на плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци и лозаро-винарския сектор

▼C2

1. За целите на прилагането на митническата ставка по Общата митническа тарифа по отношение на продуктите от секторите на плодовете и зеленчуците и преработените плодове и зеленчуци и по отношение на гроздовия сок и гроздовата мъст, входната цена на дадена партида е равна на нейната митническа стойност, изчислена в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета ([1]) (Митническия кодекс) и Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията ([2]).

([1]) Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1).

([2]) Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1).

▼B

2. За да се гарантира ефикасността на системата, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 с цел да се гарантира, че достоверността на декларираната входна цена на съответна партида се проверява като се използва фиксирана стойност при вноса, както и да се определят условията, при които се изисква предоставяне на гаранция.

3. Комисията приема актове за изпълнение за установяване на правила за изчисляване на фиксираната стойност при вноса, посочена в параграф 2. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 182

Допълнителни вносни мита

1. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне не продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, захарта, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето месо и козето месо, яйцата, птичето месо и бананите, както и на гроздовия сок и гроздовата мъст, за които се прилага допълнително вносно мито, когато при вноса подлежат на митническата ставка, определена в Общата митническа тарифа, за да се предотвратят или да се противодейства на неблагоприятните последици за пазара на Съюза, които могат да възникнат в резултат на този внос, ако:

а) вносът е извършен на цена под равнището, което Съюзът е обявил пред СТО („прагова цена“); или

б) обемът на вноса в дадена година превишава определено равнище („критичен обем“).

Критичният обем се основава на възможностите за достъп до пазара, определени като внос в процентно изражение спрямо съответното вътрешно потребление през предходните три години.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

2. Допълнителни вносни мита не се налагат, когато е малко вероятно вносът да предизвика смущения на пазара на Съюза или когато последиците от тях ще бъдат несъразмерни спрямо поставената цел.

3. За целите на параграф 1, първа алинея, буква а) вносните цени се определят въз основа на вносни цени CIF за въпросната пратка. Вносните цени CIF се сверяват с представителните цени за дадения продукт на световния пазар или на пазара на Съюза за внос на този продукт.

4. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за прилагане на настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼B

Член 183

Други изпълнителни правомощия

Комисията може да приема актове за изпълнение:

а) за определяне на равнището на приложимото вносно мито в съответствие с правилата, съдържащи се в международно споразумение, сключено в съответствие с ДФЕС, в Общата митническа тарифа и актовете за изпълнение, посочени в член 180;

б) за определяне на представителните цени и критичните обеми за целите на прилагането на допълнителни вносни мита в рамките на правилата, приети съгласно член 182, параграф 1.

Тези актове за изпълнение се приемат без прилагане на процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3,

ГЛАВА III

Управление на тарифни квоти и специално третиране на вноса от трети държави

Член 184

Тарифни квоти

▼M5

1. Тарифните квоти за внос на селскостопански продукти, които се пускат в свободно обращение в Съюза или в част от него, или тарифните квоти за внос на селскостопански продукти на Съюза в трети държави, които частично или изцяло се управляват от Съюза, произтичащи от международни споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, или от друг акт, приет в съответствие с член 43, параграф 2 или член 207 от ДФЕС, се откриват и/или управляват от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 186 от настоящия регламент и актове за изпълнение съгласно член 187 от настоящия регламент.

▼B

2. Тарифните квоти се управляват така, че да не се допусне никаква дискриминация между заинтересованите оператори, като се прилага един от следните методи или съчетание от тях, или друг подходящ метод:

а) метод, основан на хронологичния ред на подаване на заявленията (принципът „пръв пристигнал, пръв обслужен“);

б) метод на пропорционално разпределение на заявените количества след подаване на заявленията (използване на „метода на едновременно разглеждане“);

в) метод, основан на отчитане на традиционни търговски модели (използване на „метода традиционни/новопристигнали“).

3. Приетият метод на управление:

▼B

а) по отношение на тарифните квоти за внос — отчита в достатъчна степен потребностите от предлагане на съществуващите и възникващите пазари в Съюза за производство, обработка и потребление от гледна точка на конкурентоспособността, сигурността и непрекъснатостта на доставките и необходимостта да се запази равновесието на тези пазари, и

б) по отношение на тарифните квоти за износ — позволява пълното използване на възможностите, предоставени в рамките на въпросната квота.

Член 185

Специални тарифни квоти

С цел привеждането в действие на тарифната квота за внос в Испания на 2 000 000 тона царевица и 300 000 тона сорго и тарифната квота за внос в Португалия на 500 000 тона царевица на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове съгласно член 227 за определяне на необходимите разпоредби за осъществяване на вноса по тарифните квоти и, когато е приложимо, за публичното складиране на количествата, внесени от разплащателните агенции на съответните държави членки, и за тяхното пласиране на пазарите на тези държави членки.

Член 186

Делегирани правомощия

1. С оглед да се осигури справедлив достъп за наличните количества и равното третиране на операторите в рамките на тарифната квота, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227:

а) за определяне на условията и изискванията за допустимост, на които трябва да отговаря операторът, за да подаде заявление в рамките на тарифната квота; въпросните разпоредби могат да изискват минимален опит в търговията с трети държави и приравнени територии или в преработвателна дейност, изразен като минимално количество и период от време в даден пазарен сектор; тези разпоредби могат да включват специални правила, които да съответстват на нуждите и практиките, които са в сила в даден сектор, и на установените практики в преработвателните отрасли и техните потребности;

б) за определяне на правилата за прехвърляне на права между оператори, и, при необходимост, ограниченията на такова прехвърляне в рамките на управлението на тарифната квота;

в) за обвързване на участието в тарифната квота с предоставянето на гаранция;

г) за определяне при необходимост на разпоредби относно характерните особености, изисквания или ограничения, приложими към тарифната квота съгласно международно споразумение или друг акт, посочени в член 184, параграф 1.

▼B

2. С оглед да се гарантира, че изнасяните продукти могат да се ползват от специално третиране при внос в трета държава при определени условия, съгласно международни споразумения, сключени от Съюза в съответствие с ДФЕС, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 от настоящия регламент относно правилата, изискващи компетентните органи на държавите членки да издават, при поискване и след съответните проверки, документ, удостоверяващ, че са спазени изискванията за продукти, които, ако бъдат изнесени, могат да се ползват от специално третиране при внос в трета държава, при положение че са спазени определени условия.

Член 187

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на:

а) годишните тарифни квоти, при необходимост подходящо разпределени през годината, и метода на управление, който да бъде използван;

б) процедурите за прилагане на специалните разпоредби, определени в споразумението или акта за приемане на режима на внос или износ, по-специално относно:

i) гаранциите във връзка с естеството, мястото, от което пристига, и произхода на продукта;

ii) признаването на документа, използван за проверка на гаранциите, посочени в подточка i);

iii) представянето на документ, издаден от държавата износител;

iv) местоназначението и използването на продуктите;

в) срока на валидност на лицензиите или на разрешенията;

г) процедурите за предоставяне на гаранцията и нейния размер;

д) използването на лицензиите и при необходимост — специфични мерки по отношение по-специално на условията, при които се подават заявления за внос и се предоставят разрешения в рамките на тарифната квота;

е) процедурите и техническите критерии за прилагането на член 185.

ж) необходимите мерки относно съдържанието, формата, издаването и употребата на документа, посочен в член 186, параграф 2;

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼M5

Член 188

Процес за разпределяне на тарифните квоти

1. Чрез подходяща публикация в интернет Комисията оповестява публично резултатите от разпределянето на тарифните квоти за съобщените ѝ заявления, като взема предвид наличните тарифни квоти и съобщените ѝ заявления.

2. В публикацията, посочена в параграф 1, се посочва също, когато е целесъобразно, необходимостта от отхвърляне на неразгледани заявления, от спиране на подаването на заявления или от разпределяне на неизползвани количества.

3. Държавите членки издават лицензии за внос и лицензии за износ за заявените количества в рамките на тарифните квоти за внос и на тарифните квоти за износ, според съответните коефициенти за разпределение и след като са оповестени публично от Комисията в съответствие с параграф 1.

▼B

ГЛАВА IV

Специални разпоредби за вноса на определени продукти

Член 189

Внос на коноп

1. Изброените по-долу продукти могат да бъдат внасяни в Съюза само ако са спазени следните условия:

а) необработеният коноп под код по КН 5302 10 00 отговаря на условията, посочени в член 32, параграф 6 и член 35, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1307/2013

б) сортовите семена от коноп, предназначени за посев, под код по КН ex 1207 99 20, са придружени от доказателства, че съдържанието на тетрахидроканабинол на съответния сорт не превишава определеното ►C3 в съответствие с член 32, параграф 6 и член 35, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1307/2013; ◄

в) конопеното семе, различно от семена за посев, под код по КН 1207 99 91, се внася единствено от вносители, лицензирани от държавата членка, за да се гарантира, че това семе не е предназначено за посев.

2. Настоящият член се прилага, без да се засягат по-ограничаващи правила, приети от държавите членки в съответствие с ДФЕС, и задълженията, произтичащи от Споразумението за селското стопанство на СТО.

Член 190

Внос на хмел

1. Внос на продукти от сектора на хмела от трети държави може да се извършва единствено ако стандартите им за качество са най-малко равностойни на тези, приети за същите продукти, отглеждани в Съюза или произвеждани от такива продукти.

▼B

2. Приема се, че продуктите отговарят на стандарта, посочен в параграф 1, ако са придружени от декларация, издадена от органите в страната на произход и призната за равностойна на сертификата, посочен в член 77.

По отношение на хмела на прах, хмела на прах с повишено съдържание на лупулин, екстрактите от хмел и смесените продукти от хмел, удостоверението може да бъде признато за равностойно на сертификата само ако алфа-киселинното съдържание на тези продукти не е по-ниско от това на хмела, от който са получени.

3. С цел да се сведе до минимум административната тежест, Комисията има правомощия да приема делегирани актове, съобразно член 227, с които определя условията, при които не се прилагат задълженията, свързани с удостоверение за еквивалентност и етикетирането на опаковката.

4. Комисията приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за прилагането на настоящия член, в това число правила относно признаването на удостоверения за еквивалентност и за проверка на вноса на хмел. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 191

Дерогации по отношение на вносни продукти и специална гаранция в лозаро-винарския сектор

Дерогации от приложение VIII, част II, раздел Б, точка 5 или раздел В по отношение на вносни продукти могат да се приемат в съответствие с член 43, параграф 2 от ДФЕС, съгласно международните задължения на Съюза.

В случай на дерогации от приложение VIII, част II, раздел Б, точка 5, при допускането за свободно обращение вносителите депозират гаранция за тези продукти пред посочените митнически органи. Гаранцията се освобождава при представяне от вносителя на доказателство, прието от митническите органи на държавата членка, в която продуктите се допускат за свободно обращение, че:

а) продуктите не са се ползвали от дерогациите или,

б) ако са се ползвали от дерогациите, продуктите не са били обект на винификация, или ако са били — получените продукти са етикетирани по съответния начин.

Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне правила за гарантиране на еднаквото прилагане на настоящия член, включително по отношение на размера на гаранцията и подходящото етикетиране. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼B

Член 192

Внос на сурова захар за рафиниране

1. До края на 2016—2017 пазарна година за рафинериите на пълен работен ден се определя изключителен капацитет за внос от 2 500 000 тона на пазарна година, изразени в бяла захар.

2. Единственото работещо предприятие за преработка на захарно цвекло през 2005 г. в Португалия се счита за рафинерия на пълен работен ден.

3. Лицензиите за внос на захар за рафиниране се издават само на рафинерии на пълен работен ден, при условие че въпросните количества не превишават количествата, посочени в параграф 1. Лицензиите могат да бъдат прехвърляни само между рафинерии на пълен работен ден и срокът им на валидност изтича в края на пазарната година, за която са издадени.

Настоящият параграф се прилага за първите три месеца от всяка пазарна година.

4. Предвид необходимостта да се гарантира, че захарта, внесена за рафиниране в съответствие с настоящия член се рафинира, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на:

а) условията за функционирането на схемите за внос, посочени в параграф 1;

б) условията и изискванията за допустимост, които даден оператор трябва да изпълни, преди да представи заявление за лицензия за внос, в това число предоставянето на гаранция;

в) правилата относно приложимите административни санкции.

5. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на необходимите правила относно доказателствата и документите, които трябва да бъдат представени по отношение на изискванията и задълженията, приложими към вносителите, по-специално към рафинериите на пълен работен ден. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 193

Суспендиране на прилагането на вносни мита в сектора на захарта

С цел да се гарантира снабдяването, необходимо за производството на продуктите, посочени в член 140, параграф 2, Комисията може, до края на пазарната 2016—2017 година, да приема актове за изпълнение за суспендиране изцяло или частично на прилагането на вносните мита за определени количества на следните продукти:

▼B

а) захар под код по КН 1701;

б) изоглюкоза под кодове по КН 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 и 1702 90 30.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

ГЛАВА V

Предпазни мерки и активно усъвършенстване

Член 194

Предпазни мерки

1. Комисията предприема предпазни мерки срещу вноса в Съюза при спазване на параграф 3 от настоящия член в съответствие с регламенти (ЕО) № 260/2009 ([1]) и (ЕО) № 625/2009 ([2]) на Съвета.

2. Освен ако не е предвидено друго в друг акт на Европейския парламент и на Съвета и друг акт на Съвета, предпазните мерки срещу внос в Съюза, предвидени в международни споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, се предприемат от Комисията в съответствие с параграф 3 от настоящия член.

3. Комисията може да предприеме актове за изпълнение за установяване на мерките, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член, по искане на държава членка или по своя инициатива. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Когато Комисията получи искане от държава членка, тя взема решение по него чрез актове за изпълнение в срок от пет работни дни след получаване на искането. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Когато са налице надлежно обосновани наложителни причини за спешност, Комисията приема незабавно приложими актове за изпълнение в съответствие с процедурата, посочена в член 229, параграф 3.

Приетите мерки се съобщават на държавите членки и пораждат незабавно действие.

4. Комисията може приема актове за изпълнение за отмяна или изменение на предпазните мерки на Съюза, приети в съответствие с параграф 3 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Когато са налице надлежно обосновани наложителни причини за спешност, Комисията приема незабавно приложими актове за изпълнение в съответствие с процедурата, посочена в член 229, параграф 3.

([1]) Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 г. относно общите правила за внос (ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1).

([2]) Регламент (ЕО) № 625/2009 на Съвета от 7 юли 2009 г. относно общия режим за внос от някои трети страни (ОВ L 185, 17.7.2009 г., стр. 1).

▼B

Член 195

Суспендиране на режимите обработка под митнически контрол и активно усъвършенстване

Когато на пазара на Съюза възникнат или е възможно да възникнат смущения, произтичащи от режим обработка под митнически контрол или режим активно усъвършенстване, Комисията може да приеме актове за изпълнение за суспендиране — по искане на държава членка или по своя инициатива, изцяло или частично — използването на режимите обработка под митнически контрол или активно усъвършенстване за продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, захарта, маслиновото масло и трапезните маслини, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата, птичето месо и етиловия алкохол от земеделски произход. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Когато Комисията получи искане от държава членка, тя взема решение по него чрез актове за изпълнение в срок от пет работни дни след получаване на искането. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Когато са налице надлежно обосновани наложителни причини за спешност, Комисията приема незабавно приложими актове за изпълнение в съответствие с процедурата, посочена в член 229, параграф 3.

Приетите мерки се съобщават на държавите членки и пораждат незабавно действие.

ГЛАВА VI

Възстановяване при износ

Член 196

Обхват

1. В степента, необходима, за да се даде възможност за износ на базата на котировки или цени на световния пазар, когато условията на вътрешния пазар са такива, като описаните вчлен 219, параграф 1 или член 221, и в рамките на ограниченията, произтичащи от международни споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, разликата между тези котировки или цени и цените в Съюза може да бъде покрита чрез възстановяване при износ за:

а) продуктите от следните сектори, предназначени за износ без по-нататъшна преработка:

i) зърнени култури;

ii) ориз;

iii) захар, по отношение на продуктите, изброени в приложение I, част III, букви б)—г) и ж);

iv) говеждо и телешко месо;

v) мляко и млечни продукти;

▼B

vi) свинско месо;

vii) яйца;

viii) птиче месо;

б) продуктите, изброени в буква а), подточки i)—iii), v) и vii) от настоящия параграф, предназначени за износ под формата на преработени стоки в съответствие с Регламент (ЕО) № 1216/2009 на Съвета [1] и под формата на продуктите, съдържащи захар, изброени в приложение I, част X, буква б) от настоящия регламент.

2. Възстановяванията при износ за продуктите, изнасяни под формата на преработени стоки, не надвишават възстановяванията, приложими за същите продукти, изнасяни без по-нататъшна преработка.

3. Без да се засяга прилагането на член 219, параграф 1 и член 221, възстановяването за продуктите, посочени в параграф 1 от настоящия член, е 0 евро.

Член 197

Разпределение на възстановяванията при износ

Методът на разпределение за количествата, които могат да бъдат изнесени с възстановяване при износ, е този, който:

а) е най-подходящ с оглед естеството на продукта и положението на съответния пазар и позволява да се използват най-ефикасно наличните ресурси, като се отчитат ефикасността и структурата на износа от Съюза и тяхното въздействие върху равновесието на пазара, без да се създава дискриминация между съответните оператори, и по-специално между големи и малки оператори;

б) създава най-малко административни затруднения за операторите, като се вземат предвид административните изисквания.

Член 198

Определяне на размера на възстановяванията при износ

1. Едни и същи възстановявания при износ се прилагат за едни същи продукти в целия Съюз. Те могат да варират според местоназначението, особено когато това е необходимо поради състоянието на световния пазар, специфичните изисквания на някои пазари или задълженията, произтичащи от международни споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС.

2. Мерките за определяне на размера на възстановяванията се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.

[1] Регламент (ЕО) № 1216/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за определяне на търговския режим, приложим за някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти (ОВ L 328, 15.12.2009 г., стр. 10).

▼B

Член 199

Предоставяне на възстановявания при износ

1. Възстановяванията за продуктите, изброени в член 196, параграф 1, буква а), изнасяни като такива без по-нататъшна преработка, се предоставят единствено след подаване на заявление и представяне на лицензия за износ.

2. Възстановяването, приложимо за продуктите, изброени в член 196, параграф 1, буква а), е възстановяването, приложимо в деня на подаване на заявлението за лицензия, или възстановяването, произтичащо от съответната тръжна процедура, а при диференцирани възстановявания — възстановяването, приложимо в същия ден:

а) за местоназначението, посочено в лицензията, или

б) за действителното местоназначение, ако то се различава от посоченото в лицензията, като в този случай приложимата сума не надвишава сумата, приложима за посоченото в лицензията местоназначение.

3. Възстановяването се изплаща при представяне на доказателства, че:

а) продуктите са напуснали митническата територия на Съюза в съответствие с режима на износ, посочен в член 161 от Митническия кодекс;

б) при диференцирано възстановяване, продуктите са били внесени в посоченото в лицензията местоназначение или друго местоназначение, за което е било определено възстановяване, без да се засяга параграф 2, буква б).

Член 200

Възстановявания при износ на живи животни в сектора на говеждото и телешкото месо

По отношение на продуктите от сектора на говеждото и телешкото месо предоставянето и изплащането на възстановявания при износ на живи животни се извършва единствено при спазване на изискванията, установени в правото на Съюза във връзка с хуманното отношение към животните, и по-специално на тези за защитата на животните по време на транспортиране.

Член 201

Лимити при износ

Количествените ограничения, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, се спазват на основата на лицензии за износ, издавани за референтните периоди, които се прилагат за съответните продукти.

По отношение на спазването на задълженията, произтичащи от Споразумението за селското стопанство на СТО, приключването на референтния период не засяга действителността на лицензиите за износ.

▼B

Член 202

Делегирани правомощия

1. За да се осигури правилното функциониране на системата на възстановяване при износ, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за установяване на изискване за предоставяне на гаранция, обезпечаваща изпълнението на задълженията на операторите.

2. С оглед да се сведе до минимум административната тежест за операторите и органите, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, в които се определят прагове, под които може да не се изисква спазване на задължението за издаване или представяне на лицензия за износ, определят се местоназначенията или операциите, за които може да бъде оправдано освобождаване от задължението за представяне на лицензия за износ, и се разрешава в ситуации, когато това е оправдано, лицензиите за износ да бъдат издавани впоследствие.

3. С оглед да се намери решение на практически ситуации, които дават основание за пълно или частично възстановяване при износ, и да се подпомогнат операторите да покрият периода между подаване на заявлението и окончателното изплащане на възстановяването при износ, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно правилата за:

а) определяне на друга дата за възстановяването;

б) авансово плащане на възстановявания при износ, в това число условията за представяне и освобождаване на гаранция;

в) допълнителни доказателства, когато има съмнения относно действителното местоназначение на продуктите и възможността за повторен внос в митническата територия на Съюза;

г) местоназначенията, които се считат за износ от Съюза, и включването в митническата територия на Съюза на местоназначения, които отговарят на условията за възстановяване при износ.

4. С оглед да се осигури равен достъп до възстановяване при износ за износителите на продуктите, посочени в приложение I на Договорите, и на обработените продукти от тях, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, относно прилагането на член 199, параграфи 1 и 2 за посочените в член 196, параграф 1, буква б) продукти.

5. С оглед да се гарантира, че продуктите, които се ползват от възстановявания при износ, се изнасят от митническата територия на Съюза, и да се избегне тяхното връщане на тази територия, както и за да се сведе до минимум административната тежест за операторите при генерирането и предоставянето на доказателства, че продуктите, ползващи се от възстановяване при износ, са пристигнали в държавата на местоназначение при диференцираните възстановявания, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за правила, отнасящи се до:

▼B

а) срока, в който трябва да бъде приключено излизането от митническата територия на Съюза, в това число времето за временно повторно влизане;

б) обработката, на която продуктите, ползващи се от възстановяване при износ, могат да бъдат подложени през този период;

в) доказателството за достигане до местоназначение, за да може да има право на диференцирани възстановявания;

г) праговете на възстановявания и условията, при които износителите могат да бъдат освободени от задължението за представяне на такова доказателство;

д) условията за одобряване на доказателството, представено от независими трети страни, за достигане на местоназначението, когато се прилагат диференцирани възстановявания.

6. За да се насърчат износителите да спазват условията за хуманно отношение към животните и да се даде възможност на компетентните органи да контролират правилното предоставяне на възстановяванията при износ, когато това зависи от спазването на изискванията за хуманно отношение към животните, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно спазването на изискванията за хуманно отношение към животните извън митническата територия на Съюза, включително използването на независими трети страни.

7. С оглед да се вземат предвид характерните особености на различните сектори, на Комисията се предоставя правомощието за приемане на делегирани актове в съответствие с член 227, за установяване на специални изисквания и условия за операторите и за продуктите, които отговарят на изискванията за възстановяване при износ, и за определяне на коефициенти за изчисляване на възстановяванията при износ, като отчита процеса на отлежаване за определени спиртни напитки, произведени от зърнени култури.

Член 203

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Комисията приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за прилагане на настоящата глава, по-специално относно:

а) преразпределянето на разрешените за износ количества, които не са били разпределени или оползотворени;

б) метода за преизчисляване на заплащането на възстановяването при износ, когато продуктовият код или местоназначението, посочени в лицензията, не отговарят на действителния продукт или местоназначение;

в) продуктите, посочени в член 196, параграф 1, буква б);

г) процедурите за предоставяне на гаранция и нейния размер;

д) прилагането на мерките, приети в съответствие с член 202, параграф 4.

▼B

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 204

Други изпълнителни правомощия

Комисията може да приема актове за изпълнение:

а) за установяване на подходящи мерки за предотвратяване на злоупотребата с предвидения в член 199, параграф 2 гъвкав подход, по-специално по отношение на процедурата за повторно подаване на заявления;

б) за установяване на необходимите мерки за спазване на количествените ограничения, предвидени в член 201, в т.ч. прекъсването или ограничаването на издаването на лицензии за износ, когато тези ограничения са или могат да бъдат превишени;

в) за определяне на коефициенти, които се прилагат за възстановяване при износ в съответствие с правилата, приети съгласно член 202, параграф 7.

Тези актове за изпълнение се приемат без прилагане на процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3,

ГЛАВА VII

Пасивно усъвършенстване

Член 205

Суспендиране на режим пасивно усъвършенстване

Когато на пазара на Съюза възникнат или е възможно да възникнат смущения, произтичащи от режим пасивно усъвършенстване, Комисията може да приема актове за изпълнение за суспендиране — по искане на държава членка или по своя инициатива, изцяло или частично — използването на режим пасивно усъвършенстване за продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и телешкото месо, свинското месо, овчето и козето месо и птичето месо. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Когато Комисията получи искане от държава членка, тя взема решение по него чрез актове за изпълнение в срок от пет работни дни след получаване на искането. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Когато са налице надлежно обосновани наложителни причини за спешност, Комисията приема незабавно приложими актове за изпълнение в съответствие с процедурата, посочена в член 229, параграф 3.

Приетите мерки се съобщават на държавите членки и пораждат незабавно действие.

▼B

ЧАСТ IV

ПРАВИЛА ЗА КОНКУРЕНЦИЯ

ГЛАВА I

Правила, приложими по отношение на предприятията

Член 206

Насоки на Комисията за прилагане на правилата за конкуренция към селското стопанство

Освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго и в съответствие с член 42 от ДФЕС, членове 101—106 от ДФЕС и разпоредбите за тяхното прилагане се прилагат, при спазване на членове 207—210 от настоящия регламент, към всички споразумения, решения и практики, посочени в член 101, параграф 1 и член 102 от ДФЕС, които се отнасят до производството или търговията със селскостопански продукти.

За да се гарантират функционирането на вътрешния пазар и еднаквото прилагане на правилата за конкуренция на Съюза, Комисията и компетентните органи на държавите членки прилагат правилата за конкуренция на Съюза в тясно сътрудничество.

Освен това Комисията по целесъобразност публикува насоки, с които да подпомогне националните компетентни органи, както и предприятията.

Член 207

Съответен пазар

Определението за съответен пазар позволява да се установи и определи периметърът, в който се осъществява конкуренцията между предприятията и който обхваща две кумулативни измерения:

а) съответен продуктов пазар: за целите на настоящата глава, под „продуктов пазар“ се разбира пазарът, обхващащ всички продукти, които се приемат за взаимозаменяеми или заменими от потребителя поради техните характеристики, цената им и употребата, за която са предназначени;

б) съответен географски пазар: за целите на настоящата глава, под „географски пазар“ се разбира пазарът, обхващащ територията, на която съответните предприятия са включени в предлагането на съответни продукти, на която условията на конкуренция са достатъчно хомогенни и която може да бъде разграничена от съседните географски области именно защото условията на конкуренция в тази територия чувствително се различават.

Член 208

Господстващо положение

За целите на настоящата глава, под „господстващо положение“ се разбира ситуацията, при която дадено предприятие се намира в положение на икономическо надмощие, което му дава възможност да възпрепятства поддържането на действителна конкуренция на съответния пазар, като му позволява да бъде независимо в значителна степен спрямо неговите конкуренти, неговите клиенти и в крайна сметка спрямо потребителите.

▼B

Член 209

Изключения за целите на ОСП и земеделските стопани и техните асоциации

1. Член 101, параграф 1 от ДФЕС не се прилага по отношение на споразуменията, решенията и практиките, посочени в член 206 от настоящия регламент, които са необходими за постигане на целите, определени в член 39 от ДФЕС.

▼M5

Член 101, параграф 1 от ДФЕС не се прилага за споразуменията, решенията и съгласуваните практики на земеделските стопани, асоциациите на земеделски стопани или асоциациите на такива асоциации или организациите на производители, признати съгласно член 152 или 161 от настоящия регламент, или асоциациите на организации на производители, признати съгласно член 156 от настоящия регламент, които се отнасят до производството или продажбата на селскостопански продукти или до използването на съвместни съоръжения за съхранение, обработка или преработка на селскостопански продукти, освен ако не е застрашено постигането на целите, определени в член 39 от ДФЕС.

▼B

Настоящият параграф не се прилага за споразуменията, решенията и съгласуваните практики, които пораждат задължението за налагане на идентични цени или чрез които се изключва конкуренцията.

2. Споразуменията, решенията и съгласуваните практики, изпълняващи условията по параграф 1 от настоящия член, не се забраняват, нито се изисква предварително решение за тази цел.

▼M5

Въпреки това, земеделските стопани, асоциациите на земеделски стопани или асоциациите на такива асоциации или организациите на производители, признати съгласно член 152 или 161 от настоящия регламент, или асоциациите на организации на производители, признати съгласно член 156 от настоящия регламент, могат да поискат становището на Комисията относно съвместимостта на тези споразумения, решения и съгласувани практики с целите, определени в член 39 от ДФЕС.

Комисията обработва бързо исканията за становище и изпраща становището си на заявителя в рамките на четири месеца от получаване на пълното искане. Комисията може, по своя собствена инициатива или по искане на държава членка, да измени съдържанието на становище, по-специално ако заявителят е предоставил неточна информация или е злоупотребил със становището.

▼B

При всяко производство на национално равнище или на равнището на Съюза във връзка с прилагането на член 101 от ДФЕС тежестта на доказване на нарушение на член 101, параграф 1 от ДФЕС се носи от страната или органа, който твърди, че е налице нарушение. Страната, която иска да се ползва от предвидените в параграф 1 от настоящия член освобождавания, носи тежестта на доказване, че условията по този параграф са изпълнени.

Член 210

Споразумения и съгласувани практики на признати междубраншови организации

1. Член 101, параграф 1 от ДФЕС не се прилага за споразуменията, решенията и съгласуваните практики на междубраншови организации, признати съгласно член 157, параграф 1 от настоящия регламент, с предмет осъществяване на дейностите,

▼B

изброени в член 157, параграф 1, буква в) и за сектора на млякото и млечните продукти - в член 157, параграф 3, буква в) от настоящия регламент, а за сектора на маслиновото масло и трапезните маслини и сектора на тютюна — в член 162 от настоящия регламент.

2. Параграф 1 се прилага при условие че:

а) Комисията е уведомена за споразуменията, решенията и съгласуваните практики, посочени в него; и

б) в срок от два месеца след получаване на цялата изискана информация Комисията не е установила, че тези споразумения, решения или съгласувани практики са несъвместими с правилата на Съюза.

Когато Комисията установи, че споразуменията, решенията и съгласуваните практики, посочени в параграф 1са несъвместими с правилата на Съюза, тя излага констатациите си, без да прилага процедурата по член 229, параграф 2 или 3.

3. Споразуменията, решенията и съгласуваните практики, посочени в параграф 1, не могат да бъдат въведени в действие преди изтичане на двумесечния срок, посочен в параграф 2, първа алинея, буква б).

4. Споразуменията, решенията и съгласуваните практики се обявяват при всички случаи за несъвместими с правилата на Съюза, ако:

а) могат да доведат до разделяне под каквато и да е форма на пазарите в рамките на Съюза;

б) могат да засегнат правилното функциониране на организацията на пазара;

в) могат да предизвикат нарушения на конкуренцията, които не са от съществено значение за постигане на целите на ОСП, които преследват с дейността си междубраншовите организации;

г) включват определяне на цени или определяне на квоти;

д) могат да породят дискриминация или да премахнат конкуренцията по отношение на значителен дял от съответните продукти.

5. Ако след изтичане на двумесечния срок, посочен в параграф 2, първа алинея, буква б), Комисията установи, че не са изпълнени условията за прилагане на параграф 1, тя, без да прилага процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3, взема решение, по силата на което към въпросното споразумение, решение или съгласувана практика се прилага член 101, параграф 1 от ДФЕС.

Това решение на Комисията не се прилага преди датата, на която съответната междубраншова организация е била уведомена за него, освен ако тази междубраншова организация е предоставила невярна информация или е злоупотребила с освобождаването, предвидено в параграф 1.

6. При многогодишни споразумения уведомяването за първата година е валидно и за следващите години на споразумението. В този случай обаче Комисията може, по собствена инициатива или по искане на друга държава членка, да издаде по всяко време констатация за несъвместимост.

▼B

7. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за еднаквото прилагане на настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

ГЛАВА II

Правила за държавна помощ

Член 211

Прилагане на членове 107—109 от ДФЕС

1. Членове 107—109 от ДФЕС се прилагат за производството и търговията със селскостопански продукти.

2. Чрез дерогация от параграф 1, членове 107—109 от ДФЕС не се прилагат за плащанията, извършени от държавите членки по силата на и съгласно едно от следните условия:

а) мерките, предвидени в настоящия регламент, които се финансират изцяло или частично от Съюза;

б) членове 213—218 от настоящия регламент.

Член 212

Национални плащания, свързани с програмите за подпомагане в лозаро-винарския сектор

Чрез дерогация от член 44, параграф 3, държавите членки могат да предоставят национални плащания в съответствие с правилата на Съюза относно държавната помощ за мерките по членове 45, 49 и 50.

Максималният размер на помощта, определен в съответните правила на Съюза относно държавната помощ, се прилага по отношение на общото публично финансиране, което включва както средства от Съюза, така и национални средства.

Член 213

Национални плащания за северни елени във Финландия и Швеция

При условиеза получаване на разрешение от Комисията, прието без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3, Финландия и Швеция могат да извършват национални плащания за производство и предлагане на пазара на месо от северен елен и продукти от северен елен (кодове по КН ex 0208 и ex 0210), при положение че те не водят до увеличаване на традиционните равнища на производство.

Член 214

Национални плащания за сектора на захарта във Финландия

Финландия може да извършва национални плащания в полза на производителите на захарно цвекло в размер до 350 EUR на хектар за една пазарна година.

▼M1

Член 214а

Национални плащания за някои сектори във Финландия

При разрешение от Комисията Финландия може да продължи да предоставя, за периода 2014—2020 г., национална помощ, каквато е отпускала през 2013 г. на производители въз основа на член 141 от Акта за присъединяване от 1994 г., при условие че:

а) в течение на периода размерът на помощта за доходите постепенно намалява и през 2020 г. не надхвърля 30 % от сумата, отпусната през 2013 г.; както и

б) преди да се прибегне до тази възможност, максимално са били оползотворени схемите за подпомагане в съответните сектори по линия на ОСП.

Комисията приема разрешението, без да прилага процедурата, посочена в член 29, параграф 2 или 3 от настоящия регламент.

▼B

Член 215

Национални плащания за пчеларството

Държавите членки могат да извършват национални плащания за защита на пчелните стопанства, които са повлияни неблагоприятно от структурни или природни условия, или в рамките на програми за икономическо развитие, с изключение на тези, предоставяни за производство или търговия.

Член 216

Национални плащания за дестилация на вино в кризисни случаи

1. Държавите членки могат да извършват национални плащания в полза на винопроизводителите за доброволна или задължителна дестилация на вино при обосновани кризисни случаи.

Тези плащания трябва да са съразмерни и да дават възможност за справяне с кризата.

Общият размер на наличните средствата за такива плащания в определена държава членка за определена година не надхвърля 15 % от общо наличните средства за всяка държава членка за същата година, определени в приложение VI.

2. Държавите членки, които желаят да се възползват от възможността за посочените в параграф 1 национални плащания, изпращат надлежно обосновано уведомление до Комисията. Без да прилага процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3, Комисията решава дали мярката се одобрява и дали плащанията могат да бъдат извършени.

3. Алкохолът, получен от посочената в параграф 1 дестилация, се използва изключително за промишлени или енергийни цели, така че да се избегне нарушаване на конкуренцията.

4. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за прилагането на настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼M2

Член 217

Национални плащания за предлагането на продукти за децата

Държавите членки могат да извършват национални плащания за доставка на децата в учебните заведения на групите допустими продукти, посочени в член 23, за съпътстващите образователни мерки, свързани с тези продукти, и за свързаните с това разходи, посочени в член 23, параграф 1, буква в).

Държавите членки могат да финансират тези плащания посредством такса за съответния сектор или чрез всякакъв друг вид участие от страна на частния сектор.

▼B

Член 218

Национални плащания за черупкови плодове

1. Държавите членки могат да извършват национални плащания в размер до 120,75 EUR на хектар годишно в полза на земеделските стопани, които произвеждат следните продукти:

а) бадеми с код по КН 0802 11 и 0802 12;

б) лешници или цариградски лешници с код по КН 0802 21 и 0802 22;

в) орехи с код по КН 0802 31 00 и 0802 32 00;

г) шам фъстък с код по КН 0802 51 00 и 0802 52 00;

д) рожкови с код по КН 1212 92 00.

2. Националните плащания, посочени в параграф 1, могат да се изплащат единствено за максимална площ от:

Държава членка	Максимална площ (ha)
Белгия	100
България	11 984
Германия	1 500
Гърция	41 100
Испания	568 200
Франция	17 300
Италия	130 100
Кипър	5 100
Люксембург	100
Унгария	2 900
Нидерландия	100
Полша	4 200
Португалия	41 300

▼B

Държава членка	Максимална площ (ha)
Румъния	1 645
Словения	300
Словакия	3 100
Обединеното кралство	100

3. Държавите членки могат да обвържат предоставянето на националните плащания, посочени в параграф 1, с условието земеделските стопани да са членове на организация на производителите, призната съгласно член 152.

ЧАСТ V

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

ГЛАВА I

Извънредни мерки

Раздел 1

Смущения на пазара

Член 219

Мерки срещу смущения на пазара

1. За да се реагира ефективно и ефикасно на заплахата от смущения на пазара, предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на вътрешните или външните пазари или от други събития и обстоятелства, предизвикващи значителни смущения или заплаха от смущения на пазара, когато съществува вероятност съответната ситуация или въздействието ѝ върху пазара да продължи или да се влоши, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, с които да въвежда необходимите мерки за справяне със съответната пазарна ситуация, като спазва всички задължения, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, и при условие че всички други мерки, посочени в настоящия регламент, се окажат недостатъчни.

Когато в случаите на заплаха от смущения на пазара, посочени в първа алинея от настоящия параграф, наложителни причини заспешност го изискват, процедурата, предвидена в член 228, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първа алинея от настоящия параграф.

Тези наложителни причини за спешност могат да включват необходимостта да се предприемат незабавни действия за справяне или предотвратяване на смущенията на пазара, когато заплахите от смущения на пазара се появяват толкова бързо или неочаквано, че са необходими незабавни действия с цел ефективно и ефикасно справяне с положението, или когато действията биха попречили на тези заплахи от смущения на пазара да се осъществят, да продължат или да се превърнат в по-тежки или продължителни смущения, или когато отлагането на незабавните действия би довело до настъпване или утежняване на смущенията или до разширяване на обхвата на мерките, които ще бъдат необходими по-късно за преодоляване на заплахата или смущението или биха били в ущърб на производствените или пазарните условия.

▼B

Тези мерки могат, в нужната степен и за периода от време, необходим за преодоляване на смущенията на пазара или на заплахата от тях, да разширяват или изменят обхвата, продължителността или други аспекти на други мерки, предвидени съгласно настоящия регламент, да предвиждат възстановявания при износа или да суспендират изцяло или частично прилагането на вносните мита, включително за определени количества или периоди, съобразно необходимостта.

2. Мерките, посочени в параграф 1, не се прилагат за продуктите, изброени в приложение I, част XXIV, раздел 2.

Чрез делегирани актове, приети в съответствие с процедурата по спешност, посочена в член 228, Комисията обаче може да вземе решение, че мерките по параграф 1 се прилагат за един или повече от продуктите, изброени в приложение I, част XXIV, раздел 2.

3. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на необходимите процедурни правила и технически критерии за прилагането на мерките, посочени в параграф 1 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Раздел 2

Мерки за подпомагане на пазара, свързани с болести по животните и загуба на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве, здравето на животните или на растенията

Член 220

Мерки, свързани с болести по животните и загуба на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве, здравето на животните или на растенията

1. Комисията може да приема актове за изпълнение за предприемане на извънредни мерки за подпомагане на засегнатия пазар, за да се отчетат:

а) ограниченията върху търговията в рамките на Съюза и с трети държави, които могат да възникнат в резултат от прилагането на мерки за борба с разпространението на болести по животните, и

б) сериозните смущения на пазара, за които се счита, че произтичат пряко от загубата на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве, здравето на животните или на растенията и риск от болести.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

2. Мерките, предвидени в параграф 1, се прилагат за който и да било от следните сектори:

а) говеждо и телешко месо;

б) мляко и млечни продукти;

▼B

в) свинско месо;

г) овче и козе месо;

д) яйца;

е) птиче месо.

Предвидените в параграф 1, първа алинея, буква б) мерки, свързани със загуба на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве или здравето на растенията, се прилагат и за всички други селскостопански продукти, с изключение на изброените в приложение I, част XXIV, раздел 2.

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове, в съответствие с процедурата по спешност, предвидена в член 228, зада разшири списъка на продуктите, посочени в първите две алинеи от настоящия параграф.

3. Мерките, предвидени в параграф 1, се предприемат по искане на съответната държава членка.

4. Мерките, предвидени в параграф 1, първа алинея, буква а), могат да бъдат предприети само ако съответната държава членка е въвела ветеринарно-санитарни мерки за бързо справяне с болестта и само доколкото и докато е строго необходимо да бъде подпомогнат съответният пазар.

5. Съюзът предоставя частично финансиране, равно на 50 % от разходите на държавите членки по мерките, предвидени в параграф 1.

По отношение на секторите на говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо и овчето и козето месо обаче Съюзът предоставя частично финансиране в размер на 60 % от тези разходи при борба с разпространението на шап.

6. Държавите членки гарантират, че когато производителите имат дял в разходите, поети от държавите членки, това не води до нарушаване на конкуренцията между производителите в различните държави членки.

Раздел 3

Специфични проблеми

Член 221

Мерки за разрешаване на специфични проблеми

1. Комисията приема актове за изпълнение за предприемане на необходими и обосновани спешни мерки за разрешаване на специфични проблеми. Тези мерки могат да дерогират от разпоредбите на настоящия регламент само в строго необходимата степен и за строго необходимия срок. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼B

2. За решаване на специфични проблеми и при надлежно обосновани наложителни причини за спешност, при ситуации, които могат да предизвикат бързо влошаване на производствените и пазарните условия и които би било трудно да се овладеят, ако се забави приемането на мерки, Комисията приема незабавно приложими актове за изпълнение в съответствие с процедурата, посочена в член 229, параграф 3.

3. Комисията приема мерки по силата на параграф 1 или параграф 2 единствено ако е невъзможно да се приемат изискваните спешни мерки в съответствие с член 219 или член 220.

4. Мерките, приети по силата на параграф 1 или параграф 2, остават в сила за срок, който не превишава дванадесет месеца. Ако след изтичането на този срок конкретните проблеми, които водят до приемането на тези мерки, продължават да съществуват, Комисията може, с цел да постигне трайно решение, да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно проблемитеили да представя подходящи законодателни предложения.

5. Комисията информира Европейския парламент и Съвета за всяка мярка, приета по силата на параграф 1 или параграф 2, в срок от два работни дни след нейното приемане.

Раздел 4

Споразумения и решения в период на сериозен дисбаланс на пазарите

Член 222

Прилагане на член 101, параграф 1 от ДФЕС

▼M5

1. В периоди на сериозен дисбаланс на пазарите Комисията може да приеме актове за изпълнение, изключващи прилагането на член 101, параграф 1 от ДФЕС към споразуменията и решенията на земеделските стопани, асоциациите на земеделски стопани или асоциациите на подобни асоциации или признатите организации на производители, асоциациите на признати организации на производители и признатите междубраншови организации, в който и да е секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните категории:

▼B

а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;

б) обработка и преработка;

в) складиране от частни оператори;

г) съвместни мерки за популяризиране;

д) споразумения относно изискванията за качество;

е) съвместно закупуване на суровини, необходими за борба с разпространението на вредители и болести по животните и растенията в Съюза, или на суровини, необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза;

ж) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл.

▼B

Комисията посочва вактове за изпълнение материалноправния и географския обхват на тази дерогация и, при спазване на параграф 3, периода, в който се прилага дерогацията.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

▼M5

_____

▼B

3. Споразуменията и решенията, посочени в параграф 1, са валидни само за период от максимум шест месеца.

При все това, Комисията може да приема актове за изпълнение, с които разрешава такива споразумения и решения за допълнителен период от максимум шест месеца. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

ГЛАВА II

Предоставяне на информация и докладване

Член 223

Изисквания за предоставянето на информация

1. За целите на прилагането на настоящия регламент, мониторинга, анализа и управлението на пазара на селскостопански продукти, гарантирането на прозрачност на пазара, правилното функциониране на мерките на ОСП, тяхната проверка, контрол, мониторинг, оценка и одит, и спазването на изискванията, съдържащи се в международни споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, включително изискванията за уведомяване в рамките на тези споразумения, Комисията може да приема, в съответствие с процедурата, посочена в параграф 2, необходимите мерки относно информацията, която следва да предоставят предприятията, държавите членки и третите държави. В тази си дейност Комисията взема предвид нуждите от данни и синергиите между евентуалните източници на данни.

Получената информация може да се предава или предоставя на международни организации, на компетентните органи на трети държави и може да бъде оповестявана публично, при спазване на условията за защита на личните данни и законния интерес на предприятията от опазване на търговските им тайни, включително цените.

2. С оглед да се осигури интегритетът на информационните системи и автентичността и четливостта на документите и свързаните с тях подавани данни, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на:

а) естеството и вида на информацията, подлежаща на съобщаване;

б) категориите обработвани данни, максималните срокове за тяхното съхранение, както и целта на тяхното обработване, особено в случай на публикуване на тези данни и предаването им на трети държави;

▼B

в) правата за достъп до информация или до предоставените информационни системи;

г) условията за публикуване на информацията.

3. Комисията приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за прилагане на настоящия член, включително:

а) методите на уведомяване;

б) правилата относно информацията, подлежаща на съобщаване;

в) реда и условията за управление на информацията, която следва да се съобщава, както и за съдържанието, формата, периодичността, честотата и крайните срокове на уведомленията;

г) реда и условията за предаване или предоставяне на информация и документи на държавите членки, международните организации, компетентните органи в трети държави или на обществеността, при спазване на условията за защита на личните данни и законния интерес на предприятията от опазване на търговските им тайни.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Член 224

Обработване и защита на личните данни

1. Държавите членки и Комисията събират лични данни за целите, посочени в член 223, параграф 1, и не обработват тези данни по начин, несъвместим с тези цели.

2. Когато лични данни се обработват за целите на мониторинга и оценката съгласно член 223, параграф 1, те се анонимизират и се обработват единствено в обобщен вид.

3. Личните данни се обработват в съответствие с Директива 95/46/ЕО и Регламент (ЕО) № 45/2001. По-конкретно такива данни не се съхраняват във вид, който да позволява идентифицирането на субектите на данни, за период, по-дълъг от необходимото за целите, за които са събрани или за които са подложени на допълнителна обработка, като се имат предвид минималните срокове за съхранение на данни, предвидени в приложимото национално законодателство и законодателство на Съюза.

4. Държавите членки информират субектите на данни, че личните им данни може да бъдат обработвани от национални органи и органи на Съюза в съответствие с параграф 1 и че във връзка с това те могат да се ползват от правата, предвидени съответно в Директива 95/46/ЕО и в Регламент (ЕО) № 45/2001.

▼B

Член 225

Задължение за докладване на Комисията

Комисията представя доклад на Европейския парламент и на Съвета:

а) на всеки три години, като първият път е до 21 декември 2016 г. относно изпълнението на мерките във връзка със сектора на пчеларството, както е посочено в членове 55, 56 и 57, включително относно най-актуалното развитие при системите за идентификация на пчелните кошери;

б) до 30 юни 2014 г. и до 31 декември 2018 г. относно развитието на пазарната ситуация в сектора на млякото и млечните продукти, и по-специално относно действието на членове 148—151, член 152, параграф 3 и член 157, параграф 3 и, в които се оценяват по-специално последиците за млекопроизводителите и производството на мляко в регионите в неблагоприятно положение във връзка с общата цел за запазване на производството в тези региони и се отразяват потенциалните стимули за насърчаване на земеделските стопани да сключват споразумения за съвместно производство, както и всички подходящи предложения.

в) до 31 декември 2014 г. относно възможността за разширяване на обхвата на училищните схеми, така че да включват маслиново масло и трапезни маслини;

г) до 31 декември 2017 г. относно прилагането на правилата за конкуренция по отношение на селскостопанския сектор във всички държави членки, по-специално относно действието на членове 209 и 210 и на членове 169, 170 и 171 в засегнатите сектори;

▼M2

д) до 31 юли 2023 г., относно прилагането на критериите за разпределяне на средства, посочени в член 23а, параграф 2;

е) до 31 юли 2023 г., относно въздействието на прехвърлянията, посочени в член 23а, параграф 4, върху ефективността на схемата за училищата във връзка с предлагането на плодове и зеленчуци и мляко в училищата.

▼B

ГЛАВА III

Резерв за кризи в селскостопанския сектор

Член 226

Използване на резерва

Средствата, прехвърлени от резерва за кризи в селскостопанския сектор съгласно условията и процедурата, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 и параграф 22 от Междуинституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление, се предоставят за мерките, по отношение на които се прилага настоящият регламент, за годината или годините, за които е необходимо допълнително подпомагане, и които се изпълняват при обстоятелства извън обичайното пазарно развитие.

▼B

По-специално се прехвърлят средства за всички разходи по:

а) членове 8—21;

б) членове 196—204, и

в) членове 219, 220 и 221 от настоящия регламент.

ЧАСТ VI

ДЕЛЕГИРАНЕ НА ПРАВОМОЩИЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ, ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

ГЛАВА I

Делегиране на правомощия и изпълнителни разпоредби

Член 227

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. ►C2 Правомощието да приема делегирани актове, посочено в настоящия регламент, се предоставя на Комисията за срок от седем години, считано от 20 декември 2013 г. ◄ Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на седемгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.

3. Делегирането на правомощия, посочено в настоящия регламент, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.

4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.

5. Делегиран акт, приет съгласно настоящия регламент, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от два месеца от нотифицирането на акта Европейския парламент и на Съвета, или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 228

Процедура по спешност

1. Делегирани актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъде представено

▼B

възражение в съответствие с параграф 2. В нотификацията относно делегирания акт до Европейския парламент и Съвета, приет съгласно настоящия член, се посочват причините за използането на процедурата по спешност.

2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт, приет съгласно настоящия член, в съответствие с процедурата, посочена в член 227, параграф 5. В такъв случай Комисията отменя акта незабавно след нотифицирането на решението на Европейския парламент или на Съвета, с което се представят възражения.

Член 229

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитет, наречен Комитет за общата организация на селскостопанските пазари. Този Комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

При актовете, посочени в член 80, параграф 5, член 91, букви в) и г), член 97, параграф 4, член 99, член 106 и член 107, параграф 3, когато комитетът не даде становище, Комисията не приема проекта за акт за изпълнение и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011.

3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с член 5 от него.

ГЛАВА II

Преходни и заключителни разпоредби

Член 230

Отмяна

1. Регламент (ЕО) № 1234/2007 се отменя.

Въпреки това продължават да се прилагат следните разпоредби на Регламент (ЕО) № 1234/2007:

а) по отношение на системата за ограничаване на производството на мляко: част II, дял I, глава III, раздел III, член 55, член 85 и приложения IX и X — до 31 март 2015 г.;

б) по отношение на лозаро-винарския сектор:

i) членове 85а—85д по отношение на площите, посочени в член 85а, параграф 2, които все още не са изкоренени, и по отношение на площите, посочени в член 85б, параграф 1, които не са узаконени — до тяхното изкореняване или узаконяване и член 188а, параграфи 1 и 2;

▼B

ii) преходният режим за правата на засаждане, предвиден в част II, дял I, глава III, раздел IVa, подраздел II — до 31 декември 2015 г.;

iii) Член 118м, параграф 5 — до изчерпване на складовите количества от вина с наименование „Mlado vino portugizac“ на 1 юли 2013 г.;

iv) Член 118т, параграф 5 —до 1 юни 2017 г.;

▼M1

ба) член 111 — до 31 март 2015 г.;

▼B

►C2 в) член 113а, параграф 4, член 114, член 115, член 116, член 117, параграфи 1—4 и член 121, буква д), подточка iv), както и приложение XIV, част А, точка IV, част Б, точка I, подточки 2 и 3 и точка III, подточка 1 и част В, както и приложение XV, част II, подточки 1, 3, 5 и 6, и част IV, подточка 2, за целите на прилагането на тези членове ◄ — до датата на прилагане на съответните пазарни правила, които ще бъдат установени по силата на делегираните актове, предвидени в член 75, параграф 2, член 76, параграф 4, член 78, параграф 3 и 4 член 79, параграф 1, член 80, параграф 4, член 83, параграф 4, член 86, член 87, параграф 2, член 88, параграф 3 и член 89 от настоящия регламент;

▼M1

ва) член 125а, параграф 1, буква д) и член 125а, параграф 2 и, по отношение на сектора на плодовете и зеленчуците, приложение XVIa — до датата на прилагане на съответните правила, които ще бъдат установени съгласно делегираните актове, предвидени в член 173, параграф 1, букви б) и и);

▼B

г) член 133а, параграф 1 и член 140а — до 30 септември 2014 г.;

▼M1

га) членове 136, 138 и 140, както и приложение XVIII за целите на прилагането на тези членове — до датата на прилагане на правилата, които ще бъдат установени съгласно актовете за изпълнение, предвидени в член 180 и член 183, буква а), или до 30 юни 2014 г., която дата настъпи по-рано;

▼B

д) член 182, параграф 3, първа и втора алинея — до края на 2013—2014 пазарна година за захарта на 30 септември 2014 г.;

е) член 182, параграф 4 — до 31 декември 2017 г.;

ж) член 182, параграф 7 — до 31 март 2014 г.

▼C2

з) приложение XV, част III, точка 3 — до 31 декември 2015 г.

▼B

и) приложение XX — до датата на влизане в сила на законодателен акт за замяна на Регламент (ЕО) № 1216/2009 и Регламент (ЕО) № 614/2009 на Съвета ([1])

2. Позоваванията на Регламент (ЕО) № 1234/2007 се считат за позовавания на настоящия регламент и на Регламент (ЕС) № 1306/2013и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение XIV към настоящия регламент.

3. Регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1601/96 и (ЕО) № 1037/2001 на Съвета се отменят.

Член 231

Преходни правила

1. За да се осигури плавният преход от разпоредбите, предвидени в Регламент (ЕО) № 1234/2007, към разпоредбите на настоящия регламент, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 относно необходимите мерки за защита на придобитите права и законните очаквания на предприятията.

2. Всички многогодишни програми, приети преди 1 януари 2014 г., продължават да се уреждат от съответните разпоредби на Регламент (ЕО) № 1234/2007 след влизането в сила на настоящия регламент до изтичането на срока им на действие.

Член 232

Влизане в сила и прилагане

1. Настоящият регламент влиза в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2014 г.

Въпреки това:

а) член 181 се прилага от 1 октомври 2014 г.;

б) приложение VII, част VII, точка II, параграф 3 се прилага от 1 януари 2016 г.;

▼M5

_____

▼B

3. Членове 127—144 и членове 192 и 193 се прилагат до края на 2016—2017 пазарна година за захарта на 30 септември 2017 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

([1]) Регламент (ЕО) № 614/2009 на Съвета от 7 юли 2009 година относно общата система за търговия с яйчен албумин и млечен албумин (ОВ L 181, 14.7.2009 г.,стр. 8).

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1, ПАРАГРАФ 2

ЧАСТ I

Зърнени култури

Секторът на зърнените култури включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	0709 99 60	Сладка царевица, прясна или охладена
	0712 90 19	Изсушена сладка царевица, цяла, на парчета, на резени, натрошена или на прах, но без друга обработка, различна от хибридна за посев
	1001 91 20	Мека пшеница и смес от пшеница и ръж, за посев
	ex 1001 99 00	Лимец, мека пшеница и смес от пшеница и ръж, различни от тези за посев
	1002	Ръж
	1003	Ечемик
	1004	Овес
	1005 10 90	Царевица за посев, различна от хибридна
	1005 90 00	Царевица, различна от тази за посев
	1007 10 90, 1007 90 00	Сорго на зърна, различно от хибриди за посев
	1008	Елда, просо и семе за птици; други житни култури
б)	1001 11 00, 1001 19 00	Твърда пшеница
в)	1101 00	Брашно пшенично или брашно от смес от пшеница и ръж
	1102 90 70	Ръжено брашно
	1103 11	Едрозърнест и дребнозърнест грис от пшеница
	1107	Малц, дори печен
г)	0714	Корени от маниока, арарут или салеп, земни ябълки, сладки патати и подобни корени и грудки с високо съдържание на нишесте или инулин, пресни, охладени, замразени или сушени, дори нарязани на парчета или агломерирани под формата на гранули; сърцевина на сагово дърво
	ex 1102	Брашна от житни растения, различни от пшеничното или от брашното от смес от пшеница и ръж:
	1102 20	– Царевично брашно
	1102 90	– Други:
	1102 90 10	– – Ечемичено брашно
	1102 90 30	– – Овесено брашно
	1102 90 90	– – Други
	ex 1103	Едрозърнест и дребнозърнест грис и агломерати под формата на гранули, от житни растения, с изключение на едрозърнест и дребнозърнест грис от пшеница (подпозиция 1103 11), едрозърнест и дребнозърнест грис от ориз (подпозиция 1103 19 50) и агломерати под формата на гранули от ориз (подпозиция 1103 20 50)
	ex 1104	Зърна от житни растения, обработени по друг начин (например олющени, сплескани, на люспи, закръглени, нарязани или натрошени), с изключение на ориза от позиция 1006 и люспите от ориз от подпозиция 1104 19 91; зародиши на житни растения, цели, сплескани, на люспи или смляни
	1106 20	Брашна, грис и прах от сагу или от корени или грудки от позиция 0714

▼B

Код по КН	Описание
ex 1108	Скорбяла и нишесте; инулин:
	– Скорбяла и нишесте:
1108 11 00	– – Скорбяла от пшеница
1108 12 00	– – Скорбяла от царевица
1108 13 00	– – Нишесте от картофи
1108 14 00	– – Нишесте от маниока
ex 1108 19	– – Други скорбяла и нишесте:
1108 19 90	– – – Други
1109 00 00	Глутен от пшеница, дори в изсушено състояние
1702	Други видове захар, включително лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза (левулоза), химически чисти, в твърдо състояние; захарни сиропи без ароматизиращи или оцветяващи добавки; заместители на мед, дори смесени с естествен мед; карамелизирана захар и карамелизирани меласи:
ex 1702 30	– Глюкоза и сироп от глюкоза, несъдържащи фруктоза или съдържащи тегловно в сухо състояние по-малко от 20 % фруктоза:
	– – Друг:
ex 1702 30 50	– – – Под формата на бял кристален прах, дори агломерирани, съдържащи тегловно в сухо състояние по-малко от 99 % глюкоза
ex 1702 30 90	– – – Други, съдържащи тегловно в сухо състояние по-малко от 99 % глюкоза
ex 1702 40	– Глюкоза и сироп от глюкоза, съдържащи тегловно в сухо състояние 20 % или повече, но по-малко от 50 % фруктоза, различни от инвертната захар:
1702 40 90	– – Други
ex 1702 90	– Други, включително инвертната захар и другите захари и захарни сиропи, съдържащи тегловно в сухо състояние 50 % фруктоза:
1702 90 50	– – Малтодекстрин и сироп от малтодекстрин
	– – Карамелизирани захари и меласи:
	– – – Други:
1702 90 75	– – – – На прах, дори агломерирани
1702 90 79	– – – – Други
2106	Хранителни продукти, неупоменати, нито включени другаде:
ex 2106 90	– Други
	– – Захарни сиропи, ароматизирани или с прибавка на оцветители:
	– – – Други
2106 90 55	– – – – От глюкоза или от малтодекстрин
ex 2302	Трици и други видове отпадъци, дори агломерирани под формата на гранули, получени при пресяване, смилане или друг вид обработка на житни растения
ex 2303	Остатъци от производството на нишесте или скорбяла и подобни остатъци, резенки от цвекло, остатъци от захарна тръстика и други отпадъци от производството на захар, отпадъци и остатъци от пивоварни или от спиртоварни, дори агломерирани под формата на гранули:
2303 10	– Остатъци от производството на нишесте или скорбяла и подобни остатъци
2303 30 00	– Остатъци и отпадъци от пивоварни или от спиртоварни
ex 2306	Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на растителни мазнини или масла, различни от тези в позиции 2304 и 2305:
	– Други
2306 90 05	– – От царевични зародиши

▼B

Код по КН	Описание
ex 2308 00	Растителни материали и отпадъци, растителни остатъци и субпродукти, дори агломерирани под формата на гранули от видовете, използвани за храна на животни, неупоменати, нито включени другаде:
2308 00 40	– Дъбови желъди и индийски кестени; джибри от плодове, различни от грозде
2309	Препарати от видовете, използвани за храна за животни:
ex 2309 10	– Храни за кучета и котки, пригодени за продажба на дребно:
2309 10 11 2309 10 13 2309 10 31 2309 10 33 2309 10 51 2309 10 53	– – Съдържащи скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или сироп от малтодекстрин от подпозиции 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и 2106 90 55 или млечни продукти
ex 2309 90	– Други:
2309 90 20	– – Продукти, посочени в допълнителна забележка 5 към глава 23 от Комбинираната номенклатура
	– – Други, включително премиксите:
2309 90 31 2309 90 33 2309 90 41 2309 90 43 2309 90 51 2309 90 53	– – – Съдържащи скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или сироп от малтодекстрин от подпозиции 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и 2106 90 55 или млечни продукти:

([1]) За целите на тази подпозиция „млечни продукти“ означава продуктите от № 0401 до № 0406, както и продуктите от подпозиции 1702 11 00, 1702 19 00 и 2106 90 51.

ЧАСТ II

Ориз

Секторът на ориза включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	1006 10 21 до 1006 10 98	Неолющен ориз, различен от този за посев
	1006 20	Олющен ориз (Cargo или кафяв)
	1006 30	Ориз, полубланширан или бланширан (избелен), дори полиран или гланциран
б)	1006 40 00	Ориз, натрошен
в)	1102 90 50	Оризово брашно
	1103 19 50	Едрозърнест и дребнозърнест грис от ориз
	1103 20 50	Агломерати под формата на гранули от ориз
	1104 19 91	Зърна от ориз, на люспи
	ex 1104 19 99	Зърна от ориз, сплескани
	1108 19 10	Скорбяла от ориз

▼B

ЧАСТ III

Захар

Секторът на захарта включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
а) 1212 91	Захарно цвекло
1212 93 00	Захарна тръстика
б) 1701	Захар от захарна тръстика или от цвекло и химически чиста захароза, в твърдо състояние
в) 1702 20	Захар от клен и сироп от клен
1702 60 95 и 1702 90 95	Други захари в твърдо състояние и захарни сиропи, без ароматизиращи или оцветяващи добавки, но невключващи лактоза, глюкоза, малтодекстрин и изоглюкоза
1702 90 71	Карамелизирани захари и меласи, съдържащи тегловно в сухо състояние 50 % или повече захароза
2106 90 59	Захарни сиропи, ароматизирани или с прибавка на оцветители, различни от сиропи от изоглюкоза, лактоза, глюкоза и малтодекстрин
г) 1702 30 10 1702 40 10 1702 60 10 1702 90 30	Изоглюкоза
д) 1702 60 80 1702 90 80	Сироп от инулин
е) 1703	Меласи, получени в резултат на извличането или рафинирането на захарта
ж) 2106 90 30	Сиропи от изоглюкоза, ароматизирани или с прибавка на оцветители
з) 2303 20	Резенки от цвекло, остатъци от захарна тръстика и други отпадъци от производството на захар

ЧАСТ IV

Сух фураж

Секторът на сухия фураж включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
а) ex 1214 10 00	– Брашна и агломерати от люцерна, изкуствено изсушени с нагряване
	– Брашна и агломерати от люцерна, изсушени по друг начин и смлени
ex 1214 90 90	– Люцерна, детелина, еспарзета, вълчи боб, фий и подобни фуражни култури, изкуствено изсушени с нагряване, с изключение на сено и фуражно зеле, и продукти, съдържащи сено
	– Люцерна, детелина, еспарзета, вълчи боб, фий, нектарен лотос, нахут и звездан, изсушени по друг начин и смлени
б) ex 2309 90 96	– Протеинови концентрати, получени от сок от люцерна и сок от трева
	– Дехидратирани продукти, получени изключително от твърди остатъци и сок в резултат от приготвянето на горепосочените концентрати

▼B

ЧАСТ V

Семена

Секторът на семената включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
0712 90 11	Хибридна сладка царевица:
	– за посев
0713 10 10	Грах (Pisum sativum):
	– за посев
ex 0713 20 00	Нахут (Garbanzos):
	– за посев
ex 0713 31 00	Фасул от видовете Vigna mungo (L.) Hepper или Vigna radiata (L.) Wilczek:
	– за посев
ex 0713 32 00	Ситен червен фасул от вида Adzuki (Phaseolus или Vigna angularis):
	– за посев
0713 33 10	Фасул, обикновен, включително с бели зърна (Phaseolus vulgaris):
	– за посев
ex 0713 34 00	Бобови растения от видовете (Vigna subterranea или Voandzeia subterranea):
ex 0713 35 00	– за посев
ex 0713 39 00	Папуда (Vigna unguiculata):
	– за посев
	Други:
	– за посев
ex 0713 40 00	Леща:
	– за посев
ex 0713 50 00	Видове бакла (Vicia faba var. major, Vicia faba var. equina, Vicia faba var. minor):
ex 0713 60 00	– за посев
	Бобови растения от вида Cajanus cajan:
	– за посев
ex 0713 90 00	Други сухи бобови зеленчуци:
	– за посев
1001 91 10	Лимец:
	– семе
1001 91 90	Други:
	– семе
ex 1005 10	Царевица, хибридна, семе
1006 10 10	Неолющен ориз:
	– за посев
1007 10 10	Сорго на зърна, хибрид:
	– семе

▼B

Код по КН	Описание
1201 10 00	Семена от соя, дори натрошени:
	– семе
1202 30 00	Фъстъци непечени, нито претърпели друга топлинна обработка, дори обелени или натрошени:
1204 00 10	Семена от лен, дори натрошени:
	– за посев
1205 10 10 и	Семена от репица или рапица, дори натрошени:
ex 1205 90 00	– за посев
1206 00 10	Семена от слънчоглед, дори натрошени:
	– за посев
ex 1207	Други маслодайни семена и плодове, дори натрошени:
	– за посев
1209	Семена, плодове и спори, предназначени:
	– за посев

ЧАСТ VI

Хмел

Секторът на хмела включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
1210	Шишарки от хмел, пресни или сушени, дори надробени, смлени или под формата на гранули; прах от хмел
1302 13 00	Растителни сокове и екстракти от хмел

ЧАСТ VII

Маслиново масло и трапезни маслини

Секторът на маслиновото масло и трапезните маслини включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	1509	Маслиново масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
	1510 00	Други масла и техните фракции, получени изключително от маслини, дори рафинирани, но не химически променени и смеси от тези масла или фракции с масла или фракции от позиция 1509
б)	0709 92 10	Маслини, пресни или охладени, предназначени за употреба, различна от производството на маслиново масло
	0709 92 90	Други маслини, пресни или охладени
	0710 80 10	Маслини (неварени или варени във вода или на пара), замразени
	0711 20	Маслини, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подсигуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние
	ex 0712 90 90	Маслини сушени, дори нарязани на парчета или резенки, смлени или на прах, но необработени по друг начин
	2001 90 65	Маслини, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина
	ex 2004 90 30	Маслини, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, замразени
	2005 70 00	Маслини, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, незамразени

▼B

	Код по КН	Описание
в)	1522 00 31 1522 00 39	Остатъци, получени при обработката на продукти, съдържащи мазнини или восъци от животински или растителен произход, съдържащи масло, имащо характеристиките на маслиново масло
	2306 90 11 2306 90 19	Кюспета и други твърди остатъци, получени при извличането на маслиново масло

ЧАСТ VIII

Лен и коноп

Секторът на лена и конопа включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
5301	Необработен или обработен лен, но непреден; дреб и отпадъци от лен (включително отпадъците от прежди и развлакнените отпадъци)
5302	Коноп (Cannabis sativa L.), необработен или обработен, но непреден; дреб и отпадъци от коноп (включително отпадъците от прежди и развлакнените отпадъци)

ЧАСТ IX

Плодове и зеленчуци

Секторът на плодовете и зеленчуците включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
0702 00 00	Домати, пресни или охладени
0703	Лук, шалот, чесън, праз и други лукови зеленчуци, пресни или охладени
0704	Зеле, карфиол, къдраво зеле, алабаш и подобни, годни за консумация зеленчуци от рода Brassica, пресни или охладени
0705	Марули (Lactuca sativa) и цикория (Cichorium spp.), пресни или охладени
0706	Моркови, репи, салатно цвекло, козя брада, целина с едри глави, репички и подобни кореноплодни, годни за консумация, пресни или охладени
0707 00	Краставици и корнишони, пресни или охладени
0708	Бобови зеленчуци, със или без шушулките, пресни или охладени
ex 0709	Други зеленчуци, пресни или охладени, с изключение на зеленчуците от подпозиции 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 92 10, 0709 92 90 и 0709 99 60
ex 0802	Други черупкови плодове, пресни или сушени, дори без черупките им или обелени, с изключение на орехи от арека (бетел) и от кола от подпозиция 0802 70 00, 0802 80 00
0803 10 10	Хлебни банани, пресни
0803 10 90	Хлебни банани, сушени
0804 20 10	Смокини, пресни
0804 30 00	Ананаси
0804 40 00	Авокадо
0804 50 00	Гуайави, манго и мангустани
0805	Цитрусови плодове, пресни или сушени
0806 10 10	Трапезно грозде, прясно
0807	Пъпеши (в това число и дините) и папаи, пресни
0808	Ябълки, круши и дюли, пресни

▼B

Код по КН	Описание
0809	Кайсии, череши, праскови (включително праскови без мъх), сливи и трънки, пресни
0810	Други плодове, пресни
0813 50 31 0813 50 39	Смеси, изключително от черупкови плодове от позиции 0801 и 0802
0910 20	Шафран
ex 0910 99	Мащерка, прясна или охладена
ex 1211 90 86	Босилек, маточина, мента, Origanum vulgare (риган /див майоран), розмарин, градински чай, пресни или охладени
1212 92 00	Рожкови (carob)

ЧАСТ X

Продукти от преработени плодове и зеленчуци

Секторът на преработените плодове и зеленчуци включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	ex 0710	Зеленчуци (неварени или варени във вода или на пара), замразени, с изключение на сладка царевица от подпозиция 0710 40 00, маслини от подпозиция 0710 80 10 и плодове от рода Capsicum или от рода Pimenta от подпозиция 0710 80 59
	ex 0711	Зеленчуци, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подсигуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние, с изключение на маслини от подпозиция 0711 20, плодове от рода Capsicum или от рода Pimenta от подпозиция 0711 90 10 и сладка царевица от подпозиция 0711 90 30
	ex 0712	Зеленчуци, сушени, дори нарязани на парчета или резенки, смлени или на прах, но необработени по друг начин, с изключение на картофи, дехидратирани чрез изкуствено изсушаване с топлина и негодни за човешка консумация от подпозиция ex 0712 90 05, сладка царевица от подпозиции 0712 90 11 и 0712 90 19 и маслини от подпозиция ex 0712 90 90
	0804 20 90	Сушени смокини
	0806 20	Сушено грозде
	ex 0811	Плодове и черупкови плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, без добавка на захар или други подсладители, с изключение на замразени банани от подпозиция ex 0811 90 95
	ex 0812	Плодове и черупкови плодове, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подсигуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние, с изключение на банани, временно консервирани от подпозиция ex 0812 90 98
	ex 0813	Плодове сушени, различни от тези от позиции 0801 до 0806; смеси от сушени плодове или от черупкови плодове от настоящата глава, с изключение на смеси изключително от черупкови плодове от позиции 0801 и 0802, попадащи в подпозиции 0813 50 31 и 0813 50 39
	0814 00 00	Кори от цитрусови плодове или от пъпеши и дини, пресни, замразени, поставени във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подсигуряващи временното им консервиране, или сушени
	0904 21 10	Сушени сладки пиперки, (Capsicum annuum), нито натрошени, нито смлени
б)	ex 0811	Плодове и черупкови плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, с добавка на захар или други подсладители
	ex 1302 20	Пектинови материали и пектинати

▼B

Код по КН	Описание
ex 2001	Зеленчуци, плодове, черупкови плодове и други годни за консумация части от растения, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина, с изключение на: — плодове от рода Capsicum, различни от сладките пиперки или плодовете от рода Pimenta от подпозиция 2001 90 20 — сладка царевица (Zea mays var. saccharata) от подпозиция 2001 90 30 — игнам (индийски картоф), сладки патати и други подобни, годни за консумация части от растения, с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте 5 % или повече от подпозиция 2001 90 40 — сърцевина от палмово дърво от подпозиция ex 2001 90 92 — маслини от подпозиция 2001 90 65 — лозови листа, хмелови леторасли и подобни, годни за консумация части от растения от подпозиция ex 2001 90 97
2002	Домати, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина
2003	Гъби и трюфели, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина
ex 2004	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или оцетна киселина, замразени, различни от продуктите от позиция 2006, с изключение на сладка царевица (Zea mays var. saccharata) от подпозиция 2004 90 10, маслини от подпозиция ex 2004 90 30 и картофи, приготвени или консервирани под формата на брашно, грис или люспи от подпозиция 2004 10 91
ex 2005	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или оцетна киселина, незамразени, различни от продуктите от позиция 2006, с изключение на маслини от подпозиция 2005 70 00, сладка царевица (Zea mays var. saccharata) от подпозиция 2005 80 00 и плодовете от рода Capsicum, различни от сладките пиперки и плодовете от рода Pimenta от подпозиция 2005 99 10, и картофи, приготвени или консервирани под формата на брашно, грис или люспи от подпозиция 2005 20 10
ex 2006 00	Зеленчуци, плодове, черупкови плодове, кори от плодове и други части от растения, консервирани със захар (изцедени, захаросани или кристализирани), с изключение на банани, консервирани със захар от позиции ex 2006 00 38 и ex 2006 00 99
ex 2007	Конфитюри, желета от плодове, мармелади, пюрета от плодове или черупкови плодове и каши от плодове или черупкови плодове, приготвени чрез варене, със или без прибавка на захар или други подсладители, с изключение на: — хомогенизирани продукти от банани от подпозиция ex 2007 10 — конфитюри, желета, мармалади, пюрета или каши от банани от подпозиции ex 2007 99 39, ex 2007 99 50 и ex 2007 99 97
ex 2008	Плодове, черупкови плодове и други части от растения, годни за консумация, приготвени или консервирани по друг начин, със или без прибавка на захар или други подсладители или алкохол, неупоменати, нито включени другаде, с изключение на: — фъстъчено масло от подпозиция 2008 11 10 — сърцевина от палмово дърво от подпозиция 2008 91 00 — царевица от подпозиция 2008 99 85 — игнам (индийски картоф), сладки патати и други подобни, годни за консумация части от растения, с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте 5 % или повече от подпозиция 2008 99 91 — лозови листа, хмелови леторасли и подобни, годни за консумация части от растения от подпозиция ex 2008 99 99 — смеси от банани, приготвени или консервирани по друг начин, от подпозиции ex 2008 97 59, ex 2008 97 78, ex 2008 97 93 и ex 2008 97 98 — банани, приготвени или консервирани по друг начин, от подпозиции ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 и ex 2008 99 99
ex 2009	Плодови сокове (с изключение на сок от грозде и гроздова мъст от подпозиции 2009 61 и 2009 69 и сок от банани от подпозиции ex 2009 89 35, 2009 89 38, 2009 89 79, 2009 89 86, 2009 89 89 и 2009 89 99) и зеленчукови сокове, неферментирали, без прибавка на алкохол, със или без прибавка на захар или други подсладители

▼B

ЧАСТ XI

Банани

Секторът на бананите включва продуктите, посочени в следната таблица:

Кодове по КН	Описание
0803 90 10	Пресни банани, с изключение на хлебните
0803 90 90	Сушени банани, с изключение на хлебните
ex 0812 90 98	Банани, временно консервирани
ex 0813 50 99	Смеси, съдържащи сушени банани
1106 30 10	Брашно, грис и прах от банани
ex 2006 00 99	Банани, консервирани със захар
ex 2007 10 99	Хомогенизирани продукти от банани
ex 2007 99 39 ex 2007 99 50 ex 2007 99 97	Конфитюри, желета, мармелади, пюрета и каши от банани
ex 2008 97 59 ex 2008 97 78 ex 2008 97 93 ex 2008 97 96 ex 2008 97 98	Смеси, съдържащи банани, приготвени или консервирани по друг начин, без прибавка на алкохол
ex 2008 99 49 ex 2008 99 67 ex 2008 99 99	Банани, приготвени или консервирани по друг начин
ex 2009 89 35 ex 2009 89 38 ex 2009 89 79 ex 2009 89 86 ex 2009 89 89 ex 2009 89 99	Сок от банани

ЧАСТ XII

Вино

Лозаро-винарският сектор включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	2009 61 2009 69	Сок от грозде (включително мъст)
	2204 30 92 2204 30 94 2204 30 96 2204 30 98	Други видове гроздова мъст, с изключение на частично ферментирали, дори такива, чиято ферментация е прекъсната по начин, различен от прибавка на алкохол
б)	ex 2204	Вина от прясно грозде, включително обогатените с алкохол; гроздова мъст, различна от тази от позиция 2009, с изключение на другите видове гроздова мъст от подпозиции 2204 30 92, 2204 30 94, 2204 30 96 и 2204 30 98
в)	0806 10 90	Прясно грозде, различно от трапезното
	2209 00 11 2209 00 19	Винен оцет

▼B

	Код по КН	Описание
г)	2206 00 10	Пикет
	2307 00 11 2307 00 19	Винени утайки
	2308 00 11 2308 00 19	Джибри от грозде

ЧАСТ XIII

Живи дървета и други растения, луковици, корени и други подобни, рязан цвят и декоративна зеленина

Секторът на живите растения включва всички продукти от глава 6 на Комбинираната номенклатура.

ЧАСТ XIV

Тютюн

Секторът на тютюна включва сурови или необработени тютюни и отпадъци от тютюн, които попадат в код по КН 2401.

ЧАСТ XV

Говеждо и телешко месо

Секторът на говеждото и телешкото месо включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	0102 29 05 до 0102 29 99, 0102 39 10 и 0102 90 91	Живи животни от рода на едрия рогат добитък, с изключение на расови животни за разплод
	0201	Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни или охладени
	0202	Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени
	0206 10 95	Месести части от диафрагмата, пресни или охладени
	0206 29 91	Месести части от диафрагмата, замразени
	0210 20	Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, осолени или в саламура, сушени или пушени
	0210 99 51	Диафрагма, осолена или в саламура, сушена или пушена
	0210 99 90	Брашна и прахове, годни за консумация, от меса или карантии
	1602 50 10	Други приготвени храни и консерви от месо или карантии от животни от рода на едрия рогат добитък, необработени топлинно; смеси от топлинно обработени месо или карантии и топлинно необработени месо или карантии
	1602 90 61	Други приготвени храни и консерви от месо, съдържащи месо или карантии от животни от рода на едрия рогат добитък, необработени топлинно; смеси от топлинно обработени месо или карантии и топлинно необработени месо или карантии
б)	0102 21, 0102 31 00 и 0102 90 20	Живи животни от рода на едрия рогат добитък, расови за разплод
	0206 10 98	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък без месести части от диафрагмата, пресни или охладени, различни от предназначените за производство на фармацевтични препарати
	0206 21 00 0206 22 00 0206 29 99	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък без месести части от диафрагмата, замразени, различни от предназначените за производство на фармацевтични препарати
	0210 99 59	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, осолени или в саламура, сушени или пушени, различни от месести части от диафрагмата

▼B

Код по КН	Описание
ex 1502 10 90	Мазнини от животни от рода на едрия рогат добитък, различни от включените в позиция 1503
1602 50 31 и 1602 50 95	Други приготвени храни и консерви от месо или карантии от животни от рода на едрия рогат добитък, различни от топлинно необработени месо или карантии и смеси от топлинно обработени месо или карантии и топлинно необработени месо или карантии
1602 90 69	Други приготвени храни и консерви от месо, съдържащи месо или карантии от животни от рода на едрия рогат добитък, различни от топлинно необработени, и смеси от топлинно обработени месо или карантии и топлинно необработени месо или карантии

ЧАСТ XVI

Мляко и млечни продукти

Секторът на млякото и млечните продукти включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	0401	Мляко и сметана, неконцентрирани, нито подсладени със захар или други подсладители
б)	0402	Мляко и сметана, концентрирани или с прибавка на захар или други подсладители
в)	0403 10 11 до 0403 10 39 0403 9011 11 до 0403 90 69	Мътеница, заквасени млека и сметана, кисело мляко, кефир и други ферментирали или подкиселени млека и сметана, дори концентрирани или с прибавка на захар или други подсладители, неароматизирани, без прибавка на плодове, черупкови плодове или какао
г)	0404	Суроватка, дори концентрирана или с прибавка на захар или други подсладители; продукти от естествени съставки на млякото, дори с прибавка на захар или други подсладители, неупоменати, нито включени другаде
д)	ex 0405	Масло и други млечни мазнини; млечни пасти за намазване с тегловно съдържание на мазнини, по-голямо от 75 %, но по-малко от 80 %.
е)	0406	Сирена и извара
ж)	1702 19 00	Лактоза и сироп от лактоза без ароматизиращи или оцветяващи добавки, съдържащи тегловно по-малко от 99 % лактоза, изразена в безводна лактоза, изчислена върху сухо вещество
з)	2106 90 51	Сироп от лактоза, ароматизиран или с прибавка на оцветители
и)	ex 2309	Препарати от видовете, използвани за храна за животни:
	ex 2309 10	– Храни за кучета и котки, пригодени за продажба на дребно:
	2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70	– – Съдържащи скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или сироп от малтодекстрин от подпозиции 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и 2106 90 55 или млечни продукти
	ex 2309 90	– Други:
	2309 90 35	– – Други, включително премиксите:
	2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70	– – – Съдържащи скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или сироп от малтодекстрин от подпозиции 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и 2106 90 55 или млечни продукти

▼B

ЧАСТ XVII

Свинско месо

Секторът на свинското месо включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	ex 0103	Живи животни от рода на свинете, домашни видове, различни от расовите животни за разплод
б)	ex 0203	Меса от домашни животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени
	ex 0206	Карантии, годни за консумация, от домашни животни от рода на свинете, различни от предназначените за производство на фармацевтични препарати, пресни, охладени или замразени
	0209 10	Сланина, с изключение на шарената сланина, свинско сало, неразтопени, нито по друг начин извлечени, пресни, охладени, замразени, осолени или в саламура, сушени или пушени
	ex 0210	Месо и карантии, годни за консумация, от домашни животни от рода на свинете, осолени или в саламура, сушени или пушени
	1501 10	Мазнини от свине (включително свинска мас)
	1501 20	
в)	1601 00	Колбаси и подобни продукти от месо, карантии или кръв; приготвени храни на база на тези продукти
	1602 10 00	Приготвени храни, хомогенизирани, от месо, карантии или кръв
	1602 20 90	Приготвени храни и консерви от черен дроб от всякакви животни, различни от гъски или патици
	1602 41 10	Други приготвени храни и консерви, съдържащи месо или карантии от домашни животни от рода на свинете
	1602 42 10	
	1602 49 11 до	
	1602 49 50	
	1602 90 10	Храни, приготвени от животинска кръв
	1602 90 51	Други приготвени храни и консерви, съдържащи месо или карантии от домашни свине
	1902 20 30	Макаронени изделия, пълнени (дори варени или обработени по друг начин), съдържащи тегловно повече от 20 % салами, кренвирши или други подобни, месо или карантии от всякакъв вид, включително и мазнини от всякакъв вид или произход

ЧАСТ XVIII

Овче и козе месо

Секторът на овчето и козето месо включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	0104 10 30	Агнета (на възраст до 1 година)
	0104 10 80	Живи животни от рода на овцете, различни от расови животни за разплод и агнета
	0104 20 90	Живи животни от рода на козите, различни от расови животни за разплод
	0204	Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени
	0210 99 21	Меса от животни от рода на овцете и козите, необезкостени, осолени или в саламура, сушени или пушени
	0210 99 29	Меса от животни от рода на овцете и козите, обезкостени, осолени или в саламура, сушени или пушени
б)	0104 10 10	Живи животни от рода на овцете – расови животни за разплод
	0104 20 10	Живи животни от рода на козите – расови животни за разплод
	0206 80 99	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на овцете и козите, пресни или охладени, различни от предназначените за производство на фармацевтични препарати

▼B

	Код по КН	Описание
	0206 90 99	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на овцете и козите, замразени, различни от предназначените за производство на фармацевтични препарати
	0210 99 85	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на овцете и козите, осолени или в саламура, сушени или пушени
	ex 1502 90 90	Мазнини от животни от рода на овцете или козите, различни от включените в позиция 1503
в)	1602 90 91	Други приготвени храни и консерви от месо или карантии от овце или кози;
	1602 90 95	

ЧАСТ XIX

Яйца

Секторът на яйцата включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	0407 11 00	Яйца от домашни птици, с черупки, пресни, консервирани или варени
	0407 19 11	
	0407 19 19	
	0407 21 00	
	0407 29 10	
	0407 90 10	
б)	0408 11 80	Птичи яйца без черупки и яйчни жълтъци, пресни, сушени, варени във вода или на пара, представени в различни форми, замразени или консервирани по друг начин, дори с прибавка на захар или други подсладители, различни от негодните за консумация от човека
	0408 19 81	
	0408 19 89	
	0408 91 80	
	0408 99 80	

ЧАСТ XX

Птиче месо

Секторът на птичето месо включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	0105	Живи домашни птици, т.е. петли и кокошки от вида Gallus domesticus, патици, гъски, пуйки и токачки
б)	ex 0207	Меса и карантии, годни за консумация, от домашни птици от позиция 0105, пресни, охладени или замразени, с изключение на черен дроб от буква в)
в)	0207 13 91	Черен дроб от домашни птици, пресен, охладен или замразен
	0207 14 91	
	0207 26 91	
	0207 27 91	
	0207 43 00	
	0207 44 91	
	0207 45 93	
	0207 45 95	
	0210 99 71	Черен дроб от домашни птици, осолен или в саламура, сушен или пушен
	0210 99 79	
г)	0209 90 00	Мазнина от птици, неразтопена, нито по друг начин извлечена, прясна, охладена, замразена, осолена или в саламура, сушена или пушена
д)	1501 90 00	Мазнини от домашни птици

▼B

	Код по КН	Описание
е)	1602 20 10	Черен дроб от гъски или от патици, приготвен или консервиран по друг начин
	1602 31 1602 32 1602 39	Месо или карантии от домашни птици от позиция 0105, приготвени или консервирани по друг начин

ЧАСТ XXI

Етилов алкохол от земеделски произход

1. Секторът на етиловия алкохол включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
ex 2207 10 00	Етилов алкохол, неденатуриран, с алкохолно съдържание по обем 80 % vol или повече, получен от селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договорите
ex 2207 20 00	Етилов алкохол и дестилати, денатурирани, с всякакво алкохолно съдържание, получени от селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договорите
ex 2208 90 91 и ex 2208 90 99	Етилов алкохол, неденатуриран, с алкохолно съдържание по обем под 80 % vol, получен от селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договорите

2. Секторът на етиловия алкохол включва също и продуктите на основа на етилов алкохол от земеделски произход под код по КН 2208, поставени в съдове с вместимост, превишаваща два литра, и притежаващи всички характеристики на етиловия алкохол съгласно описанието в точка 1.

ЧАСТ XXII

Пчелни продукти

Секторът на пчеларството включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
0409 00 00	Естествен мед
ex 0410 00 00	Пчелно млечице и прополис (пчелен клей), годни за консумация
ex 0511 99 85	Пчелно млечице и прополис (пчелен клей), негодни за консумация
ex 1212 99 95	Пчелен прашец
ex 1521 90	Пчелен восък

ЧАСТ XXIII

Копринени буби

Секторът на бубарството включва копринените буби, попадащи под код по КН ex 0106 90 00, и яйцата на копринени буби, попадащи под код по КН ex 0511 99 85.

ЧАСТ XXIV

Други продукти

„Други продукти“ означава всички селскостопански продукти, различни от продуктите, посочени в части I—XXIII, включително продуктите, посочени по-долу в раздели 1 и 2 от настоящата част.

▼B

Раздел 1

Код по КН	Описание
ex 0101	Живи коне, магарета, мулета и катъри:
	– Коне ([а])
0101 21 00	– – Расови за разплод ([а]):
0101 29	– – Други:
0101 29 90	– – – Различни от предназначените за клане
0101 30 00	– – Магарета
0101 90 00	Други
ex 0102	Живи животни от рода на едрия рогат добитък:
	– – Различни от расови животни за разплод: ex
	– – – Различни от домашните видове
0102 39 90, 0102 90 99 и	
ex 0103	Живи животни от рода на свинете:
0103 10 00	– Расови за разплод ([б])
	– Други:
ex 0103 91	– – С тегло, по-малко от 50 kg:
0103 91 90	– – – Различни от домашните видове
ex 0103 92	– – С тегло, равно или по-голямо от 50 kg
0103 92 90	– – Различни от домашните видове
0106	Други живи животни
ex 0203	Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени:
	– Пресни или охладени:
ex 0203 11	– – Цели или половин трупове:
0203 11 90	– – – Различни от тези от домашни свине
ex 0203 12	– – Бутове, плешки и разфасовки от тях, необезкостени:
0203 12 90	– – – Различни от тези от домашни свине
ex 0203 19	– – Други:
0203 19 90	– – – Различни от тези от домашни свине
	– Замразени:
ex 0203 21	– – Цели или половин трупове:
0203 21 90	– – – Различни от тези от домашни свине
ex 0203 22	– – Бутове, плешки и разфасовки от тях, необезкостени:
0203 22 90	– – – Различни от тези от домашни свине
ex 0203 29	– – Други:
0203 29 90	– – – Различни от тези от домашни свине
ex 0205 00	Меса от животни от рода на магаретата, мулетата или катърите, пресни, охладени или замразени:

▼B

Код по КН	Описание
ex 0206	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, свинете, овцете, козите, конете, магаретата, мулетата или катърите, пресни, охладени или замразени:
ex 0206 10	– От животни от рода на едрия рогат добитък, пресни или охладени
0206 10 10	– – Предназначени за производство на фармацевтични препарати (в)
	– От животни от рода на едрия рогат добитък, замразени:
ex 0206 22 00	– – Черен дроб:
	– – – Предназначени за производство на фармацевтични препарати (в)
ex 0206 29	– – Други:
0206 29 10	– – – Предназначени за производство на фармацевтични препарати (в)
ex 0206 30 00	– От животни от рода на свинете, пресни или охладени:
	– – Предназначени за производство на фармацевтични препарати (в)
	– – Други:
	– – – Различен от този от домашни свине
	– От животни от рода на свинете, замразени:
ex 0206 41 00	– – Черен дроб:
	– – – Предназначени за производство на фармацевтични препарати (в)
	– – – Други:
	– – – – Различен от този от домашни свине
ex 0206 49 00	– – – Друг:
	– – – От домашни свине:
	– – – – Предназначени за производство на фармацевтични препарати (в)
	– – – Други
ex 0206 80	– Други, пресни или охладени:
0206 80 10	– – Предназначени за производство на фармацевтични препарати (в)
	– – Други:
0206 80 91	– – – От рода на конете, магаретата, мулетата или катърите
ex 0206 90	– Други, замразени:
0206 90 10	– – Предназначени за производство на фармацевтични препарати (в)
	– – Други:
0206 90 91	– – – От рода на конете, магаретата, мулетата или катърите
0208	Други меса и карантии, годни за консумация, пресни, охладени или замразени
ex 0210	Меса и карантии, годни за консумация, осолени или в саламура, сушени или пушени; брашна и прахове, годни за консумация, от меса или карантии:
	– Меса от животни от рода на свинете:
ex 0210 11	– – Бутове, плешки и разфасовки от тях, необезкостени:
0210 11 90	– – – Различни от тези от домашни свине
ex 0210 12	– – Гърди (шарено месо) и разфасовки от тях:
0210 12 90	– – – Различни от тези от домашни свине

▼B

Код по КН	Описание
ex 0210 19	– – Други:
0210 19 90	– – – Различни от тези от домашни свине
	– Други, включително годни за консумация брашна и прахове от меса или карантии:
0210 91 00	– – От примати
0210 92	– – От китове, делфини и морски свине (бозайници от разред Китоподобни (Cetacea)); от ламантини и дюгони (бозайници от разред Сиреноподобни (Sirenia); от тюлени, морски лъвове и моржове (бозайници от подразред Перконоги (Pinnipedia)
0210 93 00	– – От влечуги (включително от змии и от морски костенурки)
ex 0210 99	– – Други:
	– – – Меса:
0210 99 31	– – – – От северен елен
0210 99 39	– – – – Други
	– – – Карантии:
	– – – – Различни от тези от домашни свине, от животни от рода на едрия рогат добитък, от животни от рода на овцете и козите
0210 99 85	– – – – – Различни от черен дроб от домашни птици
ex 0407	Птичи яйца с черупки, пресни, консервирани или варени:
0407 19 90, 0407 29 90 и 0407 90 90	– Различни от тези от домашни птици
ex 0408	Птичи яйца без черупки и яйчни жълтъци, пресни, сушени, варени във вода или на пара, представени в различни форми, замразени или консервирани по друг начин, дори с прибавка на захар или други подсладители:
	– Яйчни жълтъци:
ex 0408 11	– – Сушени:
0408 11 20	– – – Негодни за консумация от човека (r)
ex 0408 19	– – Други:
0408 19 20	– – – Негодни за консумация от човека (r)
	– Други:
ex 0408 91	– – Сушени:
0408 91 20	– – – Негодни за консумация от човека (r)
ex 0408 99	– – Други:
0408 99 20	– – – Негодни за консумация от човека (r)
0410 00 00	Продукти от животински произход, годни за консумация, неупоменати, нито включени другаде
0504 00 00	Черва, пикочни мехури и стомаси на животни, цели или на парчета, различни от тези на рибите, пресни, охладени, замразени, осолени или в саламура, сушени или пушени
ex 0511	Продукти от животински произход, неупоменати, нито включени другаде; мъртви животни, включени в глави 1 или 3, неподходящи за консумация от човека:
0511 10 00	– Сперма от бикове
	– Други:
ex 0511 99	– – Други:
0511 99 85	– – – Други

▼B

Код по КН	Описание
ex 0709	Други зеленчуци, пресни или охладени:
ex 0709 60	– Пиперки от рода Capsicum или от рода Pimenta:
	– – Други:
0709 60 91	– – – – От рода Capsicum, предназначени за производство на капсаицин или на алкохолосъдържащи олеорезини (в)
0709 60 95	– – – Предназначени за промишлено производство на етерични масла или на резиноиди (в)
0709 60 99	– – – Други
ex 0710	Зеленчуци, неварени или варени във вода или на пара, замразени:
ex 0710 80	– Други зеленчуци:
	– – Пиперки от рода Capsicum или от рода Pimenta:
0710 80 59	– – – Различни от сладки пиперки
ex 0711	Зеленчуци, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подсигуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние:
ex 0711 90	– Други зеленчуци; зеленчукови смеси:
	– – Зеленчуци:
0711 90 10	– – – – Пиперки от рода Capsicum или от рода Pimenta, с изключение на сладките пиперки
ex 0713	Сухи бобови зеленчуци, сушени, без шушулките, дори с обелени люспи или начупени:
ex 0713 10	– Грах (Pisum sativum):
0713 10 90	– – Различни от предназначените за посев
ex 0713 20 00	– Нахут (Garbanzos):
	– – Различни от предназначените за посев
	– Фасул (Vigna spp., Phaseolus spp.):
ex 0713 31 00	– – Фасул от видовете Vigna mungo (L.) Hepper или Vigna radiata (L.) Wilczek:
	– – – Различни от предназначените за посев
ex 0713 32 00	– – Ситен червен фасул от вида Adzuki (Phaseolus или Vigna angularis):
	– – – Различни от предназначените за посев
ex 0713 33	– – Фасул, обикновен, включително с бели зърна (Phaseolus vulgaris):
0713 33 90	– – – Различни от предназначените за посев
ex 0713 34 00	– – Бобови растения от видовете Vigna subterranea или Voandzeia subterranea:
ex 0713 35 00	– – – Различни от предназначените за посев
ex 0713 39 00	– – Папуда (Vigna unguiculata):
	– – – Различни от предназначените за посев
	– – Други:
	– – – Различни от предназначените за посев
ex 0713 40 00	– Леща:
	– – Различни от предназначените за посев
ex 0713 50 00	– Видове бакла (Vicia faba var. major, Vicia faba var. equina, и Vicia faba var. minor):
	– – Различни от предназначените за посев
ex 0713 60 00	– Бобови растения от вида Cajanus cajan:

▼B

Код по КН	Описание
	– – Различни от предназначените за посев
ex 0713 90 00	– Други:
	– – Различни от предназначените за посев
0801	Кокосови орехи, бразилски орехи, кашу, пресни или сушени, дори без черупките им или обелени
ex 0802	Други черупкови плодове, пресни или сушени, дори без черупките им или обелени:
0802 70 00	– Орехи от кола (Cola spp.)
0802 80 00	– Орехи от арека (бетел)
ex 0804	Фурми, смокини, ананаси, авокадо, гуайави, манго и мангустани, пресни или сушени:
0804 10 00	– Фурми
0902	Чай, дори ароматизиран
ex 0904	Пипер (от рода Piper); плодове от рода Capsicum или от рода Pimenta, сушени, или смлени, или пулверизирани, с изключение на сладките пиперки от подпозиция 0904 21 10
0905	Ванилия
0906	Канела и канелени цветове
0907	Карамфил (цвят, пъпки и дръжки)
0908	Индийски орехчета, обвивки на индийски орехчета, амоми и кардамоми
0909	Семена от анасон, звезден анасон, резене, кориандър, кимион или ким; плодове от хвойна
ex 0910	Джинджифил (исиот), куркума, дафинови листа, къри и други подправки, с изключение на мащерка и шафран
ex 1106	Брашна, грис и прах от сухи бобови зеленчуци от позиция 0713, от сагу или от корените или грудките от позиция 0714 и от продуктите от глава 8:
1106 10 00	– От сухи бобови зеленчуци от позиция 0713
ex 1106 30	– От продуктите от глава 8:
1106 30 90	– – Различни от банани
ex 1108	Скорбяла и нишесте; инулин:
1108 20 00	– Инулин
1201 90 00	Семена от соя, дори натрошени, различни от тези за посев
1202 41 00	Фъстъци непечени, нито претърпели друга топлинна обработка, с черупки, различни от семе
1202 42 00	Фъстъци непечени, нито претърпели друга топлинна обработка, без черупки, дори натрошени, различни от семе
1203 00 00	Копра
1204 00 90	Семена от лен, дори натрошени, различни от предназначените за посев
1205 10 90 и ex 1205 90 00	Семена от репица или рапица, дори натрошени, различни от предназначените за посев
1206 00 91	Семена от слънчоглед, дори натрошени, различни от предназначените за посев
1206 00 99	
1207 29 00	Семена от памук, дори натрошени, различни от предназначените за посев
1207 40 90	Семена от сусам, дори натрошени, различни от предназначените за посев
1207 50 90	Семена от синап, дори натрошени, различни от предназначените за посев
1207 91 90	Семена от мак, дори натрошени, различни от предназначените за посев
1207 99 91	Конопено семе, дори натрошено, различно от предназначеното за посев

▼B

Код по КН	Описание
ex 1207 99 96	Други маслодайни семена и плодове, дори натрошени, различни от предназначените за посев
1208	Брашна от маслодайни семена или плодове, различни от синапеното
ex 1211	Растения, части от растения, семена и плодове от видовете, използвани главно в парфюмерията, медицината или като средство за унищожаване на насекомите, паразитите или други подобни, пресни или сушени, дори нарязани, натрошени или под формата на прах, с изключение на продуктите, изброени под код по КН ex 1211 90 86 в част IX;
ex 1212	Рожкови, водорасли, захарно цвекло и захарна тръстика, пресни, охладени, замразени или сушени, дори на прах; ядки и костилки от плодове и други растителни продукти (включително непечените корени от цикория от Cichorum intybus var. sativum), служещи главно за консумация от човека, неупоменати, нито включени другаде:
ex 1212 99	– – Различни от захарна тръстика:
1212 99 41 и 1212 99 49	– – – Семена от рожкови
ex 1212 99 95	– – – Други, с изключение на корени от цикория
1213 00 00	Слама, шума и плява от необработени житни растения, дори нарязани, смлени, пресовани или агломерирани под формата на гранули
ex 1214	Фуражни цвекла, репи, фуражни корени, сено, люцерна, еспарзета, детелина, фуражно зеле, фий, вълчи боб и подобни фуражни култури, дори агломерирани под формата на гранули:
ex 1214 10 00	– Брашна и агломерати от люцерна, с изключение на такива от люцерна, изкуствено изсушена с нагряване, или люцерна, изсушена по друг начин и смляна
ex 1214 90	– Други:
1214 90 10	– – Фуражни цвекла, репи и други фуражни корени
ex 1214 90 90	– – Други, с изключение на:
	– Люцерна, детелина, еспарзета, вълчи боб, фий и подобни фуражни култури, изкуствено изсушени с нагряване, с изключение на сено и фуражно зеле, и продукти, съдържащи сено
	– Люцерна, детелина, еспарзета, вълчи боб, фий, нектарен лотос, нахут и звездан, изсушени по друг начин и смлени
ex 1502	Мазнини от животни от рода на едрия рогат добитък, овцете или козите, различни от включените в позиция 1503:
ex 1502 10 10 ex 1502 90 10	– Предназначени за промишлени цели, различни от производството на хранителни продукти за човешка консумация, с изключение на мазнините, получени от кости и отпадъци ([B])
1503 00	Стеарин от свинска мас, масло от свинска мас, олеостеарин, олеомаргарин и масло от лой, неемулгирани, нито смесени, нито обработени по друг начин
ex 1504	Мазнини и масла и техните фракции, от риби или морски бозайници, дори рафинирани, но не химически променени, с изключение на маслата от черен дроб от риби и фракциите от позиция 1504 10 и мазнини и масла от риби и техните фракции, различни от маслата от черен дроб от позиция 1504 20
1507	Соево масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1508	Фъстъчено масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени

▼B

Код по КН	Описание
1511	Палмово масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1512	Слънчогледово масло, памучно масло или масло от шафранка (safflower) и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1513	Кокосово масло (масло от копра), палмистово масло или масло от бабасу и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1514	Рапично, репично или синапено масло и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени
ex 1515	Други растителни мазнини и масла (с изключение на маслото от жожоба от подпозиция ex 1515 90 11) и техните фракции, нелетливи, дори рафинирани, но не химически променени
ex 1516	Мазнини и масла от животински или растителен произход и техните фракции, частично или напълно хидрогенирани, интерестерифицирани, преестерифицирани или елайдинирани, дори рафинирани, но необработени по друг начин (с изключение на хидрогенирани рицинови масла, наречени „opalwax“, от подпозиция 1516 20 10)
ex 1517	Маргарин; хранителни смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или от фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, различни от хранителните мазнини и масла и техните фракции от позиция 1516, с изключение на подпозиции 1517 10 10, 1517 90 10 и 1517 90 93
1518 00 31 и 1518 00 39	Нелетливи растителни масла, течни, смесени, предназначени за технически или промишлени цели, различни от предназначените за производство на хранителни продукти за човешка консумация (в)
1522 00 91	Маслени утайки; неутрализационни утайки (soapstocks), получени при обработката на продукти, съдържащи мазнини или восъци от животински или растителен произход, с изключение на тези, които съдържат масло с характеристиките на маслиново масло
1522 00 99	Други остатъци, получени при обработката на продукти, съдържащи мазнини или восъци от животински или растителен произход, с изключение на тези, които съдържат масло с характеристиките на маслиново масло
ex 1602	Други приготвени храни и консерви от месо, карантии или кръв:
	– От животни от рода на свинете:
ex 1602 41	– – Бутове и разфасовки от тях:
1602 41 90	– – – Различни от тези от домашни свине
ex 1602 42	– – Плешки и разфасовки от тях:
1602 42 90	– – – Различни от тези от домашни свине
ex 1602 49	– – Други, включително смесите:
1602 49 90	– – – Различни от тези от домашни свине
ex 1602 90	– Други, включително храните, приготвени от животинска кръв:
	– – Различни от храните, приготвени от животинска кръв:
1602 90 31	– – – От дивеч или от зайци
	– – – Други:
	– – – – Различни от съдържащите месо или карантии от домашни свине:
	– – – – – Различни от съдържащите месо или карантии от животни от рода на едрия рогат добитък:
1602 90 99	– – – – – – Различни от тези от овце или кози
ex 1603 00	Екстракти и сокове от месо
1801 00 00	Какао на зърна, цели или натрошени, сурови или печени
1802 00 00	Черупки, обелки, люспи и други отпадъци от какао

▼B

Код по КН	Описание
ex 2001	Зеленчуци, плодове, черупкови плодове и други годни за консумация части от растения, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина:
ex 2001 90	– Други:
2001 90 20	– – Плодове от рода Capsicum, различни от сладките пиперки или плодовете от вида Pimenta
ex 2005	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, незамразени, различни от продуктите от позиция 2006:
ex 2005 99	– Други зеленчуци и смеси от зеленчуци:
2005 99 10	– – Плодове от рода Capsicum, различни от сладките пиперки или плодовете от вида Pimenta
ex 2206	Други ферментирали напитки (например от ябълки, от круши, медовина); смеси от ферментирали напитки и смеси от ферментирали и безалкохолни напитки, неупоменати, нито включени другаде:
2206 31 91 до 2206 00 89	– Други, различни от пикет
ex 2301	Брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, от меса, карантии, риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни, негодни за консумация от човека; пръжки:
2301 10 00	– Брашна, прахове и агломерати под формата на гранули от меса или карантии; пръжки:
ex 2302	Трици и други видове отпадъци, дори агломерирани под формата на гранули, получени при пресяване, смилане или друг вид обработка на житни или бобови растения:
2302 50 00	– От бобови растения
2304 00 00	Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на соевото масло
2305 00 00	Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло
ex 2306	Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на растителни мазнини или масла, различни от тези в позиция 2304 или 2305, с изключение на подпозиция 2306 90 05 (кюспета и други твърди остатъци, получени при извличането на растителни мазнини или масла от царевични зародиши) и 2306 90 11 и 2306 90 19 (кюспета и други твърди остатъци, получени при извличането на маслиново масло)
ex 2307 00	Винени утайки; суров винен камък (тригия):
2307 00 90	– Суров винен камък (тригия)
ex 2308 00	Растителни материали и отпадъци, растителни остатъци и субпродукти, дори агломерирани под формата на гранули от видовете, използвани за храна на животни, неупоменати, нито включени другаде:
2308 00 90	– Различни от джибри от грозде, от дъбови желъди и индийски кестени, джибри от плодове, различни от грозде
ex 2309	Препарати от видовете, използвани за храна за животни:
ex 2309 10	– Храни за кучета и котки, пригодени за продажба на дребно:
2309 10 90	– – Различни от съдържащите скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или сироп от малтодекстрин от подпозиции 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и 2106 90 55 или млечни продукти
ex 2309 90	– Други:
ex 2309 90 10	– – Други, включително премиксите:
	– – Продукти от морски бозайници, наречени „разтворими“

▼B

Код по КН	Описание
ex 2309 90 91 до 2309 90 96	– – – Различни от съдържащите скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или сироп от малтодекстрин от подпозиции 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и 2106 90 55 или млечни продукти, с изключение на: – Протеинови концентрати, получени от сок от люцерна и сок от трева – Дехидратирани продукти, получени изключително от твърди остатъци и сок в резултат от приготвянето на концентратите, посочени в първото тире

(а) Вписването в тази подпозиция става при условията, определени в съответните разпоредби на Съюза (вж. Директива 94/28/ЕО на Съвета; Регламент (ЕО) № 504/2008 на Комисията).
(1) Директива 94/28/ЕО на Съвета от 23 юни 1994 година относно определяне на принципите, отнасящи се до зоотехническите и генеалогичните условия, приложими към вноса от трети страни на животни, на техните сперма, яйцеклетки и ембриони, и за изменение на Директива 77/504/ЕИО относно чистопородни разплодни животни от рода на едрия рогат добитък (ОВ L 178, 12.7.1994 г., стр. 66)
(2) Регламент (ЕО) № 504/2008 на Комисията от 6 юни 2008 г. за прилагане на Директива 90/426/ЕИО и Директива 90/427/ЕИО на Съвета относно методите за идентификация на еднокопитни животни (ОВ L 149, 7.6.2008 г., стр. 3)
(б) Вписването в тази подпозиция става при условията, определени в съответните разпоредби на Съюза (вж. Директива 88/661/ЕИО на Съвета; Директива 94/28/ЕО (ОВ L 178, 12.7.1994 г., стр. 66) и Решение 96/510/ЕО на Комисията).
(3) Директива на Съвета от 19 декември 1988 година относно приложимите зоотехнически стандарти за разплодните свине (ОВ L 382, 31.12.1988 г., стр. 36)
(4) Решение на Комисията от 18 юли 1996 година за определяне на родословните и зоотехнически сертификати за внос на животни за разплод, на техните сперма, яйцеклетки и ембриони (ОВ L 210, 20.8.1996 г., стр. 53)
(в) Вписването в тази подпозиция става при условията, определени в съответните разпоредби на Съюза (вж. членове 291—300 от Регламент (ЕИО) № 2454/93).
(г) Вписването в тази подпозиция става при условията, определени в буква Е от раздел II на предварителните разпоредби на Комбинираната номенклатура.

Раздел 2

Код по КН	Описание
0101 29 10	Живи коне, предназначени за клане (а)
ex 0205 00	Меса от животни от рода на конете, пресни, охладени или замразени
0210 99 10	Меса от коне, осолени или в саламура или изсушени
0511 99 10	Сухожилия и нерви; обрезки и други подобни отпадъци от необработени кожи
0701	Картофи, пресни или охладени
0901	Кафе, дори печено или декофеинизирано; черупки и люспи от кафе; заместители на кафе, съдържащи кафе, независимо от съотношението в сместа:
1105	Брашно, грис, прах, люспи, гранули и агломерати под формата на гранули, от картофи

▼C2

1212 94 00	Корени от цикория

▼B

2209 00 91 и 2209 00 99	Годни за консумация видове оцет и годни за консумация заместители на оцет, получени от оцетна киселина, различни от винен оцет
4501	Естествен корк, необработен или само почистен; отпадъци от корк; натрошен, гранулиран или пулверизиран корк

(а) Вписването в тази подпозиция става при условията, определени в съответните разпоредби на Съюза (вж. членове 291—300 от Регламент (ЕИО) № 2454/93).

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 1

ЧАСТ I

Определения, отнасящи се за сектора на ориза

I. Означенията „неолющен ориз“, „олющен ориз“, „полубланширан ориз“, „бланширан ориз“, „ориз с кръгли зърна“, „ориз със средни зърна“, „ориз с дълги зърна A или Б“ и „натрошен ориз“ се определят, както следва:

1. а) „Неолющен ориз“ означава ориз, запазил обвивката си след очукване.

б) „Олющен ориз“ означава ориз, на който е отстранена само обвивката. В обхвата на това определение попадат видове ориз, известни под търговските наименования „кафяв ориз“, „ориз карго“, „ориз лоонзаин“ и „ориз збрамато“;

в) „Полубланширан ориз“ означава ориз, на който е премахната обвивката, част от кълна и целият перикарп или част от външните слоеве на перикарпа, но не и вътрешните слоеве;

г) „Бланширан (избелен) ориз“ означава ориз, на който са премахнати напълно обвивката, външните и вътрешните слоеве на перикарпа, целият кълн на ориза с дълги или средни зърна, най-малко една част от кълна на ориза с кръгли зърна, но могат да останат бели надлъжни бразди върху максимум 10 % от зърната.

2. а) „Ориз с кръгли зърна“ означава ориз, чиито зърна са с дължина не по-голяма от 5,2 mm и със съотношение дължина/ширина по-малко от 2;

б) „Ориз със средни зърна“ означава ориз, чиито зърна са с дължина по-голяма от 5,2 mm, но не по-голяма от 6,0 mm, и със съотношение дължина/ширина не по-голямо от 3;

в) „Ориз с дълги зърна“ означава:

i) дългозърнест ориз A, а именно ориз, чиито зърна са с дължина, по-голяма от 6,0 mm, и със съотношение дължина/ширина, по-голямо от 2, но по-малко от 3;

ii) дългозърнест ориз Б, а именно ориз, чиито зърна са с дължина, по-голяма от 6,0 mm, и със съотношение дължина/ширина, равно на или по-голямо от 3;

г) „Измерване на зърната“ означава измервания върху бланширан ориз, направени по следния метод:

i) взема се представителна проба от партидата,

ii) пробата се пресява така, че да останат само цели зърна, включително неузрелите,

iii) извършват се две измервания на по 100 зърна всяко и се определя средният резултат,

iv) резултатът се изразява в милиметри, закръглени до един знак след десетичната запетая.

▼B

3. „Натрошен ориз“ означава частици от зърна, чиято дължина е по-малка или равна на три четвърти от средната дължина на цялото зърно.

II. По отношение на целите и натрошените зърна с ненакърнено качество се прилагат следните определения:

1. „Цели зърна“ означава зърна, от които е отстранена само част от края, независимо от характеристиките, получени на всеки етап от бланширането.

2. „Подкастрени зърна“ означава зърна, от които е отстранен целият край.

3. „Натрошени зърна или парчета“ означава зърна, от които е отстранена част, по-голяма от края; натрошените зърна включват:

i) големи натрошени зърна (части от зърна с дължина, не по-малка от половин зърно, но несъставляващи цяло зърно),

ii) средни натрошени зърна (части от зърна с дължина, не по-малка от четвърт зърно, но които са по-малки от минималния размер на „големите натрошени зърна“),

iii) малки натрошени зърна (части от зърна, по-малки от четвъртинка зърно, но които не могат да преминат през сито с отвор 1,4 mm),

iv) парчета (малки части или частици зърно, които могат да преминат през сито с отвор 1,4 mm); разцепените зърна (части, получени при надлъжно разцепване на зърното) попадат в това определение.

4. „Зелени зърна“ означава зърна, които не са напълно узрели.

5. „Зърна с естествени малформации“ означава зърна, разкриващи естествена малформация, независимо дали е наследствена или не, в сравнение с морфологичните характеристики, типични за вида.

6. „Зърна с тебеширен лом“ означава зърна, на които поне три четвърти от повърхността има непрозрачен тебеширен вид.

7. „Зърна с червени жилки“ означава зърна, набраздени надлъжно в червено с различна интензивност и отсенки, дължащи се на остатъци от перикарпа.

8. „Зърна с точици“ означава зърна с добре оформен малък тъмен кръг с повече или по-малко правилна форма; зърна с точици са и тези с леки черни набраздявания само по повърхността; набраздяванията и точиците не трябва да имат жълт или тъмен ореол.

9. „Зърна с петна“ означава зърна, които на малка част от своята повърхност са претърпели очевидна промяна на естествения си цвят; петната могат да бъдат с различен цвят (черен, червеникав, кафяв); дълбоките черни набраздявания също се считат за петна. Ако цветът на тези петна е достатъчно наситен (черен, розов, червеникавокафяв), за да се забележи веднага и ако покриват участък, не по-малък от половината зърно, зърната се считат за пожълтели зърна.

▼B

10. „Пожълтели зърна“ означава зърна, претърпели, изцяло или частично, по начин, различен от сушене, промяна в естествения си цвят и придобили лимонов или портокаловожълт оттенък.

11. „Кехлибарени зърна“ означава зърна, претърпели по начин, различен от сушене, лека равномерна промяна на цвета по цялата си повърхност; тази промяна прави цвета на зърната светлокехлибарено жълт.

ЧАСТ II

Технически определения, отнасящи се за сектора на захарта

Раздел А

Общи определения

1. „Бяла захар“ означава неароматизирана захар, без добавяне на оцветители или други вещества, съдържаща тегловно в сухо състояние 99,5 % или повече захароза, определено по поляриметричен метод.

2. „Сурова захар“ означава неароматизирана захар, без добавяне на оцветители или други вещества, съдържаща тегловно в сухо състояние помалко от 99,5 % захароза, определено по поляриметричен метод.

3. „Изоглюкоза“ означава продукт, получен от глюкозата или от нейните полимери, съдържащ тегловно в сухо състояние най-малко 10 % фруктоза.

4. „Инулинов сироп“ означава прекият продукт, получен чрез хидролиза на инулин или олигофруктози, който съдържа в сухо състояние най-малко 10 % фруктоза в свободна форма или като захароза, и изразен като еквиваленти на съотношението захар/изоглюкоза. За да се избегнат ограниченията на пазара за продукти с ниска степен на подслаждане, произведени чрез инулинови фибрени процесори без квота за инулинов сироп, настоящото определение може да бъде изменяно от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 125, параграф 4, буква а).

5. „Договор за доставка“ означава договор, сключен между продавач и предприятие за доставката на цвекло за производството на захар.

6. „Вътрешнотърговско споразумение“ означава едно от следните определения:

а) споразумение, сключено преди подписването на какъвто и да било договор за доставка, между предприятия или организации на предприятия, признати от заинтересованата държава членка, или група такива организации на предприятия, от една страна, и асоциация на продавачи, призната от заинтересованата държава членка, или група такива организации на продавачи, от друга страна;

б) в отсъствието на споразумение от вида, посочен в буква а), законът за търговските дружества и законът за кооперациите, доколкото чрез тях се регулира доставката на захарното цвекло от акционерите или членовете на дружеството или кооперацията, произвеждащи захар.

Раздел Б

Определения, които се прилагат за периода, посочен в член 124

1. „Захар в рамките на квотата“, „изоглюкоза в рамките на квотата“ и „инулинов сироп в рамките на квотата“ означават всяко произведено количество захар, изоглюкоза или инулинов сироп, причислено към определена пазарна година в рамките на отпуснатата квота за съответното предприятие.

▼B

2. „Индустриална захар“ означава всяко произведено количество захар, причислено към определена пазарна година извън и в превишение на захарната квота, упомената в параграф 5, предназначено за промишлено производство на един от продуктите, посочени в член 140, параграф 2.

3. „Индустриална изоглюкоза“ и „индустриален инулинов сироп“ означават всяко произведено количество глюкоза или инулинов сироп, причислено към определена пазарна година, предназначено за промишлено производство на един от продуктите, посочени в член 140, параграф 2.

4. „Излишък от захар“, „излишък от изоглюкоза“ и „излишък от инулинов сироп“ означават всяко произведено количество захар, изоглюкоза или инулинов сироп, причислено към определена пазарна година извън и в превишение на съответните количества, упоменати в точки 1, 2 и 3.

5. „Цвекло в рамките на квотата“ означава всяко захарно цвекло, преработено в захар в рамките на квотата.

6. „Рафинерия на пълен работен ден“ означава производствена единица:

— чиято изключителна и единствена дейност се състои в рафиниране на вносна сурова тръстикова захар, или

— която през пазарната 2004—2005 година, или в случая на Хърватия — 2007/2008 година — е рафинирала количество от най-малко 15 000 тона вносна сурова тръстикова захар.

ЧАСТ III

Определения, отнасящи се за сектора на хмела

1. „Хмел“ означава изсушени съцветия, известни също като шишарки, на (женското) увивно растение хмел (Humulus lupulus); тези съцветия, които са зелено-жълти на цвят и с яйцевидна форма, имат дръжка и в най-големия си размер обикновено достигат дължина от 2 до 5 cm.

2. „Хмел на прах“ означава продукт, получен от смилането на хмел и съдържащ всички негови естествени елементи.

3. „Хмел на прах с повишено съдържание на лупулин“ означава продукт, получен при смилането на хмел след механично отстраняване на част от листата, дръжките, прицветниците и стъблата.

4. „Екстракти от хмел“ означава концентрирани продукти, получени под действието на разтворител от хмел или хмел на прах.

5. „Смесени продукти от хмел“ означава смес от два или повече продукта от посочените в точки 1 — 4.

ЧАСТ IV

Определения, отнасящи се за лозаро-винарския сектор

Свързани с лозарството

1. „Изкореняване“ означава пълното отстраняване на всички лозови насаждения от площ, засадена с лозя.

2. „Засаждане“ означава окончателното установяване на лозови насаждения или на части от лозови насаждения, присадени или не, с цел производство на грозде или за лозов посадъчен материал.

3. „Присаждане“ означава присаждане на лоза, която вече е била подложена на присаждане.

▼B

Свързани с продукцията

4. „Прясно грозде“ означава плодът на лозата, използван за производство на вино, зрял или дори леко стафидиран, който може да бъде смачкан или пресован с обичайните средства на винопроизводството и който може да доведе до спонтанна алкохолна ферментация.

5. „Прясна гроздова мъст в процес на ферментация, спрян чрез добавяне на алкохол“ означава продукт, който:

   а) има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 12 об. % и не по-високо от 15 об. %;

   б) е получен чрез добавяне на неферментирала гроздова мъст с естествено алкохолно съдържание не по-ниско от 8,5 об. % и произхожда изключително от винени сортове лози, които могат да бъдат класифицирани в съответствие с член 81, параграф 2:

      i) или от неутрален алкохол с винен произход, включително алкохол, получен чрез дестилация на сушено грозде, който има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 96 об. %;

      ii) или от неректифициран продукт, получен чрез дестилация на вино, който има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 52 об. % и не по-високо от 80 об. %.

6. „Гроздов сок“ означава неферментирал, но годен за ферментация течен продукт, който:

   а) е получен чрез подходяща обработка, която го прави годен за консумация във вида, в който е;

   б) е получен от прясно грозде или от гроздова мъст, или чрез възстановяване. Когато е получен чрез възстановяване, той се възстановява от концентрирана гроздова мъст или концентриран гроздов сок.

   Разрешава се действително алкохолно съдържание на гроздовия сок не по-голямо от 1 об. %.

7. „Концентриран гроздов сок“ означава некарамелизиран гроздов сок, получен чрез частична дехидратация на гроздов сок, извършена по всеки разрешен метод, освен чрез директно нагряване, по такъв начин, че стойността, указана от рефрактометър, използван съгласно определения метод при температура от 20 °C, да не е по-малка от 50,9 %.

   Разрешава се действително алкохолно съдържание на концентрирания гроздов сок не по-голямо от 1 об. %.

8. „Винени утайки“ означава остатъкът:

   а) който се натрупва в съдове, съдържащи вино, след ферментация, при съхранение или след разрешена обработка;

   б) получен от филтрирането или центрофугирането на продукта, посочен в буква а);

   в) който се натрупва в съдове, съдържащи гроздова мъст, при съхранение или след разрешена обработка; или

   г) получен от филтрирането или центрофугирането на продукта, посочен в буква в).

9. „Гроздови джибри“ означава остатъчният материал от пресоването на прясно грозде, ферментирало или не.

▼B

10. „Пикет“ означава продукт, получен чрез:

а) ферментация на нетретирани гроздови джибри, накиснати във вода; или

б) извличане с вода от ферментирали гроздови джибри.

11. „Подсилено вино за дестилация“ означава продукт, който:

а) има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 18 об. % и не по-високо от 24 об. %;

б) е получен изключително чрез добавяне към вино, несъдържащо остатъчна захар, на неректифициран продукт, произхождащ от дестилация на вино и притежаващ максимално действително алкохолно съдържание 86 об. %; или

в) има максимално съдържание на летливи киселини 1,5 грама на литър, изразено като оцетна киселина.

12. „Ферментационна смес (cuvée)“ означава:

а) гроздовата мъст;

б) виното; или

в) сместа от гроздова мъст и/или вина с различни характеристики,

предназначени за направата на определен тип пенливи вина.

Алкохолно съдържание

13. „Действително алкохолно съдържание по обем“ означава броят на обемните части чист алкохол, които се съдържат при температура 20 °C в 100 обемни части от съответния продукт при тази температура.

14. „Потенциално алкохолно съдържание по обем“ означава броят на обемните части чист алкохол при температура 20 °C, които могат да се получат чрез пълна ферментация на захарите в 100 обемни части от съответния продукт при тази температура.

15. „Общо алкохолно съдържание по обем“ означава сумата от действителното и потенциалното алкохолно съдържание.

16. „Естествено алкохолно съдържание по обем“ означава общото алкохолно съдържание по обем на даден продукт, определено преди всякакво обогатяване.

17. „Действително алкохолно съдържание по маса“ означава броят на килограмите чист алкохол, съдържащи се в 100 kg от продукта.

18. „Потенциално алкохолно съдържание по маса“ означава броят на килограмите чист алкохол, които могат да бъдат произведени чрез пълна ферментация на захарите, съдържащи се в 100 kg от продукта.

19. „Общо алкохолно съдържание по маса“ означава сумата от действителното и потенциалното алкохолно съдържание.

▼B

ЧАСТ V

Определения, отнасящи се за сектора на говеждото и телешкото месо

▼C2

„Животни от рода на едрия рогат добитък“ означава живи животни от рода на домашния едър рогат добитък, които попадат под кодове по КН 0102 21, ex 0102 31 00, 0102 90 20, от ex 0102 29 10 до ex 0102 29 99, 0102 39 10, 0102 90 91.

▼B

ЧАСТ VI

Определения, отнасящи се за сектора на млякото и млечните продукти

За целите на прилагането на тарифната квота за масло с произход от Нова Зеландия изразът „произведен директно от мляко или сметана“ не изключва маслото, произведено от мляко или сметана, без добавка на складирани материали, по единна, автономна и непрекъсната технология, при която маслената субстанция може да премине през етап на концентрация на млечни мазнини и/или на разделяне на фракции на тези мазнини.

ЧАСТ VII

Определения, отнасящи се за сектора на яйцата

1. „Яйца с черупки“ означава птичи яйца с черупки, пресни, консервирани или термично обработени, различни от яйцата за люпене, посочени в точка 2.

2. „Яйца за люпене“ означава птичи яйца за люпене.

3. „Цели продукти“ означава птичи яйца без черупки, дори с добавка на захар или други подсладители, годни за консумация от човека.

4. „Отделени продукти“ означава жълтъци от птичи яйца, дори с добавка на захар или други подсладители, годни за консумация от човека.

ЧАСТ VIII

Определения, отнасящи се за сектора на птичето месо

1. „Живи домашни птици“ означава живи кокошки, патици, гъски, пуйки и токачки, всяка с тегло повече от 185 грама.

2. „Пилета“ означава живи кокошки, патици, гъски, пуйки и токачки, всяка с тегло не повече от 185 грама.

3. „Заклани домашни птици“ означава мъртви петли или кокошки от вида Gallus domesticus, патици, гъски, пуйки и токачки, цели, със или без карантия.

4. „Производни продукти“ означава следното:

   а) продуктите, посочени в част XX, буква а) от приложение I;

   б) продуктите, посочени в част XX, буква б) от приложение I, с изключение на заклани домашни птици и година за консумация карантия, известна като „птичи дреболии“;

   в) година за консумация карантия, посочена в част XX, буква б) от приложение I;

▼B

г) продуктите, посочени в част XX, буква в) от приложение I;

д) продуктите, посочени в част XX, букви г) и д) от приложение I;

е) продуктите, посочени в част XX, буква е) от приложение I, различни от попадащите в кодове по КН 1602 20 10.

ЧАСТ IX

Определения, отнасящи се за сектора на пчеларството

1. Под „мед“ се разбира медът по смисъла на Директива 2001/110/ЕО на Съвета ([1]), включително по отношение на основните видове мед.

2. „Пчелни продукти“ означава пчелен мед, пчелен восък, пчелно млечице, прополис (пчелен клей) или цветен полен.

([1]) Директива 2001/110/ЕО на Съвета от 20 декември 2001 г. относно меда (ОВ L 10, 12.1.2002 г., стр. 47).

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СТАНДАРТНО КАЧЕСТВО НА ОРИЗ И ЗАХАР, ПОСОЧЕНО В ЧЛЕНОВЕ 7 И 135

А. **Стандартно качество за неолющен ориз**

Неолющеният ориз със стандартно качество:

а) е здрав, в добро състояние и с подходящо пазарно качество, без мирис;

б) съдържа най-много 13 % влага;

в) от него се получава 63 % бланширан ориз спрямо теглото на целите зърна (с допустимо отклонение 3 % при подкастрените зърна), като процентното съдържание, съотнесено към теглото, на бланшираните зърна с по-ниско качество е следното:

зърна с тебеширен лом от неолющен ориз под кодове по КН 1006 10 27 и 1006 10 98	1,5 %
зърна с тебеширен лом от неолющен ориз под кодове по КН, различни от 1006 10 27 и 1006 10 98:	2,0 %
зърна с червени жилки	1,0 %
зърна с точици	0,50 %
зърна с петна	0,25 %
пожълтели зърна	0,02 %
кехлибарени зърна	0,05 %

Б. **Стандартни качества за захар**

I. *Стандартно качество за захарно цвекло*

Цвеклото със стандартно качество е, както следва:

а) здраво, в добро състояние и с подходящо пазарно качество;

б) с 16 % захарно съдържание в момента на приемане.

II. *Стандартно качество за бяла захар*

1. Бялата захар със стандартно качество има следните характеристики:

   а) тя е в добро състояние и с подходящо пазарно качество; суха, на хомогенни гранулирани кристали, свободно сипеща се;

   б) минимална поляризация: 99,7;

   в) максимално съдържание на влага: 0,06 %;

   г) максимално съдържание на инвертна захар: 0,04 %;

   д) общ брой точки, определени съгласно параграф 2 — не повече от 22, при което не повече от:

      — 15 за съдържание на пепел,

      — 9 за цветовия тип, определен по метода на Института за селскостопански технологии Брунсуик („метод на Брунсуик“),

▼B

— 6 точки за цвят на разтвора, определен по метода на Международния комитет за унифициране на методите на анализ на захарта („метод на ICUMSA“).

2. Една точка съответства на:

а) 0,0018 % съдържание на пепел, определено по метода на ICUMSA при 28o Brix;

б) 0,5 единици за цветовия тип, определен по метода на Брунсуик,

в) 7,5 единици за цвят на разтвора, определен по метода на ICUMSA.

3. Методите за определяне на посочените в параграф 1 фактори са същите, които се използват за определянето им при прилагане на мерките за интервенция.

III. *Стандартно качество за сурова захар*

1. Сурова захар със стандартно качество е суровата захар, от която при рафиниране се получава 92 % бяла захар.

2. Рандеманът на бяла захар от суровата захар от цвекло се изчислява, като от градуса на поляризация на тази захар се извади:

а) процентното съдържание на пепел в нея, умножено по четири;

б) процентното съдържание на инвертна захар в нея, умножено по две;

в) числото 1.

3. Рандеманът на бяла захар от сурова тръстикова захар се изчислява, като от градуса на поляризация на суровата захар, умножена по две, се извади 100.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СКАЛИ НА СЪЮЗА ЗА КЛАСИФИКАЦИЯ НА КЛАНИЧНИ ТРУПОВЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 10

A. **Скала на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече**

I. *Определения*

Прилагат се следните определения:

1. „кланичен труп“ означава цялото тяло на закланото животно след обезкървяване, изкормване и одиране;

2. „половин кланичен труп“ означава продуктът, получен от симетричното разделяне на кланичния труп, чрез разрез през средата на всеки вратен, гръбначен, кръстен и опашен прешлен, гръдната кост и неподвижната става на седалищно-срамната кост.

II. *Категории*

Кланичните трупове на едър рогат добитък се разпределят в следните категории:

Z.: кланични трупове на животни на възраст над 8 месеца, но не повече от 12 месеца;

A.: кланични трупове на некастрирани мъжки животни на възраст над 12 месеца, но не повече от 24 месеца;

Б.: кланични трупове на некастрирани мъжки животни на възраст над 24 месеца;

В.: кланични трупове на кастрирани мъжки животни на възраст над 12 месеца;

Г.: кланични трупове на женски животни, които са се отелвали;

Д.: кланични трупове на други женски животни на възраст над 12 месеца.

III. *Класификация*

Кланичните трупове се класифицират въз основа на последователна оценка на:

1. Конформация, определена по следния начин:

Развитие на профилите на трупа и по-специално основните му части (бут, гръб, плешка)

Клас на конформация	Описание
S Superior	Всички профили са изключително изпъкнали; изключително развити мускули (тип двойно замускулен труп)
E Excellent	Всички профили са изпъкнали до много изпъкнали; изключително развити мускули
U Very good	Профили, изпъкнали като цяло; много добре развити мускули
R Good	Профили с прави линии като цяло; добре развити мускули
O Fair	Профили с прави линии до вдлъбнати; средно развити мускули
P Poor	Всички профили са вдлъбнати до силно вдлъбнати; слабо развити мускули

▼B

2. Степен на залоеност, определена по следния начин:

— Количество тлъстини от външната страна на трупа и в гръдния кош

Клас по степен на залоеност	Описание
1 low	Липса на тлъстинно покритие до слабо тлъстинно покритие
2 slight	Леко тлъстинно покритие, видима плът почти навсякъде
3 average	Плът с тлъстинно покритие почти навсякъде, с изключение на бута и плешката, леки отлагания на тлъстини в гръдния кош
4 high	Плът с тлъстинно покритие, но все още отчасти видима по бута и плешката, различими отлагания на тлъстини в гръдния кош
5 very high	Труп изцяло покрит с тлъстина; плътни отлагания на тлъстини в гръдния кош

На държавите членки се предоставя възможност да разделят всеки от класовете, предвидени в точки 1 и 2, най-много на три подкласа.

IV. *Представяне*

Кланичните трупове и половинки трупове се представят:

а) без главата и краката; главата е отделена от трупа на нивото на тилната връзка, а краката са отрязани в китковата и скакателната става;

б) без органите, разположени в гръдната и коремната области, със или без бъбреците, бъбречните и тазови тлъстини;

в) без половите органи и прилежащите мускули, без вимето и тлъстините около вимето.

V. *Класифициране и идентифициране*

Кланиците, одобрени съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([1]), предприемат необходимите мерки всички кланични трупове или половинки трупове от едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, заклани в тези кланици и маркирани с печат за годност, предвиден в член 5, параграф 2 във връзка с раздел I, глава III от приложение I към Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([2]), да са класифицирани и идентифицирани в съответствие със скалата на Съюза.

Държавите членки могат да разрешат преди кланичните трупове или половинки трупове да бъдат идентифицирани чрез маркиране, външната им тлъстина да бъде отстранена, ако степента на залоеност дава основание за това.

([1]) Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55).

([2]) Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за определяне на специфичните правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206).

▼B

Б. **Скала на Съюза за класификация на кланични трупове от свине**

I. *Определение*

„Кланичен труп“ означава тялото на заклана свиня след обезкървяване и изкормване, цяло или разделено по средната линия.

II. *Класификация*

Кланичните трупове се разпределят в класове в зависимост от установеното съдържание на постно месо в тях и се класифицират, както следва:

Клас	Постно месо като процент спрямо теглото на трупа
S	60 или повече
E	55 или повече, но по-малко от 60
U	50 или повече, но по-малко от 55
R	45 или повече, но по-малко от 50
O	40 или повече, но по-малко от 45
P	по-малко от 40

III. *Представяне*

Кланичните трупове се представят без езика, четината, краката, половите органи, салото, бъбреците и диафрагмата.

IV. *Съдържание на постно месо*

1. Съдържанието на постно месо в кланичния труп се определя чрез методи на категоризиране, разрешени от Комисията. Допускат се само статистически доказани методи за оценка, които почиват на физическо измерване на една или повече анатомични части на кланичните трупове на свинете. Разрешаването на даден метод за категоризиране зависи от неговото съответствие на максимално допустимата статистическа грешка при оценката.

2. Търговската стойност на кланичните трупове обаче не се определя само от установеното съдържание на постно месо в тях.

V. *Идентифициране на кланичните трупове*

Класифицираните кланични трупове се идентифицират чрез маркиране в съответствие със скалата на Съюза, освен ако Комисията не е предвидила друго.

В. **Скала на Съюза за класификация на кланични трупове от овце**

I. *Определение*

Определенията на „кланичен труп“ и „половин труп“ се прилагат определенията в буква А.I.

II. *Категории*

Кланичните трупове се разпределят в следните категории:

А.: трупове на овце до 12-месечна възраст

Б.: трупове на други овце.

III. *Класификация*

Кланичните трупове се класифицират чрез прилагане mutatis mutandis на разпоредбите в буква А.III. Означението „бут“ в буква А.III.1 и в редове 3 и 4 от таблицата в буква А.III.2 обаче се заменя с термина "задна четвъртинка".

▼B

IV. *Представяне*

Кланичните трупове и половинките трупове се представят без главата (отрязана между тилната кост и първия шиен прешлен), краката (отрязани в китковата и скакателната става), опашката (отрязана между шестия и седмия опашен прешлен), вимето, половите органи, черния дроб и карантията. Бъбреците и околобъбречните тлъстини се включват в кланичния труп.

Държавите членки имат право да разрешат други начини на представяне, когато не се използва референтното представяне.

V. *Идентифициране на кланичните трупове*

Класифицираните клании трупове и половинки трупове се идентифицират чрез маркиране в съответствие със скалата на Съюза.

▼**M2**

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 23, ПАРАГРАФ 5

Категория I

— Ферментирали млечни продукти без плодов сок, естествено ароматизирани

— Ферментирали млечни продукти с плодов сок, естествено ароматизирани или неароматизирани

— Напитки на млечна основа с какао, плодов сок или естествено ароматизирани

Категория II

Ферментирали или неферментирали млечни продукти с плод, естествено ароматизирани или неароматизирани

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

БЮДЖЕТНИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРОГРАМИТЕ ЗА ПОДПОМАГАНЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 44, ПАРАГРАФ 1

в 1 000 EUR за бюджетна година

	2014 г.	2015 г.	2016 г.	От 2017 г. нататък
България	26 762	26 762	26 762	26 762
Чешка република	5 155	5 155	5 155	5 155
Германия	38 895	38 895	38 895	38 895
Гърция	23 963	23 963	23 963	23 963
Испания	353 081	210 332	210 332	210 332
Франция	280 545	280 545	280 545	280 545
Хърватия	11 885	11 885	11 885	10 832
Италия	336 997	336 997	336 997	336 997
Кипър	4 646	4 646	4 646	4 646
Литва	45	45	45	45
Люксембург	588	—	—	—
Унгария	29 103	29 103	29 103	29 103
Малта	402	—	—	—
Австрия	13 688	13 688	13 688	13 688
Португалия	65 208	65 208	65 208	65 208
Румъния	47 700	47 700	47 700	47 700
Словения	5 045	5 045	5 045	5 045
Словакия	5 085	5 085	5 085	5 085
Обединеното кралство	120	—	—	—

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ОПРЕДЕЛЕНИЯ, НАИМЕНОВАНИЯ И ТЪРГОВСКИ НАИМЕНОВАНИЯ НА ПРОДУКТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 78

За целите на настоящото приложение „търговско наименование“ означава името, под което се продава даден хранителен продукт, по смисъла на член 5, параграф 1 от Директива 2000/13/ЕО или наименованието на храната по смисъла на член 17 от Регламент (ЕС) № 1169/2011.

ЧАСТ I

Месо от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под 12 месеца

I. Определение

За целите на настоящата част „месо“ означава всички кланични трупове, месо с кокал или обезкостено, и карантия, дори нарязани, предназначени за консумация от човека, получени от едър рогат добитък на възраст под 12 месеца, предлагани в прясно, замразено или дълбоко замразено състояние, дори опаковани или пакетирани.

II. Класифициране на животните от рода на едрия рогат добитък на възраст под 12 месеца в кланицата

В кланицата всички животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под 12 месеца се класифицират от операторите, под надзора на компетентния орган, в една от следните две категории:

А) Категория V: животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под осем месеца.

Идентификационна буква на категорията: V;

Б) Категория Z: животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над осем месеца, но не повече от дванадесет месеца.

Идентификационна буква на категорията: Z.

Тази класификация се извършва въз основа на информацията, фигурираща в придружаващия едрия рогат добитък паспорт, или, при липса на такъв, на базата на сведенията от компютъризираната база данни, предвидена в член 5 от Регламент (ЕО) № 1760/2000 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

III. Търговски наименования

1. Месо от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под 12 месеца може да бъде предлагано на пазара в държавите членки единствено със следното или следните търговски наименования, определени за всяка държава членка:

А) За месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под осем месеца (идентификационна буква на категорията: V):

Държава, в която се търгува	Търговски наименования, които да се използват
Белгия	veau, viande de veau/kalfsvlees/Kalbfleisch
България	месо от малки телета

([1]) Регламент (ЕО) № 1760/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 17 юли 2000 година за създаване на система за идентификация и регистрация на едър рогат добитък и относно етикетирането на говеждо месо и продукти от говеждо месо (ОВ L 204, 11.8.2000 г., стр. 1).

▼B

Чешка република	Telecí
Дания	Lyst kalvekød
Германия	Kalbfleisch
Ирландия	Veal
Гърция	μοσχάρι γάλακτος
Испания	Ternera blanca, carne de ternera blanca
Франция	veau, viande de veau
Хърватия	teletina
Италия	vitello, carne di vitello
Кипър	μοσχάρι γάλακτος
Латвия	Teļa gaļa
Литва	Veršiena
Люксембург	veau, viande de veau/Kalbfleisch
Унгария	Borjúhús
Малта	Vitella
Нидерландия	Kalfsvlees
Австрия	Kalbfleisch
Полша	Cielęcina
Португалия	Vitela
Румъния	carne de viței
Словения	Teletina
Словакия	Teľacie mäso
Финландия	vaalea vasikanliha/ljust kalvkött
Швеция	ljust kalvkött
Обединено кралство	Veal

Б) За месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 8 месеца, но не повече от 12 месеца (идентификационна буква на категорията: Z):

Държава, в която се търгува	Търговски наименования, които да се използват
Белгия	jeune bovin, viande de jeune bovin/jongrundvlees/Jungrindfleisch
България	Телешко месо
Чешка република	hovězí maso z mladého skotu
Дания	Kalvekød
Германия	Jungrindfleisch

▼B

Естония	noorloomaliha
Ирландия	rosé veal
Гърция	νεαρό μοσχάρι
Испания	Ternera, carne de ternera
Франция	jeune bovin, viande de jeune bovin
Хърватия	mlada junetina
Италия	vitellone, carne di vitellone
Кипър	νεαρό μοσχάρι
Латвия	jaunlopa gaļa
Литва	Jautiena
Люксембург	jeune bovin, viande de jeune bovin/Jungrindfleisch
Унгария	Növendék marha húsa
Малта	Vitellun
Нидерландия	rosé kalfsvlees
Австрия	Jungrindfleisch
Полша	młoda wołowina
Португалия	Vitelão
Румъния	carne de tineret bovin
Словения	meso težjih telet
Словакия	mäso z mladého dobytka
Финландия	vasikanliha/kalvkött
Швеция	Kalvkött
Обединено кралство	Beef

2. Търговските наименования, посочени в параграф 1, могат да бъдат допълнени от посочване на названието или обозначаване на съответните части месо или карантия.

3. Търговските наименования, изброени за категория V в таблицата от буква А в параграф 1, и всяко ново име, произлязло от тези търговски наименования, се използват само при условие че са изпълнени изискванията на настоящото приложение.

По-специално, наименованията „veau“, „telecí“, „Kalb“, „μοσχάρι“, „ternera“, „kalv“, „veal“, „vitello“, „vitella“, „kalf“, „vitela“ и „teletina“ не се използват в търговско наименование и не се отбелязват на етикетите на месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 12 месеца.

4. Посочените в параграф 1 условия не се прилагат за месото на животни от рода на едрия рогат добитък, за което преди 29 юни 2007 г. е регистрирано защитено наименование за произход или географско указание съгласно Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Съвета.

▼B

IV. Задължителна информация върху етикета

1. Без да се засяга действието на Директива 2000/13/ЕО, Регламент (ЕС) № 1169/2011 и на членове 13, 14 и 15 от Регламент (ЕО) № 1760/2000, на всеки етап от производството и предлагането на пазара операторите посочват върху етикета на месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под 12 месеца следната информация:

а) търговското наименование в съответствие с точка III от настоящата част;

б) възрастта при клане на животните, означена, в зависимост от случая, по следните начини:

— „възраст при клане: под осем месеца“;

— „възраст при клане: между 8 и 12 месеца“.

Чрез дерогация от първа алинея, буква б) операторите могат да заменят посочването на възрастта при клане с посочване на категорията, съответно „категория V“ или „категория Z“, на етап, предхождащ доставката до крайния потребител.

2. По отношение на месото от едър рогат добитък на възраст под 12 месеца, представено непакетирано за продажба на крайния потребител в пункт за търговия на дребно, държавите членки определят правила относно начините за отбелязване на информацията по параграф 1.

V. Записване

На всеки етап от производството и пускането на пазара операторите записват следната информация:

а) идентификационния номер и датата на раждане на животните, само на ниво кланица;

б) референтния номер, позволяващ да се установи връзката между, от една страна, идентификацията на животните, от които се получава месото, и от друга страна, търговското наименование,възрастта при клане и идентификационната буква на категорията, посочена на етикета на месото;

в) датата на влизане и излизане на животните и месото във/от предприятието.

VI. Официални проверки

1. Държавите членки определят компетентния орган или органи, натоварени с официалните проверки на прилагането на настоящата част, и информират Комисията за това.

2. Официалните проверки се извършват от компетентния орган или органи в съответствие с общите принципи, установени в Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

([1]) Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните (ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1).

▼B

3. При необходимост експертите на Комисията извършват съвместно със съответните компетентни органи, а където е приложимо и с експерти на държавите членки, проверки на място, за да се гарантира, че разпоредбите на настоящото приложение се изпълняват.

4. Държава членка, на чиято територия се извършват проверки, оказва на Комисията необходимото съдействие, което последната може да поиска за изпълнение на задачите си.

5. За месото — внос от трета държава, компетентен орган, определен от третата държава орган, или, когато е приложимо, независим трети орган, осигурява изпълнението на изискванията на настоящата част. Независимият орган гарантира изцяло спазването на условията, предвидени в европейския стандарт EN 45011 или на ISO/IEC Guide 65.

ЧАСТ II

Категории лозаровинарски продукти

(1) Вино

„Вино“ означава продукт, получен изключително в резултат на пълна или частична алкохолна ферментация на смачкано или несмачкано прясно грозде или на гроздова мъст.

Виното:

а) има, след извършване или не на видовете обработка, посочени в част I, раздел Б от приложение VIII, действително алкохолно съдържание не по-малко от 8,5 об. %, ако е произведено изключително от грозде от лозарски зони А и Б, посочени в допълнение I към настоящото приложение, и не по-малко от 9 об. % за останалите лозарски зони;

б) чрез дерогация от приложимото иначе минимално действително алкохолно съдържание, когато има защитено наименование за произход или защитено географско указание, след извършване или не на обработките, посочени в част I, раздел Б от приложение VIII, има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 4,5 об. %;

в) има общо алкохолно съдържание не повече от 15 об. %. Въпреки това чрез дерогация от това правило:

— горната граница на общото алкохолно съдържание може да достигне до 20 об. % за произведени без каквото и да било обогатяване вина от определени лозарски райони на Съюза, за което се взема решение от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 75, параграф 2,

▼M5

— горната граница на общото алкохолно съдържание може да превишава 15 об. % за вина със защитено наименование за произход, произведени без обогатяване или обогатени само чрез процесите на частична концентрация, изброени в част I, раздел Б, точка 1 от приложение VIII, при условие че тази възможност се допуска в продуктовата спецификация в техническото досие на съответното защитено наименование за произход;

▼B

г) при спазване на дерогациите, които може да бъдат приети от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 75, параграф 2, има общо киселинно съдържание, изразено като винена киселина, не по-ниско от 3,5 грама на литър или 46,6 милиеквивалента на литър.

„Рецина“ означава вино, произвеждано единствено на географската територия на Гърция с използване на гроздова мъст, обработена със смола от алепски бор. Използването на смола от алепски бор се позволява само за целите на получаване на вино „Рецина“ при условията, определени от приложимите разпоредби на гръцкото законодателство.

▼B

Чрез дерогация от втора алинея, буква б) „Tokaji eszencia“ и „Tokajská esencia“ се считат за вина.

Въпреки това, държавите членки могат да разрешат използването на думата „вино“, ако:

а) тя се придружава от името на плод под формата на съставно наименование с оглед предлагането на пазара на продукти, получени от ферментацията на плодове, различни от гроздето; или

б) тя е част от съставно наименование.

Избягва се всякакво объркване с продукти, съответстващи на посочените в настоящото приложение категории вино.

(2) Младо вино в процес на ферментация

„Младо вино в процес на ферментация“ е означава продукт, чиято алкохолна ферментация не е приключила и което не е отделено от винените утайки.

(3) Ликьорни вина

„Ликьорно вино“ означава продукт:

а) с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 15 об. % и не по-високо от 22 об. %;

б) с общо алкохолно съдържание не по-ниско от 17,5 об. %, с изключение на някои ликьорни вина с наименование за произход или географско указание, фигуриращи в списък, който се изготвя от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 75, параграф 2;

в) който се получава от:

— гроздова мъст в процес на ферментация;

— вино;

— комбинация от горните продукти; или

— гроздова мъст или нейна смес с вино, за определени ликьорни вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание, определени от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 75, параграф 2;

г) с първоначално естествено алкохолно съдържание не по-ниско от 12 об. %, с изключение на определени ликьорни вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание, фигуриращи в списък, който се изготвя от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 75, параграф 2;

д) към който е добавен:

i) самостоятелно или в комбинация:

— неутрален алкохол с винен произход, включително алкохол, произведен чрез дестилация на сушено грозде, с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 96 об. %,

▼B

— винен дестилат или дестилат от сушено грозде с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 52 об. % и не по-високо от 86 об. %,

ii) заедно с един или съответно няколко от следните продукти:

— концентрирана гроздова мъст,

— комбинация от един от продуктите, посочени в буква д), подточка i) и гроздова мъст, посочена в буква в), първо и четвърто тире;

е) към който, чрез дерогация от буква д), по отношение на някои ликьорни вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание, посочени в списък, съставен от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 75, параграф 2, е добавен:

i) някой от посочените в буква д), подточка i) продукти, самостоятелно или в комбинация; или

ii) един или няколко от следните продукти:

— винен алкохол или алкохол от сушено грозде с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 95 об. % и не по-високо от 96 об. %,

— спиртни напитки, получени чрез дестилация от вино или от гроздови джибри с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 52 об. % и не по-високо от 86 об. %,

— спиртни напитки, получени чрез дестилация от сушено грозде, с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 52 об. % и не по-високо от 94,5 об. %; както и

iii) един или съответно няколко от следните продукти:

— частично ферментирала гроздова мъст, получена от стафидирано грозде;

— концентрирана гроздова мъст, получена чрез директно нагряване, която отговаря, като се изключи тази обработка, на определението за концентрирана гроздова мъст;

— концентрирана гроздова мъст,

— комбинация от един от продуктите, посочени в буква е), подточка ii), и гроздова мъст, посочена в буква в), първо и четвърто тире.

(4) Пенливи вина

„Пенливо вино“ означава продукт:

а) получен чрез първична или вторична алкохолна ферментация:

— от прясно грозде;

— от гроздова мъст; или

— от вино;

б) който при отварянето на съда отделя въглероден диоксид, получен изключително от ферментацията;

▼B

в) при който налягането на разтворения въглероден диоксид, в затворени съдове и при температура 20 °C, е не по-ниско от 3 бара; както и

г) при който общото алкохолно съдържание на ферментационните смеси, предназначени за производството му, не е по-ниско от 8,5 об. %.

(5) Качествени пенливи вина

„Качествено пенливо вино“ означава продукт:

а) получен чрез първична или вторична алкохолна ферментация:

— от прясно грозде;

— от гроздова мъст;

— от вино;

б) който при отварянето на съда отделя въглероден диоксид, получен изключително от ферментацията;

в) при който налягането на разтворения въглероден диоксид, в затворени съдове и при температура 20 °C, е не по-ниско от 3,5 бара; както и

г) при който общото алкохолно съдържание на ферментационните смеси, предназначени за производството му, е не по-ниско от 9 об. %.

(6) Качествени ароматизирани пенливи вина

„Качествени ароматизирани пенливи вина“ означава качествени пенливи вина:

а) получени единствено чрез използване — при направата на ферментационната смес — на гроздова мъст или на гроздова мъст в процес на ферментация, получена от определени винени сортове лози от списък, който се съставя от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 75, параграф 2.

Качествените ароматизирани пенливи вина, произвеждани по традиционен метод чрез използване на вина при направата на ферментационната смес, се определят от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 75, параграф 2;

б) при които налягането на разтворения въглероден диоксид, в затворени съдове и при температура 20 °C, не е по-ниско от 3 бара;

в) чието действително алкохолно съдържание не може да бъде по-ниско от 6 об. %; както и

г) чието общо алкохолно съдържание не може да бъде по-ниско от 10 об. %.

(7) Пенливо газирано вино

„Пенливо газирано вино“ означава продукт, който:

а) е получен от вино без защитено наименование за произход или защитено географско указание;

б) при отварянето на съда отделя въглероден диоксид, резултат изцяло или частично от добавянето на този газ; както и

▼B

в) при който налягането на разтворения въглероден диоксид в затворени съдове и при температура 20 °C е не по-ниско от 3 бара.

(8) Искрящо вино

„Искрящо вино“ означава продукт, който:

а) е получен от вино, от младо вино в процес на ферментация, от гроздова мъст или от частично ферментирала гроздова мъст, ако тези продукти са с общо алкохолно съдържание не по-ниско от 9 об. %;

б) има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 7 об. %;

в) има налягане на разтворения ендогенен въглероден диоксид, в затворени съдове и при температура 20 °C, не по-ниско от 1 бар и не по-високо от 2,5 бара; както и

г) се съхранява в съдове с вместимост 60 литра или по-малко.

(9) Искрящо газирано вино

„Искрящо газирано вино“ означава продукт, който:

а) е получен от вино, от младо вино в процес на ферментация, от гроздова мъст или от частично ферментирала гроздова мъст;

б) има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 7 об. % и с общо алкохолно съдържание не по-ниско от 9 об. %;

в) има налягане на разтворения въглероден диоксид, резултат от неговото пълно или частично прибавяне, в затворени съдове и при температура 20 °C, не по-ниско от 1 бар и не по-високо от 2,5 бара; както и

г) се съхранява в съдове с вместимост 60 литра или по-малко.

(10) Гроздова мъст

„Гроздова мъст“ означава течен продукт от прясно грозде, получен по естествен начин или чрез физични процеси. Разрешава се действително алкохолно съдържание на гроздовата мъст не по-голямо от 1 об. %.

(11) Частично ферментирала гроздова мъст

„Гроздова мъст в процес на ферментация“ означава продукт, получен от ферментацията на гроздова мъст с действително алкохолно съдържание по-високо от 1 об. %, но по-ниско от три пети от общото ѝ алкохолно съдържание на обем.

(12) Частично ферментирала гроздова мъст, получена от стафидирано грозде

„Гроздова мъст в процес на ферментация, получена от стафидирано грозде“, означава продукт, получен от частичната ферментация на гроздова мъст от стафидирано грозде, чието общо съдържание на захар преди ферментацията е най-малко 272 грама на литър, а естественото и действителното алкохолно съдържание са не по-ниски от 8 об. %. Въпреки това някои вина, определяни от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 75, параграф 2, които отговарят на тези изисквания, не се смятат за частично ферментирала гроздова мъст, извлечена от стафидирано грозде.

▼B

(13) Концентрирана гроздова мъст

„Концентрирана гроздова мъст“ означава некарамелизирана гроздова мъст, получена чрез частично дехидратиране на гроздова мъст, извършено по разрешен метод, различен от директно нагряване, по такъв начин, че стойността, указана от рефрактометър, използван съгласно метод, предписан в съответствие с член 80, параграф 5, първа алинея и член 91, първа алинея, буква г), при температура 20 °C е не по-ниска от 50,9 %.

Разрешава се действително алкохолно съдържание на концентрираната гроздова мъст не по-голямо от 1 об. %.

(14) Концентрирана ректифицирана гроздова мъст

„Концентрирана ректифицирана гроздова мъст“ означава:

а) течен некарамелизиран продукт, който:

i) е получен чрез частично дехидратиране на гроздова мъст, извършено по разрешен метод, различен от директно нагряване, по такъв начин, че стойността, указана от рефрактометър, използван съгласно метод, предписан в съответствие с член 80, параграф 5, първа алинея и член 91, първа алинея, буква), при температура 20 °C, е не по-ниска от 61,7 %;

ii) е претърпял разрешените обработки по намаляване на киселинното съдържание и отстраняване на другите компоненти освен захарта;

iii) има следните характеристики:

— pH не по-високо от 5 при 25 °Brix;

— оптична плътност, измерена при 425 nm за дебелина 1 cm — не повече от 0,100 при гроздова мъст, концентрирана на 25 Brix,

— съдържание на захароза — недоловимо посредством определения метод за анализ,

— индекс на Фолин—Чикалто, не по-висок от 6,00 при 25 Brix,

— титруема киселинност — не по-висока от 15 милиеквивалента на килограм общи захари,

— съдържание на серен диоксид — не по-високо от 25 милиграма на килограм общи захари,

— общо съдържание на катиони — не по-голямо от 8 милиеквивалента на килограм общи захари,

— проводимост при 25 Brix и 20 C — не по-висока от 120 микросименса на сантиметър,

— съдържание на хидроксиметилфурфурал — не повече от 25 милиграма на килограм общи захари,

— наличие на мезоинозитол.

б) твърд некарамелизиран продукт, който:

i) е получен чрез кристализация на течна ректифицирана концентрирана гроздова мъст без използване на разтворител;

ii) е претърпял разрешените обработки по намаляване на киселинното съдържание и отстраняване на другите компоненти освен захарта;

▼B

iii) има следните характеристики след разтваряне в разтвор при 25 °Brix:

— pH, не по-високо от 7,5,

— оптична плътност 425 nm при дебелина 1 сантиметър, не повече от 0,100,

— съдържание на захароза — недоловимо посредством определения метод за анализ,

— индекс на Фолин—Чикалто, не по-висок от 6,00,

— титруема киселинност — не по-висока от 15 милиеквивалента на килограм общи захари,

— съдържание на серен диоксид — не по-високо от 10 милиграма на килограм общи захари,

— общо съдържание на катиони — не по-голямо от 8 милиеквивалента на килограм общи захари,

— проводимост при 20 °C, не по-висока от 120 микросименса на сантиметър,

— съдържание на хидроксиметилфурфурал — не повече от 25 милиграма на килограм общи захари,

— наличие на мезоинозитол.

Разрешава се действително алкохолно съдържание на концентрираната ректифицирана гроздова мъст, не по-голямо от 1 об. %.

(15) Вино от стафидирано грозде

„Вино от стафидирано грозде“ означава продукт, който:

а) е произведен без обогатяване, от грозде, оставено на слънце или сянка с цел частична дехидратация;

б) има общо алкохолно съдържание най-малко 16 об. % и действително алкохолно съдържание най-малко 9 об. %; както и

в) има естествено алкохолно съдържание най-малко 16 об. % (или 272 грама захар на литър).

(16) Вино от презряло грозде

„Вино от презряло грозде“ означава продукт, който:

а) е произведен без обогатяване;

б) има естествено алкохолно съдържание над 15 об. %; както и

в) има общо алкохолно съдържание не по-ниско от 15 об. % и действително алкохолно съдържание не по-ниско от 12 об. %.

Държавите членки могат да определят период за стареене на този продукт.

(17) Винен оцет

„Винен оцет“ означава оцет, който:

а) е получен изключително чрез оцетно-кисела ферментация на виното; както и

б) има общо киселинно съдържание не по-ниско от 60 грама на литър, изразено като оцетна киселина.

▼B

ЧАСТ III

Мляко и млечни продукти

1. „Мляко“ означава изключително нормалната секреция от млечните жлези, която се получава от доенето на едно или няколко животни, без каквито и да са добавки към този продукт или екстрахиране на вещества от него.

   Същевременно наименованието „мляко“ може да се използва:

   а) за мляко, обработено по начин, който не променя неговия състав, или за мляко, чиято масленост е стандартизирана съгласно част IV;

   б) в съчетание с дума или думи за означаване на вида, качеството, произхода и/или предназначението на това мляко или за да се опише физическата обработка или промяната в състава, на които млякото е било подложено, при условие че тази промяна се ограничава до добавяне и/или екстракция на естествени млечни съставки.

2. За целите на настоящата част „млечни продукти“ означава продукти, получени изключително от мляко – с разбирането, че могат да се добавят вещества, необходими за тяхното производство, при условие че тези вещества не се използват за замяна, цялостна или частична, на която и да е млечна съставка.

   Следните наименования се запазват изключително за млечните продукти:

   а) следните наименования, използвани на всички етапи от предлагането на пазара:

      i) суроватка,

      ii) сметана,

      iii) масло,

      iv) мътеница,

      v) течно масло,

      vi) казеини,

      vii) дехидратирани млечни мазнини (AMF),

      viii) сирене,

      ix) кисело мляко,

      x) кефир,

      xi) кумис,

      xii) вили/фил,

      xiii) сметана,

      xiv) фил;

      xv) ряженка;

      xvi) заквасено мляко;

   б) наименования по смисъла на член 5 от Директива 2000/13/ЕО или член 17 от Регламент (ЕС) № 1169/2011, използвани действително за млечни продукти.

3. Наименованието „мляко“ и наименованията, използвани за млечните продукти, могат да се използват и в съчетание с дума или думи за означаване на съставни продукти, никоя част от които не замества и не е предназначена да замести която и да е млечна съставка, и от които млякото или млечният продукт съставлява съществена част с оглед на количеството или характеристиката на продукта.

▼B

4. По отношение на млякото се посочват животинските видове, от които то произхожда, в случай че са различни от едър рогат добитък.

5. Наименованията, посочени в параграфи 1, 2 и 3, не могат да бъдат използвани за никакви други продукти, различни от посочените в същите параграфи.

   Тази разпоредба обаче не се прилага за наименованията на продукти, точното естество на които е ясно от традиционната им употреба и/или когато наименованията се използват ясно за описание на характерно качество на продукта.

6. По отношение на продукти, различни от описаните в параграфи 1, 2 и 3 на настоящата част, не може да се използва никакъв етикет, търговски документ, рекламен материал или каквато и да е форма на реклама, така както са определени в член 2 от Директива 2006/114/ЕО ([1]), нито каквато и да е форма на представяне, в които да се твърди, загатва или внушава, че този продукт е млечен продукт.

   Въпреки това, по отношение на продукт, който съдържа мляко или млечни продукти, наименованието „мляко“ или наименованията, посочени в параграф 2, втора алинея на настоящата част, могат да се използват само за описание на основните суровини и посочване на съставките в съответствие с Директива 2000/13/ЕО или Регламент (ЕС) № 1169/2011.

ЧАСТ IV

Мляко за консумация от човека под код по КН 0401

I. Определения

За целите на настоящата част:

а) „мляко“ означава продукт, получен от доенето на една или повече крави;

б) „мляко за пиене“ означава продуктите, посочени в точка III, предназначени за доставка до потребителя без по-нататъшна преработка;

в) „масленост“ означава съотношението на масата на частите млечни мазнини към 100 части мляко в съответното мляко;

г) „съдържание на протеини“ означава съотношението на масата на частите протеини към 100 части мляко от съответното мляко (получено като се умножи общото азотно съдържание на млякото по 6,38, изразено в проценти спрямо масата).

II. Доставка или продажба на крайния потребител

(1) Само мляко, отговарящо на изискванията, определени за мляко за пиене, може да бъде доставяно или продавано без преработка на крайния потребител, както пряко, така и чрез ресторанти, болници, столове или други места за обществено хранене.

(2) Търговските наименования, които се използват за тези продукти, са посочените в точка III. Тези описания се използват само за продуктите, посочени в цитираната точка, без да се засяга тяхното използване в сложни описания.

(3) Държавите членки приемат мерки за информиране на потребителите относно естеството и състава на тези продукти, когато липсата на такава информация може да създаде объркване.

([1]) Директива 2006/114/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно заблуждаващата и сравнителната реклама (ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 21).

▼B

III. Мляко за пиене

1. Следните продукти се считат за мляко за пиене:

а) „сурово мляко“: мляко, което не е загрявано над 40°C, нито е подлагано на обработка с равностоен ефект;

б) „пълномаслено мляко“: топлинно обработено мляко, което по отношение на маслеността отговаря на едно от следните изисквания:

i) „стандартизирано пълномаслено мляко“: мляко, чиято масленост е най-малко 3,50 % (m/m). Държавите членки обаче могат да предвидят допълнителна категория пълномаслено мляко с масленост 4,00 % или повече (m/m),

ii) „нестандартизирано пълномаслено мляко“: мляко, чиято масленост не е променена от момента на издояване както чрез добавяне, така и чрез отнемане на млечни мазнини или чрез смесване с мляко, чиято естествена масленост е била изменена. Въпреки това маслеността не може да бъде по-малко от 3,50 % (m/m);

в) „полуобезмаслено мляко“: топлинно обработено мляко, чиято масленост е намалена до най-малко 1,50 % (m/m) и най-много 1,80 % (m/m);

г) „обезмаслено мляко“: топлинно обработено мляко, чиято масленост е намалена до не повече от 0,50 % (m/m).

Топлинно обработеното мляко, което не отговаря на изискванията за съдържание на мазнини, установени в букви б), в) и г) от първа алинея, се счита за мляко за пиене, при условие че съдържанието на мазнини е ясно посочено с точност до десетите и лесно може да се прочете на опаковката под формата на „… % масленост“. Такова мляко не се описва като пълномаслено, полуобезмаслено или обезмаслено.

2. Без да се засяга параграф 1, буква б), подточка ii), се допускат само следните изменения:

а) изменение на естествената масленост на млякото чрез отнемане или добавка на сметана, или чрез добавка на пълномаслено, полуобезмаслено или обезмаслено мляко, за да се спази маслеността, определена за млякото за пиене;

б) обогатяване на млякото с млечни протеини, минерални соли или витамини в съответствие с Регламент (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета ([1]);

в) намаляване на съдържанието на лактоза в млякото чрез превръщането ѝ в глюкоза и галактоза.

Измененията на състава на млякото, посочени в букви б) и в), се допускат само ако са указани по незаличим начин върху опаковката на продукта, така че да могат да се видят и прочетат лесно. Въпреки това тези обозначения не освобождават от задължението за етикетиране на хранителната информация, определено с Регламент (ЕС) № 1169/2011. В случай на обогатяване с млечни протеини, съдържанието на протеини на обогатеното мляко трябва да бъде 3,8 % (m/m) или повече.

([1]) Регламент (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно влагането на витамини, минерали и някои други вещества в храните (ОВ L 404, 30.12.2006 г., стр. 26).

▼B

Въпреки това държавите членки могат да ограничават или забраняват посочените в букви б) и в) изменения в състава на млякото.

3. Млякото за пиене:

а) има точка на замръзване, близка до средната точка на замръзване, регистрирана за суровo мляко в района на произход на събраното мляко за пиене;

б) има маса най-малко 1 028 грама на литър за мляко с масленост 3,5 % (m/m) при температура 20 °C, или еквивалентно тегло на литър — за мляко с различна масленост;

в) съдържа минимум 2,9 % (m/m) протеини за мляко с масленост 3,5 % (m/m), или еквивалентна концентрация — за мляко с различна масленост.

ЧАСТ V

Продукти от сектора на птичето месо

I. Тази част се прилага по отношение на предлагането на пазара в Съюза, в рамките на упражняване на професия или търговско занятие, на някои видове птиче месо и начини на представяне на птиче месо, както и на заготовки и продукти от птиче месо или карантия от домашни птици от следните видове:

— *Gallus domesticus* (петли и кокошки),

— патици,

— гъски,

— пуйки,

— токачки.

Настоящите разпоредби се прилагат също за птиче месо в саламура, попадащо под код по КН 0210 99 39.

II. Определения

(1) „Птиче месо“ означава птиче месо, подходящо за консумация от човека, което не е подлагано на никаква обработка, освен студена обработка;

(2) „Прясно птиче месо“ означава птиче месо, което никога не е втвърдявано в резултат на процеса на охлаждане преди постоянното му съхранение при температура, не по-ниска от – 2 °C и не по-висока от + 4 °C. Държавите членки обаче могат да предвидят малко по-различни изисквания по отношение на температурата, които да се прилагат за минималния необходим период от време за разфасоването и обработката на прясното птиче месо, извършвани в системата на търговията на дребно или в помещения, намиращи се в непосредствена близост до търговските обекти, когато разфасоването и обработката се извършват единствено с цел директно доставяне за потребителите на място;

(3) „Замразено птиче месо“ означава птиче месо, което трябва да бъде замразено възможно най-бързо в рамките на изискванията на обичайните процедури за клане и да се съхранява по всяко време при температура не по-висока от – 12 °C;

(4) „Бързо замразено птиче месо“ означава птиче месо, което трябва да се съхранява непрекъснато при температура не по-висока от –18 °C в рамките на допустимите отклонения, предвидени в Директива 89/108/ЕИО на Съвета ([1]).

([1]) Директива 89/108/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно дълбоко замразените храни за човешка консумация (ОВ L 40, 11.2.1999 г., стр. 34).

▼B

(5) „Заготовка от птиче месо“ означава птиче месо, включително птиче месо, накълцано на парченца, към което са добавени хранителни продукти, подправки и добавки или което е преминало през процеси, които не са довели до изменение на вътрешната структура на мускулните влакна на месото;

(6) „Заготовка от прясно птиче месо“ означава заготовка от птиче месо, за която е използвано прясно птиче месо;

Държавите членки обаче могат да предвидят малко по-различни изисквания по отношение на температурата, които да се прилагат за минималния необходим период от време и само до степента, необходима за улесняване на процесите на разфасоване и обработка във фабриката при производството на заготовки от прясно птиче месо;

(7) „Продукт от птиче месо“ означава месен продукт по смисъла на точка 7.1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004, за който е използвано птиче месо.

III. Птиче месо и заготовки от птиче месо се предлагат на пазара в едно от следните термични състояния:

— прясно,

— замразено,

— бързо замразено.

ЧАСТ VI

Яйца от кокошки от вида *Gallus gallus*

I. Обхват

(1) Без да се засяга член 75 относно пазарните стандарти за яйцата за люпене и домашните птици, отглеждани в птицеферми, настоящата част се прилага във връзка с предлагането на пазара в Съюза на яйца, произведени в Съюза, внесени от трети държави или предназначени за износ извън територията на Съюза.

(2) Държавите членки могат да освободят от изискванията, предвидени в настоящата част, с изключение на точка III, параграф 3, яйцата, които се продават от производителя директно на крайния потребител:

а) в производствения обект или

б) на местен обществен пазар или чрез разнасяне по домовете в района на производство на съответната държава членка.

Когато е предоставено подобно освобождаване, всеки производител може да избира дали да прилага това освобождаване или не. Когато това освобождаване се прилага, не могат да се използват категоризиране по качество и тегло.

Държавата членка може да установи, в съответствие с националното си законодателство, определението на термините „местен обществен пазар“, „разнасяне по домовете“ и „район на производство“.

II. Категоризиране по качество и тегло

(1) Яйцата се категоризират както следва:

а) клас А или „пресни яйца“,

б) Клас В.

▼B

(2) Яйцата от клас А се категоризират и по тегло. Въпреки това, категоризирането по тегло не е задължително за яйца, доставяни за предприятията от хранително-вкусовата и друга промишленост.

(3) Яйцата от клас В се доставят само за предприятията от хранително-вкусовата и друга промишленост.

III. Маркировка на яйцата

(1) Яйцата от клас А се маркират с регистрационния номер на производителя.

Яйцата от клас В се маркират с регистрационния номер на производителя и/или друго обозначение.

Държавите членки могат да освободят яйцата от клас В от това изискване, когато тези яйца се предлагат изключително на пазара на тяхната територия.

(2) Маркирането на яйцата в съответствие с точка 1 се извършва в производствения обект или в първия пакетиращ център, в който са доставени яйцата.

(3) Яйцата, продавани от производителя на крайния потребител на местен обществен пазар в района на производство на съответната държава членка, се маркират в съответствие с точка 1.

Въпреки това, държавите членки могат да освободят от това изискване производители с не повече от 50 кокошки носачки, при условие, че името и адреса на производителя са обозначени на мястото за продажба.

ЧАСТ VII

Мазнини за мазане

I. Търговско наименование

Продуктите по член 78, параграф 1, буква е) не могат да се доставят или прехвърлят без преработка на краен потребител, пряко или чрез ресторанти, болници, столове или подобни заведения, ако не отговарят на изискванията, определени в допълнение II.

Търговските наименования на същите продукти са тези, които са определени в допълнение II без да се засяга точка II, параграфи 2, 3 и 4.

Търговските наименования в допълнение II са запазени за определените в настоящата част продукти със следните кодове по КН и с тегловно съдържание на мазнини най-малко 10 %, но по-малко от 90 %:

а) млечни мазнини под кодове по КН 0405 и ex 2106;

б) мазнини под код по КН ex 1517;

в) мазнини, съставени от растителни и/или животински продукти под кодове по КН ex 1517 и ex 2106.

Съдържанието на мазнини, без солта, е най-малко две трети от сухото вещество.

Тези търговски наименования обаче се прилагат само за продукти, които остават твърди при температура 20 C и са подходящи за мазане.

▼B

Тези определения не се прилагат за:

а) наименование на продукти, точното естество на които е ясно от традиционната им употреба и/или когато наименованията се използват ясно за описание на характерно качество на продукта,

б) концентрирани продукти (масло, маргарин, смеси) със съдържание на мазнини 90 % или повече.

II. Терминология

1. Терминът „традиционен“ може да се използва заедно с наименованието „масло“, предвидено в част А, параграф 1 от допълнение II, когато продуктът е получен непосредствено от мляко или сметана.

За целите на настоящия параграф „сметана“ означава продуктът, получен от мляко във формата на емулсия от типа масло във вода, със съдържание на млечна мазнина най-малко 10 %.

2. По отношение на посочени в допълнение II продукти се забранява използването на термини, които указват, предполагат или подсказват съдържание на мазнини, различно от посочените в допълнението.

3. Чрез дерогация от параграф 2 и в допълнение означението „с намалено съдържание на мазнини“ може да се използва за продукти, които са посочени в допълнение II, със съдържание на мазнини не по-високо от 62 %;

Означението „с намалено съдържание на мазнини“ и означението „лек“ могат обаче да заменят означенията „3/4“ или „1/2“, които са използвани в допълнение II.

4. Търговските наименования „минарин“ или „халварин“ могат да се използват за продукти, които са посочени в параграф 3, част Б от допълнение II.

5. Терминът „растителен“ може да се използва заедно с търговските наименования в част Б от допълнение II, при условие че продуктът съдържа само мазнина от растителен произход с допустимо отклонение 2 % от съдържанието на мазнини за животинските мазнини. Това допустимо отклонение се прилага, когато се посочват растителните видове.

ЧАСТ VIII

Описания и определения на маслиново масло и маслиново масло от маслиново кюспе

Използването на установените в настоящата част описания и определения на маслиновите масла и на маслиновите масла от маслиново кюспе е задължително по отношение на предлагането на пазара на въпросните продукти в рамките на Съюза и, доколкото те съответстват на задължителните международни правила, в търговията с трети държави.

При търговия на дребно на пазара могат да бъдат предлагани само маслата, посочени в точка 1, букви а) и б), точка 3 и точка 6.

(1) НЕОБРАБОТЕНИ МАСЛИНОВИ МАСЛА „VIRGIN“

„НЕОБРАБОТЕНИ МАСЛИНОВИ МАСЛА „VIRGIN“ означава масла,, получени от плодовете на маслиновото дърво единствено по механичен начин или чрез други физически манипулации при условия, които не водят до изменения в състава на маслото, и не са подлагани на каквато и да било обработка освен измиване, декантиране, центрофугиране или филтриране, с изключение на маслата, получени чрез използване на разтворители или помощни средства с химическо или биохимическо действие, или чрез процес на реестерификация и чрез смесване с масла от други категории.

▼B

Необработените маслинови масла „Virgin“ се класифицират и описват изключително, както следва:

а) Маслиново масло „Extra virgin“

„Маслиново масло „Extra virgin“ означава необработено маслиново масло с максимално съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, 0,8 g на 100 g, и чиито останали характеристики съответстват на тези, установени от Комисията съгласно член 75, параграф 2 за тази категория.

б) Маслиново масло „Virgin“

„Маслиново масло „Virgin“ означава необработено маслиново масло с максимално съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, 2 g на 100 g, и чиито останали характеристики съответстват на тези, установени от Комисията съгласно член 75, параграф 2 за тази категория.

в) Маслиново масло за осветление

„Маслиново масло за осветление“ означава необработено маслиново масло с максимално съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, надвишаващо 2 g на 100 g, и/или чиито останали характеристики съответстват на тези, установени от Комисията съгласно член 75, параграф 2 за тази категория.

(2) РАФИНИРАНО МАСЛИНОВО МАСЛО

„Рафинирано маслиново масло“ означава маслиново масло, получено чрез рафиниране на необработено маслиново масло със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, което не превишава 0,3 g на 100 g и чиито останали характеристики съответстват на установените от Комисията за тази категория в съответствие с член 75, параграф 2.

(3) МАСЛИНОВО МАСЛО — СЪСТАВЕНО ОТ РАФИНИРАНИ И НЕОБРАБОТЕНИ МАСЛИНОВИ МАСЛА

„Маслиново масло – съставено от рафинирани и необработени маслинови масла“ означава маслиново масло, получено чрез смесване на рафинирано и необработено маслиново масло, различно от маслиново масло за осветление, със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, което не превишава 1 g на 100 g и чиито останали характеристики съответстват на установените от Комисията за тази категория в съответствие с член 75, параграф 2.

(4) СУРОВО МАСЛИНОВО МАСЛО ОТ МАСЛИНОВО КЮСПЕ

„сурово маслиново масло от маслиново кюспе“ означава маслиново масло, получено от маслиново кюспе чрез обработка с разтворители или чрез физически манипулации, или масло, съответстващо на маслиново масло за осветление, с изключение на определени изрично посочени характеристики, без маслата, получени чрез реестерификация, и смесите с други категории маслиново масло, чиито останали характеристики съответстват на установените от Комисията за тази категория в съответствие с член 75, параграф 2.

(5) РАФИНИРАНО МАСЛИНОВО МАСЛО ОТ МАСЛИНОВО КЮСПЕ

„Рафинирано маслиново масло от маслиново кюспе“ означава маслиново масло, получено чрез рафиниране на сурово маслиново масло от маслиново кюспе със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, което не превишава 0,3 g на 100 g и чиито останали характеристики съответстват на установените от Комисията за тази категория в съответствие с член 75, параграф 2.

(6) МАСЛИНОВО МАСЛО ОТ МАСЛИНОВО КЮСПЕ

„Маслиново масло от маслиново кюспе“ означава маслиново масло, получено чрез смесване на рафинирано маслиново масло от маслиново кюспе и необработено маслиново масло, различно от маслиново масло за осветление, със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, което не превишава 1 g на 100 g и чиито останали характеристики съответстват на установените от Комисията за тази категория в съответствие с член 75, параграф 2.

▼B

Допълнение I

Лозарски зони

Лозарските зони са следните:

(1) Лозарска зона A включва:

а) в Германия — площите с лозови насаждения, различни от тези, включени в точка 2, буква а);

б) в Люксембург: лозарски Люксембургски район;

в) в Белгия, Дания, Ирландия, Нидерландия, Полша, Швеция и Обединеното кралство: лозарските области на тези държави членки;

г) в Чешката република: в лозарския район Čechy.

(2) Лозарска зона B включва:

а) в Германия — площите, засадени с лоза, в определения район Baden;

б) във Франция — площите, засадени с лоза, в департаментите, които не са посочени в настоящото приложение, както и в следните департаменти:

— в Alsace: Bas-Rhin, Haut-Rhin,

— в Lorraine: Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges,

— в Champagne: Aisne, Aube, Marne, Haute-Marne, Seine-et-Marne,

— в Jura: Ain, Doubs, Jura, Haute-Saone,

— в Savoie: Savoie, Haute-Savoie, Isère (община Chapareillan),

— във Val de Loire: Cher, Deux-Sèvres, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loire-Atlantique, Loiret, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée, както и площите, засадени с лоза в района на Cosne-sur-Loire в департамент Nièvre;

в) в Австрия — австрийския лозарски район;

г) в Чешката република — лозарския район Morava и площите, засадени с лоза, които не са включени в точка 1, буква г);

д) в Словакия — площите, засадени с лоза, в следните райони: Malokarpatská vinohradnícka oblasť, Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, Nitrianska vinohradnícka oblasť, Stredoslovenská vinohradnícka oblasť, Východoslovenská vinohradnícka oblasť и лозарските райони, които не са включени в точка 3, буква е);

е) в Словения — площите, засадени с лоза, в следните райони:

— Štajerska Slovenija, Prekmurje,

— в района Posavje — Bizeljsko Sremič, Dolenjska и Bela krajina, както и площите, засадени с лоза, които не са включени в точка 4, буква г);

▼B

ж) в Румъния — в района Podişul Transilvaniei;

з) в Хърватия — площите, засадени с лоза, в следните подрайони: Moslavina, Prigorje-Bilogora, Plešivica, Pokuplje и Zagorje-Međimurje.

(3) Лозарска зона C I включва:

а) във Франция — площите, засадени с лоза:

— в следните департаменти: Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes, Ariège, Aveyron, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Corrèze, Côte-d'Or, Dordogne, Haute-Garonne, Gers, Gironde, Isère (с изключение на община Chapareillan), Landes, Loire, Haute-Loire, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Nièvre (с изключение на района Cosne-sur-Loire), Puy-de-Dôme, Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Rhône, Saône-et-Loire, Tarn, Tarn-et-Garonne, Haute-Vienne, Yonne,

— в областите Valence и Die в департамент Drôme (с изключение на кантоните Dieulefit, Loriol, Marsanne и Montélimar),

— в областта Tournon, в кантоните Antraigues, Burzet, Coucouron, Montpezat-sous-Bauzon, Privas, Saint-Etienne de Lugdarès, Saint-Pierreville, Valgorge и Voulte-sur-Rhône в департамент Ardèche;

б) в Италия — площите, засадени с лоза, в района Valle d'Aosta, както и в провинциите Sondrio, Bolzano, Trento и Belluno;

в) в Испания — площите, засадени с лоза, в провинциите A Coruña, Asturias, Cantabria, Guipúzcoa и Vizcaya;

г) в Португалия — площите, засадени с лоза, в тази част на района Norte, която отговаря на определения лозарски район „Vinho Verde“, както и „Concelhos de Bombarral, Lourinhã, Mafra e Torres Vedras“ (с изключение на „Freguesias da Carvoeira e Dois Portos“), принадлежащи към „Região viticola da Extremadura“;

д) в Унгария — всички площи, засадени с лоза;

е) в Словакия — площите, засадени с лоза, в Tokajská vinohradnícka oblasť;

ж) в Румъния — площите, засадени с лоза, които не са включени в точка 2, буква ж) или точка 4, буква е);

з) в Хърватия — площите, засадени с лоза, в следните подрайони: Hrvatsko Podunavlje и Slavonija.

(4) Лозарска зона C II включва:

а) във Франция — площите, засадени с лоза:

— следните департаменти: Aude, Bouches-du-Rhône, Gard, Hérault, Pyrénées-Orientales (с изключение на кантоните Olette и Arles-sur-Tech), Vaucluse,

— в частта от департамент Var, с очертани на юг граници от северните граници на общините Evenos, le Beausset, Solliès-Toucas, Cuers, Puget-Ville, Collobrières, La Garde-Freinet, Pland-de-la-Tour и Sainte-Maxime,

— в областта Nyons и кантона Loriol-sur-Drôme в департамент Drôme,

— в частите на департамент Ardèche, които не са изброени в точка 3, буква а);

▼B

б) в Италия — площите, засадени с лозя, в следните райони: Abruzzo, Campania, Emilia-Romagna, Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardy (без провинция Sondrio), Marche, Molise, Piedmont, Tuscany, Umbria, Veneto (с изключение на провинция Belluno), включително прилежащите към тези райони острови, като Elba и други острови от Тосканския архипелаг, островите Ponziane, Capri и Ischia;

в) в Испания — площите, засадени с лозя, в следните провинции:

— Lugo, Orense, Ponteverda,

— Ávila (с изключение на общините, които отговарят на определения лозаро-винарски район „comarca“ Cebreros), Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid, Zamora,

— La Rioja,

— Álava,

— Navarra,

— Huesca,

— Barcelona, Girona, Lleida,

— в тази част на провинция Zaragoza, която се намира на север от река Ebro,

— в общините на провинция Tarragona, включени в наименованието за произход Penedés,

— в тази част на провинция Tarragona, която отговаря на определения лозаро-винарски район „comarca“ Conca de Barberá;

г) в Словения — площите, засадени с лозя, в следните райони: Brda или Goriška Brda, Vipavska dolina или Vipava, Kras и Slovenska Istra;

д) в България — площите, засадени с лозя, в следните райони: Dunavska ravnina (Дунавска равнина), Chernomorski rayon (Черноморски район), Rozova dolina (Розова долина);

е) в Румъния — площите, засадени с лозя, в следните райони:

Dealurile Buzăului, Dealu Mare, Severinului и Plaiurile Drâncei, Colinele Dobrogei, Terasele Dunării, южния лозарски район, включващ пясъчни и други райони с благоприятни условия;

ж) в Хърватия — площите, засадени с лозя, в следните подрайони: Hrvatska Istra, Hrvatsko primorje, Dalmatinska zagora, Sjeverna Dalmacija и Srednja i Južna Dalmacija.

(5) Лозарска зона C III a включва:

а) в Гърция — площите, засадени с лозя, в следните териториални единици („nomoi“): Florina, Imathia, Kilkis, Grevena, Larisa, Ioannina, Levkas, Akhaia, Messinia, Arkadia, Korinthia, Iraklio, Khania, Rethimni, Samos, Lasithi и остров Thira (Santorini);

б) в Кипър — площите, засадени с лозя, разположени на повече от 600 метра надморска височина;

в) в България — площите, засадени с лозя, които не са включени в точка 4, буква д).

▼B

(6) Лозарска зона C III b включва:

а) във Франция — площите, засадени с лозя:

— в департаментите на Корсика,

— в тази част на департамента Var, която е разположена между морето и границата на общините (които също са включени) Evenos, Le Beausset, Solliès-Toucas, Cuers, Puget-Ville, Collobrières, La Garde-Freinet, Plan-de-la-Tour и Sainte-Maxime,

— в кантоните Olette и Arles-sur-Tech в департамент Pyrénées-Orientales;

б) в Италия — площите, засадени с лозя, в следните райони: Calabria, Basilicata, Apulia, Sardinia и Sicily, включително и островите, принадлежащи към тези райони, като Pantelleria и Lipari, Egadi и островите Pelagian;

в) в Гърция — площите, засадени с лозя, които не са включени в точка 5, буква а);

г) в Испания: площите, засадени с лозя, които не са включени в точка 3, буква в) или точка 4, буква в);

д) в Португалия — площите, засадени с лозя, в районите, които не са включени в точка 3, буква г);

е) в Кипър — площите, засадени с лозя и разположени на не повече от 600 метра надморска височина;

ж) в Малта — площите, засадени с лозя.

(7) Очертаването на границите на териториите, включени в административните единици, посочени в настоящото приложение, произтича от националните разпоредби в сила към 15 декември 1981 г., а по отношение на Испания — от националните разпоредби в сила към 1 март 1986 г. и по отношение на Португалия — от националните разпоредби в сила към 1 март 1998 г.

▼B

Допълнение II

Мазнини за мазане

Група мазнини	Търговско наименование	Категории продукти
Определения		Допълнително описание на категорията с посочване на тегловното съдържание на мазнини в %
А. Млечни мазнини Продукти под формата на втвърдена мека емулсия, основно от типа вода в масло, извлечена изключително от мляко и/или някои млечни продукти, при които мазнината е основната стойностна съставка. Независимо от това могат да се добавят други вещества, необходими за тяхното производство, при условие че тези вещества не се използват да заменят, изцяло или частично, някоя млечна съставка.	1. Масло	Продукт със съдържание на млечна мазнина не по-малко от 80 %, но по-малко от 90 %, максимално съдържание на вода 16 % и максимално съдържание на немаслено сухо млечно вещество 2 %.
	2. 3/4 масло (*)	Продукт със съдържание на млечна мазнина не по-малко от 60 %, но не повече от 62 %.
	3. 1/2 масло (**)	Продукт със съдържание на млечна мазнина не по-малко от 39 %, но не повече от 41 %.
	4. X % млечна паста за намазване	Продукт със следното съдържание на млечна мазнина: — по-малко от 39 %, — повече от 41 %, но по-малко от 60 %, — повече от 62 %, но по-малко от 80 %.
Б. Мазнини Продукти под формата на втвърдена мека емулсия, основно от типа вода в масло, извлечени от твърди и/или течни растителни и/или животински мазнини, подходящи за консумация от човека, със съдържание на млечна мазнина не повече от 3 % от съдържанието на мазнини.	1. Маргарин	Продукт, получен от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 80 %, но по-малко от 90 %.
	2. 3/4 маргарин (***)	Продукт, получен от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 60 %, но не повече от 62 %.
	3. 1/2 маргарин (****)	Продукт, получен от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 39 %, но не повече от 41 %.
	4. X % продукт за мазане	Продукт, получен от растителни и/или животински мазнини, със следното съдържание на мазнини: — по-малко от 39 %, — повече от 41 %, но по-малко от 60 %, — повече от 62 %, но по-малко от 80 %.

▼B

Група мазнини	Търговско наименование	Категории продукти
Определения		Допълнително описание на категорията с посочване на тегловното съдържание на мазнини в %
B. Мазнини, съставени от растителни и/или животински продукти Продукти под формата на втвърдена мека емулсия, основно от типа вода в масло, извлечени от твърди и/или течни растителни и/или животински мазнини, подходящи за консумация от човека, със съдържание на млечна мазнина между 10 % и 80 % от съдържанието на мазнини.	1. Смес	Продукт, получен от смес от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 80 %, но по-малко от 90 %.
	2. 3/4 смес (*****)	Продукт, получен от смес от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 60 %, но не повече от 62 %.
	3. 1/2 смес (******)	Продукт, получен от смес от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 39 %, но не повече от 41 %.
	4. X % смес за мазане	Продукт, получен от смес от растителни и/или животински мазнини, със следното съдържание на мазнини: — по-малко от 39 %, — повече от 41 %, но по-малко от 60 %, — повече от 62 %, но по-малко от 80 %

(*) Отговаря на „smør 60“ на датски език.
(**) Отговаря на „smør 40“ на датски език.
(***) Отговаря на „margarine 60“ на датски език.
(****) Отговаря на „margarine 40“ на датски език.
(*****) Отговаря на „blandingsprodukt 60“ на датски език.
(******) Отговаря на „blandingsprodukt 40“ на датски език.

▼C2

Компонентът от млечни мазнини на продуктите, изброени в настоящото допълнение, може да се променя само от физични процеси.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

ЕНОЛОГИЧНИ ПРАКТИКИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 80

ЧАСТ I

Обогатяване, повишаване на киселинното съдържание и намаляване на киселинното съдържание в определени лозарски зони

А. **Гранични стойности на обогатяването**

1. Когато климатичните условия го налагат, в някои лозарски зони на Съюза съответните държави членки могат да разрешат повишаването на естественото алкохолно съдържание на обем за прясното грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация, младото вино в процес на ферментация и виното, получено от винени сортове лози, които могат да бъдат класифицирани в съответствие с член 81.

2. Повишаването на естественото алкохолно съдържание на обем се постига посредством посочените в раздел Б енологични практики и не надхвърля следните гранични стойности:

   а) 3 об. % в лозарска зона А;

   б) 2 об. % в лозарска зона В;

   в) 1,5 об. % в лозарска зона С.

▼M5

3. В години, в които климатичните условия са били изключително неблагоприятни, горната граница (горните граници), посочена(и) в точка 2, могат да бъдат повишени с 0,5 % от държавите членки като изключение за засегнатите региони. Държавите членки уведомяват Комисията за всяко такова повишаване.

▼B

Б. **Обработка за обогатяване**

1. Повишаването на естественото алкохолно съдържание на обем, посочено в раздел А, се извършва:

   а) по отношение на прясното грозде, гроздовата мъст в процес на ферментация и младото вино в процес на ферментация — с добавяне на захароза, концентрирана гроздова мъст или концентрирана ректифицирана гроздова мъст;

   б) по отношение на гроздовата мъст — чрез добавяне на захароза, на концентрирана гроздова мъст или на концентрирана ректифицирана гроздова мъст, или чрез частична концентрация, включително чрез обратна осмоза;

   в) по отношение на виното — чрез частична концентрация посредством охлаждане.

2. Посочените в параграф 1 процеси са взаимноизключващи се, когато виното или гроздовата мъст са обогатени с концентрирана гроздова мъст или концентрирана ректифицирана гроздова мъст и е изплатена помощ по член 103ш от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

3. Добавянето на захароза съгласно параграф 1, букви а) и б) може да се осъществи единствено със сухо подслаждане със захар и само в следните райони:

   а) лозарска зона А;

▼B

б) лозарска зона B;

в) лозарска зона C,

с изключение на лозята в, Гърция, Испания, Италия, Кипър Португалия и лозята във френските департаменти под юрисдикцията на апелативните съдилища на:

— Aix-en-Provence,

— Nîmes,

— Montpellier,

— Toulouse,

— Agen,

— Pau,

— Bordeaux,

— Bastia.

Националните органи обаче могат да разрешат обогатяване чрез сухо подслаждане със захар по изключение в посочените по-горе френски департаменти. Франция уведомява незабавно Комисията и другите държави членки за подобни разрешения.

4. Добавянето на концентрирана гроздова мъст или на концентрирана ректифицирана гроздова мъст не води до повишаване на първоначалния обем на смачканото прясно грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация или младото вино в процес на ферментация с повече от 11 % в лозарска зона A, 8 % в лозарска зона B и 6,5 % в лозарска зона C.

5. Концентрацията на гроздова мъст или на вино, подложени на видовете обработка по параграф 1:

а) не води до намаляване на първоначалния обем на тези продукти с повече от 20 %;

б) независимо от параграф 2, буква в) от раздел A, не повишава естественото алкохолно съдържание на тези продукти с повече от 2 об. %.

6. Обработката по точки 1 и 5 не повишава общото алкохолно съдържание на обем на прясното грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация, младото вино в процес на ферментация или виното:

а) над 11,5 об. % в лозарска зона A;

б) над 12 об. % в лозарска зона B;

в) над 12,5 об. % в лозарска зона C I;

г) над 13 об. % в лозарска зона C II; както и

▼B

д) над 13,5 об. % в лозарска зона C III.

7. Чрез дерогация от параграф 6 държавите членки могат:

а) по отношение на червеното вино — да повишават горната граница на общото алкохолно съдържание на обем на продуктите, посочени в параграф 6, до 12 об. % в лозарска зона A и до 12,5 об. % в лозарска зона B;

б) да повишават общото алкохолно съдържание на обем на продуктите, посочени параграф 6, за производството на вина с наименование за произход до ниво, което се определя от държавите членки.

В. **Повишаване на киселинното съдържание и намаляване на киселинното съдържание**

1. Прясното грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация, младото вино в процес на ферментация и виното могат да бъдат подложени на:

а) намаляване на киселинното съдържание в лозарски зони A, B и C I;

б) повишаване на киселинното съдържание и намаляване на киселинното съдържание в лозарски зони C I, C II и C III a, без да се засяга параграф 7; или

в) повишаване на киселинното съдържание в лозарска зона C III b.

2. Повишаването на киселинното съдържание на посочените в параграф 1 продукти, различни от вино, може да се извършва единствено до максимална гранична стойност 1,50 грама на литър, изразено като винена киселина, или 20 милиеквивалента на литър.

3. Повишаването на киселинното съдържание на вината може да се извършва единствено до максимална гранична стойност 2,50 грама на литър, изразено като винена киселина, или 33,3 милиеквивалента на литър.

4. Намаляването на киселинното съдържание на вината може се извършва единствено до максимална гранична стойност от 1 грам на литър, изразено като винена киселина, или 13,3 милиеквивалента на литър.

5. Гроздовата мъст, предназначена за концентрация, може да претърпи частично намаляване на киселинното съдържание.

6. Независимо от параграф 1, в годините с изключително неблагоприятни климатични условия държавите членки могат да разрешат повишаване на киселинното съдържание на посочените в параграф 1 продукти в лозарски зони A и B, при условията, посочени в точки 2 и 3.

7. Повишаването на киселинното съдържание и обогатяването, освен при дерогация, която Комисията приема чрез делегирани актове в съответствие с член 75, параграф 2, както и повишаването на киселинното съдържание и намаляването на киселинното съдържание на един и същи продукт са взаимноизключващи се процеси.

Г. **Обработки**

1. Не се разрешава нито една от посочените в раздели Б и В видове обработка, с изключение на повишаването на киселинното съдържание и намаляването на киселинното съдържание на вина, освен ако не се осъществява при условията, които Комисията определя чрез делегирани актове в съответствие с член 75, параграф 2, по времето, когато прясното грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация или младото вино в процес на ферментация биват преобразувани във вино или в друга напитка от лозаро-винарския сектор, предназначена за пряка консумация от човека, различна от пенливо вино или пенливо газирано вино, в лозарската зона, където е добито използваното в производствения процес прясно грозде.

▼B

2. Концентрацията на вина се провежда в лозарската зона, където е добито използваното прясно грозде.

3. Повишаването на киселинното съдържание и намаляването на киселинното съдържание на вина се извършват единствено в предприятието за производство на вино и в лозарската зона, където е добито гроздето, използвано за производството на съответното вино.

4. Компетентните органи се уведомяват за всяка от посочените в точки 1, 2 и 3 видове обработки. Същото правило се прилага за количествата концентрирана гроздова мъст, концентрирана ректифицирана гроздова мъст или захароза, които се държат във връзка с упражняване на професионална дейност от физически и юридически лица или групи лица, по-специално от производителите, лицата, които извършват бутилирането, преработвателите и търговците, които се определят от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 75, параграф 2, по същото време и на същото място като прясното грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация или наливното вино. Съобщаването на тези количества може обаче да се замени с вписването им в регистъра за входящи стоки и използване на наличните запаси.

5. Всеки от посочените в раздели Б и В видове обработка се отразява в придружаващия документ, предвиден в член 147, с който претърпелите обработка продукти се пускат в обращение.

6. Видовете обработка, посочена в раздели Б и В, в случай че бъдат приложени дерогации, оправдани от изключително неблагоприятни климатични условия, тези видове обработка не се извършват:

   а) след 1 януари в лозарска зона С;

   б) след 16 март в лозарски зони А и В, и се извършват само за продуктите от прибирането на гроздето непосредствено преди тези дати.

7. Независимо от параграф 6, през цялата година могат да се извършват концентрация чрез охлаждане и повишаване и намаляване на киселинното съдържание на вината.

ЧАСТ II

Ограничения

А. **Общи**

1. Всички разрешени енологични практики изключват добавянето на вода, освен когато това се налага поради специфична техническа потребност.

2. Всички разрешени енологични практики изключват добавянето на алкохол, освен при практики, свързани с получаването на прясна гроздова мъст в процес на ферментация, спрян чрез добавката на алкохол, ликьорно вино, пенливо вино, подсилено вино за дестилация и искрящо вино.

3. Подсиленото вино за дестилация се използва само за целите на дестилацията.

Б. **Прясно грозде, гроздова мъст и гроздов сок**

1. Прясната гроздова мъст, в която процесът на ферментация е спрян чрез добавяне на алкохол, се използва само на етапа на подготовката на продукти, които не попадат под кодове по КН 2204 10, 2204 21 и 2204 29. Това не засяга прилагането на по-строги разпоредби, които държавите членки могат да прилагат при подготовката на тяхна територия на продуктите, които не попадат под кодове по КН 2204 10, 2204 21 и 2204 29.

▼B

2. Гроздовият сок и концентрираният гроздов сок не подлежат на винификация или на добавяне към вино. Те не претърпяват алкохолна ферментация на територията на Съюза.

3. Точки 1 и 2 не се прилагат за продукти, предназначени за производство в Ирландия, Полша и Обединеното кралство, на продукти, попадащи под код по КН 2206 00, за които държавите членки могат да разрешат използването на съставно наименование, включващо за целите на продажбата думата „вино“.

4. Гроздовата мъст в процес на ферментация, получена от стафидирано грозде, се допуска на пазара единствено за производството на ликьорни вина само в лозарски райони, в които се е използвала традиционно към 1 януари 1985 г., а също и за производството на вино от презряло грозде.

5. Прясното грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация, концентрираната гроздова мъст, концентрираната ректифицирана гроздова мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация, спрян чрез добавката на алкохол, гроздовият сок, концентрираният гроздов сок и виното или смесите от тези продукти, които произхождат от трети държави, не могат да бъдат превръщани в продуктите, посочени в част II от приложение VII, или да бъдат добавяни към такива продукти на територията на Съюза.

В. **Смесване на вина**

Купажирането на вино с произход от трета държава с вино от Съюза и купажирането на вина с произход от трети държави се забранява в Съюза.

Г. **Вторични продукти**

1. Забранява се свръхпресоването на гроздето. Като вземат предвид местните и техническите условия, държавите членки определят минималното количество алкохол, което да се съдържа в джибрите и във винените утайки след пресоването на гроздето.

   Количеството алкохол, което се съдържа в тези вторични продукти, се определя от държавите членки на равнище най-малкото равно на 5 % по отношение на алкохолния обем, съдържащ се в произведеното вино.

2. С изключение на алкохол, спиртни напитки и пикет, не се произвежда вино или друга напитка за пряка консумация от човека от винени утайки или гроздови джибри. Наливането на вино върху утайки или гроздови джибри или пресована пулпа от aszú се позволява при условията, които Комисията определя чрез делегирани актове в съответствие с член 75, параграф 2, когато тази практика се използва традиционно за производството на „Tokaji fordítás“ и „Tokaji máslás“ в Унгария и на „Tokajský forditáš“ и „Tokajský mášláš“ в Словакия.

3. Забраняват се пресоването на винени утайки и повторната ферментация на гроздови джибри за цели, различни от дестилацията или производството на пикет. Филтрирането и центрофугирането на винените утайки не се смята за пресоване, когато получените продукти са в добро състояние и с подходящо пазарно качество.

4. Пикетът, когато производството му е разрешено от съответната държава членка, се използва единствено за дестилация или за консумация в домакинствата на винопроизводителите.

5. Без да се засяга възможността държавите членки да вземат решение да изискат реализация на вторичните продукти чрез дестилация, от всяко физическо или юридическо лице или групи лица, които държат вторични продукти, се изисква да се освободят от тях при условията, които Комисията определя чрез делегирани актове в съответствие с член 75, параграф 2.

▼**M4**

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЗАПАЗЕНИ НАИМЕНОВАНИЯ

Категория на продукта (номер в Комбинираната номенклатура)	Незадължително запазено наименование
Месо от домашни птици (кодове по КН 0207 и 0210)	хранени с … % от … гъска, хранена с овес екстензивно закрито (отгледан на закрито) свободен начин на отглеждане традиционен свободен начин на отглеждане свободен начин на отглеждане — пълна свобода възраст при клане продължителност на периода на угояване
Птичи яйца (код по КН 0407)	пресни екстра или екстра пресни указание за храненето на кокошките носачки
Маслиново масло (код по КН 1509)	първо студено пресоване студено извличане киселинност стипчив плодов аромат: на зрели или зелени маслини горчив силен умерен лек добре балансиран масло с мек вкус

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ X

УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАЖБА НА ЗАХАРНОТО ЦВЕКЛО ЗА ПЕРИОДА, ПОСОЧЕН В ЧЛЕН 125, ПАРАГРАФ 3

ТОЧКА I

1. Договорите за доставка се сключват в писмен вид за конкретно количество цвекло.

2. Сроковете на сключените договори за доставка могат да обхващат повече от една година.

3. В договорите за доставка може да се посочва дали може да бъде доставено допълнително количество цвекло и при какви условия.

ТОЧКА II

1. Договорите за доставка указват покупните цени за количествата цвекло, упоменати в точка II.

2. Цената, посочена в параграф 1, се прилага за захарно цвекло със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III.

   Цената се коригира с ценови повишения или намаления, съгласувани предварително от страните, съответстващи на отклонението от стандартното качество.

3. В договора за доставка се посочва по какъв начин се разпределят между страните промените в пазарните цени.

4. Договорите за доставка следва да постановяват точно определено съдържание на захар на цвеклото. Те включват скàла за конвертиране, която показва различните съдържания на захар и факторите за конвертиране на доставените количества цвекло, в количества, съответстващи на съдържанието на захар, указано в договора за доставка.

   Скàлата се основава на добивите на бяла захар, съответстващи на различните съдържания на захар.

ТОЧКА III

Договорите за доставка съдържат разпоредби относно нормалната продължителност на доставките на цвекло и тази, която се отклонява от нормалната.

ТОЧКА IV

1. Договорите за доставка предвиждат места за събиране на цвеклото и условията за доставка и транспорт.

2. Договорите за доставка предвиждат ясно да се посочи кой поема разноските по натоварването и транспорта от местата за събиране на доставките. Когато договорите за доставка изискват от предприятията за производство на захар да понесат част от разноските по натоварването и транспортирането, процентът или сумите на тази част от разноските се посочват ясно.

3. Договорите за доставка предвиждат да се посочат ясно разноските, които всяка страна трябва да поеме.

ТОЧКА V

1. Договорите за доставка трябва да предвиждат приемателни пунктове за цвеклото.

▼B

2. Когато продавачите на цвекло и предприятията за производство на захар вече са подписали договор за доставка за предходната пазарна година, договорените между тях приемателни пунктове за доставките за предходната година остават валидни и през текущата година. За споразуменията в рамките на търговския бранш се позволява дерогация от тази разпоредба.

ТОЧКА VI

1. Договорите за доставка следва да предвиждат съдържанието на захар да бъде определяно чрез поляриметричния метод или, с цел да се отчитат технологичните развития — друг метод, одобрен от двете страни. По време на приемането на доставката, от цвеклото се взема проба за изследване.

2. Споразуменията в рамките на търговския бранш могат да предвиждат вземането на проби от цвеклото на друг етап. В такива случаи договорите за доставка предвиждат корекция с цел компенсиране на всяко понижение на съдържанието на захар от момента на доставката до момента на вземането на пробата.

ТОЧКА VII

Договорите за доставка предвиждат брутното тегло, тарата и съдържанието на захар да бъдат определяни по процедури, одобрени:

а) съвместно от предприятието за производство на захар и търговската организация на производителите на цвекло, ако така е предвидено в споразумение в рамките на търговския бранш;

б) от предприятието за производство на захар, под надзора на търговската организация на производителите на цвекло;

в) от предприятието за производство на захар, под надзора на експерт, признат от заинтересованата държава членка, при условие че продавачът на цвекло изплати разноските за това.

ТОЧКА VIII

1. Договорите за доставка изискват от предприятията за производство на захар да извършат едно или повече от следните действия за цялото доставено количество цвекло:

   а) да върнат свежата пулпа от доставения тонаж цвекло без начисляване на разноски за продавача на цвекло, франко предприятието;

   б) да върнат част от тази пулпа, пресована, изсушена или изсушена и превърната в меласа, без начисляване на разноски за продавача на цвекло, франко предприятието;

   в) да върнат пулпата, пресована или изсушена, на продавача на цвекло, франко предприятието; в този случай предприятието за производство на захар може да изисква от продавача на цвекло да заплати разноските по пресоването или изсушаването;

   г) да изплатят компенсация на продавача на цвекло, която да отчита възможностите за продажба на въпросната пулпа.

2. Когато части от цялото количество от доставеното цвекло подлежат на различен режим на третиране, договорите за доставка налагат повече от едно от задълженията, предвидени в параграф 1.

3. Споразуменията в рамките на бранша могат да предвиждат етап на доставка на пулпата, различен от посочения в параграф 1, букви а), б) и в).

▼B

ТОЧКА IX

Договорите за доставка определят сроковете за всякакви авансови плащания и за заплащане на покупната цена на цвеклото.

ТОЧКА X

Когато договорите за доставка постановяват правила по въпроси, които са разгледани в настоящото приложение, или когато съдържат разпоредби, уреждащи други въпроси, техните разпоредби и резултатите от изпълнението им не бива да влизат в противоречие с настоящото приложение.

ТОЧКА XI

1. Споразуменията в рамките на бранша, описани в приложение II, част II, раздел A, точка 6 към настоящия регламент, съдържат арбитражни клаузи.

2. Споразуменията в рамките на бранша могат да определят стандартен формуляр за договорите за доставка, съвместим с настоящия регламент и правилата на Съюза.

3. Когато споразуменията в рамките на бранша на равнището на Съюза, на регионално или местно равнище, постановяват правила по въпроси, които са уредени в настоящия регламент, или когато съдържат разпоредби, уреждащи други въпроси, техните разпоредби и резултатите от приложението им не бива да влизат в противоречие с настоящото приложение.

4. Споразуменията, посочени в параграф 3, предвиждат по-специално:

   а) скàлата за конвертиране, посочена в точка II, параграф 4;

   б) правила за избор и доставка на семена от сортовете цвекло, които ще се произвеждат;

   в) минималното съдържание на захар на цвеклото, което ще бъде доставено;

   г) изискване за консултиране между предприятието за производство на захар и представителите на продавачите на цвекло, преди да бъде определена началната дата на доставките на цвекло

   д) изплащането на премии на продавачите на цвекло за ранни или късни доставки;

   е) подробности относно условията и разходите, свързани с пулпата, посочена в точка VIII;

   ж) отстраняването на пулпата от продавача на цвекло;

   з) правила за адаптиране на цените при сключването на многогодишни договори;

   и) правила за вземането на проби за изследване и методи за определяне на брутното тегло, тарата и съдържанието на захар.

▼M3

5. Предприятие за производство на захар и съответните продавачи на цвекло могат да се споразумеят за клаузи за поделяне на стойността, включително на пазарните печалби и загуби, с цел да определят как се разпределят помежду им евентуалните промени на съответните пазарни цени на пазара за захар или на други стокови пазари.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАЖБА НА ЗАХАРНОТО ЦВЕКЛО ЗА ПЕРИОДА, ПОСОЧЕН В ЧЛЕН 124

ТОЧКА I

1. Договорите за доставка се сключват в писмен вид за конкретно количество захарна квота.

2. В договорите за доставка се посочва дали може да бъде доставено допълнително количество цвекло и при какви условия.

ТОЧКА II

1. Договорите за доставка следва да указват покупните цени за количествата цвекло, упоменати в настоящия регламент в член 127, параграф 2, буква а), и ако е уместно, в буква б). В случай че се отнася за количествата от член 127, параграф 2, буква а), тези цени не могат да бъдат по-ниски от минималната цена за квота цвекло, посочена в член 135.

2. Договорите за доставка следва да постановяват точно определено съдържание на захар на цвеклото. Те включват скàла за конвертиране, която показва различните съдържания на захар и факторите за конвертиране на доставените количества цвекло, в количества, съответстващи на съдържанието на захарн, указано в договора за доставка.

   Скàлата се основава на добивите на бяла захар, съответстващи на различните съдържания на захар.

3. В случаите, когато продавач на цвекло е подписал договор за доставка с предприятие за производство на захар за доставката на цвекло по смисъла на член 127, параграф 2, буква а), всички извършени доставки от този продавач, конвертирани по реда на параграф 2 по-горе, се смятат за доставки по смисъла на член 127, параграф 2, буква а), до размера на определеното в договора за доставка количество цвекло.

4. Предприятия за производство на захар, произвеждащи по-малко количество захар от предоставената им квота за цвекло, за която са подписали договори за доставка преди засяването по силата на член 127, параграф 2, буква а), следва да разпределят количеството цвекло, съответстващо на всяко допълнително производство до размера на тяхната квота, между продавачите на цвекло, с които те са подписали договори за доставка преди засяването по смисъла на член 127, параграф 2, буква а).

   За споразуменията в рамките на търговския бранш се позволява дерогация от тази разпоредба.

ТОЧКА III

1. Договорите за доставка следва да съдържат разпоредби относно нормалната продължителност на доставките на цвекло и тази, която се отклонява от нормалната.

2. Посочените в параграф 1 разпоредби са тези, които са били приложими през предходната пазарна година, като се вземе предвид равнището на действително производство; за споразуменията в рамките на търговския бранш се позволява дерогация от тези разпоредби.

ТОЧКА IV

1. Договорите за доставка следва да предвиждат места за събиране на цвеклото.

2. Когато продавачите на цвекло и предприятията за производство на захар вече са подписали договор за доставка за предходната пазарна година, договорените между тях места за събиране на доставките за предходната година остават валидни и през текущата година. За споразуменията в рамките на търговския бранш се позволява дерогация от тази разпоредба.

▼B

3. Договорите за доставка следва да предвиждат, че разноските по натоварването и транспорта от местата за събиране на доставките ще бъдат понесени от предприятието за производство на захар, въз основа на специални споразумения, основани на местни правила или употреби, които са били в сила преди предходната пазарна година.

4. Въпреки това в Дания, Ирландия Гърция, Испания,, Португалия, Финландия и Обединеното кралство, когато цвеклото се доставя франко предприятие, договорите за доставка следва да изискват от предприятията за производство на захар да понесат част от разноските по натоварването и транспортирането и следва да уточняват процента или сумите на тази част от разноските.

ТОЧКА V

1. Договорите за доставка трябва да предвиждат приемателни пунктове за цвеклото.

2. Когато продавачите на цвекло и предприятията за производство на захар вече са подписали договор за доставка за предходната пазарна година, договорените между тях приемателни пунктове за доставките за предходната година остават валидни и през текущата година. За споразуменията в рамките на търговския бранш се позволява дерогация от тази разпоредба.

ТОЧКА VI

1. Договорите за доставка следва да предвиждат съдържанието на захар да бъде определяно чрез поларометричния метод. По време на приемането на доставката, от цвеклото се взема проба за изследване.

2. Споразуменията в рамките на търговския бранш могат да предвиждат вземането на проби от цвеклото на друг етап. В такива случаи договорите за доставка следва да предвиждат корекция с цел компенсиране на всяко понижение на съдържанието на захар от момента на доставката до момента на вземането на пробата.

ТОЧКА VII

Договорите за доставка следва да предвиждат брутното тегло, тарата и съдържанието на захар да бъдат определяни по една от следните процедури:

а) съвместно от предприятието за производство на захар и търговската организация на производителите на цвекло, ако така е предвидено в споразумение в рамките на търговския бранш;

б) от предприятието за производство на захар, под надзора на търговската организация на производителите на цвекло;

в) от предприятието за производство на захар, под надзора на експерт, признат от заинтересованата държава членка, при условие че продавачът на цвекло изплати разноските за това.

ТОЧКА VIII

1. Договорите за доставка следва да изискват от предприятията за производство на захар да извършат едно или повече от следните действия за цялото доставено количество цвекло:

   а) да върнат свежата пулпа от доставения тонаж цвекло без начисляване на разноски за продавача на цвекло, франко предприятието;

   б) да върнат част от тази пулпа, пресована, изсушена или изсушена и превърната в меласа, без начисляване на разноски за продавача на цвекло, франко предприятието;

   в) да върнат пулпата, пресована или изсушена, на продавача на цвекло, франко предприятието; в този случай предприятието за производство на захар може да изисква от продавача на цвекло да заплати разноските по пресоването или изсушаването;

   г) да изплатят компенсация на продавача на цвекло, която да отчита възможностите за продажба на въпросната пулпа.

2. Когато части или цялото количество от доставеното цвекло подлежат на различен режим на третиране, договорите за доставка следва да налагат повече от едно от задълженията, предвидени в параграф 1.

▼B

3. Споразуменията в рамките на бранша могат да предвиждат етап на доставка на пулпата, различен от посочения в параграф 1, букви а), б) и в).

ТОЧКА IX

1. Договорите за доставка следва да определят сроковете за всякакви авансови плащания и за заплащане на покупната цена на цвеклото.

2. Посочените в параграф 1 срокове са тези, които са били в сила през предходната пазарна година. За споразуменията в рамките на търговския бранш се позволява дерогация от тази разпоредба.

ТОЧКА X

Когато договорите за доставка постановяват правила по въпроси, които са разгледани в настоящото приложение, или когато съдържат разпоредби, уреждащи други въпроси, техните разпоредби и резултатите от изпълнението им не бива да влизат в противоречие с настоящото приложение.

ТОЧКА XI

1. Споразуменията в рамките на бранша, упоменати в приложение II, част II, раздел А,точка 6, съдържат арбитражни клаузи.

2. Когато споразуменията в рамките на бранша на равнище на Съюза, на регионално или местно равнище постановяват правила по въпроси, които са уредени в настоящия регламент, или когато съдържат разпоредби, уреждащи други въпроси, техните разпоредби и резултатите от приложението им не бива да влизат в противоречие с настоящото приложение.

3. Споразуменията, посочени в параграф 2, предвиждат по-специално:

а) правила за разпределянето на продавачите на цвекло на количествата цвекло, които предприятието за производство на захар реши да изкупи преди засяването, за производството на захар в рамките на квотата;

б) правила за разпределянето, както е упоменато в точка III, параграф 4;

в) скàлата за конвертиране, посочена в точка III, параграф 2;

г) правила за избор и доставка на семена от сортовете цвекло, които ще се произвеждат;

д) минималното съдържание на захар на цвеклото, което ще бъде доставено;

е) изискване за консултиране между предприятието за производство на захар и представителите на продавачите на цвекло, преди да бъде определена началната дата на доставките на цвекло;

ж) изплащането на премии на продавачите на цвекло за ранни или късни доставки;

з) подробни данни за:

i) частта от пулпата, посочена в точка VIII, параграф 1, буква б),

ii) разноските, посочени в точка VIII, параграф 1, буква в),

iii) компенсацията, посочена в точка VIII, параграф 1, буква г);

и) отстраняването на пулпата от продавача на цвекло;

й) без да се засягат разпоредбите на член 135, правилата как да се разпределя всяка разлика между референтния праг и действителната продажна цена на захарта между предприятието за производство на захар и продавачите на цвекло.

▼B

ТОЧКА XII

В случаите, когато няма изрично сключено споразумение в рамките на бранша за това как количествата цвекло, предназначени за производството на захар в рамките на квотните ограничения, които предприятието за производство на захар предлага да изкупи преди засяването, да бъдат разпределяни между продавачите на цвекло, заинтересованата държава членка може по своя инициатива да постанови правила за такова разпределение.

Тези правила могат също да предоставят на традиционните търговци на цвекло права за доставка на кооперации, различни от тези, от които те се ползват, ако принадлежат към тези кооперации.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

НАЦИОНАЛНИ И РЕГИОНАЛНИ КВОТИ ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА ЗАХАР, ИЗОГЛЮКОЗА И ИНУЛИНОВ СИРОП, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 136

(в тонове)

Държави членки или региони (1)	Захар (2)	Изогл-юкоза (3)	Сироп от инулин (4)
Белгия	676 235,0	114 580,2	0
България	0	89 198,0	
Чешка република	372 459,3		
Дания	372 383,0		
Германия	2 898 255,7	56 638,2	
Ирландия	0		
Гърция	158 702,0	0	
Испания	498 480,2	53 810,2	
Франция (метрополия)	3 004 811,15		0
Френски отвъдморски департаменти	432 220,05		
Хърватия	192 877,0		
Италия	508 379,0	32 492,5	
Латвия	0		
Литва	90 252,0		
Унгария	105 420,0	250 265,8	
Нидерландия	804 888,0	0	0
Австрия	351 027,4		
Полша	1 405 608,1	42 861,4	
Португалия (континентална част)	0	12 500,0	
Автономен регион Азорски острови	9 953,0		
Румъния	104 688,8	0	
Словения	0		
Словакия	112 319,5	68 094,5	
Финландия	80 999,0	0	
Швеция	293 186,0		
Обединеното кралство	1 056 474,0	0	
ОБЩО	13 529 618,2	720 440,8	0

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

ПОДРОБНИ ПРАВИЛА ЗА ТРАНСФЕРИ НА КВОТИ ЗА ЗАХАР ИЛИ ИЗОГЛЮКОЗА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 138

ТОЧКА I

За целите на настоящото приложение:

а) „сливане на предприятия“ означава консолидирането на две или повече предприятия в едно предприятие;

б) „прехвърляне на предприятие“ означава прехвърляне или усвояване на активите на дадено предприятие, което разполага с квота, от едно или повече други предприятия;

в) „прехвърляне на фабрика“ означава прехвърлянето на собствеността на техническа единица, включително на всички части, необходими за производството на въпросния продукт, към едно или повече предприятия, в резултат от което се получава частично или цялостно усвояване на производството от предприятието, извършващо прехвърлянето;

г) „наемане на фабрика“ означава договор за наем на техническа единица, включително на всички части, необходими за производството на захар, с оглед на нейното функциониране; договорът следва да е сключен за период от най-малко три последователни пазарни години, като страните се договарят да не го прекратяват преди края на третата пазарна година, с предприятие, установено в същата държава членка, в която се намира фабриката, ако след като договорът за наем влезе в сила, предприятието, което наема фабриката, може да бъде считано изключително и единствено за предприятие за производство на захар в рамките на цялостния си производствен цикъл.

ТОЧКА II

1. Без да се засягат разпоредбите на параграф 2, в случай на сливане или прехвърляне на предприятия за производство на захар или прехвърляне на фабрики за производство на захар, квотата се изменя, както следва:

   а) в случай на сливане на предприятия за производство на захар, държавите членки отпускат на полученото в резултат от сливането предприятие квота, равна на сбора от квотите, отпуснати преди сливането на съответните предприятия за производство на захар;

   б) в случай на прехвърляне на предприятие за производство на захар, държавата членка предоставя квотата на прехвърленото предприятие на предприятието, към което първото бива прехвърляно, за производството на захар или, ако предприятията, към които се извършва прехвърлянето, са повече от едно, квотата се предоставя пропорционално на усвоения капацитет за производство на захар от всяко от предприятията;

   в) в случай на прехвърляне на захарна фабрика, държавата членка намалява квотата на предприятието, прехвърлящо собствеността на фабриката, и увеличава квотата на захаропроизводителното предприятие или предприятия, закупуващи въпросната фабрика, с количеството, приспаднато пропорционално на усвоения производствен капацитет.

2. Когато производители на захарно цвекло или захарна тръстика, които са пряко засегнати от някоя от операциите, посочени в параграф 1, изрично заявят желанието си да извършват доставки от своето производство на цвекло или тръстика на предприятие за производство на захар, което не е страна по тези операции, държавата членка може да извърши разпределението на квотите въз основа на производствения капацитет, усвоен от предприятието, което производителите възнамеряват да снабдяват с цвекло или тръстика.

3. В случай на закриване при обстоятелства, различни от посочените в параграф 1, на:

   а) предприятие за производство на захар,

   б) една или повече фабрики на предприятие за производство на захар,

▼B

Държавата членка може да разпредели частта от квотите, изгубени при такова закриване, на едно или повече други предприятия за производство на захар.

Също така, в случая по буква б) от предходната алинея, когато някои от заинтересованите производители изрично заявят желанието си да извършват доставки от своето производство на цвекло или тръстика на определено предприятие за производство на захар, държавата членка може да разпредели частта от квотите, съответстваща на въпросните количества цвекло или тръстика, на предприятието, което те възнамеряват да снабдяват с тези продукти.

4. В случаите, когато влиза в действие дерогацията по член 127, параграф 5, заинтересованата държава членка може да изиска от производителите на цвекло и предприятията за производство на захар, засегнати от тази дерогация, да включат във вътрешнотърговските си споразумения специални клаузи, даващи право на държавата членка да прилага параграфи 2 и 3 от настоящата точка.

5. В случай на наемане на фабрика, принадлежаща на предприятие за производство на захар, държавата членка може да намали квотата на предприятието, което отдава фабриката под наем, и да предостави пропорционалното количество, с което квотата е намалена, на предприятието, което наема фабриката, с цел да произвежда захар в нея.

Ако наемното отношение се прекрати през периода от три пазарни години, посочен в точка I, буква г), изменението на квотата съгласно първа алинея от настоящия параграф се отменя с обратно действие от държавата членка, считано от датата, на която наемното отношение е влязло в сила. Въпреки това, ако договорът за наем е прекратен поради форсмажорни обстоятелства, държавата членка не е задължена да отмени изменението на квотата.

6. Когато дадено предприятие за производство на захар не може повече да гарантира спазването от своя страна на поетите задължения съгласно законодателството на Съюза спрямо заинтересованите производители на захарно цвекло или тръстика и когато това положение е потвърдено от компетентните органи на заинтересованата държава членка, последната може да предостави, за една или повече пазарни години, частите от квотите, които не могат да бъдат изпълнени, на едно или повече предприятия за производство на захар, пропорционално на усвоения производствен капацитет.

7. Когато държава членка отпусне на дадено предприятие за производство на захар ценови гаранции и гаранции за изкупуване на производството с цел преработване на захарното цвекло в етилов алкохол, тази държава членка може, по споразумение с въпросното предприятие и със заинтересованите производители на цвекло, да разпредели пълния размер или част от квотите за производство на захар на едно или повече други предприятия, за една или повече пазарни години.

ТОЧКА III

В случай на сливане или прехвърляне на предприятия, произвеждащи изоглюкоза, или трансфер на фабрика за производство на изоглюкоза, държавата членка може да предостави съответните квоти за производство на изоглюкоза на едно или повече други предприятия, независимо дали те разполагат с производствена квота.

ТОЧКА IV

Предприетите мерки по точки II и III могат да влязат в сила само ако са изпълнени следните условия:

а) взети са предвид интересите на всяка от заинтересованите страни;

б) заинтересованата държава членка намира, че мерките са в състояние да подобрят структурата на секторите за производство на цвекло, тръстика и захар;

в) мерките се прилагат спрямо предприятия, установени на същата територия, за която е определена квотата в приложение XII.

▼B

ТОЧКА V

Когато сливането или прехвърлянето се състоят между 1 октомври и 30 април на следващата година, мерките по точки II и III влизат в сила през текущата пазарна година.

Когато сливането или прехвърлянето се състоят между 1 май и 30 септември от една и съща година, мерките по точки II и III влизат в сила през следващата пазарна година.

ТОЧКА VI

В случаите на прилагане на точки II и III държавите членки уведомяват Комисията за изменените квоти не по-късно от 15 дни след изтичането на сроковете по точка V.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО, ПОСОЧЕНА В ЧЛЕН 230

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 1	Член 1	—
Член 2, параграф 1	Член 3, параграфи 1 и 2	—
Член 2, параграф 2, букви а) и б)	—	—
Член 2, параграф 2, буква в)	Член 15, параграф 1), буква а)	—
Член 3	Член 6	—
Член 4	—	—
Член 5, първа алинея	—	—
Член 5, втора алинея, първа част	Член 3, параграф 4	—
Член 5, втора алинея, втора част	—	—
Член 5, трета алинея	Член 5, буква а)	—
Член 6	—	—
Член 7	Член 9	—
Член 8	Член 7	—
Член 9	Член 126	—
Член 10	Член 11	—
Член 11	Член 12	—
Член 12	Член 13	—
Член 13	Член 14 ([1])	—
Член 14 (заличен)	—	—
Член 15 (заличен)	—	—
Член 16 (заличен)	—	—
Член 17 (заличен)	—	—
Член 18, параграфи 1 - 4	Член 15, параграф 2 ([1])	—
Член 18, параграф 5	—	—
Член 19 (заличен)	—	—
Член 20 (заличен)	—	—
Член 21 (заличен)	—	—
Член 22 (заличен)	—	—
Член 23 (заличен)	—	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 24 (заличен)	—	—
Член 25	Член 16, параграф 1	—
Член 26	—	—
Член 27	—	—
Член 28	—	—
Член 29	—	—
Член 30 (заличен)	—	—
Член 31	Член 17	—
Член 32	—	—
Член 33	[Член 18]	—
Член 34	[Член 18]	—
Член 35 (заличен)	—	—
Член 36 (заличен)	—	—
Член 37	[Член 18]	—
Член 38	[Член 18]	—
Член 39	[Член 19, параграф 3]	—
Член 40	[Член 19, параграф 5, буква а) и член 20, буква о), подточка iii)]	—
Член 41	—	—
Член 42, параграф 1	Член 10	—
Член 42, параграф 2	Член 20, буква ф)	—
Член 43, букви а -е, и), й) и л)	Членове 19 и 20	—
Член 43, букви ж), з) и к)	—	—
Член 44	Член 220, параграф 1, буква а), параграфи 2 и 3	—
Член 45	Член 220, параграф 1, буква б), параграфи 2 и 3	—
Член 46, параграф 1	Член 220, параграф 5	—
Член 46, параграф 2	Член 220, параграф 6	—
Член 47	Член 219	—
Член 48	Член 219	—
Член 49	Член 135 ([1])	—
Член 50	Членове 125 и 127	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 51	Член 128 ([1])	—
Член 52	Член 130	—
Член 52а	—	—
Член 53, буква а)	Член 132, буква в)	—
Член 53, буква б)	Член 130, параграф 2	—
Член 53, буква в)	Член 130, параграф 6	—
Член 54	Член 166	—
Член 55	— ([2])	—
Член 56	Член 136	—
Член 57	Член 137	—
Член 58	—	—
Член 59	—	—
Член 60	Член 138	—
Член 61	Член 139	—
Член 62	Член 140	—
Член 63	Член 141	—
Член 64, параграф 1	Член 142, параграф 1	—
Член 64, параграфи 2 и 3	Член 142, параграф 2 ([1])	—
Член 65	— ([2])	—

▼C2

Член 66	— ([2])	—
Член 67	— ([2])	—
Член 68	— ([2])	—
Член 69	— ([2])	—
Член 70	— ([2])	—
Член 71	— ([2])	—
Член 72	— ([2])	—
Член 73	— ([2])	—
Член 74	— ([2])	—
Член 75	— ([2])	—
Член 76	— ([2])	—
Член 77	— ([2])	—

▼C2

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 78	— (2)	—
Член 79	— (2)	—
Член 80	— (2)	—
Член 81	— (2)	—
Член 82	— (2)	—
Член 83	— (2)	—
Член 84	— (2)	—
Член 85	Относно мляко: — (2) Относно други сектори:	—
— Член 85, буква а)	Член 143, параграф 1 и член 144, буква а)	—
— Член 85, буква б)	Член 144, буква й)	—
— Член 85, буква в)	Член 144, буква и	—
— Член 85, буква г)	—	—

▼B

Член 85а	— (1)	—
Член 85б	— (1)	—
Член 85в	— (1)	—
Член 85г	— (1)	—
Член 85д	— (1)	—
Член 85е	— (1)	—
Член 85ж	— (1)	—
Член 85з	— (1)	—
Член 85и	— (1)	—
Член 85й	— (1)	—
Член 85к	— (1)	—
Член 85л	— (1)	—
Член 85м	— (1)	—
Член 85н	— (1)	—
Член 85о	—	—
Член 85п	—	—
Член 85р	—	—
Член 85с	—	—
Член 85т	—	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 85у	—	—
Член 85ф	—	—
Член 85х	—	—
Член 85ц	—	—
Член 85ч	—	—
Член 86 (заличен)	—	—
Член 87 (заличен)	—	—
Член 88 (заличен)	—	—
Член 89 (заличен)	—	—
Член 90 (заличен)	—	—
Член 91	—	—
Член 92	—	—
Член 93	—	—
Член 94	—	—
Член 94а	—	—
Член 95	—	—
Член 95а	—	—
Член 96 (заличен)	—	—
Член 97	Член 129 ([1])	—
Член 98	— ([1])]	—
Член 99	—	—
Член 100	—	—
Член 101 (заличен)	—	—
Член 102	Член 26 ([1])	—
Член 102, параграф 2	Член 217	—
Член 102а	Член 58	—
Член 103	Членове 29, 30 и 31	—
Член 103а	—	—
Член 103б	Член 32	—
Член 103в	Член 33	—
Член 103г	Член 34	—
Член 103д	Член 35	—
Член 103е	Член 36	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
▼C2		
Член 103ж	Член 33, параграф 1, член 37, буква а) и член 38, буква б)	—
▼B		
Член 103за	Член 23	—
Член 103жа, параграф 7	Член 217	—
Член 103з, букви а) - д)	Членове 37 и 38	—
Член 103з, буква е)	Членове 24 и 25	—
Член 103и	Член 39	—
Член 103й	Член 40	—
Член 103к	Член 41	—
Член 103л	Член 42	—
Член 103м	Член 43	—
Член 103н	Член 44	—
Член 103н, параграф 4	Член 212	—
Член 103о	—	—
Член 103п	Член 45	—
Член 103р	Член 46	—
Член 103с	Член 47	—
Член 103т	Член 48	—
Член 103у	Член 49	—
Член 103ф, параграф 1, буква а)	Член 50	—
Член 103ф, параграф 1, буква б)	Член 51	—
Член 103ф, параграфи 2 - 5	Член 52	—
Член 103х	Член 50	—
Член 103ц	—	—
Член 103х	—	—
Член 103ч	—	—
Член 103ш	—	—
Член 103ша	Членове 53 и 54	—
Член 104	—	—
Член 105, параграф 1	Член 55, параграф 1	—
Член 105, параграф 2	Член 215	—
Член 106	Член 55, параграф 4	—
Член 107	Член 55, параграф 3	—
Член 108, параграф 1	Член 55, параграф 2	—
Член 108, параграф 2	—	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 109, първо изречение	Член 55, параграф 1, последно изречение	—
Член 110	Членове 56 и 57	—
Член 111	—	—
Член 112	—	—
Член 113, параграф 1	Член 75, параграф 1, букви а)-д) и параграф 2	—
Член 113, параграф 2	Член 75, параграф 5	—
Член 113, параграф 3, първа алинея	Член 74	—
Член 113, параграф 3, втора алинея	—	Член 89
Член 113а, параграфи 1 - 3	Член 76	—
▼C2		
Член 113а, параграф 4	— ([2])	—
Член 113б	Член 78	—
▼B		
Член 113в	Член 167	—
Член 113г, параграф 1, първа алинея	Член 78, параграфи 1 и 2	—
Член 113г, параграф 1, втора алинея	Приложение VII, Част II, параграф 1	—
Член 113г, параграф 2	Член 78, параграф 3	—
Член 113г, параграф 3	Член 82	—
▼C2		
Член 114	Член 78, параграф 1 ([2])	—
Член 115	Член 78, параграф 1, член 75, параграф 1, буква з) ([2])	—
Член 116	Член 78, параграф 1, член 75, параграф 1, букви е) и ж) ([2])	—
▼B		
Член 117	Член 77	—
Член 118	Член 78, параграф 1	—
Член 118а	Член 92	—
Член 118б	Член 93	—
Член 118в	Член 94	—
Член 118г, параграф 1	Член 94, параграф 3	—
Член 118г, параграфи 2 и 3	[Член 109, параграф 3]	—
Член 118д	Член 95	—
Член 118е	Член 96	—
Член 118ж	Член 97	—
Член 118з	Член 98	—
Член 118и	Член 99	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 118й	Член 100	—
Член 118к	Член 101	—
Член 118л	Член 102	—
Член 118м	Член 103	—
Член 118н	Член 104	—
▼C2		
Член 118о	—	Член 90, параграф 2
Член 118п	—	Член 90, параграф 3
▼B		
Член 118р	Член 105	—
Член 118с	Член 106	—
Член 118т	Член 107	—
Член 118у	Член 108	—
Член 118ф	Член 112	—
Член 118х	Член 113	—
Член 118ц	Член 117	—
Член 118ч	Член 118	—
Член 118ш	Член 119	—
Член 118щ	Член 120	—
Член 118ща	Член 121	—
Член 118щб	—	—
Член 119	—	—
Член 120	—	—
Член 120а	Член 81	—
Член 120б	—	—
Член 120в	Член 80	—
Член 120г, първа алинея	Член 83, параграф 2	—
Член 120г, втора алинея	[Член 223]	—
Член 120д, параграф 1	Член 75, параграфи 3 и 4	—
Член 120д, параграф 2	Член 83, параграфи 3 и 4	—
Член 120е	Член 80, параграф 3	—
Член 120ж	Член 80, параграф 5 и член 91, буква в)	—
Член 121а, подточка i)	Член 75, параграф 2	—
Член 121а, подточка ii)	Член 75, параграф 3	—
Член 121а, подточка iii)	Член 89	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 121a, подточка iv)	Член 75, параграф 2 и член 91, буква б)	—
Член 121, буква б)	Член 91, буква а), член 78, параграф 3	—
Член 121, буква в), подточка i)	Член 91, буква а)	—
Член 121, буква в), подточки ii) и iii)	Член 91, буква г)	—
Член 121, буква в), подточка iv)	[Член 223]	—
Член 121, буква г), подточка i)	Член 78, параграф 1	—
Член 121, буква г), подточки ii) - v) и подточка vii)	Член 75, параграфи 2 и 3	—
Член 121, буква г), подточка vi)	Член 89	—
Член 121, буква д), подточка i)	Член 78, параграф 1	—
Член 121, буква д), подточки ii) - v), подточка vii)	Член 75, параграфи 2 и 3	—
Член 121, буква д), подточка vi)	Член 75, параграф 2	—
Член 121, буква е), подточка i)	Член 78, параграф 1	—
Член 121, буква е), подточки ii), iii) и v)	Член 75, параграф 3	—
Член 121, буква е), подточки iv) и vii)	Член 91, буква ж)	—
Член 121, буква е), подточка vi)	[Член 223]	—
Член 121, буква ж)	Член 75, параграф 3	—
Член 121, буква з)	Член 91, буква г)	—
Член 121, буква и)	—	—
Член 121, буква й), подточка i)	Член 75, параграф 3	—
Член 121, буква й), подточка ii)	Член 91, буква г)	
Член 121, буква к)	Член 122	—
Член 121, буква л)	Членове 114, 115 и 116	—
Член 121, буква м)	Член 122	—
Член 121, втора алинея	Член 78, параграф 3	—
Член 121, трета алинея	Член 75, параграфи 3 и 4	—
Член 121, четвърта алинея, букви а) - е)	Член 75, параграф 3	—
Член 121, четвърта алинея, буква ж)	Член 75, параграф 3, буква м)	—
Член 121, четвърта алинея, буква з)	Член 80, параграф 4	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
▼C2		
Член 122	Членове 152 и 160	—
▼B		
Член 123	Член 157	—
Член 124	—	—
Член 125	—	—
▼C2		
Член 125а	Членове 153 и 160	—
▼B		
Член 125б	Член 154	—
Член 125в	Член 156	—
Член 125г	Член 155	—
Член 125д	—	—
Член 125е	Член 164	—
Член 125ж	Член 164, параграф 6	—
Член 125з	Член 175, буква г)	—
Член 125и	Член 165	—
Член 125й	Член 164	—
Член 125к	Член 158	—
Член 125л	Член 164	—
Член 125м	Член 164, параграф 6 [и член 175, буква г)]	—
Член 125н	Член 165	—
Член 125о	Членs 154 and 158	—
Член 126	Член 165	—
Член 126а, параграфи 1, 3 и 4	Член 161	—
Член 126а, параграф 2	Член 156, параграф 2	
▼C2		
Член 126б	Член 163	—
▼B		
Член 126в	Член 149	—
Член 126г	Член 150	—
Член 126д	Член 173, параграф 2 and член 174, параграф 2	—
Член 127	Член 173	—
Член 128	—	—
Член 129	—	—
Член 130	Член 176, параграф 1	—
Член 131	Член 176, параграф 2	—
Член 132	Член 176, параграф 3	—
Член 133	[Член 177, параграф 2, буква д)]	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 133а, параграф 1	Член 181	—
Член 133а, параграф 2	Член 191	—
Член 134	Членове 177 и 178	—
Член 135	—	—
Член 136	[Член 180]	—
Член 137	[Член 180]	—
Член 138	[Член 180]	—
Член 139	[Член 180]	—
Член 140	[Член 180]	—
Член 140а	Член 181	—
Член 141	Член 182	—
Член 142	Член 193	—
Член 143	Член 180	—
Член 144	Член 184	—
Член 145	Член 187, буква а)	—
Член 146, параграф 1	—	—
Член 146, параграф 2	Член 185	—
Член 147	—	—
Член 148	Член 187	—
Член 149	[Член 180]	—
Член 150	[Член 180]	—
Член 151	[Член 180]	—
Член 152	[Член 180]	—
Член 153	Член 192	—
Член 154	—	—
Член 155	—	—
Член 156	Член 192, параграф 5	—
Член 157	Член 189	—
Член 158	Член 190	—
Член 158а	Член 90	—
Член 159	Член 194	—
Член 160	Член 195	—
Член 161	Членове 176, 177, 178 и 179	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 162	Член 196	—
Член 163	Член 197	—
Член 164, параграф 1	Член 198, параграф 1	—
Член 164, параграфи 2 - 4	Член 198, параграф 2 ([1])	—
Член 165	— ([1])	—
Член 166	— ([1])	—
Член 167	Член 199	—
Член 168	Член 200	—
Член 169	Член 201	—
Член 170	Членове 202 и 203	—
Член 171	Член 184	—
Член 172	[Член 186, параграф 2]	—
Член 173	—	—
Член 174	Член 205	—
Член 175	Член 206	—
Член 176	Член 209	—
Член 176a	Член 210	—
Член 177	Член 210	—
Член 177a	Член 210	—
Член 178	Член 164	—
Член 179	Член 210, параграф 7	—
Член 180	Член 211	—
Член 181	Член 211	—
Член 182, параграф 1	Член 213	—
Член 182, параграф 2	—	—
Член 182, параграф 3, трета алинея	Член 214	—
Член 182, параграф 3, първа, втора и четвърта алинея	—	—
Член 182, параграфи 4 - 7	—	—
Член 182a	Член 216	—
Член 183	—	—
Член 184, параграф 1	—	—
Член 184, параграф 2	Член 225, буква а)	—
Член 184, параграфи 3 -8	—	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 184, параграф 9	Член 22, буква б)	—
Член 185	—	—
Член 185а	Член 145	—
Член 185б	Член 223	—
Член 185в	Член 147	—
Член 185г	Член 146	—
Член 185д	Член 151	—
Член 185е	Член 148	—
Член 186	Член 219	—
Член 187	Член 219	—
Член 188	Член 219	—
Член 188а, параграфи 1 и 2	— ([1])	—
Член 188а, параграфи 3 и 4	—	—
Член 188а, параграфи 5 - 7	[Член 223]	—
Член 189	[Член 223]	—
Член 190	—	—
Член 190а	—	—
Член 191	Член 221	—
Член 192	Член 223	—
Член 193	—	—
Член 194	—	Членове 62 и 64
Член 194а	—	Член 61
Член 195	Член 229	—
Член 196	—	—
Член 196а	Член 227	—
Член 196б	Член 229	—
Член 197	—	—
Член 198	—	—
Член 199	—	—
Член 200	—	—
Член 201	Член 230, параграфи 1 и 3	—
Член 202	Член 230, параграф 2	—
Член 203	—	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Член 203а	Член 231	—
Член 203б	Член 231	—
Член 204	Член 232	—
Приложение I	Приложение I (Части I -XX, XXIV/1)	—
Приложение II	Приложение I (Части XXI -XXIII)	—
Приложение III	Приложение II	—
Приложение IV	Приложение III	—
Приложение V	Приложение IV	—
Приложение VI	Приложение XII	—
Приложение VII	—	—
Приложение VIIа	—	—
Приложение VIIб	—	—
Приложение VIIв	—	—
Приложение VIII	Приложение XIII	—
Приложение IX	— ([1])	—
Приложение X	— ([1])	—
Приложение Xа	—	—
Приложение Xб	Приложение VI	—
Приложение Xв	—	—
Приложение Xг	—	—
Приложение Xд	—	—
Приложение XI	—	—
Приложение XIа	Приложение VII, Част I	—
Приложение XIб	Приложение VII, Част II	—
Приложение XII	Приложение VII, Част III	—
Приложение XIII	Приложение VII, Част IV	—
▼C2		
Приложение XIV.А, точки I, II и III	Приложение VII, част VI	—
Приложение XIV.А, точка IV	Член 89	—
▼B		
Приложение XIV.Б	Приложение VII, Част V	—

▼B

Регламент (ЕО) № 1234/2007	Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1306/2013
Приложение XIV.B	Член 75, параграфи 2 и 3 ([1])	—
Приложение XV	Приложение VII, Част VII	—
Приложение XVa	Приложение VIII, Част I	—
Приложение XVб	Приложение VIII, Част II	—
Приложение XVI	Приложение VII, Част VIII	—
Приложение XVIa	[Член 173, параграф 1, буква и)]	—
Приложение XVII	[Член 180]	—
Приложение XVIII	[Член 180]	—
Приложение XIX	—	—
Приложение XX	—	—
Приложение XXI	—	—
Приложение XXII	Приложение XIV	—

([1]) ►C2 Вж. също Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета от 16 декември 2013 г. за установяване на мерки за определянето на някои помощи и възстановявания, свързани с общата организация на пазарите на селскостопански продукти (ОВ L 346, 20.12.2013 г., стр. 12). ◄

([2]) Вж. обаче член 230.